



### Nouvelles secousses sismiques, en Turquie

# Près de 3,000 victimes, jusqu'ici

(D'après Reuter - PA - AFP et PC)

GEDIZ, Turquie — De nouvelles secousses sismiques d'une grande violence ont de nouveau secoué aujourd'hui la région occidentale de la Turquie, où de violents tremblements de terre ont semé la mort et la dévastation, samedi dernier. Au moins 130 personnes ont été tuées aujourd'hui et, selon des sources non officielles, le bilan des pertes de vie depuis les secousses de samedi soir atteindrait presque 3,000 victimes.

Une première secousse tellurique a semé la mort et la destruction dans la localité de Simav, à une quarantaine de miles de Gediz, faisant 24 victimes.

Près d'une centaine de personnes ont péri peu de temps après dans la ville de Emet, où les maisons se sont écroulées sous l'action du tremblement de terre.

Selon les autorités turques, plus de 80,000 personnes sont sans abri dans la région sinistrée.

Selon l'observatoire d'Istanbul, 300 secousses telluriques ont été enregistrées au cours des 12 dernières heures. Huit étaient fortes, trente secondaires et les autres d'importance mineure.

C'est au cours de ces secousses que les villes d'Emet et de Simav ont été touchées.

Le gouvernement affirme, pour sa part, que le tremble-

ment de terre de samedi a détruit 33 des 84 villages de la région, dont 28 autres sont devenus inhabitables.

Selon des sources officielles, le nombre des blessés s'élevait à plus de 5,000. A Simav, trois personnes sont mortes de froid dans la nuit.

Tard hier soir, les soldats et les secouristes avaient dégagé le corps de 644 victimes dans la seule ville de Gediz où les travaux se poursuivaient sous les réflecteurs alors qu'il pleuvait averse et que le sol tremblait de temps en temps.

La population de la région sinistrée fait face à son triste sort. Pendant la nuit de lundi à mardi, Gediz, la ville martyre, qui est maintenant éclairée grâce aux groupes électrogènes du Croissant-Rouge, a connu de nouvelles secousses, de faible intensité, mais les survivants de la catastrophe semblent maintenant résignés.

Selon des sources officielles, 966 cadavres ont été retirés des décombres jusqu'à présent. Mais il est probable que ce chiffre s'accroîtra car, en raison de glissements de terrain, les équipes de secours n'ont pu atteindre plusieurs villages dont les routes d'accès sont coupées.

#### Rescapés

Entre-temps, les travaux de déblaiement se poursuivent sans discontinuer. Six personnes demeurées ensevelies pendant plus de 48 heures, ont été retrouvées saines et sauvées. Parmi les rescapés figurent trois enfants en bas âge dont l'un a été retrouvé blotti contre le corps de son père, écrasé sous une grosse pierre.

Le nombre de morts s'élevant sans cesse, il ne reste plus de place dans le cimetière de Gediz. Quelques voix se sont élevées contre les procédés expéditifs de sépulture allant à l'en-

contre de la tradition musulmane.

#### Les secours

Les premiers secours étrangers parvenus à Kutahya ont été envoyés par l'Iran, l'Allemagne fédérale et les Etats-Unis. Le matériel de secours est acheminé aujourd'hui vers la zone du séisme où se dressent déjà quelque 6,000 tentes. Le gouverneur de la province a déclaré qu'il en fallait encore au moins 10,000 pour assurer la protection des sinistrés dont la santé est menacée par les intempéries et les épidémies.

A Simav, une des localités éprouvées par le séisme, l'eau thermique d'un établissement de bain a subitement cessé de couler. En revanche, 200 mètres plus loin, des jets d'eau chaude sulfureuse ont jailli dans un champ. Plus au sud, on a vu une colonne d'eau bouillante jaillir de la rivière et s'élever à une hauteur de huit mètres. Les pluies diluviennes tombées dans la région ont provoqué des crues dans les provinces environnantes où plusieurs centaines de familles ont dû être évacuées.

#### Villages isolés

A Gediz, un tiers au moins des morts n'ont pas encore été dégagés des décombres, apprend-on de source officielle. On précise de même source que les travaux de déblaiement se poursuivent activement. L'envoi de secours a été également accéléré mais en raison du mauvais état des routes, plusieurs villages n'ont pu encore être secourus.

Des groupes d'étudiants d'Ankara, Istanbul et Izmir se sont rendus sur les lieux en vue de coopérer à l'oeuvre d'entraide aux côtés des unités de l'armée. Plus de 150 spécialistes chargés (Suite à la page 2, 2e col.)

### A LIRE

#### Vandalisme —

Actes de vandalisme à Saint-Boniface, en banlieue de Winnipeg. — Page 12

#### Ontario —

Le gouvernement ontarien accroît ses services sans augmenter les taxes ni sans recourir à des emprunts substantiels. — Page 27

#### Saint-Félicien —

Les plans du projet Kruger à Saint-Félicien seraient à la veille de se matérialiser. — Page 29

#### Séisme —

Le bilan du séisme en Turquie. — Page 46

#### Soudan —

La situation s'aggrave au Soudan. — Page 46

### SOMMAIRE

Arts et Lettres	28
annonces classées	38 à 43
A Québec aujourd'hui	28
Bandes dessinées	44
Bridge	46
Décès	45
Documents	18
Famille	7 et 8
Finance	34 et 35
Horscoppe	39
Mots croisés	38
Patron	41
Sport	21 à 25
Télévision	14

### LA MÉTÉO

Aujourd'hui: temps ensoleillé. Clair la nuit prochaine. Minimum 10, maximum 35. Demain: ensoleillé.

### Autre conflit aux Postes

# Les camionneurs de Québec ont débrayé

par François MAILHOT

Un ralentissement sérieux affecte la distribution du courrier aujourd'hui à Québec et la livraison des

colis, la levée des boîtes aux lettres, de même que les livraisons spéciales sont complètement interrompues depuis minuit hier soir.

Trente-cinq camionneurs de l'emploi de la compagnie Transol, qui sont normalement chargés de ces tâches sont actuellement en journée d'étude et devraient demander aujourd'hui l'intervention d'un conciliateur

du ministère fédéral du Travail pour hâter la conclusion d'un accord avec leur employeur, relativement à la signature de leur contrat de travail.

Les principaux points en litige, dans le contrat de travail, le premier de ces employés nouvellement syndiqués au Syndicat de la fonction publique, sont les salaires et les heures de travail.

Les camionneurs, réclament une augmentation horaire de \$1.00 répartie sur un contrat de travail dont la durée reste encore à déterminer. Le taux horaire actuellement en vigueur est de \$2.30.

Ils demandent également la régularisation de la semaine de travail à 40 heures. Les employés travailleraient actuellement jusqu'à soixante heures par semaine dans les périodes de pointe et ce sans compensation monétaire.

La compagnie de son côté, refuse d'aborder la négociation des heures de travail et des salaires tant qu'un représentant du ministère des Postes n'aura pas été convié à participer aux pourparlers.

Le contrat de la compagnie avec le ministère qui est d'une durée de cinq ans, expire le 30 septembre prochain.

#### PAR AILLEURS

Par ailleurs, les pourparlers entre le président du Conseil du Trésor, M. Charles Drury, et les représentants de la Confédération des syndicats nationaux, concernant les modalités de l'intégration à la Fonction publique des camionneurs de la compagnie G. Lapalme Inc., dans la Métropole, se poursuivent, aujourd'hui, à Ottawa.

C'est tout ce qui ressort de la rencontre de près de quatre heures qui eut lieu hier entre les parties.

Les 457 camionneurs qui s'occupent de la distribution postale dans la région métropolitaine doivent être mis à pied ce soir, à moins, bien entendu, qu'on s'entende pour qu'ils soient intégrés à la Fonction publique.

Un point du litige semble être en ce moment au niveau de la représentation syndicale des camionneurs. La CSN voudrait continuer à être mandataire des ca-

(Suite à la page 2, 1ère col.)



JOURNÉE D'ETUDE — Les trente-cinq camionneurs chargés de la livraison du courrier spécial, des colis, de même que de la levée des boîtes aux lettres, sont en journée d'étude, paralysant presque complètement le réseau postal de Québec et la région. On aperçoit ici quelques-uns des véhicules servant normalement à ce travail.

### Pirates de l'air toujours menaçants

# Un subterfuge de la Corée du Sud rate

SEOUL (AFP) — L'aéroport de Pyongyang à Séoul, avec drapeaux nord-coréens, slogans communistes et même soldats en tenue nord-coréenne. Tel est le subterfuge utilisé pour faire échouer à des pirates de l'air qui ont tenté, la nuit dernière, de détourner un avion japonais sur la Corée du Nord.

Mais, les pirates ayant éventé la mystification, l'appareil se trouvait encore aujourd'hui, au début de la nuit, immobilisé sur l'aéroport de Kimpo Séoul et les passagers toujours entre leurs mains. Les pirates ont menacé de faire exploser l'avion avec tous les passagers, y compris eux-mêmes, si les autorités sud-coréennes avaient recouru à la force. Ces dernières leur ont fait savoir qu'ils pourraient se rendre où ils voudraient s'ils laissaient descendre les passagers.

L'appareil, un Boeing 727 de la compagnie Japan Airlines assurant la liaison régulière Tokyo - Fukuoka, venait de quitter l'aéroport de la capitale japonaise avec 131 passagers et sept membres d'équipage, quand 15 étudiants de la faction maïoïste du mouvement japonais d'extrême gauche Zengakuren, armés de sabres, de samourais et de pistolets, sont entrés en action. Après avoir ligoté les passagers, ils ont fait irruption dans la cabine de pilotage et exigé du commandant de bord qu'il fasse route sur Pyongyang.

Le pilote arguant qu'il n'avait pas assez de carburant pour aller jusqu'en Corée du Nord, l'appareil a fait escale à Fukuoka (île de Kou Siou) d'où il est reparti avec 115 personnes à bord. Au cours de cette escale technique, les pirates de l'air ont en effet laissé descendre 23 passagers, soit en raison de leur âge, soit de leur état de santé. Finalement l'appareil a atterri à Séoul "déguisé" en aéroport nord-coréen.

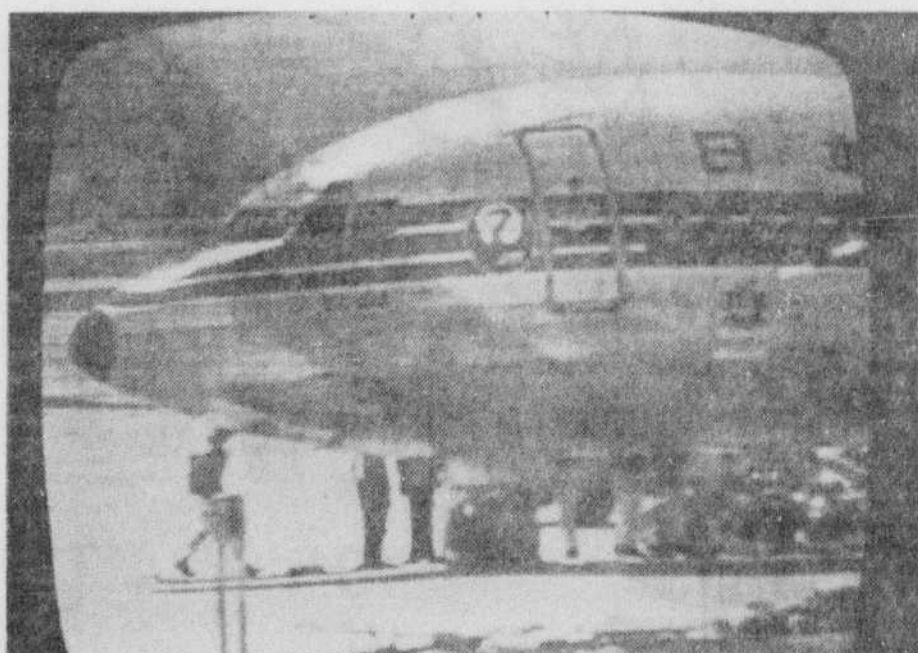
Mais l'avion ne s'est pas rendu directement de Fukuoka à Séoul. Il a d'abord survolé la Corée du Nord, à environ 15 miles de Pyongyang. Lors de cette intrusion dans l'espace aérien communiste, l'appareil aurait essuyé le feu de batteries anti-

aériennes, puis il aurait été intercepté par la chasse sud-coréenne qui le conduisit jusqu'à l'aéroport de Séoul où la mise en scène était prête pour l'accueillir. La tour de contrôle a envoyé un message à l'appareil en déclarant: "Ici l'aéroport de Pyongyang Yang, vous pouvez atterrir". Le pilote, semble-t-il, a amené le "Boeing" en extrémité de piste. Selon une version, il aurait pris le soin d'embourber une de ses roues. Selon d'autres, dès l'atterrissage le personnel au sol aurait dégonflé les pneus du train avant.

Pour parfaire cette mise en scène, un représentant de la "Japan Airlines", tentant de se faire passer pour une personnalité nord-coréenne, s'est présenté pour souhaiter la bienvenue aux "pirates", mais son subterfuge a été écarté quand les jeunes maïoïstes l'ont interrogé sur un point difficile de la doctrine communiste, auquel il n'a pu répondre.

A la tombée de la nuit, aucun passager n'avait encore été autorisé à quitter l'avion, mais les autorités sud-coréennes ont pu leur faire parvenir des sandwiches et des rafraîchissements. Le pilote indiquait également qu'ils commençaient à manquer d'oxygène et à suffoquer. La direction de l'aéroport, selon certaines informations, aurait l'intention de profiter du renouvellement de l'oxygène pour introduire dans l'avion un gaz hypnotique. La tour de contrôle aurait en effet interdit à l'appareil de prendre l'air mais aurait promis au pilote de fournir de l'oxygène. On ignore encore si cette opération a eu lieu et si le nouveau stratagème pour s'emparer des pirates a été mis à exécution.

De leur côté, les étudiants pirates ont exigé que l'appareil reparte immédiatement en direction du nord mais le pilote a répondu qu'il était impossible de décoller dans l'obscurité. Les jeunes maïoïstes ont alors avisé les autorités sud-coréennes que si celles-ci avaient recouru à la force, ils feraient exploser l'appareil avec tous les passagers à bord. (Suite à la page 2, 7e col.)



PIRATERIE DE L'AIR — Cette image de télévision représente l'aéronef japonais "Yoda" à l'aéroport de Fukuoka, ce matin, au moment où un équipage rampant travaille sous l'appareil pendant le ravitaillement en essence. L'aéronef était alors tombé sous le contrôle de pirates de l'air japonais désireux de se rendre en Corée du Nord. (Téléphoto AP)

# Le gouvernement américain veut mater les contrôleurs aériens

WASHINGTON (PC - AFP) — Les autorités américaines ont décidé aujourd'hui d'engager l'épreuve de force avec les contrôleurs du trafic aérien afin de briser la grève perdue qu'ils pratiquent depuis une semaine.

En effet, les absences sous prétexte de maladie prenant de l'ampleur, l'agence fédérale de l'aviation civile a menacé de débaucher ou de suspendre tous ceux qui ne se présenteraient pas au travail.

Dans 16 grandes villes — dont New York et Chicago — le ministère de la Justice a entamé une action en justice dans le but d'obtenir que le Syndicat des contrôleurs du trafic aérien ordonne un retour provisoire au travail.

A New York, la demande de 13 compagnies d'aviation, membres de l'Association des transports aériens, un juge fédéral a émis une injonction provisoire enjoignant aux contrôleurs de regagner leurs postes. On ignore encore quels seraient les effets de cette action, car aux premières heures, aujourd'hui, on enregistrerait encore des retards dans les principaux aéroports des Etats-Unis.

#### LES ABSENTS

Lundi, la liste des absents s'est allongée à 522, sur un total de 1,666 contrôleurs affectés dans 21 centres aux vols à haute altitude.

Dans une lettre adressée personnellement à chacun des contrôleurs absents, l'agence de l'aviation civile, écrit:

"La plupart d'entre vous avez été entraînés par les organisateurs de la grève ce qui, en l'occurrence, ne justifie pas l'application de la sanction ultime du renvoi.

"Notre politique à l'endroit de ceux qui maintenant veulent reprendre le travail est la suivante: vous aurez à répondre des journées d'absence injustifiées. Ce qui veut dire que vous ne serez pas payés pour ces jours. En outre, vous serez mis à pied, à une date ultérieure, pour un nombre de jours égal à celui de votre absence."

De son côté, M. John Volpe, ministre des Transports, a promis une récompense pécuniaire et une reconnaissance spéciale à ceux qui n'ont pas suivi le mouvement de grève.

Le ministre a ajouté que la troupe ne sera appelée qu'en dernier recours.

La grève perdue avait considérablement réduit le mouve-

ment des voyages pendant la fête de Pâques, sans toutefois les avoir totalement paralysés. Selon le syndicat, près de 3,000 contrôleurs ont suivi le mot d'ordre de grève. Mais, les autorités gouvernementales estiment ce chiffre exagéré et précisent qu'en réalité le nombre des grévistes n'en a pas dépassé la moitié.

Malgré la nouvelle attitude des autorités de gestion, les grévistes de fait, semblent avoir une position relativement solide. Selon leur statut, ils ont droit à 13 jours de maladie par an, cumulables d'une année sur l'autre, ce qui leur laisse une assez bonne marge de manoeuvre. Leur leader est d'ailleurs un vieux routier des conflits sociaux et des grandes affaires judiciaires, Me F. Lee Bailey, pilote lui-même. Il est à la tête de l'Association professionnelle des contrôleurs du trafic aérien. Cette organisation affirme avoir 7,500 membres parmi les 14,000 contrôleurs américains.

#### APPUIS MITIGES

Les associations rivales ont pris partie contre la position adoptée par elle, mais le nombre de leurs adhérents est moindre et n'a permis jusqu'à présent que de boucher les trous dans les centres de contrôle en vol et les tours de contrôle des divers aéroports.

Le mouvement de grève a en effet atteint hier cette catégorie de personnel, alors qu'il n'avait jusqu'à présent porté que sur les 21 centres de contrôle en vol.

Les répercussions des débrayages ne se sont pas fait attendre hier. Alors que la Fédération de l'aéronautique civile avait déjà décidé de réduire de 50 pour cent le nombre des mouvements d'avions au départ et à l'arrivée des aéroports de la région newyorkaise et à Chicago, les débrayages des agents de tours de contrôle ont encore diminué la cadence des décollages et des atterrissages, si bien que des retards excédant souvent quatre heures ont été enregistrés, alors que les vacanciers de Pâques emplissent les aéroports pour regagner notamment la côte est des Etats-Unis.

L'ensemble des mesures prises hier par les grévistes a abouti en outre à la suppression pure et simple, sur décision des autorités, de 750 vols intérieurs.

L'absentéisme des contrôleurs en vol ou de ceux des tours de contrôle provoque une réaction en chaîne sur l'ensemble du trafic aérien.

C'est ainsi qu'avant qu'un avion puisse être autorisé à (Suite à la page 2, 1ère col.)

### Le gouvernement . . .

(Suite de la première page)

décoller, il faut que l'on soit certain qu'il pourra être suivi de centre de contrôle en centre de contrôle: c'est une question de sécurité. Si bien que nombre d'appareils sont bloqués depuis plusieurs jours sur certains aéroports, que d'autres voient leur décollage reporté d'heure en heure, sans que les passagers puissent être assurés d'être acheminés à destination.

### COUT DE LA GREVE

Autant d'opérations qui coûtent cher aux compagnies. Celles-ci doivent en effet nourrir leurs passagers pendant qu'ils attendent un départ hypothétique. L'heure d'immobilisation d'un avion de ligne revient à \$1,000 dollars. En outre, lorsqu'ils sont prêts à partir, les appareils doivent souvent attendre des heures, moteurs tournant, donc consommant du carburant à un rythme rapide, avant de décoller. Ceci n'implique pas bien sûr les dépenses de personnel à terre, hôtesses d'accueil, personnels des escales etc... sans compter les salaires qu'il faut néanmoins payer aux pilotes et autres membres d'équipage.

Le plus extraordinaire, c'est qu'en fait, les contrôleurs ne demandent pas expressément une augmentation de salaire. Ils touchent en effet entre \$14,000 et \$24,000 par an.

Ce qu'ils veulent, c'est que le recrutement de ces agents hautement spécialisés soit accru, que le nombre de leurs heures de travail soit diminué et qu'ils soient dotés d'un équipement beaucoup plus moderne. Il en va, disent-ils, non seulement de leurs aptitudes physiques et psychologiques à faire leur travail, mais aussi de la sécurité générale du trafic dont les équipages et les passagers. Si la situation n'est pas améliorée, affirment-ils, le risque s'aggrave de jour en jour de voir survenir une catastrophe.

### Les camionneurs...

(Suite de la première page) mionneurs, même intégrés à la Fonction publique.

Cependant, déjà les fonctionnaires sont représentés par un autre syndicat. Il semble, selon M. Drury lui-même, que la loi qui régit la Fonction publique ne permettrait pas que les unités de négociation soient différentes.

A l'issue de la réunion d'hier, la CSN semblait n'avoir que de minces chances de maintenir sa juridiction sur les 457 camionneurs postaux de Montréal.

### SITUATION A MONTREAL

Aucun des 457 chauffeurs de camions de G. Lapalme Inc. ne s'est présenté au travail, hier matin.

Un porte-parole syndical a fait savoir que les employés ont décidé de demeurer chez eux dans l'attente des résultats des pourparlers qui se poursuivent, à Ottawa, entre la CSN et le gouvernement fédéral.

Ce débrayage - surprise ajoutée aux nombreuses tactiques de ralentissement utilisées par les chauffeurs depuis le début du conflit. Un porte-parole du service des postes a déclaré: "De cette façon, au moins, les chauffeurs qui remplacent les grévistes peuvent entrer et sortir des entrepôts. Nous espérons qu'ils pourront desservir une certaine quantité de boîtes de relai, mais il est certain que le service ne pourra être assuré normalement".

Lorsque le service des boîtes de relai n'est pas fait, les facteurs ne peuvent livrer que les 35 livres de courrier que contiennent les sacs qu'ils remplissent au bureau de poste, le matin.

On sait que par souci d'efficacité, les facteurs ne retournent plus aux succursales pour prendre d'autres courriers.

Pendant ce temps l'accumulation de courrier représente le double de ce qu'elle est, en temps normal. On s'attend à ce que la situation se détériore d'avantage dans les prochaines heures.

### ANNULATION DES CONTRATS

Quatre des compagnies qui devaient prendre en main la distribution du courrier à Montréal à compter de mercredi ont fait savoir lundi qu'elles n'ont pas été avisées de l'annulation de leurs contrats. Au moins une des compagnies songeait à entamer des poursuites judiciaires.

M. Rheaume Duhamel de la compagnie Moses et Duhamel Inc. a déclaré que le gouvernement fédéral ne l'a pas officiellement avisé de l'annulation de leur entente signée. Si cela arrivait, ses

"conseillers juridiques" étudieraient l'affaire.

Entre-temps, à Ottawa, le président du conseil du Trésor, M. C. M. Drury, a affirmé: "On me dit qu'ils ont été avisés".

M. Drury poursuivait ses pourparlers avec les responsables syndicaux qui représentent les camionneurs de la compagnie G. Lapalme Inc., qui risquent de perdre leur emploi mercredi à l'échéance du contrat de cette compagnie.

D'autre part, le contrat de Moses et Duhamel, au montant de \$1,417,000, est le plus important des cinq contrats adjugés par le service des postes pour une période de cinq ans. La compagnie avait acheté 44 camions et avait embauché 125 camionneurs.

"Nous sommes prêts à commencer mardi à partir de minuit", a assuré M. Duhamel.

### FONCTION PUBLIQUE

Me G. Carl Goldenberg, médiateur dans le conflit qui opposait le service des postes aux 457 employés de G. Lapalme Inc. dont le contrat pour la livraison du courrier expire mardi, a recommandé la semaine dernière que le service des postes prenne en main la distribution du courrier, intègre les camionneurs à la fonction publique et annule les contrats des autres compagnies de transport.

M. Goldenberg avait fait remarquer qu'aucune des compagnies, sauf H. Lapalme Inc., ne pouvait remplir ses fonctions "pour le prix fixé, tout en maintenant la paix industrielle".

M. Pierre Breton, directeur général de H. Lapalme, dont G. Lapalme est une filiale, a déclaré que sa compagnie était complètement d'accord avec les recommandations de Me Goldenberg.

"Nous n'avons pas dépensé beaucoup d'argent et nous avons soutenu tout au long de cette affaire que c'est le bien-être des employés qui devait primer," a-t-il expliqué.

### Près de 3,000 ...

(Suite de la première page) d'établir le bilan des dégâts ont entrepris leurs investigations.

Les habitations de 33 villages de la sous-préfecture de Gediz sont complètement rasées. Dans 23 autres villages, les maisons ne sont plus habitables.

La température, qui était de trois degrés (centigrade) sous zéro cette nuit, dans la région sinistrée, se rechaufferait et atteindrait 12 degrés au cours des prochains jours, annoncent les services météorologiques.

### Fillette empoisonnée probablement par des bigorneaux

Par Joz.-L. HARDY

La jeune Joanne Vallée, 12 ans, fille de M. Yvonie Vallée, de Cap-Chat, a succombé au cours de la nuit dernière à l'hôpital de Sainte-Anne des Monts, et sa mort serait tout probablement attribuable aux bigorneaux qu'elle a mangés au cours de l'après-midi. Une autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier, déterminera la cause réelle de la mort.

Tout porte à croire que la fillette a succombé à l'empoisonnement. A cette période-ci de l'année et à l'automne, les

mollusques que l'on cueille sur les plages du Saint-Laurent ne sont pas toxiques. En fin de l'été dernier, on se rappelle, sept ou huit décès attribuables aux bigorneaux avaient été signalés en Gaspésie et sur la Côte-Nord.

Hier après-midi, la jeune Joanne Vallée avait cueilli une quantité de petites coquilles sur la plage et elle avait mangé leur contenu au souper. En soirée, la fillette se plaignit de violentes maux à l'estomac. Elle fut transportée d'urgence à l'hôpital où elle est morte au cours de la nuit.

Le coroner du district le Dr Adrien Dumont, de Cap-Chat, a demandé à la Santé du Québec, qu'une autopsie soit pratiquée afin de déterminer la cause de la mort de l'enfant.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

## La commercialisation des oeufs de consommation débuterait le 27 avril

par Paul-Henri DROUIN

SAINT-JOSEPH — La Fédération des producteurs d'oeufs du Québec, inaugurerait le 27 avril prochain, son service de commercialisation des oeufs de consommation dans tout le Québec, et cela malgré que deux entreprises privées possédant des postes de classification, retardent à signer un contrat de service avec la Fédération.

Les deux entreprises privées sont celles de Les Oeufs Vachon Inc., de Sainte-Marie de Beauce, et la Meunerie Coopérative de Joliette, selon ce qu'a dévoilé hier, un porte-parole de l'UCC de Québec-Sud.

Conformément aux dispositions du nouveau plan conjoint des producteurs d'oeufs de consommation du Québec, la Régie des marchés agricoles du Québec a rendu une sentence arbitrale concernant les négociations avec ces deux entreprises privées, et il semblerait que tout prochainement les deux entreprises accepteraient de signer l'entente avec la Fédération.

## Fluctuations à prévoir dans le taux de chômage

Le chômage peut continuer de s'aggraver pendant un mois, peut-être deux encore, mais après cela on devrait pouvoir compter sur un déclin graduel du nombre de sans travail au pays.

Selon un relevé effectué par l'hebdomadaire financier "Financial Post", un indice fort encourageant en ce sens provient du fait que, dans plusieurs secteurs urbains, l'augmentation d'année en année du nombre de nouvelles demandes de prestations d'assurance - chômage s'est produite en février dernier à un rythme beaucoup plus lent qu'en janvier.

Les plus optimistes croient qu'avec la saison printanière, l'économie canadienne va connaître un regain d'activités dans plusieurs secteurs présentement affectés par des mises à pied temporaires, comme dans l'industrie de l'automobile, notamment.

Malgré toutes ces mises à pied, on estime que le chômage au pays ne dépassera pas le grand total de 600,000, soit 8 pour cent de la force de la main - d'oeuvre, ce qui serait bien moins inquiétant que le chiffre de 11 pour cent enregistré au moment où le Canada sortait de sa récession économique en 1960.

Dans les centres de main - d'oeuvre, les demandes de prestations d'assurance - chômage en février (213,124) étaient de 12 p.c. plus élevées qu'un an auparavant. En février également,

le nombre de nouvelles demandes était par 26 p.c. moindre que le mois précédent. La plus forte augmentation de demandes nouvelles s'est produite dans la ville de Québec et aux Trois - Rivières, avec 12 p.c. de plus. A Montréal, la hausse n'a été que de 10 p.c.

Par ailleurs, le nombre des demandes d'emplois permanents, dans les centres de main - d'oeuvre, a augmenté de 4.6 p.c. en février par rapport au mois précédent, pour s'établir à 69,710. A Québec et aux Trois - Rivières, cependant, le nombre de ces demandes d'emploi a baissé respectivement de 22 p.c. et 6 p.c.

A Toronto, le nombre des demandes nouvelles de prestations d'assurance - chômage a subi une hausse de 34 p.c. en février par rapport au même mois de l'an dernier. Ce nombre était, toutefois, inférieur par 12 p.c. à celui enregistré en janvier 1970.

A Ottawa, on a confiance que la mise en oeuvre de divers programmes d'aide fédérale en vue du développement de régions défavorisées devrait contribuer de façon appréciable à l'admission prochaine du chômage à travers le pays. Au milieu de février, on comptait 526,000 chômeurs au Canada.

## M. Lebourhis est cité pour sa déclaration volontaire: le 17 avril

par René LAGACE

Michel Lebourhis, 25 ans, du 727 rue D'Alquier à Sainte-Foy, a été cité pour sa déclaration volontaire le 17 avril sous une accusation de meurtre à la suite de son enquête préliminaire ce matin devant le juge Louis Fortin, de la Cour des sessions de la paix.

On se souvient que Lebourhis avait été appréhendé au matin du 6 février à la demeure de son père, M. Lucien Lebourhis, en rapport avec le double assassinat de M. et Mme Magella Bouchard, 25 et 24 ans, du 710 de Norvège, Sainte-Foy. Les deux victimes avaient été tuées vers quatre heures du matin par un intrus qui avait pénétré dans leur domicile par la porte arrière. Les deux avaient été atteints de plusieurs balles de calibre 30-30.

Me François Tremblay a versé ce matin la preuve entendue lors de l'enquête du coroner quelques jours après le double assassinat alors que Lebourhis avait été tenu criminellement responsable. Cette preuve comprend le témoignage du père de l'accusé, d'une dizaine de policiers, de trois couples qui demeureraient dans le même édifice des victimes, etc... soit un total de 21 témoignages.

Le substitut du procureur général a par la suite fait entendre une preuve de voire-dire concernant la déclaration que deux détectives de Sainte-Foy soit le lieutenant Ray Libouron et le détective Daniel Côté ont obtenu de l'accusé dans la matinée du crime.

Le procureur de la défense Me Guy Bertrand a demandé dès le début de l'enquête préliminaire que l'on enlève les menottes à son client ce à quoi Me Tremblay s'est objecté. Le juge Fortin a déclaré qu'il ne voyait aucune objection à la demande de Me Bertrand.

Pendant que le détective Côté lisait la déclaration de l'accusé, Me Bertrand s'est levé pour faire une motion devant le juge Fortin. Il a dit qu'il ne semblait y avoir de journalistes dans la salle d'audience mais que tout de même il désirait demander au juge qu'il n'y ait pas de publication des témoignages entendus.

Le juge a déclaré qu'il y a une distribution dans la nouvelle loi permettant d'émettre une ordonnance de non publication lors d'une enquête préliminaire afin de protéger les accusés et le fait que la loi qui défend formellement de publier les déclarations des accusés à ce stade des procédures. Sur le premier point, le juge a déclaré

que la demande d'une ordonnance de non publication doit être faite avant le début des témoignages ce qui n'a pas été fait. Sur le deuxième point le juge a dit avoir confiance que les journalistes connaissent assez bien les procédures des tribunaux pour ne pas publier une déclaration d'un accusé sauf lors du procès. Me Bertrand a dit que si un journaliste publiait cette déclaration cela constituerait un outrage au tribunal.

Le juge a accepté en preuve la déclaration faite par l'accusé ou policiers qui l'ont interrogé pendant un peu plus d'une heure le matin de son arrestation.

## Un subterfuge...

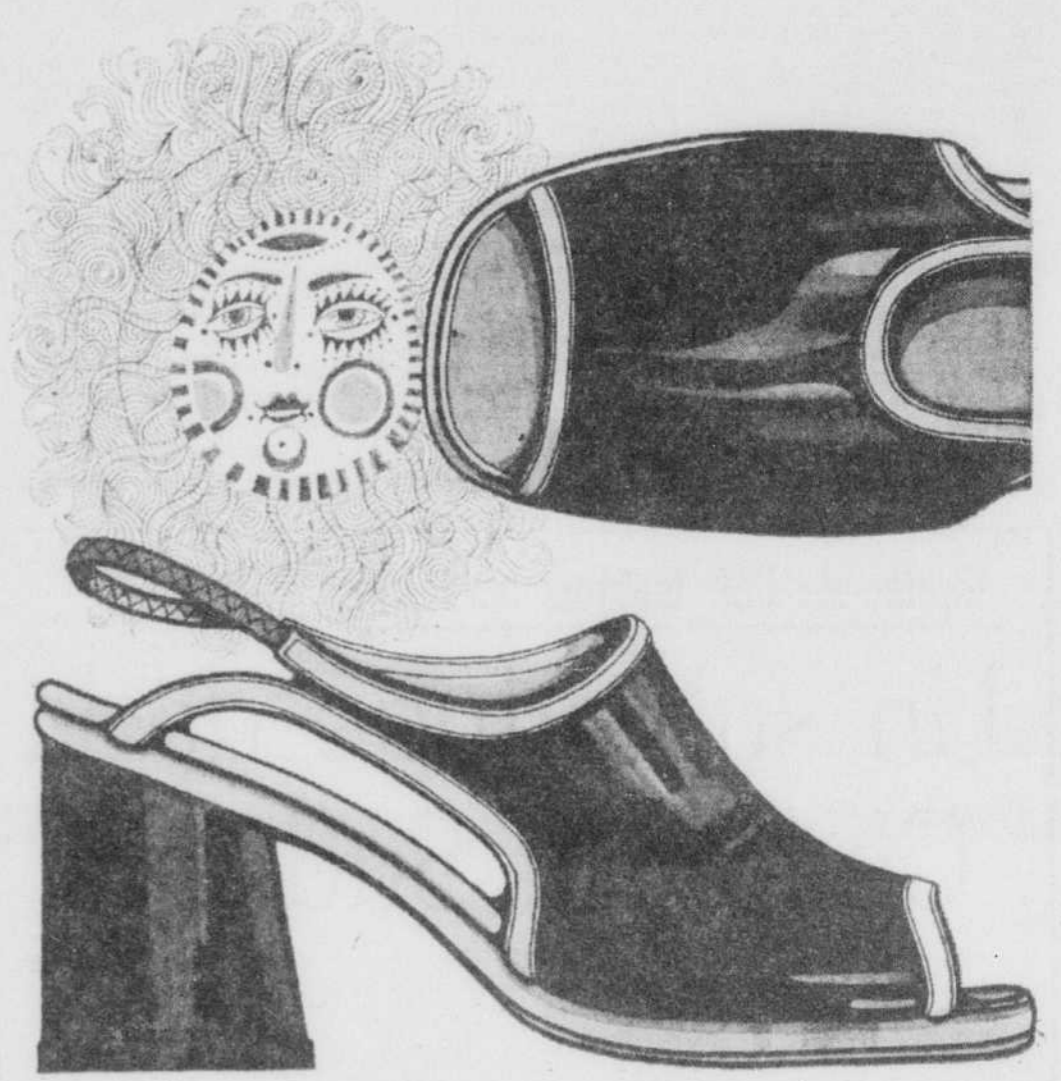
(Suite de la première page)

passagers, y compris eux-mêmes. Le pilote a confirmé par message qu'ils possédaient des tubes de métal remplis d'explosifs et a recommandé aux Coréens d'agir avec prudence. Les autorités sud-coréennes ont immédiatement fait une contre-proposition offrant aux pirates de les laisser partir pour la destination de leur choix s'ils permettaient aux passagers de descendre. Les maoïstes ont répliqué qu'ils resteraient dans l'avion avec les passagers tant qu'ils n'auraient pas atteint leur but.

Depuis l'atterrissage du Boeing, tout trafic a été suspendu à l'aéroport et des soldats se tiennent camouflés non loin de l'appareil, prêts à intervenir.

## la nouvelle sandale

Emboîte le pas. En cuir lustré souple. Gansé et piqué tout autour. Empeigne montante. Bout et flancs découpés large. Semelle doublée. Talon fort. Pour La Chausselle en marine/canari ou blanc/noir. \$35.



**SIMONS** place sainte-foy

Tous droits réservés sur la typographie des titres **La Chausselle**

### DÉMÉNAGEZ-VOUS À MONTRÉAL?

**domaine d'iberville**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PIÈCES  
loyers raisonnables

Traversez n'importe quel pont vers la rive sud et suivez les indications pour Longueuil.

En semaine: 9 à 21H.  
Fin de semaine: 11 à 18H.  
300 JOLIETTE LONGUEUIL  
679-1330

# VIC TANNY'S Double Plaisir



(2 PERSONNES ADMISES POUR LE PRIX D'UNE SEULE)

**PREND FIN LORSQUE LE QUOTA EST ATTEINT À CHAQUE CENTRE**

Évitez tout désappointement. Téléphonnez et réservez dès maintenant.

GYMNASÉ ET SPA DE SANTÉ  
**À AIR CLIMATISÉ**  
**VIC TANNY'S**

2965, 1<sup>re</sup> AVENUE, LIMOILOU - TEL.: 626-6216

### DURS D'OREILLES ?

POURQUOI

**MAICO**

?

Le SEUL laboratoire complet à Québec, Chicoutimi et Rivière-du-Loup a faire sur place les réparations d'appareils auditifs et a disposer, pour réparations immédiates, des pièces électroniques sous miniatures en magasin. SERVICE de dépannage, 24 heures par jour. 365 jours par année. SERVICE de vente de batteries pour TOUTE MARQUE D'APPAREILS par TELEPHONE, la POSTE ou au COMPTOIR. Pour rendez-vous à votre domicile ou à nos bureaux ou pour des renseignements additionnels, signalez ou écrivez à:

SERVICE AUDITIF MAICO  
815, Côte d'Abraham,  
Qué. 4, tél.: 529-9325

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

BUREAUX DE SERVICE A  
CHICOUTIMI  
RIVIERE-DU-LOUP  
RIMOUSKI  
ST-GEORGES, BEAUCE  
VICTORIAVILLE

# 29 jours avant

## Les créditistes choisissent Caouette

Après plusieurs minutes d'attente, pendant lesquelles on en a profité pour passer le chapeau, le fils de Réal Caouette, Gilles, a été choisi pour représenter le comté de Limoilou, sous la bannière créditiste, lors des élections du 29 avril.

Agé de 30 ans et père de deux enfants, Gilles Caouette a rappelé aux quelque 250 personnes réunies à la salle Saint-François d'Assise que cette victoire ne signifiait pas celle d'avril car il avait besoin de l'aide de tous pour être élu: "La bataille commence ce soir, mais seul, je ne suis pas capable de gagner..."

Les créditistes présents ont dû voter entre M. Caouette et un autre candidat, M. Romain Bédard, fleuriste de Québec.

## "Gros" candidat libéral dans Chicoutimi

Un ancien chef syndicaliste, M. Adrien Plourde, d'Arvida, aujourd'hui commissaire-enquêteur au ministère du Travail, à Québec, sera candidat au congrès de nomination du Parti libéral, qui se tiendra, ce soir, dans le comté de Chicoutimi. Me Jean-Claude Plourde, de Saint-Félicien, a également confirmé, hier, qu'il présenterait sa candidature dans le comté actuellement représenté par le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay.

Hier, à Chicoutimi, il y eut de nombreuses séances de négociation avec la participation de M. Paul Durocher, organisateur en chef du Parti libéral et l'adjoint au secrétaire général de la Fédération libérale du Québec, M. Quirion.

## La campagne du PQ débutera

Le chef du Parti québécois, M. René Lévesque, lancera officiellement la campagne électorale dimanche soir prochain lors d'une assemblée tenue à l'Aréna Maurice Richard, à Montréal.

M. Lévesque dévoilera alors le programme du PQ en vue des prochaines élections.

Ce programme contiendra l'essentiel des résolutions adoptées par les membres du parti lors du congrès de fondation et de celui de l'automne dernier.

## A. Harvey, candidat libéral dans Chauveau

M. André Harvey, un publicitaire demeurant à Orsainville, s'est vu confier, hier soir, le mandat de représenter le Parti libéral dans le comté de Chauveau au suffrage général du 29 avril prochain.

Le candidat, qui est le frère de M. Gérard Harvey, député libéral de Jonquières, à l'Assemblée nationale, est âgé de 30 ans. Toutefois, le jour même des élections provinciales, il célébrera son 31<sup>e</sup> anniversaire de naissance.

Quelque 700 personnes massées dans la salle académique du Patro Charlesbourg, ont été témoins du choix porté par les délégués sur M. Harvey, annonceur à la radio et à la télévision et aussi journaliste sportif il y a quelques années dans la région de Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Deux autres citoyens étaient aussi dans la course pour cette candidature du comté de Chauveau, soit: M. André Garon, un professeur, et M. Jean-Baptiste Roy, un gérant pour une compagnie commerciale.

## Opération "Tornado"

M. Camille Laurin, membre de l'exécutif du Parti québécois et candidat dans la circonscription de Bourget, lancera mercredi matin, à Québec, l'opération "Tornado".

Cette opération consiste à envoyer des militants du Parti québécois dans tous les coins de la province afin de renseigner les citoyens sur l'option politique du groupement.

Par ailleurs, à Montréal, des étudiants des CEGEP lanceront l'opération "ça urge", mercredi.

Jeudi, le chef du parti politique, M. René Lévesque, s'adressera aux étudiants qui participent à cette opération lorsqu'il prendra la parole au centre sportif de l'Université de Montréal.

## Des libéraux "informés"

Chaque candidat libéral aux prochaines élections générales se verra remettre incessamment un dossier portant sur les problèmes de son comté, de sa région et de toute la province. Ces documents de base porteront sur les grandes questions économiques, éducationnelles et sociales. Ils comporteront aussi un tableau des hausses de taxes depuis 1966. En somme, Robert Bourassa, chef de l'équipe libérale, entend que ses candidats fassent une campagne bien informée.

## Toujours du Boudreau dans St-Sauveur

Les destinées du parti de l'Union nationale dans le comté de Saint-Sauveur continueront d'être dirigées par un membre de la famille Boudreau. Après M. Francis Boudreau qui a représenté ce comté à l'Assemblée nationale pendant 26 ans, c'est au tour de son fils Fernand de brandir le flambeau.

Ainsi en ont décidé hier soir environ 500 partisans de l'UN qui, réunis dans le gymnase du Patro Laval, ont choisi M. Fernand Boudreau comme candidat officiel du parti pour les élections du 29 avril prochain. Il a cependant été impossible de savoir exactement par combien de voix M. Boudreau ( fils ) a été préféré à ses deux adversaires, MM. Réal de la Sablonnière et Gaston Dion.

La répartition des voix n'ayant pas été révélée lors de l'annonce de la victoire de M. Boudreau, nous avons interrogé le secrétaire d'élections à ce sujet. Celui-ci nous a répondu que ce recensement demeurerait "confidentiel" et qu'il "est suffisant que les deux autres aspirants aient reconnu leur défaite".

## Nouveaux candidats

Voici quelques-uns des nouveaux candidats choisis hier lors des assemblées de mise en nomination qui se sont déroulées un peu partout au Québec:

### Union Nationale

Verdun: M. Albert Gariépy, maire de Verdun et administrateur de la communauté urbaine de Montréal.

Beauharnois: M. Lucien Leduc, marchand. Il avait été candidat aux élections de 1966.

Abitibi-Est: M. Réjean Hamel, président de la commission scolaire de Malartic et secrétaire-trésorier de la ville.

Bourassa: M. Réal Gilbeau, courtier d'assurances.

Gaspé-Sud: M. Vilmont Dupuis, notaire.

Témiscamingue: M. Paul-Emile Larouche.

Saguenay: M. Paul-André Tremblay, directeur régional des loisirs de la Côte-Nord.

### Parti libéral

Saint-Maurice: M. Gérard Dufresne, courtier d'assurances et ex-maire de Shawinigan.

Duplessis: M. Jean Dionne, avocat.

Dorion: M. Alfred Bossé, conseiller technique à la CSN.

Richelieu: M. Claude Simard, industriel. M. Simard est le beau-frère de M. Robert Bourassa, chef du parti.

Fabre: M. Gilles Houde, éducateur physique. M. Houde est actuellement le député de ce comté.

Dorchester: M. Jacques Durand, vétérinaire.

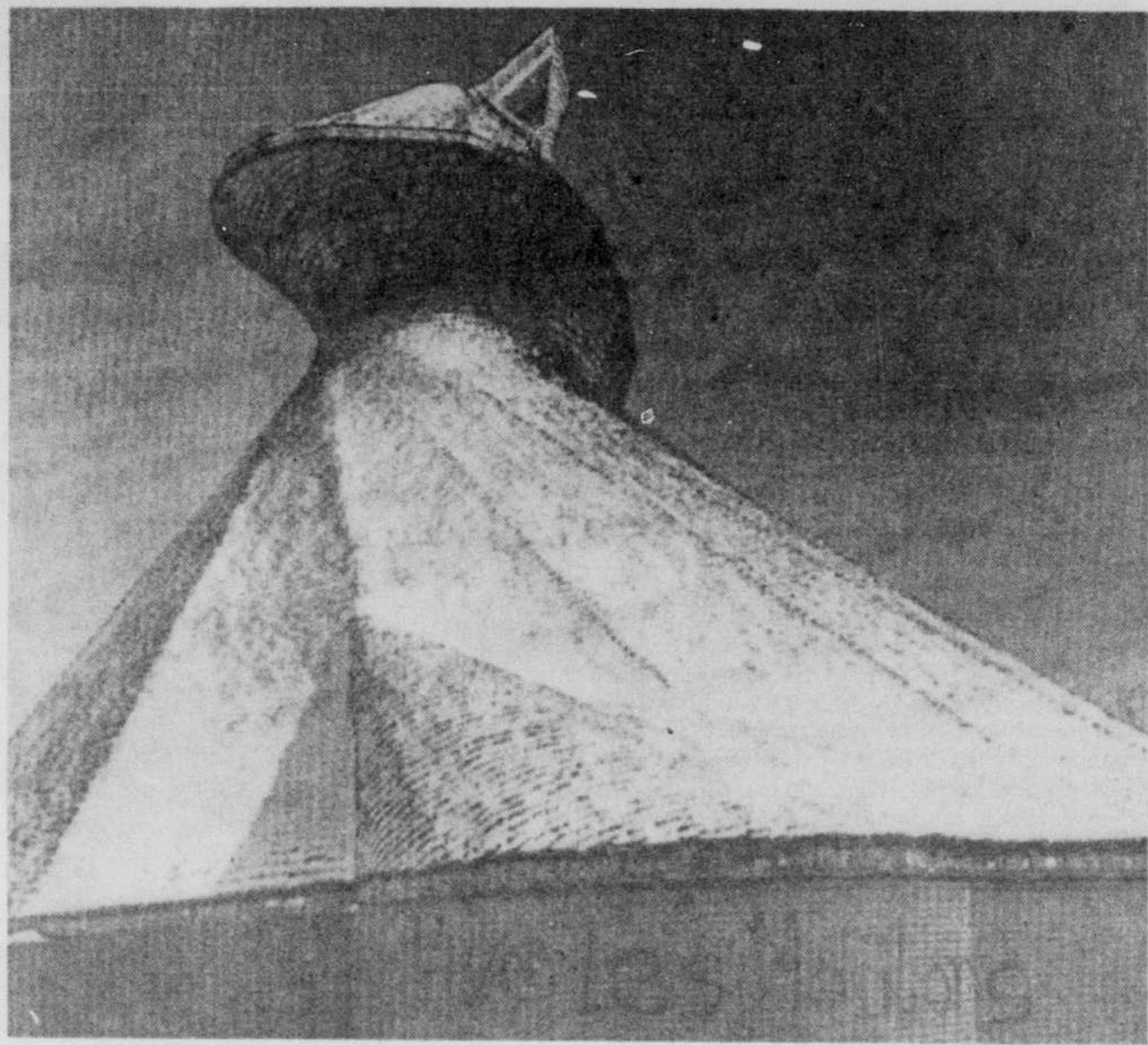
### Ralliement des Créditistes

Wolfe: M. Fernand Lehoux, garagiste.

Arthabaska: M. Louis-David Paré, commerçant.

## Plus de place à la télé

Les préposés au "trafic" des stations de télévision ont des maux de tête (ils ne sont pas les seuls!), de même que les organisateurs politiques qui cherchent à se trouver des périodes propices pour les "spots". En fait, les candidats sont plus nombreux que jamais. En outre, les émissions de TV seront accaparées par le lancement d'Apollin XIII, les finales de hockey et le début de la saison de baseball. Que reste-t-il? Les journaux.



NOUVEAU MOUVEMENT — Une nouvelle association franco-manitobaine vient de prendre naissance, à Winnipeg et a décidé de se mettre au travail, dès la dernière fin de semaine, en distribuant des tracts. Le groupe, connu sous le nom "Le Mouvement d'identité Français" a pour but d'éveiller la fierté des Canadiens français.

# Des Franco-Manitobains adoptent l'arme de la peinture

ST-BONIFACE, Man. (PC) — Portes d'églises et d'écoles, et plaques indicatives des noms de rues, dans la ville de St-Boniface, en banlieue de Winnipeg, ont été barbouillées de peinture au pistolet, en fin de semaine, par une nouvelle association franco-manitobaine.

Le Mouvement d'identité française — c'est le nom de cette association — s'attribue la paternité de ces actes de vandalisme, dans une lettre adressée aux médias d'information, à laquelle les auteurs avaient joint un document de trois pages contenant l'exposé de leur philosophie.

Les auteurs de la lettre déclarent qu'il s'agit là d'une action politique visant à galvaniser la fierté des Canadiens français et à attirer l'attention de l'opinion publique sur le sort qui est fait aux Franco-Manitobains.

Selon les estimations du chef de la police, M. François A. Muller, les dégâts s'élevaient à plusieurs milliers de dollars.

Se servant de cinq couleurs de peintures, les vandales ont barbouillé les portes de deux églises, du collège Louis Riel et du Centre culturel de St-Boniface, ainsi que 40 plaques indicatives des noms de rues.

Le mouvement accuse les autorités, à tous les échelons, d'incompréhension à l'endroit des problèmes des Franco-Manitobains et attribue à la pauvreté et à l'exploitation le fait que le niveau d'éducation de la population francophone soit inférieur à celui du reste de la province.

Le député fédéral du comté de Rimouski, a souligné que nous étions peut-être dans la plus importante campagne de notre histoire et qu'il ne fallait pas se laisser prendre par les promesses d'une équipe vieux jeu, celle de M. René Lévesque, qui est, dit-il, "le fils spirituel de Louis-Joseph Papineau".

Le député fédéral du comté de Rimouski a fait remarquer que l'attitude de ce parti était celle de quelqu'un qui tend à se cacher du soleil et préfère rester dans une chambre noire. Il a insisté sur le fait que Me Tessier serait sûrement nommé ministre si le Parti libéral prenait le pouvoir. Lorsque M. Leblanc a fait remarquer que le fédéral avait beaucoup aidé le Québec, des huées et des sifflements ont été entendus dans la salle. Par la suite, M. Leblanc a été interrompu plusieurs fois par des commentateurs désobligeants à son égard ou à l'égard du fédéral.

Pendant la soirée, on n'a pas fait mention des créditistes, sauf lorsque M. Leblanc a accusé M. Réal Caouette de démagogie, lorsque ce dernier a déclaré publiquement que le parti créditiste serait au pouvoir en 1972 au fédéral.

## Radio-Canada nie avoir une politique de boycottage du PQ

Répondant aux accusations de l'hebdomadaire Québec-Press, M. Raymond Grenier, directeur des nouvelles TV de Radio-Canada, a déclaré que le service des nouvelles de Radio-Canada n'a d'aucune façon adopté une politique de boycottage quelconque. "Cependant, ajoute-t-il, le service des nouvelles n'entend pas devenir l'instrument de propagande de l'un ou de l'autre des partis politiques".

Dans un article de son numéro de dimanche dernier, le journal Québec-Press reprochait à Radio-Canada de "nettement défavoriser, pour ne pas dire censurer" le Parti québécois auquel son Téléjournal n'aurait accordé en deux semaines que 5,8% du temps total consacré aux élections, de choyer le Ralliement des créditistes (avec 34,3% du temps total) et de favoriser enfin les deux "grands" partis (27,1% aux libéraux et 20,4% à l'Union nationale), tout en marquant une préférence pour les libéraux.

M. Grenier déclare qu'il ne faut pas juger l'information selon des critères quantitatifs seulement, mais aussi selon des critères qualitatifs. Un bon "30 secondes" extrait d'un discours peut avoir plus d'impact qu'un "3 minutes" insignifiant extrait d'un discours d'un autre.

Enfin, à l'accusation d'avoir favorisé le Ralliement des créditistes, M. Grenier répond que l'information justifiait le traitement qui a été donné à ce parti.

## Le PQ conduirait le Québec à un désastre (Tessier)

RIMOUSKI — S'il arrive au pouvoir, le Parti québécois conduira le Québec à un désastre depuis quatre ans par sa mauvaise administration.

C'est ainsi que Me Maurice Tessier, député sortant du comté de Rimouski et maire de Rimouski, a inauguré sa campagne électorale, appuyé par M. Guy Leblanc, député fédéral, devant une centaine de personnes de la "paroisse la plus populaire" de Rimouski à la salle Saint-Robert.

Me Tessier a accusé l'Union nationale d'avoir mal administré la province pendant les quatre premières années de son règne, tant au point de vue de l'éducation que du point de vue constitutionnel. Prenant l'exemple de l'Ontario il a dit que s'il y avait moins de chômage la-bas c'est parce que cette province avait su négocier avec le fédéral. En ce qui concerne le Parti québécois, Me Tessier s'est principalement attaqué à M. Parizeau qui, dit-il, "nous a conduit au bord de la faille" lorsqu'il était conseiller du Parti libéral, puis de l'Union nationale.

Me Tessier s'était entouré d'un étudiant, M. Maurice Drapeau, président du CEGEP de Rimouski et d'un professeur, M. Dominique Landry, qui avaient

attaqué le Parti québécois et l'Union nationale un peu plus tôt, tout en insistant sur l'unité du Parti libéral.

M. Guy Leblanc, député fédéral du comté de Rimouski, a souligné que nous étions peut-être dans la plus importante campagne de notre histoire et qu'il ne fallait pas se laisser prendre par les promesses d'une équipe vieux jeu, celle de M. René Lévesque, qui est, dit-il, "le fils spirituel de Louis-Joseph Papineau".

Le député fédéral du comté de Rimouski a fait remarquer que l'attitude de ce parti était celle de quelqu'un qui tend à se cacher du soleil et préfère rester dans une chambre noire. Il a insisté sur le fait que Me Tessier serait sûrement nommé ministre si le Parti libéral prenait le pouvoir. Lorsque M. Leblanc a fait remarquer que le fédéral avait beaucoup aidé le Québec, des huées et des sifflements ont été entendus dans la salle. Par la suite, M. Leblanc a été interrompu plusieurs fois par des commentateurs désobligeants à son égard ou à l'égard du fédéral.

Pendant la soirée, on n'a pas fait mention des créditistes, sauf lorsque M. Leblanc a accusé M. Réal Caouette de démagogie, lorsque ce dernier a déclaré publiquement que le parti créditiste serait au pouvoir en 1972 au fédéral.

# Querelle dans Laval au sujet du choix du candidat de l'UN

par Jean-Claude PICARD

Une situation analogue à celle qui s'est produite la semaine dernière au sein de l'organisation unioniste du comté de Dorchester a éclaté hier dans le comté de Laval alors que l'Association UN de ce comté a décidé d'ignorer le candidat unioniste officiel en vue des prochaines élections et de tenir, ce soir, une assemblée de mise en nomination.

Le secrétaire de cette association, M. Georges Massicotte, a précisé, dans un communiqué remis hier à la presse, que cette assemblée de mise en nomination a été convoquée afin de "protéger le droit de stricte démocratie auquel ont droit les milliers de membres de l'Union nationale du comté de Laval."

Par ailleurs, le responsable du comité des congrès de nomination de l'UN, Me Jean Bruneau, a également fait parvenir hier soir un communiqué où il affirme que la réunion de l'Association unioniste du comté de Laval, où il a été décidé de tenir une convention de mise en nomination, n'a pas été tenue selon les règles de la constitution des associations de comté de l'UN et que, par conséquent, ses décisions sont nulles et sans valeur.

M. Bruneau affirme également que M. Réal Gariépy, dont la candidature a été annoncée en fin de semaine, est et reste le seul candidat officiel de l'UN dans le comté de Laval.

Le communiqué s'en prend également à M. Massicotte, disant que cet "individu a été depuis longtemps rayé de la liste des membres de l'Union nationale pour des motifs sérieux".

"Il s'agit donc d'une manœuvre conçue par des éléments douteux qui ne cherchent qu'à rendre service à un groupe politique sérieusement menacé dans Laval", conclut Me Bruneau, précisant que ce groupe ne représente nullement l'Association unioniste du comté de Laval.

### L'ASSOCIATION

Par ailleurs, un représentant de ce groupe, M. Raymond Gingras, a affirmé hier soir, au cours d'une conversation téléphonique, que le communiqué en question provenait bel et bien de l'Association de l'UN du comté de Laval, que M. Massicotte était toujours un militant unioniste et qu'il avait été élu secrétaire de l'Association par les membres en règle du comté.

M. Gingras a en outre déclaré que c'était plutôt M. Gariépy, qui n'était pas membre de l'UN. Il a ici précisé que ce dernier n'avait jamais possédé une carte de membre du parti venant de l'Association du comté de Laval.

Il a de plus souligné que M. Gariépy avait été un candidat "parachuté" par l'organisation centrale de l'UN, que l'organisation unioniste du comté n'avait pas été consultée et qu'il n'était pas question qu'elle se laisse imposer un candidat.

Pour ce qui est de l'accusation selon laquelle la réunion de l'Association unioniste du comté de Laval n'aurait pas été tenue selon les règles habituelles, M. Gingras a affirmé qu'il s'agissait d'une réunion d'urgence de l'exécutif tenu jeudi dernier et que, dans ce cas, la procédure n'avait pas besoin d'être respectée.

Il a de plus fait remarquer que la convention de ce soir sera bel et bien tenue selon les règles, ayant été convoquée jeudi dernier, soit cinq jours avant.

### CANDIDATS

Pour ce qui est de la réunion de ce soir, M. Gingras a révélé qu'au moins deux personnes avaient manifesté leur désir de se porter candidats soit MM. Joseph Berthiaume et Jean-Gaston Rivard.

Il se pourrait également que M. Gariépy soit présent, pour tenter de faire confirmer sa nomination.

## Le Parti métropolitain aurait 10 candidats

MONTREAL (D'après PC) — Le Parti du Montréal métropolitain, qui veut faire de l'île de Montréal la 11<sup>e</sup> province du Canada, présentera des candidats à l'élection générale du 29 avril.

La nouvelle formation politique a décidé au cours d'une réunion de présenter au moins 10 candidats dans des comtés de l'île de Montréal. Celle-ci compte 27 comtés.

Il faut au moins dix candidats pour que la formation politique soit reconnue comme officielle et par le fait même éligible à la loi électorale concernant le financement de certaines dépenses par le gouvernement.

Les noms des candidats seraient rendus publics plus tard cette semaine.

Le fondateur du parti, M. Paul J. Kingwell, a déclaré que l'île de Montréal "doit constituer une province pour demeurer dans la Confédération".

**TAPIS**  
Balance de rouleaux à écovier  
Gratuit  
Rabais à tapis avec achat de \$75 et plus. Service à domicile gratuit.  
TAPIS NATIONAL ENR.  
298, de la Couronne - 529-1567

**A VENDRE OU A LOUER**  
Beauport, près Boul. Métropolitain, usine et bureaux modernes, chauffés, 30,600 p.c., un plancher. Terrain 131, 900 p.c. Facile d'accès. Cycleurs automatiques.  
Jean-Yves Lessard  
ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.  
Courtiers  
Tels: 683-2103 - 651-3868

**CENTRE INDUSTRIEL ST-MALO**  
Propriété commerciale à vendre  
Entrepôt: 19,000 p.c. Bureau: 4,000 p.c. Système de gicleurs, planchers en béton. Stationnement.  
Claude Amyot  
656-6166 - 683-2103  
ANTOINE MORIN & ASSOCIES courtiers

**Revenu modéré?**  
Appartement approprié!  
STE-FOY  
LOGEMENTS NEUFS  
occupation 1<sup>er</sup> mai  
**Confort Couillard**  
653-5291  
LE PRIX DE VOTRE LOGEMENT SERA BASE SUR VOTRE REVENU!

**OCCASION D'AFFAIRES**  
pour hommes d'affaires sérieux seulement. Franchise exclusive. Hovcraft modèle sport, eau-terre-neige.  
Capital requis: \$5,000.00.  
Revenu annuel: \$15,000.00 et plus.  
PROMOTION NORDIC INC.  
EDIFICE ALLIANCE TERREBONNE, P.Q.  
TEL: 666-6641

pas dans l'annuaire mais  
**toujours disponible à 651-7000**  
LA MUTUELLE SSQ  
Nouveau siège social, Edifice S.S.O. 2525, boul. Laurier Québec 101.

# Solution acceptable aux postes

La solution mise de l'avant par le gouvernement fédéral pour résoudre le conflit du transport postal à Montréal prend sa source dans l'une des principales recommandations du médiateur, M. Carl Goldenberg. Celui-ci, en effet, avec le souci à la fois de restaurer l'efficacité de la livraison postale dans la métropole et d'assurer la sécurité de l'emploi au plus grand nombre possible de camionneurs postaux a recommandé que le ministère des Postes assume lui-même la livraison du courrier dans la métropole plutôt que de l'accorder par contrats à des entreprises privées. Il s'agit là d'un compromis qui, dans les circonstances, mérite mieux que le refus du syndicat affilié à la CSN.

A la suite de la médiation de M. Goldenberg, le gouvernement a abandonné le projet initial du ministre des Postes, M. Kierans, Celui-ci, convaincu que la livraison du courrier par l'entreprise privée est plus efficace que par le ministère des Postes lui-même, visait à scinder le seul contrat accordé à G. Lapalme, en cinq contrats accordés à autant de compagnies. Comme il s'agissait de nouvelles compagnies, ces dernières n'étaient pas tenues, comme le soutenait M. Kierans, à respecter le contrat de travail de G. Lapalme ni même à réengager ses employés. D'où la perspective de la perte de leurs emplois pour ceux-ci.

Le conciliateur Goldenberg dans son rapport, prétend à bon droit que le ministère des Postes a une obligation morale envers les employés de G. Lapalme, notamment les plus anciens. En conséquence, en prenant directement à sa charge la livraison du courrier, le ministère des Postes devrait maintenir dans leurs emplois les ouvriers ayant le plus d'ancienneté au service des compagnies privées, qui ont livré le courrier dans le passé.

Il est vrai que cela ne règle pas entièrement le problème. Sur 457 chauffeurs de G. Lapalme, le ministère des Postes ne pourrait en réengager que 285. Mais à ce sujet, il faut voir qu'une centaine d'employés de G. Lapalme n'avaient été engagés que l'an dernier, leur ancienneté étant ainsi passablement réduite. On ne peut pas plus

demander à l'entreprise publique qu'à l'entreprise privée de maintenir inutilement des employés en service. Il reste à trouver les moyens de dédommager les employés comptant le moins d'ancienneté qui ne seraient pas embauchés par le ministère des Postes.

Pour sa part, la CSN, selon cette solution, perdrait des membres qui iraient rejoindre les rangs du Conseil syndical des postes, affilié à une autre centrale syndicale. Mais, le plus important est-il que la CSN perde des membres, qui adhèreraient à un autre syndicat, ou qu'on assure la sécurité de l'emploi au plus grand nombre possible de camionneurs postaux?

Enfin, au ministère des Postes, le salaire des camionneurs de G. Lapalme passerait de \$3.25 l'heure à \$3.00 selon le contrat de travail déjà existant. Il faut cependant envisager les avantages marginaux dont celui d'une plus grande sécurité. Les contrats du ministère des Postes aux compagnies privées de livraison ne s'étenaient que sur une période d'un an. Les camionneurs postaux en devenant fonctionnaires des postes acquièrent une sécurité enviable.

Le conflit des postes qui sévit depuis le 3 février fait également entrer en ligne de compte le service au public. Or, la grève a déjà passablement affecté le service au public. Le gouvernement doit en tenir compte, comme il doit songer à mettre fin aux actes de violence et au vandalisme auxquels ce conflit a donné lieu.

La solution du médiateur Goldenberg considère ces différents aspects de la question, comme elle envisage une solution efficace et durable, à la livraison postale. Ni le ministère des Postes, M. Kierans, qui souhaitait voir les compagnies privées continuer à assumer la livraison postale en dehors des obligations syndicales qui liaient la compagnie G. Lapalme, ni le syndicat, qui souhaitait voir tous les anciens employés réengagés dans la nouvelle formule, n'obtiennent victoire sur toute la ligne. Toutefois dans son ensemble la nouvelle solution apparaît comme un compromis acceptable dans les circonstances.

Gilles BOYER

# Pour une école active

Depuis son amorce, en 1964, la réforme scolaire du Québec se profile comme une armature de plus en plus gigantesque dont l'ombre suffirait seule à écraser ses artisans. Conçue à la mesure des besoins qu'elle devait combler, il était inévitable, dès le début, qu'elle prit des dimensions monstrueuses et causât d'innombrables maux de tête à ceux qui en font les frais.

On peut donc expliquer de cette façon que la seule unanimité de pensée qu'elle ait pu inspirer jusqu'ici soit celle de la critique. On doit également admettre que le prix exorbitant qu'elle réclame puisse au moins justifier les qualités qu'on en exige. Ces qualités, en fait, les a-t-elle ou veut-elle les avoir? Là-dessus, personne ne semble d'accord, hormis ceux qui n'y croient pas.

Le ministre de l'Éducation tente de justifier son milliard et demi. Les fonctionnaires augmentent au fur et à mesure que s'élargissent les cadres. Un grand nombre de Commissions scolaires pataugent perpétuellement dans le "rouge". Les directeurs généraux des écoles fulminent contre la lenteur et l'irréalisme de la machine. Les enseignants fonctionnent à crédit. Les élèves se "dessèchent" sous les feux de l'expérimentation. Le public a vaguement l'impression qu'on joue à la roulette et attend le numéro chanceux... On se demande en somme si ce ne serait pas une réforme avortée.

Le 3e congrès des Chantiers pédagogiques qui s'est tenu en fin de semaine, à Rimouski, a permis une fois de plus à quelque 250 enseignants de se demander, par exemple, si les règlements et les programmes scolaires établis par le ministère de l'Éducation ne sont pas pour eux une source de problèmes qui les empêchent de toucher véritablement à l'épanouissement de l'enfant.

Ils admettent bien que les théoriciens du ministère, qui échauffent ces programmes, sont des spécialistes. Ils reconnaissent leur compétence à telle enseigne. Mais, ils se demandent, par contre, si ces spécialistes ne sont pas trop éloignés des besoins de l'enfant.

Voilà pourquoi ces enseignants se demandent s'il est nécessaire d'appliquer à la lettre le nouveau pédagogique qui leur vient de l'extérieur et s'il ne vaudrait pas mieux observer les enfants et adapter les instruments (programmes, manuels, méthodes) aux besoins d'une classe.

Tout cela signifie que le professeur se sent étouffé dans les cadres pédagogiques qu'on lui impose. Partagé entre l'obligation d'assurer le succès académique de ses élèves et l'individualisation que lui impose le processus du progrès continu, il se sent ni plus ni moins le mécanicien d'une technologie pédagogique encore trop rigide parce qu'elle n'a pas fait ses preuves, alors qu'elle devrait lui permettre de déborder les cadres pour devenir plus attentif aux besoins de l'enfant.

La position de ceux que l'on appelle les praticiens de l'enseignement est bien précise. Ils sont les intermédiaires entre l'enfant et les chercheurs ou spécialistes qui pensent les programmes. Ils affirment donc qu'il leur revient d'apporter les adaptations et les transpositions nécessaires. Toutefois, la situation actuelle fait plutôt qu'ils vivent dans un climat insupportable d'insécurité, parce que trop esclaves des programmes.

Mais justement, comment est-il possible à l'enseignant d'arriver au but qu'il vise, de répondre aux besoins de l'enfant qu'on lui confie, lorsque le ministère demande de former des ateliers pédagogiques au niveau de chaque école et d'introduire le progrès continu à l'élémentaire. Il n'a pas tellement le choix.

Le progrès continu, qui fait partie du Règlement No 1 du ministère de l'Éducation, indique que chaque enfant doit progresser selon son propre rythme. En cela, il classe les enfants par ordre d'âge, l'année-degré n'existant pas. Dans cette collectivité, établie à 27 élèves par professeur, chaque enfant doit se développer selon ses capacités intellectuelles et sa personnalité. Cela cause à l'enseignant, de par la capacité diverse de ses élèves, la difficulté de pouvoir individualiser son enseignement, de donner à chacun ce dont il a besoin pour son épanouissement personnel.

L'important pour l'enseignant est en somme d'observer les enfants pour les mieux connaître et savoir ce qu'on doit leur donner. A partir de là, il sera possible de choisir, parmi les instruments proposés par les spécialistes en recherche, ceux qui répondent aux besoins. Malheureusement, selon les enseignants, lorsqu'on leur impose de l'extérieur un renouveau systématique qu'on leur demande d'appliquer à la lettre, des systèmes ou des structures qui ne cadrent pas avec les besoins auxquels ils doivent faire face, rien ne va plus et l'insécurité débilite se fait rapidement jour.

La réforme scolaire est encore trop nouvelle chez nous pour que l'on doive fixer dans des procédures rigides les modalités nécessaires à son épanouissement. Il y a lieu d'exercer de multiples expériences qui, dans quelques années, auront contribué à faire entrer notre population scolaire dans le monde d'une communauté éducative véritable et viable. C'est une façon, entre cent autres, d'éviter la "déshumanisation" du système.

Paul LACHANCE

# L'OPINION DU LECTEUR

## A la commission Dumont

Monsieur,  
Ne pouvant me rendre à vos réunions je suis sur le journal les comptes-rendus de vos réunions, mais je suis bien étonné de voir que ce n'est la plupart du temps que des jeunes étudiants qui ont la parole et pour quoi?  
Pour nous sortir les idées les plus fausses et baroques qui soient. C'est vraiment décourageant de voir où en est rendue cette jeunesse. Dire que l'Église délaisse les petits c'est l'ARCHI-FAUX car qui s'est occupé des pauvres, des miséreux, c'est l'ÉGLISE même avant tous les gouvernements de tous les temps, de tous les pays du monde.  
La théorie énoncée dans le journal de SAMEDI le 14 du mois courant: une GANG de moutons qui ont besoin qu'on leur trace un chemin. Mais dites donc si par exemple vous faites partie de l'Armée (mille) de l'aviation, ou de n'importe quel corps d'armée, les dirigeants vont-ils prendre conseil de tous les soldats pour prendre une décision?  
Certainement pas. Même chose dans n'importe quelle société qui a du BON sens. Ce ne sont pas tous les membres qui font chacun leur loi ou vont se permettre d'agir contre une certaine réglementation: NON il y a une Direction, si l'on est reconnu comme agissant contre l'ORDONNANCE c'est certain qu'on va être mis à la porte de cette association ce qui est très JUSTE.  
Et quel jeune, si instruit soit-il, peut me prouver que l'ÉGLISE s'est trompée près de DEUX MILLE ANS. S'il n'y avait que moi pour le DIRE...  
Mais il y a cette multitude de MARTYRS, de SAINTS connus et connus comme tels avec PREUVES de CONFESSEURS, de GRANDS DOCTEURS à partir de sa FONDATION à nos jours. ELLE ne peut s'être trompée tout ce temps et d'ailleurs les preuves du contraire sont trop GRANDES pour essayer de dire un mot contre ELLE.  
Le GRAND malheur c'est que ces jeunes n'ont pas assez étudié cette matière importante.  
On préfère MAO TSE-TOUNG, LENINE, STALINE et compagnie. Mais ouvrez les yeux. VOYEZ où en sont les gens qui vivent dominés par les lois de tels chefs. Puis la vie finie, où vont conduire toutes ces FAUSSES doctrines?  
C'est GRAND temps d'y penser.  
Lucienne Turgeon,  
778 St-Cyrille-ouest,  
Québec 6



## VU D'OTTAWA

# Dualité au sommet

par Amédée GAUDREULT

OTTAWA — On a beaucoup parlé, ces jours-ci, des ministères obtenus, à Ottawa de 1967 à 1968 par les Canadiens français, ceci à la lumière d'une série d'études sur l'influence de caractère biculturel du pays dans l'attribution des portefeuilles, fédéraux, le tout préparé par le professeur Frédéric W. Gibson, de l'université Queen's, avec la collaboration de cinq collègues, dont M. Dale-C. Thomson, de l'université de Montréal, pour le compte de la commission "B.B" qui vient de rendre ces travaux publics.

Nous ne reprendrons donc que brièvement cet aspect du sujet, où l'on démontre que le "gros" ministère principalement accordé (6 fois) aux Canadiens français a été celui de la Justice, que les Québécois ont longtemps préféré l'influence "politique" souvent prise dans le contexte du "patronage" à l'influence économique et que certains ministères ont vu leur importance changer à travers les décennies. On y donne encore le nombre des Canadiens français que l'on trouvait dans les ministères MacDonald, Laurier, Borden, King, St-Laurent, Diefenbaker et Pearson, ainsi que les pourcentages de la représentation ministérielle de langue française par rapport à la population de même ethnie. Rappelons qu'il arrive aussi qu'un ministre "fasse" un portefeuille par sa transcendance personnelle, alors que le même poste devient obscur sous un autre titulaire, bien qu'il faille reconnaître que les meilleurs ministres ne sont pas toujours ceux qui font le plus parler d'eux, et un ministère où ça va mal devient... automatiquement important. Rien n'empêche qu'entre MacDonald et Pearson, pas un Canadien français n'a été ministre de la Défense (avant M. Léon Cadieux) on n'a obtenu le prestigieux et influent poste des finances. La barrière du... commerce n'a été franchie que sous M. Trudeau par M. Jean-Luc Pépin.

Je voudrais, avant de revenir sur tout cela, aborder un chapitre de cette analyse dont les dépêches ont peu parlé mais que je trouve fascinant et qui a été préparé par le professeur Thomson. Celui-ci directeur de la faculté de Science Politique à l'université de Montréal, sur la "Théorie de la dualité dans le leadership". Cette théorie soutient que chacun des deux principaux groupes ethniques du pays devrait avoir un leader identifié dans le cabinet, soit un Canadien français du Québec aux côtés d'un premier ministre de langue anglaise ou d'un éminent Canadien anglais... tout près d'un premier ministre de langue française.

M. Thomson signale que les meilleurs "exemples" sont ceux de MacDonald-Cartier et de King-Lapointe, bien que, note-t-il avec raison, il n'y ait toujours eu, même alors, qu'un "seul" premier ministre, soit MacDonald et plus tard King. Car quiconque a été près d'un premier ministre canadien ou a étudié son rôle sait que l'ultime responsabilité retombe sur celui-ci seul, pour son succès ou sa perte électorale d'ailleurs. Sous M. St-Laurent, le No 2 était indiscutablement M. C.D. Howe, mais celui-ci avait plutôt un rôle économique que politique, étant d'ailleurs qualifié par celui qu'il appela toujours son "chef" de "meilleur gérant général de l'économie canadienne depuis la Confédération". Les premiers ministres de langue anglaise n'ont jamais pris sur eux-mêmes d'analyser seuls la conjoncture politique québécoise, mais il est par contre arrivé que des premiers ministres de langue française soient parvenus à être plus familiers avec la situation au Canada anglais que plusieurs de leurs ministres de langue anglaise.

Ce fut par exemple le cas de Laurier, qui, lorsqu'il se fit élire à travers le Canada, le fit sans les concours d'un prestigieux second de langue anglaise. On peut sans doute dire aussi que St-Laurent et Trudeau "passèrent" seuls. Du côté anglais, King et Pearson eurent le pouvoir à une forte députation de langue française et c'est d'ailleurs sous King, en 1921, que les Canadiens français eurent pour la première fois 5 ministres à Ottawa (sur 19) et ils en eurent même six sur 18 en 1926. Sous Bennett, on retomba à trois, puis quand King revint, ce furent 5 sur 16 et 6 sur 19. A la fin de l'ère St-Laurent, en 1957, il y avait 6 Canadiens français sur 21 ministres. Puis ce fut M. Diefenbaker qui commença en juin 1957 avec... un Canadien français (sans portefeuille, par surcroît) sur 17, puis deux sur 22 et finalement, en 1962, cinq sur 24 dont un Albertin. En 1963, M. Pearson débuta avec 10 Canadiens français sur 26 ministres, soit six Québécois, deux Ontariens, un Manitobain et un du Nouveau-Brunswick.

Pour retourner à la question de la dualité dans le leadership, je voudrais l'analyser dans les cas contemporains de MM. Diefenbaker, Pearson et Trudeau. Tout d'abord, l'ancien premier ministre conservateur "passa" sûrement seul en 1957, à l'aide de la fameuse doctrine Churchill (Gordon), voulant qu'on puisse se faire élire (une fois...) sans le Québec, puis en 1958, quand il balaya le pays en récoltant 208 voix. De lieutenant québécois point, puisque le doyen de la maigre députation conservatrice de notre province, M. Léon Balcer, lui avait fait l'affront jamais oublié de quitter la salle au congrès de 1956 quand le député de Prince-Albert avait décidé de faire parrainer sa candidature par deux délégués de langue anglaise (MM. Pearkes et Fleming). Devenu premier

ministre, c'est à peine si M. Diefenbaker fit entrer M. Balcer dans son cabinet, puis en fit un solliciteur général. M. Balcer ne devint ministre des Transports que beaucoup plus tard. Et quand on lui mit, un jour, la "mante de Cartier" sur les épaules, ce fut à un congrès où le leadership de M. Diefenbaker allait être mis en cause, une opération bientôt annuelle à laquelle M. Balcer ne fut pas d'ailleurs toujours... étranger.

Au début, M. Diefenbaker ne se força sûrement pas, mais il avait l'excuse de n'avoir que peu de députés québécois et, aux élections de 1958, il invita souvent la province de Québec à "l'embarrasser" en lui envoyant de nombreux députés conservateurs. Il fut vraiment... embarrassé avec 50 de ceux-ci et 208 à travers tout le pays. Si M. Pearson et M. Trudeau avaient eu plus de 200 députés parmi lesquels se choisir un cabinet, il n'y a aucun doute qu'on en aurait trouvé moins du Québec et de l'Ontario dans leur lot. Quoi qu'il en soit, M. Diefenbaker ne cueillit jamais un Cartier parmi ses 50 Québécois. Quelqu'un qui a oeuvré très près de l'ancien premier ministre conservateur pendant tout son "règne" m'a confié qu'au début, M. Pierre Sévigny, l'un des rares conservateurs québécois à appuyer M. Diefenbaker au congrès de 1956, eut l'oreille du nouveau premier ministre. Mais... ça ne dura pas. M. Noël Dorion ne s'adapta jamais au milieu fédéral. Le sénateur Mark Drouin fut consulté à l'occasion. M. Jacques Flynn fut remarqué... trop tard. Puis le toit s'effondra. De là, on tombe à la tentative Stanfield-Faribault, chez les conservateurs.

Mais revenons aux premiers ministres, donc à M. Pearson, successeur de M. Diefenbaker en 1963, au sortir d'une opposition qui avait dirigée avec le concours de MM. Pickersgill, Martin et Chevrier. Ce dernier fut vraiment le No 2 du cabinet durant l'année et demie qu'il y passa comme ministre de la Justice, avant d'être nommé haut-commissaire du Canada à Londres. M. Chevrier a accompli un travail tenace et efficace (dont j'ai eu personnellement connaissance, souvent) pour lequel il n'aura jamais le moindre crédit, notamment parce qu'on a réussi à le faire cataloguer comme "Ontarien" (vivant maintenant à Montréal, en passant). On a souvent dit aussi que s'il était demeuré à Ottawa, l'hystérie des "scandales" de 1964-65 aurait été enrayée. M. Chevrier parti, sa succession, qui aurait pu en même temps devenir celle de... M. Pearson, fut promise, surtout par les journalistes, à MM. Favreau, Lamontagne et Sauvé. M. Favreau l'emporta mais il affronta bientôt l'équipe Neilsen-Diefenbaker sur un terrain qui lui répugnait et il y laissa jusqu'à sa vie. Quand M. Favreau devint chef des libéraux du Québec à Ottawa, M. Pearson y était déjà aux prises avec tant de difficultés, de tous côtés, que je ne crois pas exagéré de dire qu'il n'y eut jamais plus de No 2 authentique dans son cabinet. D'autant plus que le premier ministre libéral, sachant qu'il allait bientôt abandonner son poste, ne voulait pas "bâtir" son successeur ou du moins... certains qui aspiraient à le devenir. L'étoile de M. Walter Gordon baissa, M. Pickersgill resta un stratège influent, M. Paul Martin eut souvent son mot à dire, mais plus que jamais, M. Pearson décida seul à la fin. C'était à l'époque où M. Pearson se... fendait en quatre pour le Québec, que M. Lesage partait pour la "gloire" et l'opposition, et le ministre fédéral québécois le plus influent se trouvait sans doute à ce moment-là au troisième ou quatrième "échelon". Il n'était pas tellement question d'un certain Pierre Elliott Trudeau, élu député en 1965, à peine secrétaire parlementaire en 1966 et ministre de la Justice en 1967. Mais à ce moment aussi, l'influence de nombreux ministres de langue anglaise allait en se raréfiant. M. Pearson continuait d'écouter gentiment et de décider avec beaucoup plus de fermeté qu'on ne l'a imaginé.

Puis ce fut M. Trudeau. Elu, il fit savoir à son adversaire en finale du congrès de leadership, M. Winters, qu'il avait l'intention d'être "le" premier ministre. Pas trop sûr de devenir au moins un C.D. Howe, M. Winters partit. M. Trudeau fit alors de M. Paul Hellyer, troisième chez ses concurrents si l'on excepte M. Turner, qui remporta le concours... d'endurance au congrès, son vice-premier ministre, avec les Transports et l'Habitation par surcroît. Ce dernier surcroît fut fatal à M. Hellyer qui, n'ayant pas lu un certain livre de M. Trudeau, démissionna et décida d'en écrire un à son tour. M. Mitchell Sharp, qui est devenu vice-premier avec les Transports et l'Habitation par surcroît. Ce dernier surcroît fut fatal à M. Hellyer qui, n'ayant pas lu un certain livre de M. Trudeau, démissionna et décida d'en écrire un à son tour. M. Mitchell Sharp, qui est devenu vice-premier ministre, paraît beaucoup plus sûr de lui que l'an dernier mais il n'a pas encore accompli le coup d'éclat qui l'imposera définitivement à ses collègues, MM. Macdonald, Benson et Drury ont du "poids", tandis que dans certains coins de l'opposition, on affirme que M. Trudeau se laisse surtout influencer par MM. Marchand, Pépin, Pelletier et Chrétien, de même que par son chef de cabinet, M. Marc Lalonde, plus puissant que la plupart des ministres, et par ses autres conseillers immédiats, connus sous le sigle... redouté de "PMO" (Prime Minister's Office). Il y a donc le "French Power", celui du PMO et celui de M. Trudeau seul, accusé de se... sentir "président". Chez nous, en même temps, les (Suite à la page 6, 1ère col.)

## Le Québec traverserait une crise des "tripes" plutôt que de l'intellect

Par Joseph MacSWEEN de la Presse Canadienne  
De l'avis d'un éducateur franco-ontarien, le Québec français traverse actuellement une crise des "tripes", plutôt qu'une crise de l'intellect.  
Une série d'interviews a révélé que les Franco-Ontariens, et même certains Anglo-Ontariens, trouvent extrêmement fascinant de comparer les Québécois et les Acadiens à ce qu'ils sont eux-mêmes.  
Le père Roger Guindon, recteur de l'Université d'Ottawa, a exprimé son opinion sur les attitudes différentes qui dominent parmi les francophones des trois régions de l'Ontario, ainsi que sur leurs sentiments vis-à-vis de la majorité anglophone. Alors qu'il faisait partie d'une commission chargée d'étudier

l'enseignement bilingue en Nouvelle-Ecosse, l'an dernier, le père Guindon a déclaré avoir été extrêmement étonné de constater la similitude des attitudes entre les Acadiens aujourd'hui et les Franco-Ontariens il y a quelques années.  
**DE LA MEFIANCE**  
Pourtant, certains citoyens se méfient de la nouvelle politique ontarienne qui consiste à établir des écoles secondaires francophones dans les endroits où la population le justifie. Ces citoyens, explique le père Guindon, craignent que le système scolaire ne devienne uniquement francophone, et cela, ils ne le veulent pas, non plus d'ailleurs que les Acadiens.  
"L'attitude d'une minorité est une chose assez difficile jusqu'à ce qu'elle ait atteint un certain niveau, non pas nécessairement au point de vue financier, mais un niveau d'influence lui permettant de ressentir un: sorte de sécurité."

Je crois que si les Canadiens français du Québec avaient vécu dans un climat de sécurité et y avaient survécu, ils n'auraient pas tellement peur que les immigrants de leur province apprennent l'anglais autant que le français ou qu'ils apprennent le français comme langue seconde plutôt que comme langue prioritaire.  
"Je suis né au Québec mais je suis en Ontario depuis 1932. La vie m'a appris quelques leçons. Je crois qu'actuellement la réaction du Québec est du même genre viscéral que celle des Ontariens à l'époque du Règlement 17."  
Ce règlement, c'était la législation adoptée au début du siècle par l'Ontario et interdisant l'enseignement en français dans les écoles publiques.  
**UNE MENACE**  
"Ils sont prêts à descendre dans la rue parce qu'ils se sentent menacés. Il s'agit de savoir si la menace est aussi sérieuse au Québec que le prétendent certaines personnes..."  
Dans les régions à prédominance francophone du nord de l'Ontario, les autorités déclarent que les élèves prennent avantage des nouveaux arrangements, sauf dans les cas où ils sont déjà avancés dans les cours anglais.  
"Le français sera disparu

de son côté, le père Albert Regimbal, directeur d'un centre de jeunes à Sudbury, a déclaré qu'un "choc psychologique", plutôt que la langue, est la cause du manque de communications, au Canada.  
Comment, le père Regimbal, qui, étant lui-même originaire de Sudbury, a voyagé considérablement au pays et à l'étranger, fait-il le parallèle entre les Franco-Ontariens et leurs frères québécois?  
"Eh bien, le fait est là: nous avons grandi dans un milieu anglophone. Nous n'avons pas les mêmes points de comparaison, surtout du point de vue social. J'ai vécu neuf ans à Montréal et lorsque j'ai quitté l'Ontario pour y aller, ça été un choc, un choc culturel. Il m'a fallu environ deux ans, après quoi je les ai trouvés charmants. Très directs, très ouverts. J'allais dire agressifs, mais non, ils sont francs."  
**AUCUN LIEN**  
M. Marcel Gingras, rédacteur en chef du journal Le Droit, à Ottawa, a démenti tout ce qui pouvait rester de l'idée que les francophones, partout dans le monde, forment un bloc solide. En effet, M. Gingras est d'avis que ceux qui vivent dans le sud de l'Ontario n'ont aucun lien avec les Québécois, si ce ne sont des liens de famille.  
"Ils ne sont pas seulement différents des francophones du Québec, ils sont différents également des francophones d'Ottawa..."  
L'historien Blair Neatby, d'Ottawa, qui est marié à une Canadienne française, et dont les trois enfants sont d'expression française, est l'une des personnes pour qui la séparation du Québec serait une catastrophe personnelle. M. Neatby est d'avis que les Québécois ne se rendent pas compte à quel point la réparation serait dure pour leurs compatriotes. "Ils considèrent les Anglo-Canadiens comme une sorte de bloc culturel, comme ils se considèrent eux-mêmes en tant que Québécois".  
Cependant M. Neatby, s'appuyant sur une étude à laquelle il a lui-même participé pour la commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme, croit que "tout ce bruit que l'on fait au Québec au sujet de l'unilinguisme est de la bouillie pour les chats".

## Notre confiance dans le Québec demeure entière (B. J. Kruger)

MONTREAL — Dans un communiqué remis hier à la presse, M. B. J. Kruger, président de la société des pâtes et papiers Kruger Limitée, fait état de certaines observations rapportées la semaine dernière par divers médias d'information à l'ef-

fet que Kruger aurait décidé d'abandonner ses plans d'expansion dans la province de Québec.  
M. Kruger tient à faire savoir qu'aucune annonce n'a été faite à ce sujet par sa compagnie, ces rumeurs n'ayant aucun fondement.

Les plans du projet Saint-Félicien sont à la veille de se matérialiser et la compagnie Kruger, loin d'envisager l'abandon du projet, s'en occupe plus activement que jamais.  
La famille Kruger s'est de tout temps toujours

identifiée à la province de Québec et sa confiance en celle-ci demeure entière.

### L'art de bien écrire pour 98¢



Un livret de calligraphie gratuit à l'achat d'un stylo à cartouche à 98¢ ou d'un stylo à 98¢ de marque Sheaffer.

SHEAFFER

### Selon le ministre Gagnon, la compagnie Kruger craint toujours le séparatisme

SEPT-ILES — M. François Gagnon, ministre d'Etat aux Pêcheries au sein du ministère de l'Industrie et du Commerce, a révélé que la compagnie Kruger avait récemment décidé de n'investir que \$15 millions pour le moment dans son projet d'usine à Saint-Félicien dans le Lac - Saint-Jean.

Le retour de l'Union nationale au pouvoir pour finaliser cette décision. Par ce retour au pouvoir de l'UN, le ministre d'Etat voulait signifier un pouvoir "fort" et une stabilité économique et politique.  
Il a par ailleurs reconnu "le statut français du peuple québécois, mais nous sommes capables de nous entendre, de vivre ensemble parce que je crois au respect des individus".  
Le ministre l'Etat a par ailleurs prédit une victoire de l'Union nationale dans 65 à 70 des 108 comtés que compte le Québec.  
"Il faut un gouvernement fort au Québec, a précisé le ministre, et si on se retrouve avec un gouvernement minoritaire, c'est

le peuple qui devra payer le coût".  
Il s'en est ensuite pris aux années précédant le pouvoir de l'UN, soit avant 1966: "Le climat d'incertitude, le char blindé à Wagner et le samedi de la matraque".  
"Nous n'avons pas pris le pouvoir mais ramassé le pouvoir", voulant ainsi décrire l'état de décrépitude de l'appareil gouvernemental sous le précédent gouvernement libéral.  
Et s'il y avait élection d'un gouvernement minoritaire, "ce sera faire reculer le Québec de 10 à 20 ans".  
C'est donc le temps d'un gouvernement fort, stable, rempli de sagesse et de clairvoyance, a conclu le ministre.

### C. Kirkland-Casgrain

#### Un seul choix: le PQ ou le PLQ

MONTREAL (PC) — Mme Claire Kirkland-Casgrain, ancienne ministre dans le cabinet libéral de M. Lesage, a déclaré, lundi, que l'Union nationale est profondément divisée devant le phénomène séparatiste.  
Elle en conclut que les électeurs du Québec se trouvent donc devant un seul choix, aux prochaines élections générales, soit le Parti libéral et le PQ.  
Prenant la parole au congrès de mise en candidature du comté de Dorion, Mme Casgrain a précisé: "Je suis convaincue qu'il y a de la division au sein de l'UN, premièrement, entre le ministre des Finances, M. Mario Beaulieu, pour qui son parti pourrait rallier la thèse indépendantiste en 1974, et M. Marcel Masse qui y est favorable dès maintenant."  
D'autre part, souligne le député libéral du comté de Macquarrie-Bourgeois, M. Loubier, le ministre du Tourisme, soutient, pour sa part, que jamais l'Union nationale n'optera pour le séparatisme.  
M. Alfred Bossé a été élu candidat libéral à ce congrès de mise en candidature par les 200 délégués. Il sera l'adversaire du ministre unioniste Mario Beaulieu.

# La Cutlass S: du Sport avec un grand S

C'est la plus sportive des Cutlass de Oldsmobile. Coupé Holiday ou coupé sport, la Cutlass S est la plus nouvelle des fastback sur la route.

Voyez ce capot sport avec ses plateaux surélevés et ce pare-chocs arrière joliment dessiné. Admirez les grandes glaces latérales d'une seule pièce, sans déflecteurs, qui sont tout élégance baissées et tout confort relevées dans le coupé Holiday.

Un moteur V8 Rocket standard avec rotateurs de soupapes commandés qui empêchent l'accumulation de dépôts sur les soupapes et qui assurent un meilleur rendement du moteur pendant plus longtemps. Ou le moteur standard de 6 cylindres Action-Line de 155 CV.

De souples ressorts à boudin à chaque roue et un empattement confortable de 112 pouces. Une tenue de route ferme et sûre qui facilite la conduite et le stationnement. Tous les dispositifs de sécurité standard de GM qui vous permettent de voyager en toute quiétude.

Allez voir la Cutlass S et passez à la catégorie des Oldsmobile au volant d'une Cutlass S. Cela vous coûtera moins cher que vous ne le pensez. La Cutlass S de Oldsmobile, du sport avec un grand S.



VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE OLDSMOBILE

Concessionnaires autorisés "Cutlass" à Québec

ROGER BARRE AUTOMOBILES LTEE J. D. Chevrolet Oldsmobile Ltée

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

1095, de la Canardière - Québec - Tel.: 529-3331 60 sud, Dorchester - Québec - Tel.: 529-4561 2500 Quatre-Bourgeois - Ste-Foy - Tel.: 653-2861



## Commission d'enquête sur l'usage des drogues à des fins non médicales

### Séances publiques Québec

La Commission susmentionnée fait actuellement une enquête sur tous les aspects de l'usage non médical, au Canada, des drogues qui influent sur le psychisme.

Les drogues qui font l'objet de l'étude sont les sédatifs, les stimulants, les tranquillisants, les narcotiques, les hallucinogènes et les autres drogues ou substances psychotropiques.

La Commission tient actuellement des séances publiques dans tout le Canada pour déterminer dans quelle mesure les Canadiens font usage de ce genre de drogues et de leurs effets.

La Commission accepte également les dépositions en privé et celles faites à titre anonyme. Prière de s'adresser à Monsieur James J. Moore, secrétaire exécutif de la Commission, au cours des séances publiques.

Les mémoires — signés ou anonymes — peuvent être envoyés à Monsieur Moore, a/s de la Commission, Edifice Vanier, rue Nepean, Ottawa, Canada.

L'horaire de ces séances à Moncton est le suivant:

#### Le vendredi 3 avril

9h.30 à 12h.30 à la Salle de bal du Château Frontenac.  
13h.00 à 14h.00 à la Salle du Pavillon de Koninck à l'Université Laval.  
14h.30 à 16h.30 à la Salle de bal du Château Frontenac.  
20h.00 à 23h.00 au Centre culturel du CEGEP de Limoilou, 801-12e rue

#### Le samedi 4 avril

9h.30 à 16h.30 à la Salle de bal du Château Frontenac.

En temps utile, la Commission recommandera au gouvernement fédéral des mesures destinées à régler les problèmes que pose l'usage non médical des drogues.

La qualité et l'utilité de ces recommandations dépendront principalement de la possibilité, pour la Commission, d'exposer tous les points de vue sur ce sujet. C'est pourquoi la Commission invite et encourage tout particulier ou tout groupement à lui soumettre des mémoires écrits ou des communications verbales — à titre officiel ou spontané.

# Le programme de perfectionnement des enseignants du Nord-Ouest serait compromis

Par Anne-Marie VOISARD

Le programme de perfectionnement des enseignants du Nord-Ouest québécois se trouve sérieusement compromis parce que deux universités se font la lutte dans cette région. Aussi étonnant que cela puisse paraître, l'implantation possi-

ble d'une constituante de l'Université du Québec, en septembre prochain, est considérée comme une menace.

L'Université de Montréal, qui a sa place au Nord-Ouest depuis un an, n'acceptera jamais que l'Université du Québec vienne lui faire concurrence dans la

formation des enseignants, nous a dit M. Claude Blain, directeur général du projet PERNO — perfectionnement des enseignants du Nord-Ouest québécois.

Or, le comité de régie des écoles normales du Nord-Ouest a pris l'initiative récemment de demander au ministre de l'Éducation la création d'un Centre d'études universitaires affilié à l'Université du Québec pour assurer l'enseignement régulier des étudiants-maîtres.

Dans l'attente de la décision du ministre, PERNO a cessé ses activités. "Depuis le 16 mars, tout travail au secrétariat PERNO est pratiquement arrêté", dit un bulletin d'information publié par cet organisme.

Un cours de mathématiques-modernes a même été suspendu "vu l'absence de garantie par le ministre que l'entente PERNO sera respectée intégralement ou que l'éventuelle présence de l'Université du Québec dans le milieu ne compromettra pas le champ d'activités de PERNO."

Pour cerner le problème, il faut se rappeler que le projet PERNO est né d'une entente entre quatre organismes, soit l'Université de Montréal, la Corporation des enseignants du Québec, le CEGEP de Rouyn-Noranda et les écoles normales du Nord-Ouest.

PERNO est avant tout un organisme de coordination. Il a pour objectif de fournir à chaque enseignant du Nord-Ouest la possibilité d'accéder à un di-

plôme du premier cycle universitaire.

Le CEGEP et les écoles normales ont été invités à participer au projet en tant que ressources du milieu. Quant à l'Université de Montréal, elle apporte l'enseignement qu'on ne peut trouver sur place.

Le rôle de la CEQ en est un d'animation et de sensibilisation des enseignants au projet.

Jusqu'à il y a quelques mois, tout allait bien. Toutes les maisons d'enseignement du Nord-Ouest ont été visitées par les responsables du projet. La plupart des enseignants ont été vus individuellement par des membres de PERNO. Leur dossier académique — précisément 1.156 sur une possibilité de 1.800 — est rendu à PERNO. Il ne reste plus qu'à planifier pour l'été prochain des programmes de cours correspondant aux besoins des enseignants.

Or ce travail de planification que l'on devait entreprendre en mai, après avoir complété la compilation des dossiers, est suspendu à son tour à la suite de la décision du comité de régie des écoles normales de demander une constituante de l'Université du Québec dans la région du Nord-Ouest.

Il semble que les écoles normales considèrent que l'Université du Québec est moins rigide que ne l'est l'Université de Montréal. L'inscription et les conditions d'admission aux divers programmes de cours seraient plus souples.

Toutefois, M. Balin n'admet pas cette opinion. Le service de l'éducation des adultes de l'Université de Montréal, de qui relève plus spécialement le projet PERNO, a fait jusqu'à maintenant des efforts sans précédent, nous a dit M. Blain. "L'Université de Montréal", a-t-il dit, "a fait des concessions qu'elles n'avaient jamais apportées dans le passé".

Selon M. Balin, le remplacement des écoles normales par l'Université du Québec, constitue une menace pour le projet PERNO.

"Il faudra", nous dit le bulletin d'information de PERNO, "renégocier l'entente, créer des mécanismes de coordination entre l'Université du Québec et l'Université de Montréal, délimiter les responsabilités des parties à l'entente, etc".

Le CEQ appuie la position de l'Université de Montréal et suggère que l'enseignement régulier aux étudiants-maîtres soit assuré par l'Université de Montréal.

Quant au CEGEP de Rouyn-Noranda, il demande le maintien de PERNO tout en étant favorable cependant à l'implantation d'un campus de l'Université du Québec à Rouyn pour l'enseignement aux étudiants réguliers.

Tant que la question ne sera pas réglée, le travail de PERNO sera paralysé. On attend que le ministère de l'Éducation tranche la question.

# Enquête sur la famine qui sévirait dans une réserve de la Saskatchewan

REGINA (PC)—Le directeur du Service fédéral des affaires indiennes, section Saskatchewan a déclaré qu'une enquête sera ouverte à la réserve Red Pheasant, où un porte-parole indien a affirmé qu'une vingtaine de familles sont aux prises avec la famine.

M. Jean le Vert a expliqué hier, au cours d'une interview, qu'un représentant de la section enquêtera sur les conditions qui prévalent dans cette réserve indienne, située près de North Battleford, en Saskatchewan.

Pour sa part, M. Gérard Wutunnee, porte-parole du Conseil de bande de la réserve, a déclaré dimanche que des enfants avaient été forcés d'aller men-

dier de la nourriture auprès des 530 habitants de la réserve.

Il a affirmé que des requêtes pour l'obtention de prestations d'assistance sociale plus élevées et pour de meilleures conditions de logement, avaient été rejetées.

De son côté, M. C.P. MacDonaid, ministre du Bien-Être de

la Saskatchewan, a déclaré que, sauf le cas d'enfants souffrant d'extrême privation, la question relevait des autorités fédérales et que c'était à elles de résoudre le problème. Il a ajouté que les services provinciaux du Bien-Être social à North Battleford n'avaient reçu aucune indication relative à un danger de famine dans la réserve.

## Vue d'Ottawa...

(Suite de la page 4)

séparatistes le donnent comme le "valet" des Canadiens anglais et des capitalistes américains. Dans son cabinet, M. Trudeau a 10 ministres du Québec et 11 de l'Ontario. Neuf ministres de langue française, en incluant MM. Martin et Dubé. Presque tous les ministres québécois ont des ministères de premier plan. Chaque semaine prouve que M. Trudeau ne craint pas de nommer des Canadiens français à des postes importants ou... de n'en pas nommer. On le dit prisonnier de l'"establishment" où en passant, il a froidement fait changer de poste à une quarantaine de fonctionnaires supérieurs depuis un an et demi. Là où d'autres se sont démenés, il... mène. C'est peut-être un peu aussi ce que le pays voulait, après dix ans de régimes conservateurs ou libéraux minoritaires.

A part la dualité dans le "leadership", il y a la théorie de l'alternance, qui ne saurait être absolue mais que les libéraux ont réussi à observer depuis Laurier, de même que la modification du rôle de certains ministères, comme celui du Secrétaire d'Etat par exemple, qui a été chargé de lourds attributs sous les LaMarsh, Lamontagne et Pelletier, la création de nouveaux rôles majeurs, comme celui de M. Marchand actuellement, mais cette chronique est peut-être déjà passablement... longue.

### ACHETEZ VOS MATERIAUX AUX PRIX SPECIAUX DE LA SAISON D'HIVER

<b>VENEER A PLANCHER</b> emboute, epinette \$6.10 4' x 8' - 1/2" x 1/2" .....	<b>VENEER B.C. FIR 4'x8'</b> sable, avec legere imperfection 1/4" ..... feuille 3.45 3/8" ..... feuille 4.35 5/8" ..... feuille 6.35 Aussi, VENEER de toutes sortes.
<b>PORTES INTERIEURES</b> 1ere qualite \$4.95 30" .....	<b>VENEER PREFINIS (BOIS)</b> 4' x 8' ..... Lavan ..... 2.85
<b>POIGNEES "WEISER"</b> Garde-robres..... \$2.85 Chambre a coucher... \$3.05 Chambre de bains..... \$3.95 Poignées avec clefs \$7.65 Aspenite 1/2" 4 x 8..... \$2.90	<b>TUILES A PLAFONDS</b> A partir de MASONITE 4' x 8' ..... \$1.25 Feuille EPINETTE ..... .32
<b>Grande quantité de PORTES EXTERIEURES ET FENETRES</b> avec legeres imperfections A PRIX TRES SPECIAUX	<b>PORTES LOUVRES COMPLETES</b> à compter de \$17.95
<b>PLAN DE FINANCE SI DESIRE</b> LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'abaimes	<b>MASONITE PREFINI</b> 4' x 8' Feuille \$2.55

**MODERN PLYWOOD LTD.**  
74, boul. Pie XI - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911  
● Taxe fédérale incluse ● Ouvert jeudi et vendredi soir

### Réceptions au restaurant Orléans

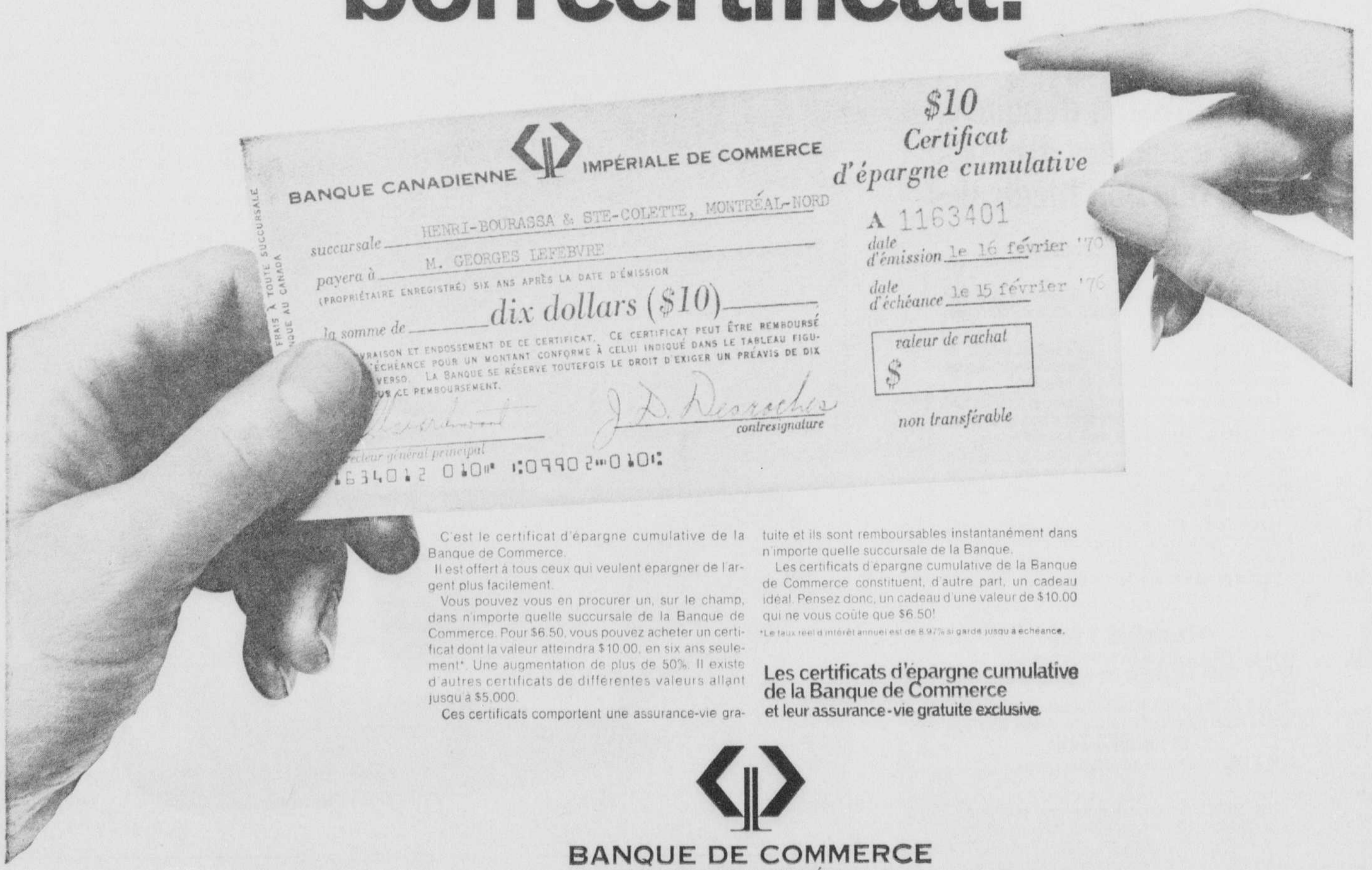
REPAS DE NOCES ANNIVERSAIRES

2941 boul. Ste-Anne  
Tél.: 661-5823

on sait recevoir

Menus sur demande  
Face au centre Woolco

# Tous ceux qui veulent épargner ont droit à un bon certificat.



C'est le certificat d'épargne cumulative de la Banque de Commerce. Il est offert à tous ceux qui veulent épargner de l'argent plus facilement. Vous pouvez vous en procurer un, sur le champ, dans n'importe quelle succursale de la Banque de Commerce. Pour \$6.50, vous pouvez acheter un certificat dont la valeur atteindra \$10.00, en six ans seulement\*. Une augmentation de plus de 50%. Il existe d'autres certificats de différentes valeurs allant jusqu'à \$5,000. Ces certificats comportent une assurance-vie gra-

tuite et ils sont remboursables instantanément dans n'importe quelle succursale de la Banque. Les certificats d'épargne cumulative de la Banque de Commerce constituent, d'autre part, un cadeau idéal. Pensez donc, un cadeau d'une valeur de \$10.00 qui ne vous coûte que \$6.50! \*Le taux réel d'intérêt annuel est de 8.97% si garde jusqu'à échéance.

Les certificats d'épargne cumulative de la Banque de Commerce et leur assurance-vie gratuite exclusive.

**BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE**



**JADE CANADIEN** — Cette pièce de jade de 20 tonnes est actuellement en route pour l'Expo d'Osaka où elle sera exposée au pavillon de la Colombie-Britannique. Une légende populaire dit que frotter ou embrasser le jade apporte de la chance. C'est pourquoi le jeune Tom Kong de Vancouver s'empresse de poser ses lèvres sur la grosse pierre avant le départ pour le Japon. (Téléphoto PC)

## Le Cercle Dechanet veut informer le public sur la compétence des professeurs de yoga

(M.P.) — C'est pour associer les adeptes du yoga et pour appliquer les normes de qualité et de compétence dans cet enseignement trop souvent improvisé qu'est né le Cercle Dechanet de Yoga de Québec.

L'orientation de ce mouvement s'inspire essentiellement de la pensée du père Jean Dechanet qui veut respecter l'authentique tradition hindoue et l'adapter au mode de vie occidental et aux principes du christianisme.

Tels sont les premiers traits de cette association qui vient tout juste d'être fondée et qui tenait, vendredi soir dernier, sa réunion mensuelle.

### Une action directe auprès du public

Un des buts premiers du Cercle est justement d'informer le public sur la compétence des professeurs de yoga. Les administrateurs du cercle assurent qu'il existe actuellement à Québec une bonne proportion de "lumistes" qui donnent des cours sans préparation adéquate.

Le fait est que plusieurs per-

sonnes enseignent après avoir elles-mêmes suivi des cours de yoga pendant un ou deux ans alors que la formation professionnelle véritable s'échelonne sur une période beaucoup plus longue. On retrouve ces professeurs dans les centres de loisirs, des salons de beauté, des studios de culture physique, bref partout où la demande populaire est grande.

### Le recrutement est commencé

Le Cercle Dechanet en est donc à sa phase de recrutement deux cents adeptes à qui on offrira une variété de services déterminés en fonction des besoins des membres.

Le premier service sera sans doute de dresser une liste de professeurs qualifiés qui pourra être consultée par les organismes intéressés. On compte instaurer, en outre, un service de consultation et de bibliothèque, des rencontres avec des swamis et maîtres du yoga, et un programme de formation générale complété par des périodes de perfectionnement et de recyclage.

A plus long terme, le Cercle

pourra possiblement être en mesure de préparer et d'appliquer un code d'éthique professionnelle. En attendant, il se propose de donner certificats et attestations d'études conformément à sa politique, soit son orientation chrétienne. Mais la constitution d'une commission d'examen demeure un projet d'envergure à réaliser dans un avenir lointain.

### Un bon maître

Un bon maître, il n'en existe pas actuellement à Québec, aux dires des administrateurs du cercle. "Ce phénomène rare", dit-il, pour avoir droit au titre, vivre et communiquer son yoga. Cette personnalité "intégrée" doit maîtriser à la fois ses postures, contrôler son organisme et en arriver par la méditation à "une haute spiritualité". A cet effet, plusieurs membres du Cercle ont déjà rencontré des swamis "extraordinaires" qu'ils projettent d'inviter à Québec.

### Le Cercle Dechanet

Parce que les adeptes du yoga ont besoin de comparer leurs performances individuelles et de retrouver des confrères qui partagent avec eux "la fièvre

du yoga", les quatre administrateurs actuels ont décidé de former le Cercle Dechanet. Ils affirment que l'enthousiasme dans le milieu yogiste varie selon que l'on est plus ou moins engagé dans cette pratique dans cette vie. Ainsi, dit-on, les plus avancés croient indispensable la constitution d'un tel cercle; au niveau intermédiaire, on en voit la nécessité alors que les néophytes en sont passablement éloignés, parce qu'ils n'ont pas encore dépassé la maîtrise physique des mouvements.

Enfin, des démarches sont actuellement en cours pour que le Cercle Dechanet soit affilié au Conseil régional des loisirs de Québec.

## Une Américaine obtient deux postes traditionnellement réservés aux hommes

**SAN FRANCISCO (PA)** — Le Dr Roberta Fenlon, de San Francisco, a créé un précédent pour l'obtention de deux postes traditionnellement réservés à ses collègues masculins. Elle a été choisie comme future présidente de l'Association médicale de Californie, et directrice de

la Société médicale de cet Etat américain. Elle assumera la présidence de l'Association de 24.000 membres, lors du congrès qui sera tenu en mars 1971, dans la ville d'Anaheim, Californie. Le Dr Fenlon, qui avait obtenu son premier diplôme médical à Iowa, en 1942, avait créé

un autre précédent en 1960, alors qu'elle devenait la première femme à diriger la Société médicale de San Francisco. Elle exerce sa profession comme omnipraticienne et elle est professeur en clinique à la faculté de médecine de l'Univer-

sité de Californie, à San Francisco. En présentant la candidature de cette femme médecin dont il a fait les plus grands éloges; le Dr Philip Pillsbury, de San Francisco, a ajouté qu'elle possédait aussi d'autres talents en art culinaire et dans le domaine du jardinage, et qu'elle savait de plus danser à ravir.

## Le gouverneur d'Hawaï demeure opposé à la loi américaine sur l'avortement

**HONOLULU (PA)** — Malgré l'adoption d'une loi libéralisant l'avortement dans l'Etat de Hawaï, le gouverneur John A. Burns considère toujours personnellement cette mesure comme "un péché grave et un meurtre".

M. Burns, un catholique convaincu qui assiste quotidiennement à la messe avant de se rendre à son bureau, a toutefois refusé d'endosser le projet de loi qui, selon la constitution, est entré en vigueur automatiquement, dix jours après avoir été soumis à la législature.

à cette loi. Il a attribué ces attaques "sournoises" à la difficulté qu'ont les gens de faire la distinction entre l'autorité de l'Eglise et de l'Etat.

Cette loi ne reflète pas mes convictions personnelles, a souligné le gouverneur, dans une déclaration publique, mais bien ce que je considère être mon devoir en tant que gouverneur de tous les citoyens de cet Etat.

"Un gouverneur, a-t-il ajouté, ne doit jamais se laisser influencer par ses convictions religieuses personnelles dans l'exercice de ses fonctions".

Le gouverneur a fait état des critiques et des menaces dont il a été l'objet de la part de la population catholique — 30 p.c. de la population hawaïenne — qui s'est opposée farouchement

## Heures libres consacrées à remettre en état de vieux poumons d'acier

**TORONTO (PC)** — Grâce aux efforts du révérend Roy Essex, de Toronto, les personnes souffrant d'affections pulmonaires peuvent respirer plus librement.

M. Essex, pasteur baptiste, âgé de 60 ans, consacre ses heures libres à la remise en état de poumons d'acier vieillissants.

Depuis la victoire remportée sur la polio, ces appareils n'ont pas été en grand usage, bien qu'une société américaine continue d'en produire au prix de \$1.500 la pièce.

Au Canada, la plupart des poumons d'acier reliés dans les hôpitaux, sont recouverts de poussière et inopérants.

Le "hobby" de M. Essex a vu le jour en 1949. Cette année-là, en effet, une épidémie de polio sévissait au Canada et l'on ne disposait pas d'un nombre suffisant de poumons d'acier. La situation devenait pressante et, en attendant l'arrivée des pièces de rechange commandées aux Etats-Unis, il avait entrepris de faire, sur place, les réparations qu'il pouvait faire avec les moyens de bord dont il disposait. Par la suite, il s'était rendu à New York pour suivre un cours sur l'entretien de ces appareils.

Tout récemment, M. Essex s'est rendu à Thunder Bay, Ont.

où l'hôpital possède trois poumons d'acier qu'il considère impossible à réparer.

"En quelques heures, dit-il, ils seront remis à neuf." Les poumons d'acier sont tou-

jours nécessaires aux personnes qui souffrent de troubles respiratoires.



### L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

- Les hôtesse sont:
- Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
  - Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
  - Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
  - Mme Denise Demers Lévis—839-9575
  - Mme Mary Paradis Rimouski—723-2044

63 SPICE

2.00  
SUGG. RETAIL PRICE

# Gothic

nude look

PANTY HOSE  
BAS CULOTTE

Sheer from top to toes  
Extra fin de haut en bas

Une marque de confiance!

La Cie Ltee Dominion Corset, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver

LIMONADE  
**ASEPTA**  
PRÉFÉRÉE  
DES  
ENFANTS  
Agrable au goût  
**UN PURGATIF EFFICACE**

un bon restaurant  
**Orléans**  
le restaurant  
ROSBIF au jus  
SCAMPIS à la provençale  
2941, boul Ste Anne  
Face au centre Woolco

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS

Infirmières spécialisées à votre disposition

**Onyx**

Clinique d'Épilation par Electrolyse

Huguette Allard i.l. 530, rue St-Jean, Québec 524-8220

**Spéciaux de la semaine chez LIVERNOIS**

<b>ASPERGUM Bte 16's</b> Rég. .59 Spécial <b>.45</b>	<b>IVRESSOMETRE</b> pour usage personnel Mettez les chiffres de votre table, mesurez vous-même la concentration d'alcool. SPECIAL <b>\$1.98</b>
<b>FEEN-A-MINT Bte 16's</b> Rég. .55 Spécial <b>.39</b>	<b>H. CURTIS - Fixatif à cheveux</b> 13 onces Rég. 1.59 Special <b>.98</b>
<b>CUTEX Dissolvant pour poli à ongles</b> Bout. 3 oz Rég. .59 Spécial <b>.45</b>	<b>INSTANTINE 100 comprimés</b> Rég. 1.45 Spécial 1.25 - Très Spécial <b>.89</b>
<b>VASELINE Gelee de Petrole - Jarre 4 oz</b> Rég. .49 Spécial <b>.39</b>	<b>PINOMEL - Sirap Pin Blanc</b> Bout. 16 onces Rég. 1.75 Special <b>1.29</b>
<b>Q-TIPS - Cotton Tiges Bte 252's</b> Rég. 1.49 Spécial <b>1.09</b>	<b>WOODBURY - Shampoing</b> Bout. 15 oz Rég. 1.89 Special <b>.99</b>
<b>LYPSYL - (Gerçure des lèvres)</b> Rég. .49 Spécial <b>.29</b>	<b>VICKS - Sirap pour la Toux</b> Bout. 5 oz Rég. .98 Special <b>.59</b>
<b>NOXZEMA - Creme pour la peau (2 jarres 4 onces)</b> Valeur 2.18 Spécial <b>1.59</b>	<b>BAYER ASPIRIN - Pour enfants</b> Bout. 36's Rég. .43 Special <b>.29</b>
<b>NOXZEMA - (Creme pour la peau)</b> Jarre 10 onces Spécial <b>1.89</b>	<b>BAYER - Capsules décongestionnantes</b> Bte 24's Rég. 2.99 Special <b>1.27</b>
<b>ELIZABETH ARDEN - Lotion pour les mains</b> Bout. 16 oz Valeur 4.50 Spécial <b>3.00</b>	

**LIVRAISON ULTRA-RAPIDE TEL. 522-5214**

PHARMACIE **Livernois** CHARGEX

**1200 RUE ST-JEAN**

## Haute-couture

Collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par le couturier Dale Cavanagh

Aujourd'hui: l'art de ronger les courbes

Si, lorsque vous rognez une courbe de collet, l'apparence extérieure n'est pas régulière, ce n'est pas parce que vous avez mal rogné le bord, mais plutôt parce que vous n'avez pas complété l'opération.

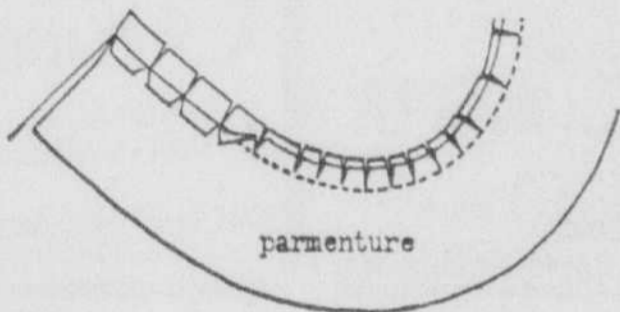
Après avoir aminci les coutures par rangs, rognez et rognez encore tout le long du rond, non seulement la parmenture mais les deux épaisseurs de tissus. Et quand vous pensez que vous avez assez rogné, vous pouvez avoir à rogné et à rogné encore.

Pour obtenir un fini régulier de la partie courbée du vêtement, il faut que le rognage soit fait de façon régulière. De plus, chaque rognage doit être fait perpendiculairement au bord ou, si l'on veut, à la couture.

Voici comment procéder:

Amincissez d'abord le bord de la couture par rangs, comprenant le tissu, la doublure, l'entredeux.

En utilisant ensuite le bout de ciseaux très pointus, rognez le tissu jusqu'au bord de la couture, mais ne coupez jamais la couture. Coupez également tout autour de la partie arrondie, à un pouce d'intervalle, puis entre chaque pouce, soit à un demi-pouce de distance. Rognez davantage au besoin. Plus la courbe est profonde, plus il faut faire les rognages nombreux.

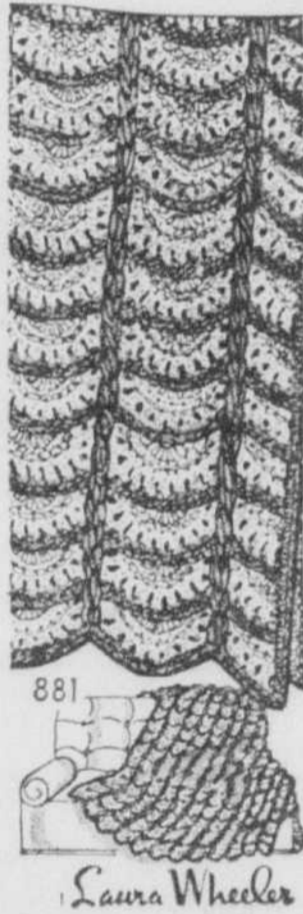


Là, où la courbe est la plus prononcée, ajoutez d'autres rognages. Retournez la couture à l'intérieur, vérifiez la courbure et rognez à nouveau si celle-ci n'est pas satisfaisante.

Une fois pressé, le vêtement sera courbé bien joliment. On applique la même méthode pour les emmanchures de robes sans manches.

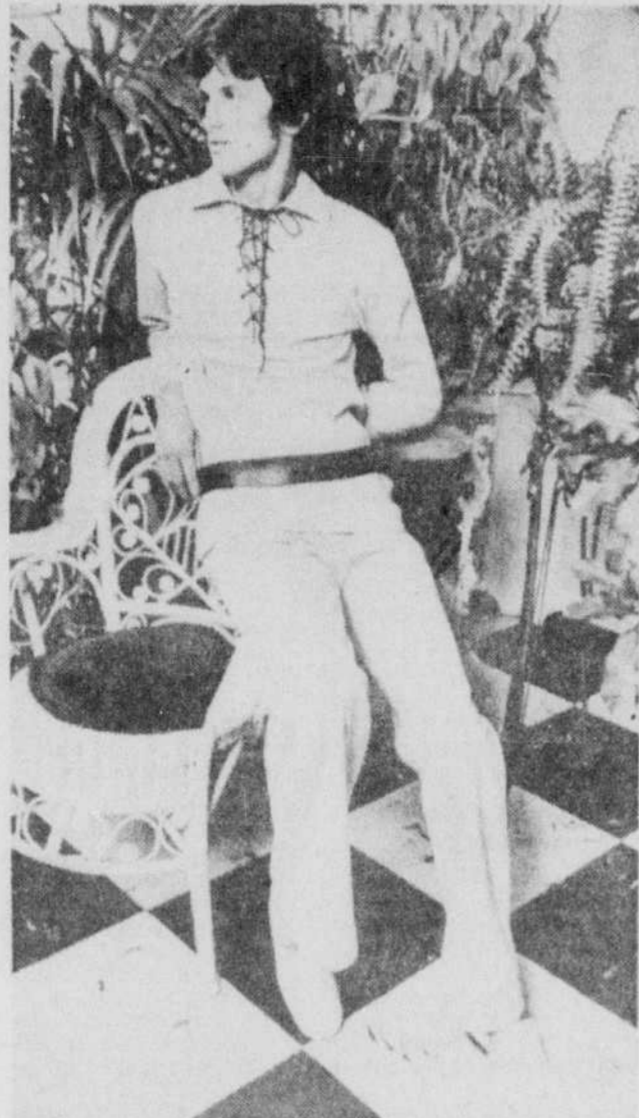
## travail à l'aiguille

TOUT D'UNE PIÈCE — Comblez votre famille; confectionnez cette couverture douillette. Crochetez-la tout d'une pièce; c'est un tricot ajouré très léger. Combinez deux couleurs, ou deux tons de la même couleur ou utilisez des restes de laine peignée. Numéro 881; instructions.



Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner clairement le numéro du patron ainsi que le grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC 2.

Prix: 50c (AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIÈRE CLASSE)  
Seuls les mandats postaux et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.  
Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



TRIOMPHE DU JUMPSUIT — Le printemps 1970 révèle des tendances intéressantes dans la mode pour hommes. L'une de ces nouveautés est l'émergence du "jumpsuit" comme vêtement d'usage courant. Ce "jumpsuit", de Leo Chevalier, est en tricot double de coton, de couleur beige. Il peut se porter avec ou sans ceinture. (Photo PC)

## Les femmes d'une petite île anglo-normande se révoltent

LONDRES (AFP) — Les femmes de Serq, la plus petite des îles anglo-normandes, ont brandi l'étendard de la révolte contre la règle féodale toujours en vigueur qui donne à leurs époux le droit de les châtier, alors que les malheureuses ne peuvent ni divorcer, ni contracter une assurance sur la vie, écrivait hier le Sunday Express.

En outre, la vieille loi séculaire de Serq faisant que la femme, en se mariant, perd la propriété de ses biens au profit du seigneur qu'elle s'est choisie, on comprend, ajoute le journal,

cette Serquoise qui affirme résolument: "Si les choses ne changent pas, il ne restera plus alors qu'à rester vieille fille ou à devenir veuve".

Comme dans maints bouleversements d'importance, ce sont des éléments étrangers qui ont secoué la torpeur séculaire des femmes, en l'occurrence une poignée d'Anglais mariés à des indigènes. Venant de l'un des pays les plus libres du monde sur le plan des moeurs, elles n'ont pas manqué d'être atterrées en mesurant l'abîme où leur nouvelle condition les plaçait par rapport à la société

de tolérance qu'elles connaissent.

Aussi, après avoir convaincu la plupart de leurs sœurs infortunées (il y a quelque 300 habitantes à Serq), elles ont adressé une pétition au conseil de l'île, demandant un allègement de la loi du mariage. Leur requête risque fort d'être catégoriquement rejetée comme sacrilège par le conseil qui ne compte que des hommes. Alors, ultime recours, elles s'adresseront plus haut à Dame Sybill Hathaway, suzeraine héréditaire de cet îlot granitique, la seule femme qui ne tremble pas devant l'homme.

## L'impératrice Farah d'Iran a donné naissance à son 4e enfant, une fille

TEHERAN (AFP) — L'impératrice Farah d'Iran a donné naissance vendredi matin à 8h00 à une fille, à la maternité de l'hôpital des forces armées iraniennes à Téhéran, réservé aux familles des officiers. C'est le chah lui-même qui a accompagné, à deux heures, l'impératrice à la maternité.

Un communiqué de la cour impériale d'Iran, publié vendredi, déclare que l'accouchement a eu lieu dans des conditions parfaitement normales, et que l'enfant et l'impératrice se portent bien.

Il s'agit du quatrième enfant du couple impérial iranien. Le chah et l'impératrice Farah, qui se sont mariés le 20 décembre 1959, ont eu successi-

vement un garçon, le prince héritier Reza, né le 30 octobre 1960, une fille, la princesse Farahza, née le 11 mars 1963, et un autre garçon, Ali Reza, né le 18 avril 1966. Le chah avait eu, d'autre part, de sa première épouse la princesse Fawzieh, sœur du roi Farouk d'Égypte, une fille, la princesse Chahnaz, actuellement âgée de 29 ans.

Selon des confidences faites par l'impératrice Farah, la fillette qui vient de naître serait prénommée Leila. L'impératrice avait également dit à ses propres, avant la naissance, qu'elle espérait que son quatrième enfant serait une fille.

## VENDEURS demandés POUR UN DEPARTEMENT DE SPORT DANS UN GRAND MAGASIN DE STE-FOY

Excellentes conditions de travail - Bon salaire - Benefices marginaux - Emploi permanent.

Ecrire à dépt 3064 Le Soleil

## SIMPSONS-SEARS



NOTRE CATALOGUE D'ETE 1970 REGORGE D'ARTICLES POUR LA SAISON ESTIVALE!

COMMANDEZ DES MAINTENANT EN COMPOSANT: 529-9811

## Le complet à devant croisé, dernier cri de la mode masculine pour le printemps

Par CHRIS NICHOLS de la Presse Canadienne

Les tissus rayés, les bottes et les complets à devant croisé sont le dernier cri pour le printemps.

Une des nouveautés dans le vêtement masculin, c'est le jumpsuit. Et on prévoit aussi que les vestons traditionnels, ou "blazers", fabriqués dans une grande diversité de tissus et de couleurs, seront très en vogue en 1970. Un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne indique que les commerçants, dans les villes grandes et petites, accumulent présentement une réserve de vêtements nouveaux, dans le but de satisfaire leur clientèle. "Dans le domaine des couleurs, a déclaré un marchand de Regina, tout est acceptable."

Dans le domaine des chemises, les couleurs vives seront également très en vogue. A Ed-tes framboise et or seront les plus populaires.

A Montréal, on présente des chemises à motifs plutôt qu'à rayures. On voit aussi beaucoup de cois à l'italienne, pouvant être portés avec ou sans cravate ou lavallière.

### LES CRAVATES

Les cravates sont de plus en plus larges, et atteindront jusqu'à quatre pouces. A Montréal, on en verra même certaines mesurant six pouces de large. Les complets à rayure à larges revers, seront très en vogue. Les pantalons seront évases du bas.

Le complet à larges épaules et à devant croisé ne plaira peut-être pas à tout le monde, mais il a l'avantage de faire paraître la taille plus fine. Les ensembles coordonnés sont également une nouveauté sur le marché de la mode masculine. Les magasins de Toronto en présentent plusieurs, dont le vêtement de base est le pantalon, auquel veston safari, veste de lainage ou quelque autre pièce de vêtement.

### COMPLETS AJUSTES

Un acheteur de Montréal prédit une quantité de complets bleu marine et de blazers. Les tweeds de couleur claire seront également très populaires pour les vestes sport et pour les manteaux.

Les complets continueront d'être très ajustés à la taille et auront des fentes sur les côtés. Les vestes à devant croisé auront quatre ou six boutons.

On verra aussi des innovations dans le domaine de la chaussure pour hommes. "Beau-

coup d'hommes achètent des bottes, déclare un marchand de Halifax, et certains modèles atteignent un pied de hauteur."

A Montréal et à Vancouver, on prévoit que les chaussures noires seront très populaires, mais on verra probablement aussi des souliers blancs et des souliers bruns.

Les manteaux seront également très élégants. Ils seront à devant croisé, longs à mi-jambe et ajustés à la taille par de larges ceintures. Et ils auront aussi des revers très larges.

## WEIGHT WATCHERS

ENFIN A QUEBEC

<b>STE-FOY</b> Paroisse St-Denis, salle paroissiale, 1100, rue de l'Eglise. Lundi soir 6 avril, 8 heures.	<b>QUEBEC</b> Au Château Frontenac, salle Loyal, 3e étage. Mardi soir 7 avril, 8 heures.
<b>LEVIS</b> Centre Culturel et Recréatif, 21, rue Dalbault. Mercredi soir 8 avril, 8 heures.	<b>LIMOILOU</b> Centre de Loisirs Limoilou, 801, 4e avenue. Jeudi soir 9 avril, 8 heures.

"Surveillez votre poids avec Weight Watchers"

AUCUN CONTRAT A SIGNER

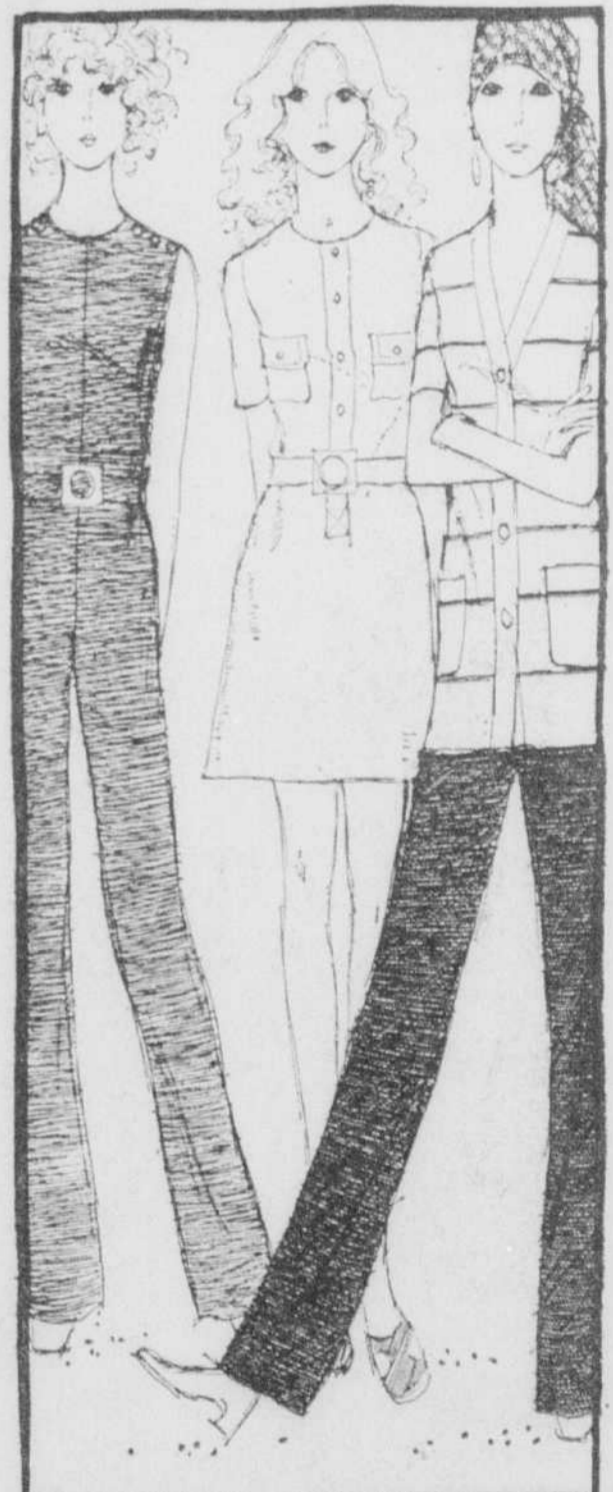
Enregistrement \$3 - Cours hebdomadaire: \$2

## MAIGRIR

Renseignements: tel.: 651-9224

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9 p.m.

## MISS RENFREW



Vêtements sport

Les teintes nous viennent de l'Europe continentale... élégants tricots d'acrylique au cachet de jeunesse, importés de France, épatants pour vos sorties de Pâques et du printemps. Jumpsuit marine ou rouge, \$25. Robe jaune, beige ou marine, \$25. Rabecardigan rayée: blanc-rouge-marine, marine-blanc-rouge, beige-brun-orange, \$20. Pantalon avec ceinture: blanc, marine, beige, \$20. Le tout pour tailles 8-14. Quelques modèles de notre collection. Vêtements sport Miss R... au deuxième. Désolés, pas de commandes par poste, ni téléphone.

## HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville • Place Ste-Foy

Station, gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

CENTRE D'ACHATS  
**Canardière**

Célébrez avec nous, notre  
**10e ANNIVERSAIRE**

**\$6,000<sup>00</sup>**  
EN PRIX  
**\$500<sup>00</sup> PAR MOIS**

...EN MARCHANDISE DE LA PART DE  
TOUS LES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS

- COUPON AVEC CHAQUE ACHAT DE \$1.00
- TIRAGE LE DERNIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS.

GRAND CHOIX DE MARCHANDISES • DES NOUVEAUTES • DES BAS PRIX • SERVICE PLUS PERSONNEL ET COURTOIS

Heures d'affaires:  
Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9:00

## L'université Laval formera un plus grand nombre d'ingénieurs miniers et métallurgistes

par Raymond BRANCON

La politique du département des Mines et de la Métallurgie de l'université Laval s'inscrit dans le cadre du développement des richesses naturelles du Québec. Devant la pénurie d'ingénieurs miniers chez nous, les ministères des Richesses naturelles et de l'Éducation, avec l'appui des associations minières, incitent les étudiants des niveaux secondaire et collégial à embrasser cette carrière qui offre de larges débouchés du fait de l'accélération du développement dans le Nord québécois.

Cette sensibilisation des jeunes aux domaines des mines et de la métallurgie, nous a dit M. Hector Monette, ingénieur, nouveau directeur de ce département à Laval où il a succédé au Dr Charles-E. Beaulieu, nommé récemment directeur de l'Institut national de la recherche scientifique à Québec, aura des

répercussions à l'université Laval, qui sera appelée à former un plus grand nombre d'ingénieurs miniers et métallurgistes de grande compétence. En fait, Laval est sans doute la seule université au Canada et aux États-Unis à posséder un département intégré à partir de l'extraction des minéraux jusqu'à leur application dans les domaines les plus avancés de la métallurgie.

C'est ainsi que les programmes d'études de Laval ont été profondément transformés, selon M. Monette, pour permettre un enseignement plus complet et mieux approprié aux exigences modernes. On y a ouvert de nouveaux domaines de recherche et d'enseignement. Par exemple, le département des Mines et de la Métallurgie bénéficie maintenant des services d'un professeur spécialisé en mécanique des roches, dont les travaux et l'enseignement ont pour but d'apprendre aux futurs

ingénieurs miniers à mieux planifier leurs travaux en vue d'extraire le minerai d'une façon plus rationnelle et plus économique.

### MECANIQUE DES ROCHES

La mécanique des roches porte principalement sur l'étude des pressions développées dans les ouvertures souterraines, de l'influence de ces ouvertures à la surface ainsi que de la désintégration de la roche résultant de ces ouvertures. La pression s'exerçant sur la roche dans les mines peut être observée soit à la surface immédiate des ouvertures souterraines, soit par instrumentation jusqu'à des profondeurs plutôt restreintes. Pour mieux étudier l'effet de ces pressions sur le massif rocheux dans son entier, des modèles sont construits à l'échelle de matériaux simulant les mêmes conditions géologiques existantes dans la mine.

Les propriétés mécaniques

des roches sont aussi à l'étude quand elles sont soumises à des essais triaxiaux, telles que la perte d'énergie thermique provenant de la déformation et de la rupture de la roche et aussi de la transformation de l'énergie produite quand la roche se brise soudainement.

À cause de la complexité grandissante des opérations minières, nous dit M. Monette, on a également introduit dans ce département de Laval un nouvel outil qui permettra au futur ingénieur de prendre des décisions importantes beaucoup plus facilement que ses prédécesseurs. Il s'agit de l'application de la recherche opérationnelle aux exploitations minières. C'est d'ailleurs un professeur de ce département qui est responsable de l'enseignement de cette discipline au niveau de la faculté des Sciences de Laval. En plus de l'enseignement, ce dernier dirige un groupe de chercheurs, qui ont déjà d'importantes

réalisations à leur actif.

D'autre part, les équipes de chercheurs du Dr André Galbois, directeur adjoint du département des Mines et de la Métallurgie à l'université Laval, travaillent actuellement à six projets de recherches en métallurgie et deux en recherches physiques opérationnelles. Deux autres projets portent sur les problèmes de fragilité des aciers trempés. La plupart de ces études sont faites pour le compte de compagnies minières.

L'ingénieur minier ou métallurgiste doit, aujourd'hui, avoir une bonne formation en métallurgie extractive. Pour cette raison, l'université Laval accorde de plus en plus d'importance à ce domaine et constitue actuellement une équipe autour de professeurs jeunes et dynamiques. "Ceci permettra une recherche et un enseignement plus intensifs dans cette discipline quelque peu négligée jus-

qu'ici", affirme M. Monette. Selon lui, l'importance de ce domaine devient évident si l'on réalise que chaque nouvelle découverte minière apporte de nouveaux problèmes de concentration ou de séparation des minerais.

### LA CARRIERE DE M. HECTOR MONETTE

Ingénieur minier, durant vingt-huit ans, M. Monette a été directeur général d'importantes mines de cuivre et de zinc en Ontario et dans le Nord-Ouest, québécois, se spécialisant dans les études de rentabilité des exploitations minières. Il a entre autres conduit une étude de ce genre pour le compte de la Great Lake Nickel Corporation, à Thunder Bay (Ontario), une mine de cuivre et de nickel dont les gisements sont évalués aujourd'hui à plus de 100 millions de tonnes.

M. Monette fut de 1960 à 1963, directeur général de St. Lawrence Columbian and Metals Corporation, à Oka (Québec), une mine de columbium à ciel ouvert d'une capacité de production de 1,000 tonnes par jour. Cette mine est le seul producteur de columbium en Amérique du Nord. M. Monette mena à bonne fin, dans un court délai, ce projet minier, jusqu'au stade de la production, en dépit de la complexité de ce nouveau concentrateur.

Devenu professeur d'exploitation minière à l'université Laval en 1964, M. Monette, spécialiste en recherche opérationnelle et en mécanique des roches, devint, en 1969, directeur adjoint du département des Mines et de la Métallurgie. Depuis, un mois, il en est devenu le directeur.

Son adjoint est M. André Gal-

bois, ingénieur physicien et docteur en métallurgie, qui est plus spécialement responsable de programmes et travaux de recherche concernant la métallurgie.

# Du maïs, du soleil et 3 vitamines essentielles.

Voilà la recette d'un déjeuner aux Corn Flakes Kellogg\*. De beaux gros épis de maïs absorbant du soleil pendant tout l'été. De gros flocons dorés tirés de ce beau maïs. Et Kellogg a maintenant enrichi les Corn Flakes de trois vitamines essentielles à une bonne alimen-

tation, la thiamine, la riboflavine et la niacinamide. Vous n'avez qu'à ajouter un peu de lait et du sucre, et voilà un déjeuner, et un matin, qui ne pourraient être mieux. Rien de mieux pour vous assurer une bonne journée.

## Le meilleur bonjour tous les matins.

\*Marques déposées Kellogg, Company of Canada Limited

©1970 Kellogg Company of Canada Limited

*Kellogg's* MAINTENANT ENRICHIS DE 3 VITAMINES ESSENTIELLES

# CORN FLAKES

7¢ BON DU MAGASIN 7¢

C'est bon comme dans bonjour

## Economisez 7¢

sur les Corn Flakes Kellogg

Au marchand. Nous vous rembourserons la valeur de ce bon plus 3¢ pour les frais de manipulation, lorsque les conditions de cette offre auront été remplies par vous et le client. Envoyez les bons à Kellogg, Box 5317, London, Ontario. Les factures représentant un stock suffisant pour couvrir les bons à rembourser doivent être montrées sur demande. Un seul remboursement par boîte. Cette offre est nulle là où elle est interdite, sujette à un permis ou taxe. Valeur au comptant: 1,26 de 1¢.

### Une canne équipée de rayons laser servira d'yeux artificiels pour certains aveugles

KALAMAZOO, Mich. (PA) — Une canne équipée de rayons laser, destinée à servir d'yeux artificiels pour les aveugles, est actuellement à l'essai à l'Université de Western Michigan.

Mise au point par M. J. Malvern, de la société Bionic Instruments Inc., de Philadelphie, la canne comporte trois rayons: le premier avertit à une distance de 12 pieds de la présence d'aspérités au sol, telles que marches, trous, etc. Le second le prévient d'une collision avec d'autres piétons et le troisième lui signale les branches d'arbres trop basses ou tout objet suspendu en deçà d'une certaine hauteur.

M. Stanley Suterko, adjoint au directeur de l'Institut pour la réhabilitation des aveugles, près l'université, a déclaré dimanche: "Nous ne voulons pas susciter de faux espoirs chez les aveugles. Nous ignorons encore dans quelle mesure cette canne leur sera utile".

Les expériences remontent à six mois. Au stade expérimental, le coût de production d'une canne s'élève à quelque \$5.000.

la pièce. Mais dès que l'on aura passé au stade de la production en masse, le prix tombera à près de \$500 la pièce.

### La peine de mort demeure interdite en Bolivie

LA PAZ (AFP) — Le projet gouvernemental de rétablissement de la peine de mort, sur le point d'être adopté il y a quinze jours au lendemain de l'assassinat du directeur du journal "Hoy", a été définitivement écarté, a annoncé hier "Prensa", l'organe du syndicat des travailleurs de la presse.

Le ministre de l'Intérieur, le colonel Juan Ayrooa, avait affirmé après l'assassinat que le rétablissement de la peine capitale "n'était qu'une question d'heures". Toutefois, révèle "Prensa", le projet s'est heurté à l'opposition des ministres civils du gouvernement tandis que le président de la république, le général Ovando, d'abord favorable à cette mesure, y a finalement renoncé.

### Expériences internationales sur la propagation des ondes sonores dans les profondeurs sous-marines

ANGRA DO HEROISMO, Açores (AFP) — Huit pays occidentaux — Etats-Unis, Portugal, Italie, France, Canada, Pays-Bas, Allemagne fédérale et Grande-Bretagne — préparent actuellement d'importantes expériences qui auront lieu au large de l'île de Sainte-Marie, sur la propagation des ondes sonores dans les profondeurs sous-marines. La France a été chargée, à cette fin, de la construction de trois tours sur un fonds sous-marin escarpé, non loin du lieu où s'est perdu il y a deux ans le sous-marin américain "Scorpion". Le navire océanographique ouest-allemand "Planet" effectue actuellement les travaux de reconnaissance topographique en vue de la préparation des cartes du site. Il a à son bord des savants allemands, américains et portugais, que dirige le professeur Guenther Zienn, directeur de la "Ozeanographischen Forschungsanstalt" de la Bundeswehr, à Kiel.

Les trois tours feront partie du "Laboratoire d'acoustique sous-marine" que les huit pays construisent à Sainte-Marie et qui pourrait être achevé cette année.

### Au tournoi d'échecs de Belgrade

BELGRADE (AFP) — Le prix de la plus belle partie de la première ronde du match URSS-Reste du monde, a été attribué à Robert Fischer (E.U.) pour sa partie contre Tigran Petrossian, annonce l'agence Tanjug.

Ce prix institué par le journal "Politika", d'une valeur de 1.500 dinars (120 dollars), sera décerné après chaque ronde par un jury formé par le grand maître Alexander Matanovitch et les maîtres internationaux Niko's Karaklašitch et Bratislav Rabar.

### La Voie maritime du Saint-Laurent ne sera pas ouverte le 1er avril

OTTAWA (PC) — La Voie maritime du Saint-Laurent ne sera pas ouverte à la navigation régulière le 1er avril, comme cela avait été prévu, par suite de l'accumulation de blocs de glace exceptionnellement gros, a déclaré hier soir un porte-parole de la voie de navigation.

Néanmoins, les navires qui désirent entreprendre le voyage de descente depuis le lac Ontario seront autorisés à lever l'ancre le 1er avril, à ajouté le porte-parole.

Aucun navire ne pourra entrer dans la Voie maritime aux écluses de St-Lambert en direction amont, a précisé le porte-parole.

Tous les navires se dirigeant vers l'aval devront circuler pendant le jour, jusqu'à ce que les

bouées lumineuses aient été posées pour aider la circulation à travers les eaux recouvertes de glace.

La section de la Voie maritime à Welland, Ontario, rouvrira le 1er avril et on ne s'attend à aucune difficulté de ce côté.

L'administration de la Voie maritime établira un contact avec les navires à toutes les quatre heures pour les aviser de l'état des glaces.

Selon le porte-parole, il est impossible de déterminer quand les glaces se seront dissipées assez pour permettre la navigation complète. C'est la première fois depuis l'inauguration de la Voie, en 1959, que l'ouverture de la saison est retardée à cause de la présence des glaces.

### Un conflit entre équipes de débardeurs cause un arrêt de travail à Vancouver

VANCOUVER (d'après PC) — Un conflit concernant les équipes de débardeurs a entraîné hier l'arrêt du travail sur les quais de Vancouver, et on ne savait pas encore, hier soir, si le travail devait recommencer aujourd'hui.

Les employeurs ont déclaré qu'ils avaient ordonné à leurs employés de travailler aujourd'hui, mais ils ont ajouté qu'ils ne savaient pas si cet ordre serait respecté.

Un porte-parole du syndicat

des débardeurs a déclaré que les employés avaient tenté de mettre sur pieds des équipes avec les équipes supplémentaires ou avec les équipes démembrées, au lieu d'utiliser six équipes ordinaires qui avaient travaillé dimanche soir.

Il a ajouté que les équipes de dimanche avaient travaillé jusqu'à une heure lundi matin.

Dans la journée d'hier, il y a eu une réunion entre les représentants des employeurs et ceux du syndicat.

### POUR SOULAGER L'ASTHME

### Ce nouveau vaporisateur agit au contact, aide à dégager les bronches

Agit au contact. Le soulagement commence dès qu'un ingrédient spécial de Primatene atteint les bronches.

Concentre son action dans les bronches. Primatene agit directement et instantanément dans les bronches.

4 sortes de soulagement immédiat. Primatene produit 4 effets qui apportent un soulagement vite senti.

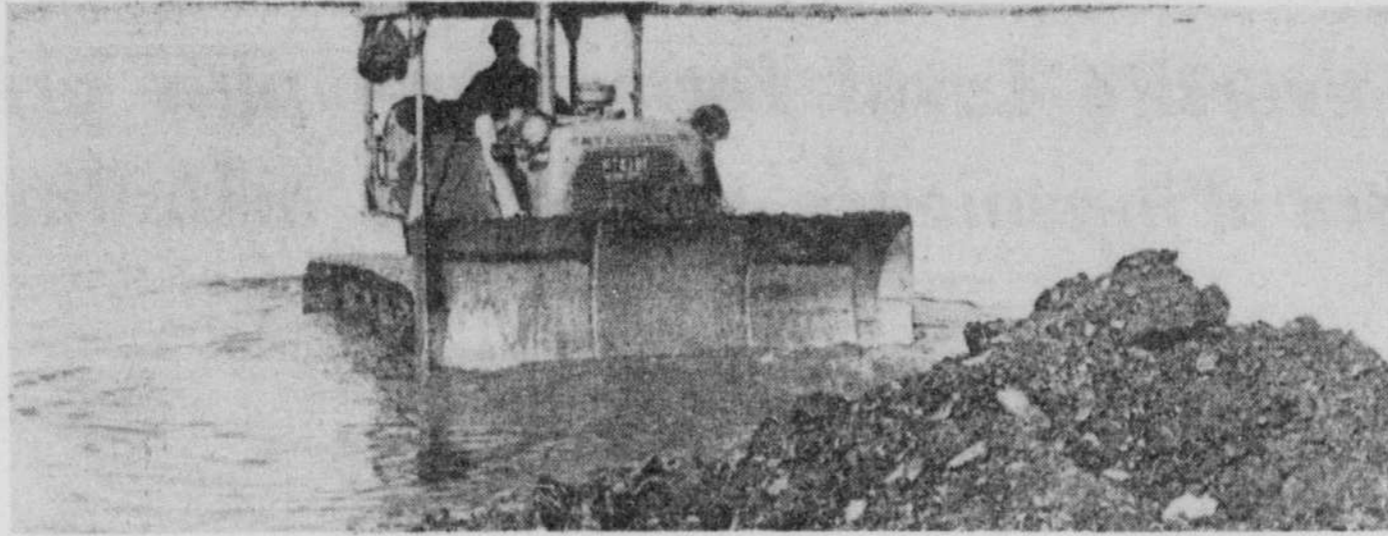
1. Primatene allège le spasme et vous aide à respirer plus facilement.
2. Il réduit les membranes enflées pour laisser passer l'air.
3. Il soulage la congestion.
4. Il aide à prévenir le retour de la congestion.

Toujours prêt à un emploi rapide. Le Vaporisateur Primatene est pratique pour la poche, le sac ou la table de chevet. Son embout spécial en plastique est toujours prêt à donner une dose mesurée, à l'instant où vous en avez besoin.

Maintenant en vente dans toutes les pharmacies.



Vaporisateur Primatene



LE SABLE EST IMBIBÉ DE PÉTROLE — L'utilisation de niveleuses a été nécessaire pour nettoyer la côte de la Baie de Chedabucto, Nouvelle-Écosse, polluée par des nappes de pétrole provenant du pétrolier "Arrow" échoué à cet endroit. Le sable, imbibé de pétrole, est poussé sur le rivage, puis rassemblé et brûlé. (Téléphoto PC)

### La matière carbonneuse, le principal responsable de la pollution de l'eau

TORONTO (D'après PC) — Selon le quotidien anglophone Globe and Mail de Toronto, le ministre de l'Énergie et des Ressources, M. J.J. Greene, proposera le mois prochain que des amendements soient apportés au "Canada Water Act", qui fait une offense criminelle du versement des phosphates dans les cours d'eau.

Le journal rapporte que M. Greene annoncera probablement que les fabricants de détergents devront limiter la quantité de phosphate dans leurs produits à 20 pour cent au plus tard le 1er août.

durant une conférence de presse aujourd'hui que la matière carbonneuse (ou carbonnée), et non pas les phosphates, est à l'origine de la croissance de l'algue qui menace de tuer la vie animale et les plantes au lac Érié et en Ontario.

Le Dr L.E. Kuentzel, chercheur chimiste attaché à la compagnie Wyandotte Chemical, de Wyandotte au Michigan, et le Dr J.E. Norman, professeur en génie chimique à l'Université MacMaster, de Hamilton, déclarent que l'interdit sur les phosphates n'apporte que piètres résultats, si rien n'est fait pour éliminer l'algue qui absorbe tout l'oxygène nécessaire à la vie dans l'eau.

# A ceux qui pensent acheter leur premier télécouleur, RCA réserve 2 offres très spéciales!

(Attention: quantités limitées)



1. Télécouleur 19" portatif  
Aussi perfectionné qu'un gros.

\$549

(Table TV incluse)

Acheter ce télécouleur RCA, c'est faire un bon investissement. Car en plus de la qualité, il offre plus que les autres portatifs 19". Mentionnons son châssis New Vista ultra-puissant de 24.000 volts. Sa syntonisation automatique de précision, l'AFT de RCA: la plus fiable de toutes; elle s'accorde d'elle-même à chaque changement de canal pour donner une image-couleur optimum. Les syntonisateurs VHF New Vista et UHF tout transistorisés: les plus puissants, les plus sélectifs des syntonisateurs. Et en dernier, les dimensions pratiques de son boîtier: 19" de hauteur, 24" de largeur et 19" de profondeur. Demandez à l'un des dépositaires cités dans cette page qu'il vous montre ce modèle CTA401. Sur que ce sera pour vous, une révélation.



2. Télécouleur orientable de 25" et 295 p.c. d'image.  
Commode basse pivotant sur sa base.

\$699

C'est vraiment une offre spéciale! En effet, pour son prix, ce télécouleur possède des qualités supérieures. Puissance d'image supérieure, grâce à son châssis New Vista de 25.000 volts, à plusieurs circuits principaux transistorisés. Beauté d'image supérieure, grâce à son tube-couleur Hi-Lite, ultra-lumineux et anti-reflets. Pureté de couleurs supérieure, grâce au dispositif Permachrome. Une exclusivité du tube RCA. Facilité de réglage supérieure, grâce à la syntonisation automatique de précision (AFT) de RCA; totalement électronique, totalement automatique. Réception supérieure sur tous les canaux UHF grâce au syntonisateur UHF tout-transistorisé. En plus: indicateur de canal lumineux et tableau de commandes permettant de régler sans avoir à se baisser. Dimensions: H. 30", L. 38", P. 19". Demandez à voir ce modèle CCA 837.

### Question fiabilité, réponse RCA!



RCA - En tout point supérieur

Voyez votre "homme de confiance", l'un de ces dépositaires RCA.

### Plan de protection de 5 ans sur ces 2 télécouleurs RCA.

Il consiste en une garantie de 2 ans sur le syntonisateur, les circuits en cuivre et la lampe-écran couleur (un an sur les autres pièces). En surplus un plan pour le remplacement à bas prix du syntonisateur, des circuits en cuivre et de la lampe-écran pour 3 années additionnelles. Renseignez-vous auprès de votre dépositaire RCA.



#### DEPOSITAIRES DE QUÉBEC

C. ROBITAILLE INC.  
200 est. St-Joseph, Qué.  
Tel.: 529-2141

WOOLCO  
2600 boul. Ste-Anne  
Tel.: 667-3130  
20 Trans-Canada, Lévis  
Tel.: 833-3221

QUÉBEC ÉLECTRONIQUE LTEE  
621 St-Jean  
Tel.: 529-9261

QUINC. J. PASCAL LTEE  
2700 boul. Laurier, Ste-Foy  
Tel.: 653-9306

J.-O. FISET INC.  
55 sud, Dorchester, Qué.  
Tel.: 525-7191

HAMELIN & FRÈRE (MEUBLES) LTEE  
1061 Rte de l'Église  
Tel.: 653-9064

CENTRE D'ÉCONOMIES CROTEAU LTEE  
175 est. St-Joseph, Qué.  
Tel.: 525-8155

TREMBLAY & BERGERON (RADIODISC)  
301 de la Canadière, Qué.  
Tel.: 523-7760  
245, 71e Rue, Charlesbourg  
Tel.: 626-1102

FOYER DU MEUBLE  
144 ouest, St-Vallier, Qué.  
Tel.: 663-7818

DESALINIERS RADIO T.V.  
1239 Rousseau, Sillery  
Tel.: 681-3359

GASTON DUSSAULT MEUBLES INC.  
9 Courcellette, Québec  
Tel.: 683-2327

ST-CYR & FRÈRES  
754 est. St-Joseph, Qué.  
Tel.: 522-1233

BOITEAU INC.  
1295 ouest, boul. Charest, Qué.  
Tel.: 683-2271

VANDRY INC.  
470 boul. Des Capucins, Qué.  
Tel.: 522-5655

#### BANLIEUE

PARADIS DU BIJOU ENR.  
53 ave. Plante, Ville Vanier  
Tel.: 527-8317

DESCHAMPS RADIO T.V.  
683 ave. Royale, Giffard  
Tel.: 663-7818

CLAUDE SIOU MEUBLES  
Village Huron, Loretteville  
Tel.: 842-1994

#### EN PROVINCE

PHIL LTEE  
563 Rte Trans-Canada,  
St-David - 837-3604

PRINCE & FILS  
St-Redempteur  
St-Agapit

NOREAU LTEE  
44 St-Louis, Lévis  
Tel.: 837-9321

LEOPOLD TREMBLAY INC.  
1123 Commerciale,  
St-Romuald - 839-9441

NAP. BOILY  
4094 boul. Ste-Anne,  
Montmagny - 663-7851

REGION SAGUENAY & LAC ST-JEAN

DUCHESNE & TREMBLAY  
19 est, Racine, Chicoutimi  
Tel.: 543-1435

COMPTOIR DU MEUBLE  
231 Collard, Alma  
Tel.: 662-7719

PIERRE BOIVIN MEUBLES  
664 Walberg, Dolbeau  
Tel.: 276-1955

RAYMOND-LACOMBE MEUBLES & T.V.  
11051, Walberg, Roberval

GAGNON & FRÈRES (MEUBLES)  
400 Racine, Chicoutimi  
430 boul. Mellon, Arvida  
329 St-Dominique, Jonquières  
531 de la Gde-Baie, P.-Alfred  
577 Walberg, Dolbeau  
83 Ste-Famille, Kenogami

A. DUBUC & FILS  
1769 St-Calixte, Plessisville

J. FRANK RICE CO. LTD.  
34 Route Canada, Edm., N.B.

## 56 des 69 camps de vacances dans la région sont accessibles à tous

par Yves JARRETTE

Les enfants résidant sur le territoire couvert par le Conseil régional des loisirs pourront, cet été, profiter de 56 des 69 camps résidentiels et de jour disséminés à l'intérieur du périmètre. Les 13 autres camps sont privés et non accessibles au public. Il est bon de souligner qu'un répertoire complet de ces camps avec toutes indications utiles est à la disposition des personnes intéressées.

Dans le communiqué de presse remis par le Conseil régional des loisirs de Québec, certains problèmes à solutionner au niveau régional sont abordés.

Ainsi, l'organisme de loisirs constate, entre autres, qu'il existe une pénurie, actuellement, de camps résidentiels à prix moyen pour les filles de 7 à 14 ans; parmi les problèmes de première importance, on note la nécessité de créer un minimum de 2 à 4 camps pour personnes âgées ainsi qu'une "très grande nécessité" de créer des camps familiaux pour la classe moyenne et pauvre. Il est bien entendu que la question de la région couverte par le Conseil des Loisirs de Québec. Dans les autres nombreux problèmes soulevés, il est également souligné qu'une relocalisation de plusieurs camps résidentiels et de jour devra être entreprise d'ici quelques années.

Le Conseil note que les terres de la Couronne et les parcs provinciaux sont inaccessibles, même pour des organismes à but non lucratif; l'organisme souligne également que plusieurs terrains actuellement occupés par des clubs privés de chasse et de pêche pourraient probablement être accessibles aux camps de vacances, aux bases de plein air, aux villages de vacances, si le gouvernement veut donner le feu vert.

Enfin, toujours d'après le conseil régional, il y a nécessité de regrouper tous les camps au niveau provincial et surtout régional sous des structures de participation, tout en tenant compte des différents genres de camps.

Le Conseil régional des loisirs étudie également certains besoins pressants dans le domaine des terrains de camping et de l'implantation d'un réseau d'auberges de jeunesse.

Ainsi, en ce qui concerne les terrains de camping, au nombre de 158 dans la région de Québec, sans compter quelques rares terrains municipaux, il est constaté que seulement huit de ces terrains sont provinciaux; les 150 autres sont privés. Il s'agit donc de regrouper tous les terrains, tant de camping

que de caravaning, dans une association provinciale et régionale; d'étudier les possibilités d'appliquer des normes valables et modernes à ces terrains, suivant leurs catégories respectives; enfin, de former les propriétaires de terrains privés et d'expliquer clairement à ces propriétaires leur rôle précis, vis-à-vis du gouvernement.

Quant aux auberges de jeunesse, au nombre de 4 dans le territoire de la région administrative couverte par le conseil, il s'agit de les intégrer dans la création d'un réseau d'auberges de jeunesse; on y trouverait trois catégories, soit les auberges de passage, les auberges régionales et les auberges de spécialisation.

## Les travailleurs sociaux de Sherbrooke inquiets de la mise en application du bill 26

par Roger BELLEFEUILLE

Les travailleurs sociaux de la région de Sherbrooke s'inquiètent du retard possible de la mise en application de la Loi d'aide sociale (bill 26) qui pourrait entraîner l'annonce d'élections générales le 29 avril.

Dans une lettre qu'il vient de faire parvenir au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, le chapitre de Sherbrooke

de la Corporation des travailleurs sociaux professionnels, exprime l'espoir "que le déclenchement des élections ne se fera pas au détriment des assistés sociaux et qu'il n'affectera en rien les décisions prises".

Rappelons qu'il avait été prévu que la mise en vigueur de cette législation, sanctionnée en décembre, se ferait dès le 1er avril.

Toutefois, le cabinet du ministre de la Famille et du Bien-être social faisait savoir au Soleil il y a quelque temps, que cette loi serait mise en application à la date prévue, à la condition que tous les mécanismes soient prêts.

Par ailleurs, dans les prévisions budgétaires présentées par le ministre des Finances, M. Beaulieu, au début de la dernière session, on ne faisait

pas état de crédits supplémentaires au chapitre de l'assistance sociale comme telle, alors que le ministre de la Famille, M. Jean-Paul Cloutier, lors d'une réunion du comité parlementaire de la famille et du bien-être, à l'automne, avait déclaré que le réaménagement de l'assistance sociale, pourrait entraîner des déboursés supplémentaires de l'ordre de 25 à 40 millions de dollars.

# C'est Belvedere qui donne les plus gros prix en argent!



## Une Québécoise gagne

# \$25,000

En effet, Mlle Iris Lopez de Montréal a trouvé récemment un certificat de magot-éclair de \$25,000 dans son paquet de Belvedere. D'un bout à l'autre du pays, des fumeurs de Belvedere gagnent les plus gros prix en argent offerts par une marque de cigarette. Et si vous aimez la saveur Belvedere, c'est peut-être vous qui trouverez dans votre prochain paquet, un certificat de magot-éclair de \$2,500 ou de \$25,000 — les plus gros prix en argent. (Pour avoir le droit de gagner, vous devez vous conformer aux conditions imprimées sur le certificat.)

## Autres gagnants du Québec



\$2,500 pour M. Ernest Tremblay de Dolbeau



\$25,000 pour M. Alfred Lambert de Montréal



\$2,500 pour M. Jean-Marc Goulet de Rimouski



(La plupart des gens disent toujours: "Je les fume parce que je les aime.")

### Semaine de la Chambre de Commerce du 19 au 25 avril

CHICOUTIMI — Sous le thème "Artisans de l'avenir", la semaine Chambre de commerce se déroulera, cette année, du 19 au 25 avril.

A l'intention des Chambres locales, la Chambre de commerce du Canada met à leur disposition une brochure spéciale ainsi qu'un choix varié de matériel de promotion et de recrutement.

La Chambre de commerce du Canada est l'association nationale librement consentie de plus de 800 Chambres de commerce et Boards of Trade (ces deux termes sont équivalents) réparties dans les diverses régions du pays.

Le rôle de ces Chambres de commerce et Boards of Trade est de promouvoir le progrès social, commercial, industriel et agricole dans les régions de leur ressort. Environ 75 pour cent de ces Chambres se trouvent dans des villes de moins de 5,000 habitants. La Chambre canadienne compte en outre 2,700 membres, coopératifs qui sont des entreprises d'importance diverses de toutes les régions du Canada. Sont également affiliées à la Chambre 25 associations nationales professionnelles et patronales.

Les objectifs visés par la Semaine Chambre de commerce sont les suivants:

— Faire mieux comprendre et apprécier du public le rôle des Chambres de commerce dans nos villes et leur action au niveau provincial et au niveau national.

— Venir en aide aux Chambres de commerce désireuses d'accroître leur effectif — le nombre de leurs membres.

— Inciter les hommes d'affaires à accorder un apport financier plus grand et leur participation personnelle à l'oeuvre que poursuivent les Chambres de commerce.

— Unir les bonnes volontés de la collectivité aux efforts des Chambres de commerce locales, régionales, provinciales et nationales, dans une campagne concertée, afin de réaliser les objectifs précités.

### Des Indiens condamnent les films de western

BRANTFORD, Ont. (PC)—Un groupe de militants pour les droits des Indiens a réclamé le boycottage des commanditaires d'émissions télévisées qui donnent une "idée faussée" de l'histoire indienne.

Au cours de son assemblée régulière, dimanche, le Comité d'action sociale pour la population indienne des Amériques a adopté une résolution condamnant les films et les émissions "western".

Le comité s'en est pris aux films "pernicieux" qui répandent une idée "nocive" à la lutte du peuple indienne d'Amérique du Nord.

# Plusieurs accidents dans l'Est du Québec



**UNE INTRUSION REMARQUEE** — Cette automobile a effectué une embarcadure spectaculaire dans un parc d'amusement pour enfants, en revenant d'une noce à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, samedi dernier. Une crevasse est à l'origine de l'accident qui curait pu avoir des conséquences désastreuses. Les enfants qui s'amusaient à cet endroit, venaient juste de quitter pour réintégrer le pavillon, situé à côté. (Téléphoto PC)

Deux tragédies se sont produites en fin de semaine sur la route 15, sur la Côte-Nord. Elles ont fait deux morts et plusieurs blessés. Ces accidents sont attribuables aux conditions routières. Par suite d'une chute de neige, la route était devenue très glissante. Ces tragédies portées à onze le nombre des victimes d'accidents de la circulation, dans l'Est du Québec, en fin de semaine.

### UN MORT, 7 BLESSÉS A ST-MARC-DE-LA-TOUR

Une tragédie survenue sur la route 15, à Saint-Marc-de-la-Tour, à cinq milles à l'est de Forestville, a fait un mort et sept blessés, vendredi après-midi. Jacques Dumont, 25 ans, de Ruisseau Vert, a été tué sur le coup tandis que les occupants des deux voitures ont subi des blessures. Un de ces derniers souffre d'une fracture probable du crâne.

L'accident s'est produit lorsqu'à la suite d'un dérapage, sur la surface enneigée de la route, la voiture conduite par Gilbert Dumont, frère de la victime, est venue bloquer le passage à l'automobile occupée par les membres de la famille Arthur Morneau, du 9 rue Garnier, Baie-Comeau. Outre Gilbert Dumont, les blessés sont M. et Mme Morneau ainsi que leurs enfants, Paul-Henri, Jean-Noël, Jacques et France. Seuls M. Morneau et son fils, Paul-Henri, ont laissé l'hôpital.

Une enquête du coroner a été ouverte, hier après-midi, sous la présidence du Dr Guy Ouellet tandis que les agents Roch Beaulieu et Real Villeneuve, de la SQ, poursuivent les recherches.

### TRAGÉDIE A CÔTE DES ÎLES DE MAI

A la suite d'une perte de con-

trôle sur la surface glissante de la chaussée, sur la route 15, à Côte des Îles de Mai, entre Pentecôte et Sept-Îles, deux automobiles sont entrées en collision, vers 4h, dimanche après-midi. Mlle Céline Normandeau, 18 ans, fille de M. Eugène Normandeau, de Pointe-Noire, comté de Bonaventure, a été tuée sur le coup. Les autres occupants des voitures s'en sont tirés avec des blessures sans gravité.

La collision s'est produite entre l'automobile conduite par M. Gilles Normandeau, facteur, de Sept-Îles et celle de M. Paul Landry, de Hauterive. L'agent P. Deschamps, du poste de la SQ, à Port-Cartier, a fait enquête sur cette tragédie. Chacun des deux véhicules impliqués était occupé par cinq passagers, dont un bébé, enfant de M. et Mme Landry.

### M. Georges Boucher, disparu depuis le 15 novembre, est retrouvé noyé

Deux marins ont découvert, dimanche après-midi, sur la berge, près du vieux quai de Pointe-Noire, le corps d'un homme qui a été positivement identifié, hier après-midi, comme étant M. Georges Boucher, 46 ans, de Grosse-Rochelle, comté de Matane. M. Boucher était disparu depuis le 15 novembre dernier. Le corps de la victime est en état de décomposition avancée. Il sera soumis, aujourd'hui, à une autopsie de la part du médecin légiste, le Dr R. Authier, de Québec.

Les circonstances de la mort de M. Boucher restent imprécises. L'agent Tremblay, du poste de Sept-Îles de la Sûreté du Québec, poursuit les recherches nécessaires à l'enquête que le Dr Paul Roy, de Sept-Îles, a

ouverte, hier après-midi, à la morgue Mallet.

M. Boucher était membre de l'équipage d'un petit chalutier, propriété du capitaine Clément Soucy, de Rimouski. En fin d'après-midi, samedi le 13 novembre, il laissa son vaisseau avec deux compagnons de travail pour se rendre au magasin. Au début de la soirée, il aurait abandonné ses amis pour aller téléphoner à l'un de ses frères qui demeure sur la Côte-Nord. On croit qu'il a péri en voulant regagner son navire. Tout laisse croire à un accident. Dans les gisements de la victime, la police a trouvé la somme de \$180. Dans la journée même, M. Boucher avait reçu son chèque de paie au montant de \$198.

## Début du procès du chef du MSP

C'est aujourd'hui que s'ouvre aux Assises, le procès du leader MSP, Christian Lamontagne, accusé de "libelle séditeux".

L'ex-étudiant du CEGEP de Limoilou est accusé d'avoir été trouvé en possession de documents considérés comme subversifs lorsqu'une perquisition a été faite à son domicile, le 24 octobre dernier.

Il est actuellement en liberté sous cautionnement de \$1,000, versé au moment de son arrestation, en novembre dernier.

Le libelle séditeux prohibé par l'article 62 du Code criminel est passible d'une peine d'emprisonnement de 14 ans.

Les tracts seraient été saisis lors de perquisitions que les lie-miers de la Sûreté municipale de Québec ont effectuées en trois points de la ville. Ils constituaient une invitation à parti-

ciper à une manifestation pour obtenir la libération des détenus Vallières et Gagnon, pour protester contre les émissions publicitaires de la Télévision de Québec, etc... Au nombre des tracts retrouvés, certains seraient relatifs à la contestation contre le bill 63, laquelle on s'en souvient, avait conduit à une marche sur Québec, le 31 octobre dernier.

Un mouvement s'est constitué à Québec en milieu étudiant, ces derniers temps, pour recueillir les fonds de défense de la cause Lamontagne. On se souvient que ce mouvement s'est rendu tendre la main aux participants du récent congrès des Affaires québécoises.

### U Thant arbitre le conflit sur le Bahrein

NATIONS UNIES (AFP) — Le secrétaire général de l'ONU, U Thant, a accepté de fournir ses bons offices dans un différend entre l'Iran et la Grande-Bretagne concernant le statut de Bahrein, territoire actuellement sous protectorat britannique et sur lequel l'Iran avait des revendications.

U Thant a accepté cette mission à la requête du gouvernement iranien, avec l'accord de la Grande-Bretagne et a chargé M. Vittorio Winspeare Guicciardi, diplomate italien actuellement directeur de l'Office européen de l'ONU, d'être son représentant personnel dans cette affaire. M. Guicciardi quittera Genève, aujourd'hui, pour Bahrein, où la précédé, dès dimanche, un groupe de six fonctionnaires internationaux qui l'aideront dans sa tâche.

La Commission Scolaire du Rocher Percé requiert les services d'un secrétaire, trésorier et d'un directeur pédagogique pour l'année scolaire 1970-71.

Toutes personnes intéressées à occuper ces fonctions devra faire parvenir son offre d'emploi au plus tard le dimanche 15 avril 1970.

**MONSIEUR HORACE METHOT, C.F. 400, GRANDE RIVIERE, C.T.E. GASTÉ-EST, P.Q.**

**ENTREE DES SOUMISSIONS RETARDEES ECOLE POLYVALENTE DE VAL D'OR**

La date d'entrée des soumissions pour l'entreprise générale est reportée au seize avril 1970. Même heure, même endroit.

Commission Scolaire Régionale La Vérendye 528 Ave Centrale Val D'Or

### RE : PUBLICATION D'APPEL D'OFFRES FOYER ST-CHARLES-DE-BELLECHASSE

"Les plans et devis pour la Villa St-Charles Inc. seront disponibles à une date ultérieure à cette notification dans le cadre de l'offre. Cette date sera publiée dans le même journal."

**M. PAUL LUDRER LEMELIN, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Villa St-Charles Inc., Centre Édouard St-Charles, St-Charles-de-Bellechasse.**

**RE : PUBLICATION D'APPEL D'OFFRES FOYER ST-CHARLES-DE-BELLECHASSE**

AVIS aux soumissionnaires: Les soumissions scellées seront reçues par le bureau des soumissions, 405, rue St-Pierre, Québec, le mardi 31 mars 1970 à 10h00. Les soumissions doivent être accompagnées de la somme de \$100.00 en espèces ou en chèque, payable au nom de la Commission Scolaire Régionale de Tilly, 1100 Lavergerie, Ste-Foy, Québec, Qc.

**GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.S. 5110, 31 rue St-Pierre, Québec, 2. Qué.**

### Commission Scolaire Régionale de Tilly, 1100 Lavergerie, Ste-Foy, Québec

#### APPEL D'OFFRES

Après par les présentes avoir été approuvée par le Comité de la Commission Scolaire Régionale de Tilly, le 25 avril 1969, la construction de l'école polyvalente de St-Amand au site situé à l'intersection de la route 150 et de la route 150, à Québec, Qc.

Cette offre s'adresse aux soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et toute soumission devra être faite conformément aux dispositions de l'Annexe au Cahier des Charges.

**Architectes:** Thériault, Miché, 2400 Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec.

**Ingénieur en charge:** Thériault, Miché, 2400 Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec.

**Ingénieur mécanique et électrique:** Thériault, Miché, 2400 Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec.

**Ingénieur en service:** Thériault, Miché, 2400 Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec.

**Documents de soumission:**

- 1) Les plans et devis de plans et devis ainsi que les formules de soumission, pourront être obtenus au bureau des architectes à Thériault Miché, à partir de la parution de cette demande de soumission jusqu'au jour de la clôture des soumissions, de 9h00 à 12h00, du mardi au vendredi, de 9h00 à 12h00, du samedi.
- 2) Les plans et devis de charpente ou d'aménagement extérieurs pourront être obtenus au bureau des ingénieurs à Ste-Foy, contre un dépôt de \$100.00 fait au nom des architectes.
- 3) Les plans et devis de mécanique ou d'électricité pourront être obtenus au Bureau des Soumissions, 405, Marguerite-Bourgeois à Québec, contre un dépôt de \$100.00 fait au nom des ingénieurs.
- 4) Les plans et devis complets ou partiels seront disponibles pour les autres soumissionnaires contre un dépôt de \$100.00 plus le coût de l'impression.

Tous les documents se rapportant à la présente demande de soumission pourront être consultés aux Bureaux des Soumissions de Québec, Trolé-Brière et Thériault Miché, ainsi qu'aux bureaux de professionnels consultés.

**Soumissions en soumission:**

Les soumissions en soumission sont à déposer jusqu'au mardi 31 mars 1970, à 10h00, au Bureau des Soumissions, 405, Marguerite-Bourgeois, Bureau des Soumissions, 405, Marguerite-Bourgeois, Québec, Qc.

Les soumissionnaires en soumission doivent accompagner leur soumission, d'un engagement écrit, en espèces ou en chèque, payable au nom de la Commission Scolaire Régionale de Tilly, d'un montant de \$100.00, plus le coût de l'impression.

Le dépôt de \$100.00 sera remboursé aux soumissionnaires qui auront obtenu le contrat de soumission, et en bon état et dans les quinze (15) jours suivant la date d'ouverture des soumissions.

Tous les documents se rapportant à la présente demande de soumission pourront être consultés aux Bureaux des Soumissions de Québec, Trolé-Brière et Thériault Miché, ainsi qu'aux bureaux de professionnels consultés.

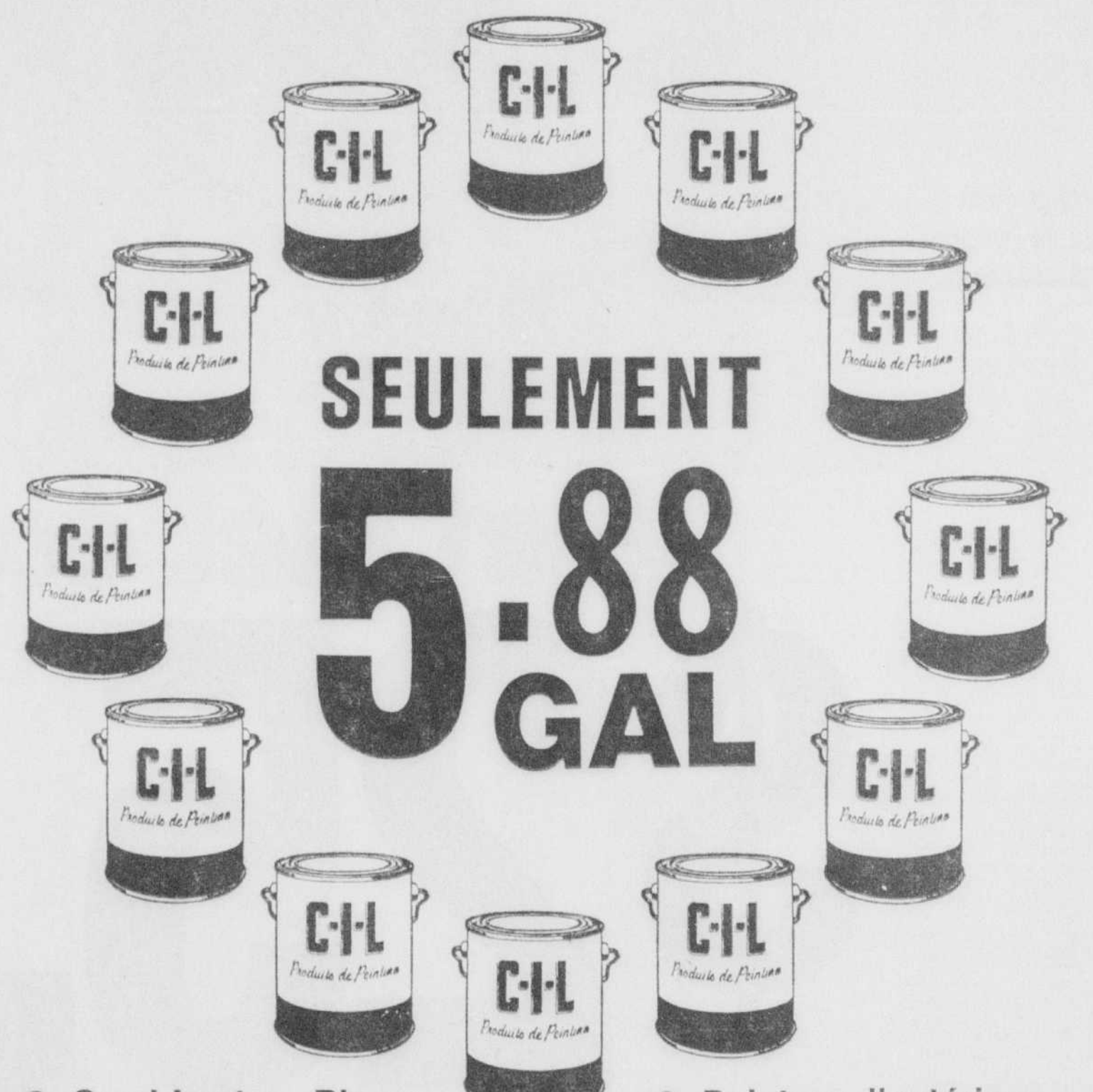
**Soumission en Entreprise générale:**

Les soumissionnaires en soumission doivent déposer leur soumission, en espèces ou en chèque, payable au nom de la Commission Scolaire Régionale de Tilly, d'un montant de \$100.00, plus le coût de l'impression.

Le dépôt de \$100.00 sera remboursé aux soumissionnaires qui auront obtenu le contrat de soumission, et en bon état et dans les quinze (15) jours suivant la date d'ouverture des soumissions.

Tous les documents se rapportant à la présente demande de soumission pourront être consultés aux Bureaux des Soumissions de Québec, Trolé-Brière et Thériault Miché, ainsi qu'aux bureaux de professionnels consultés.

# GRANDE VENTE de peinture



**SEULEMENT 5.88 GAL**

- Semi-Lustre - Blanc
- Peinture d'extérieur - Blanc à l'huile
- Latex d'intérieur - Blanc
- Gris à Plancher

<p><b>SAUTHIER</b> <b>Décoration</b> 272, RUE ST-JOSEPH - QUÉBEC 2 - TEL. 524-4625</p>	<p><b>PAUL COUTURE ENR.</b> 1500, AVENUE ROYALE 1er QUÉBEC</p>	<p><b>QUINCAILLERIE JEANNOT JOBIN</b> 261, RUE RICHELIEU QUÉBEC TEL. 524-6444</p>	<p><b>QUINCAILLERIE GIFFARD ENR.</b> 3211, AVENUE ROYALE, GIFFARD TEL. 663-6824</p>
<p><b>QUINCAILLERIE A. B. ENR.</b> A. BELANGER, PROP 708, AVENUE ROYALE, BEAUPORT TEL. 663-3272</p>	<p><b>C.M.R. SPORTS LTEE</b> CENTRE D'ACHATS PLACE ORLEANS BOUL DES CHUTES VILLENEUVE</p>	<p><b>QUINCAILLERIE SIOU ENR.</b> VILLAGE HURON LORETTEVILLE TEL. 842-1350</p>	<p><b>MAGASIN CO-OP ST-ANSELME</b> ST-ANSELME CTE DORCHESTER TEL. 885-4461</p>
<p><b>RENE-C. SIMARD</b> BOUL DU LAC LAC BEAUPORT TEL. 849-3341</p>	<p><b>JEAN-MARIE CARON</b> 10334, AVENUE ROYALE STE-ANNE-DE-BEAUPRE TEL. 263-3931</p>	<p><b>JOS. DROUIN &amp; FILS</b> 8057, AVENUE ROYALE CHATEAU-RICHER TEL. 874-4797</p>	<p><b>BEAUMONT PAYSAGISTE INC.</b> 1429, ROUTE NATIONALE L'ANCIENNE LORETTE TEL. 872-1823</p>
		<p><b>J.-M. PIGEON INC.</b> STE MARIE CTE BEAUCE TEL. 387-2110</p>	<p><b>ALPHIDE TREMBLAY</b> ST-HILARION CTE CHARLEVOIX TEL. 457-3915</p>

Expo d'Osaka

# Une véritable féerie nocturne

par Jack TRACY

OSAKA (PC) — Expo 70 est véritablement un spectacle à voir la nuit, mais très peu de Japonais sont encore là après le coucher du soleil pour admirer les lumières scintillantes et l'aspect féérique de la première exposition universelle asiatique.

Avant l'ouverture des portillons, à 9 h., ils arrivent en foule, par autobus, métro ou chemin de fer électrique. Et bien avant la fermeture, qui a lieu tous les soirs à 22 h., il ne reste plus sur le site que les étrangers, car les Japonais sont rentrés chez-eux pour la nuit.

Alors qu'Expo 67, bâtie au beau milieu du fleuve Saint-Laurent, était un spectacle plus joli à voir le jour, Expo 70 brille de tous ses feux quand arrive le soir. C'est de la colline de Senri que l'on peut en avoir la meilleure vue d'ensemble.

Le marteau et la faucille soviétiques, en lumières de néon, dominent la scène, côté nord. Le pavillon d'URSS est le plus haut édifice de l'exposition, avec ses 300 pieds de hauteur. Du côté opposé les quatre dômes énormes qui forment le pavillon de la France brillent le soir de 1.500 lumières étincelantes.

Presque au centre se trouve le pavillon du Canada et son revêtement de miroirs. Cette bâtisse qui, pendant le jour, perd de son éclat sur un fond de ciel bleu, reflète merveilleusement lorsque vient le soir, les lumières des pavillons qui l'entourent.

LES PAVILLONS JAPONAIS

Mais ce sont surtout les pavillons japonais qui sont les plus spectaculaires, le soir. Plusieurs d'entre eux offrent un spectacle véritablement féérique. Et en plein centre se trouve la Tour du Soleil, qui ressemble à une idole géante d'une hauteur de 210 pieds, et dont les yeux sont formés de deux projecteurs qui lancent des rayons brillants à distance.

Expoland, qui est la contrepartie de La Ronde, est marqué de cinq énormes ballons qui s'élèvent à 100 pieds du sol. Lorsqu'ils sont illuminés pour la nuit, ils ressemblent à de grandes planètes.

Cependant, contrairement à La Ronde, qui restait ouverte au public jusqu'aux petites heures du matin, Expoland ferme ses portes en même temps que les pavillons.



DANIELLE ROS

# Une femme en territoire masculin

Par LISA BINSSE

MONTREAL (PC) — Au premier abord, il est difficile d'imaginer que Danielle Ros a quelque chose à voir avec le monde de l'édition. C'est une jeune femme mince et blonde, aux yeux bleus. Son apparence extérieure est frappante et sa conversation est spontanée. Elle est française.

Mlle Ros, qui est directrice des presses de l'Université de Montréal depuis 1967, a été la première femme à être élue au conseil d'administration de l'Association des éditeurs canadiens.

En ce qui concerne les presses de l'Université de Montréal, Mlle Ros poursuit un objectif très clair: "Je veux qu'elles fonctionnent parfaitement, en tant que maison d'édition, qu'elles deviennent une institu-

tion rentable et utile". Elle est par ailleurs convaincue que les maisons d'édition d'expression française ont un avenir au Québec.

"Il existe déjà un marché intéressant pour ce genre de maisons d'édition, a-t-elle déclaré au cours d'une interview, et je suis très optimiste pour l'avenir."

UN GRAVE PROBLEME

Les éditeurs du Québec, tout comme les maisons d'édition anglophones, même celles de New York, doivent faire face à un problème majeur: la distribution. Mais Mlle Ros a confiance que ce problème sera résolu.

Danielle Ros, qui a l'intention de demander très bientôt la citoyenneté canadienne, est arrivée à Montréal il y a cinq ans. Elle est originaire de Périgueux,

à quelque 300 milles au sud de Paris.

A son arrivée au Canada, elle possédait déjà une bonne expérience dans le travail d'édition, puisqu'elle avait travaillé pendant huit ans à la maison Gallimard de Paris.

Avant d'occuper le poste de directrice du service de publications de l'Université de Montréal, Mlle Ros était au Cercle du livre de France. Les presses de l'Université de Montréal ont été inaugurées il y a sept ans. Au moment où Mlle Ros y est entrée, le personnel se composait de sept employés. Ils sont maintenant au nombre de 30.

PRINCIPAUX INTERETS

Danielle Ros s'intéresse, en plus de son travail, à la musique, aux expositions de peinture, à l'art en général. Elle aime connaître des gens et nouer des amitiés. "C'est mer-

veilleux de rencontrer des gens qui ont des intérêts semblables aux siens".

Elle souhaiterait qu'il y ait à Montréal plus de bistros, "où les amis puissent se trouver, prendre un verre, bavarder et se détendre". Elle aime la poésie, le théâtre et la télévision, et déclare que "le Québec possède des ressources extraordinaires de talents" dans ces domaines.

Mlle Ros a fréquenté pendant un certain temps la Sorbonne, mais elle l'a quittée avant d'avoir un diplôme, parce qu'elle voulait "vivre, faire des choses, satisfaire sa curiosité".

Elle a vécu pendant un certain temps en Afrique équatoriale et a voyagé un peu partout en Europe. Elle a également visité l'Est des Etats-Unis. Et pourtant, il y a beaucoup de pays qu'elle aimerait voir, si elle en avait le temps.

## Pour une tournée gastronomique du globe, n'oubliez pas vos yens!

OSAKA (PC) — Si vous avez envie d'essayer les cuisines du monde entier, remplissez bien votre portefeuille de yens, car c'est la seule unité monétaire acceptée à Osaka, et montrez à bord du monorail d'Expo 70, à destination d'une tournée gastronomique du globe.

L'exposition universelle d'Osaka contient environ 200 restaurants, pouvant recevoir un total de 25.000 personnes.

Etant donné qu'il s'agit de la première exposition mondiale tenue en Asie et que la plus grande partie des 67.000.000 de visiteurs prévus pendant les 183 jours que durera cet événement seront vraisemblablement des Japonais, il va de soi que la cuisine orientale prédomine.

Aucun occidental ne devrait rentrer chez-lui sans avoir goûté un repas japonais, qu'il s'agisse de tempura ou de sukiyaki.

Le tempura est fait de crevettes aromatisées de farine, assaisonnées et cuites dans la graisse bouillante. Le sukiyaki est relativement nouveau au Japon. On fait mariner du bœuf dans de la sauce soya additionnée de sucre, après quoi il est cuit sur un poêle hibachi, à charbons de bois. La cuisson se fait à côté de la table, car le sukiyaki doit être servi brûlant.

Le guide officiel d'Expo 70 classe les restaurants selon les prix: 200-300 yens, 300-400 yens, 400-500 yens. Il y a environ 330 yens par dollar canadien.

REPAS DE LUXE

Cependant, les restaurants de luxe ne sont pas listés, et c'est là que l'argent disparaît comme par enchantement.

Les concessionnaires à l'exposition calculent qu'un repas moyen devrait coûter de 2.000 à 3.000 yens — environ \$6 à \$9 — mais il est possible que

l'addition monte bien en deçà de ces chiffres.

Ainsi, un repas chinois complet, servi dans le pavillon de Hong Kong, peut coûter jusqu'à 2.500 yens, soit un peu moins de \$9.

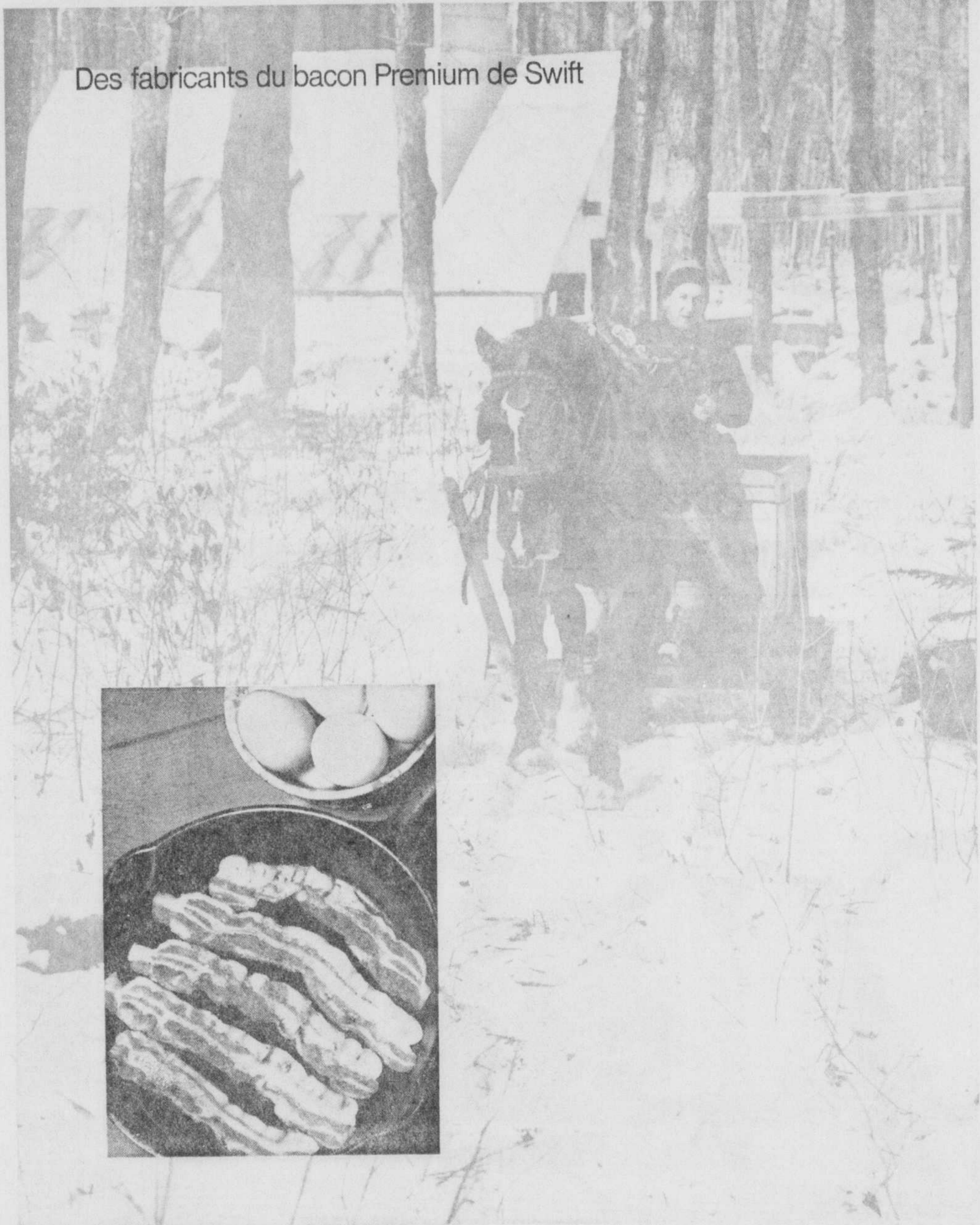
Au restaurant soviétique, cependant, l'addition peut atteindre le chiffre exorbitant de 20.000 yens — environ \$65 — avec caviar, cognac de la Georgie et vin.

Les restaurants du pavillon de la Tchécoslovaquie ont l'intention de faire venir des milliers de faisans congelés pour le plaisir des gourmets.

Pour un dîner exotique, vous pourrez essayer le restaurant sous-marin, installé au fond d'un lac artificiel, près du centre de l'emplacement. Là, les dîneurs peuvent regarder les poissons qui circulent sur deux côtés du restaurant.

Il y a également les casseroles de la Gondole. On vous sert un repas léger à bord d'une gondole à quatre sièges qui vous amène au sommet d'une tour de 90 pieds, d'où vous pouvez voir l'Expo et les collines de Senri. Un cycle de 20 minutes est prévu, de sorte que vous aurez terminé votre repas au moment où vous atteindrez le niveau du sol.

Et si vous avez envie de cuisine canadienne, vous pouvez essayer le restaurant du pavillon du Québec, où l'on vous servira la traditionnelle tourtière et la non moins traditionnelle tarte au sucre. Le restaurant Ook-pik est administré par Van Godbout, de Montréal, et il est situé près du pavillon canadien. On y sert également de la bière canadienne. La cuisine doit y être excellente, puisque les sculpteurs esquimaux du pavillon canadienne viennent y manger.



Exclusif à Swift, un bacon savoureux traité au sucre d'érable. Après l'avoir essayé, vous n'oublierez plus son nom:



Le bacon Lazy Maple de Swift



Swift, Swift's Premium et Lazy Maple sont des marques déposées de Swift Canadian Co., Limited.

## SERVICE D'ÉTÉ MONTRÉAL-SEPT-ILES

(dès le début d'avril)

### DEUX DÉPARTS HEBDOMADAIRES

- Service quotidien de wagnonnée en commun partant de Québec, Toronto, Hamilton, Kitchener/Waterloo. Pour raccorder vos expéditions moindres qu'une wagnonnée (LGL) avec nos départs de Montréal
- Chargement ou déchargement des wagons de chemin de fer à notre terminus de Sept-Îles effectué par des manutentionnaires expérimentés
- Livraison par camion dans la région de Sept-Îles et de Port-Cartier
- Service de cueillette à Montréal
- Réception du lundi au vendredi inclusivement à notre hangar #67 au port de Montréal

POUR UN SERVICE EFFICACE À TAUX COMPÉTITIFS appelez

### CLARKE TRAFFIC SERVICES LTD.

KITCHENER/WATERLOO 743-4318	HAMILTON 527-2911	TORONTO 251-4192
MONTRÉAL 861-1651	QUÉBEC 637-0238	SEPT-ILES 962-3855

# Les procureurs du capitaine Leblanc reprochent au juge Fournier d'avoir versé dans plusieurs erreurs

Dans la requête logée en Cour d'appel, en fin de semaine dernière, les procureurs du capitaine Jean-Paul Leblanc reprochent au juge Georges-René Fournier, de la Cour du Banc de la Reine, d'avoir versé dans plusieurs erreurs sur des points de droit et de faits.

Mes Marc-André Drouin et Pierre Morin, de l'étude légale Taschereau, Drouin et Morin, font surtout grief de ce que par certaines de ses paroles, remarques, attitudes, le juge Fournier ait directement orienté le verdict de culpabilité prononcé le 20 mars dernier par les jurés. Principalement, ils lui reprochent d'avoir introduit dans son adresse, "d'une durée d'environ trois heures qui n'était compatible qu'avec la culpabilité de l'accusé", des éléments incriminants qui ne figurent pas dans la preuve.

Le capitaine Leblanc, 30 ans, domicilié à Baie-Comeau, a été tenu coupable de "négligence criminelle" en rapport avec la mort tragique du technicien Patrick-Guy Giguère, survenue près de Fort Chimo, le 3 juillet 1968. Giguère aurait été mortellement blessé par une partie de l'avion "Beaver" piloté par Leblanc à basse altitude, alors qu'il marchait dans une clairière voisine du lac Hendry. C'est sur ce lac que l'avion devait amerrir pour quérir Giguère et son compagnon de travail — et témoin du drame, M. Evariste Normand. Le juge Fournier a prononcé une sentence de deux ans de pénitencier, plus deux ans de probation avec interdiction de piloter.

Pour la Couronne, le drame serait survenu alors que le pilote exécutait avec imprudence des opérations en rase-motte. Pour la défense, il effectuait une opération de vol à basse altitude telle qu'habituellement requise par son travail; le drame serait survenu au moment où l'avion aurait subi l'effet de phénomènes météorologiques.

**POINTS DE DROIT**  
Dans leur requête, les procureurs de M. Leblanc énumèrent une dizaine de griefs d'appel en droit.

Le premier est que les éléments contenus dans l'acte d'accusation (négligence criminelle) n'ont pas été prouvés. On fait aussi grief de ce qu'une preuve de règlements aériens découplant de la Loi sur l'aéronautique, a été permise illégalement; une preuve projetée sur la réputation de l'accusé a été

déclarée inadmissible; le juge a erronément confondu des règlements aéronautiques avec des éléments d'une accusation de négligence criminelle; la charge du juge contient des directives irrégulières et illégales; le juge a demandé aux jurés d'oublier la réponse à une question posée à un dénommé Joseph Tremblay quant à la peur qu'aurait pu avoir un Esquimaux des avions en général, cet Esquimaux ayant témoigné contre l'accusé sur sa propre peur.

## L'usage de drogues nocives augmente d'une façon "dramatique" à Montréal

MONTREAL (d'après PC) — La ville vit peut-être en ce moment une épidémie en ce qui a trait à l'usage de certaines drogues des plus nocives, a déclaré hier, un porte-parole de la Clinique des jeunes.

L'usage d'héroïne, d'amphétamine et d'autres drogues du genre a augmenté d'une façon "dramatique" durant les trois derniers mois, a-t-il dit.

Même si beaucoup de jeunes gens qui se sont rendus à la clinique, mise sur pied l'année dernière par le YMCA afin d'aider la jeunesse aux prises avec des problèmes médicaux, faisaient usage de drogues, il n'y avait pas d'adeptes de l'héroïne,

et ce jusqu'à il y a trois mois. Depuis ce temps, le nombre a été en augmentant sans cesse.

Le Dr Vic Aldmanis, de l'Hôpital général de Montréal, a révélé que le département d'urgence de l'hôpital enregistre "une hausse significative" dans le nombre de ses patients faisant usage d'héroïne.

Il ajoutait que bon nombre de patients venaient d'autres parties du Canada et des États-Unis.

Selon lui, il est devenu beaucoup plus facile de se procurer ces drogues nocives telles, l'héroïne, l'amphétamine et quelques autres.

## HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

- (4) Québec CFCM-TV
- (3) Burlington WCAX-TV
- (10) Montréal CFTM-TV
- De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
- (5) Québec CKML-TV
- (7) Sherbrooke CHLT-TV
- (12) Montréal CFCF-TV
- (s) Émission couleur
- (11) Québec CBVT
- (8) Mt. Washington WMTW-TV
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV

### LE MARDI 31 MARS 1970

<p><b>P. M.</b></p> <p>6.00 (3) Dateline</p> <p>(7) Troisième édition</p> <p>(8) News</p> <p>(10) Studio 10</p> <p>(11) Skippy c</p> <p>(12) Pulse</p> <p>(3) World of Sports</p> <p>(7) C'est mon opinion</p> <p>6.20 (7) Edition sportive</p> <p>6.25 (3) Newstime</p> <p>6.30 (13) Sur la scène du monde</p> <p>(11) Le téléjournal</p> <p>(4) Panoramonde</p> <p>(5) "After six : "Mr. Magoo at sea"</p> <p>(8) Beat the clock c</p> <p>(7) Avec André Guy c</p> <p>6.40 (11) Nouvelles du sport</p> <p>6.45 (11) 24 heures</p> <p>7.00 (4) Découvertes de Jen Roger</p> <p>(3) News</p> <p>(13) Jeunesse</p> <p>(8) To tell the truth c</p> <p>(10) Le 10 vous informe c</p> <p>(11) Format 30</p> <p>(7) Télé-cinéma : "Sitting Bull"</p> <p>(12) The courtship of Eddie's father</p> <p>7.25 (10) Les commentaires de Jean-Louis Gagnon</p> <p>7.30 (11) Cinéma du mardi : "Le crime était signé"</p> <p>(10) (4) Hawaii 5-0</p> <p>(3) The lions are free c</p> <p>(8) (12) The mod squad c</p> <p>8.00 (3) The Red Skelton Show c</p> <p>(13) Cher oncle Bill</p> <p>8.30 (8) "Seven in darkness" c</p> <p>(3) The Red Skelton Show c</p> <p>(4) (13) Cré Basile c</p> <p>(12) The Johnny Cash show c</p> <p>(8) Movie of the week :</p> <p>9.00 (4) Noir sur blanc c</p> <p>(7) (11) (13) Rue des Pignons c</p> <p>(10) Le ranch L c</p>	<p>(5) McQueen Drame c</p> <p>9.30 (7) (11) (13) Moi et l'autre c</p> <p>(7) The Governor and J. J. c</p> <p>(5) The bold ones c</p> <p>(12) Department U.S.</p> <p>10.00 (7) (11) (13) Format 60</p> <p>(8) Marcus Welby, m.d. c</p> <p>(3) 60 minutes c</p> <p>(4) (10) Cherchez le magot c</p> <p>10.30 (10) Le 10 vous informe c</p> <p>(4) Le magazine c</p> <p>(12) Our World c</p> <p>(5) Man at the center ?</p> <p>11.00 (3) Channel 3</p> <p>Night Beat c</p> <p>(7) (11) (13) Le point</p> <p>(4) Heure exquise :</p> <p>"La fille dans le filet"</p> <p>(10) En pantoufles :</p> <p>"S.O.S. Noronha"</p> <p>(5) (12) News c</p> <p>(8) Eleven O'Clock report</p> <p>11.18 (12) Pulse c</p> <p>11.19 (5) Viewpoint</p> <p>11.20 (7) Dernière édition</p> <p>(13) Sur la scène du monde</p> <p>11.25 (5) Editorial and late scores</p> <p>11.30 (3) The Merv Griffin Show c</p> <p>(8) The Dick Cavett Show c</p> <p>(11) Nouvelles du sport</p> <p>(5) After eleven :</p> <p>"The Versailles affair"</p> <p>11.40 (7) (11) Ciné-club : "La barrière"</p> <p>(13) Ciné-soir :</p> <p>"A toi de faire, mignonne"</p> <p>11.45 (12) Pajama Playhouse</p> <p>"Most wanted man"</p> <p><b>A. M.</b></p> <p>12.30 (10) Dernière édition</p> <p>12.47 (4) Musique Marc Legrand</p> <p>1.00 (5) Postlude Marc Legrand</p> <p>1.15 (13) Nouvelles</p> <p>1.30 (12) University of the air</p> <p>2.00 (12) Montreal bulletin board</p> <p>2.15 (12) News Headlines</p>
--	---

### LE MERCREDI 1er AVRIL 1970

<p>7.00 (3) News c</p> <p>7.30 (7) Aujourd'hui</p> <p>(10) Les petits bonshommes</p> <p>7.35 (4) Musique Marc Legrand</p> <p>7.45 (3) Morning Report c</p> <p>(4) Dessins animés</p> <p>(10) C'est parti c</p> <p>7.50 (3) Morning News c</p> <p>8.00 (3) Captain Kangaroo c</p> <p>(4) Yé, Yé, quelle heure ?</p> <p>(12) Newsroom 12</p> <p>(8) U. S. Farm report c</p> <p>8.30 (8) Spiderman</p> <p>(4) Madame est servie</p> <p>(12) University of the air</p> <p>(13) Sur la scène du monde</p> <p>8.45 (13) Phebus et Colombine</p> <p>(10) 36-24-36 c</p> <p>9.00 (3) The Mike Douglas show c</p> <p>(8) Morning Movie :</p> <p>"The big caper"</p> <p>(12) Ed Allen exercise</p> <p>(7) Interdit aux hommes</p> <p>(10) Madame est servie c</p> <p>9.15 (13) Caméra 13 :</p> <p>"La reine des neiges No 3"</p> <p>9.25 (11) Aujourd'hui à CBVT</p> <p>9.30 (5) Destination Bermuda</p> <p>(4) L'actualité</p> <p>(11) Histoires vraies</p> <p>(12) Romper room c</p> <p>9.33 (4) En matinée :</p> <p>"Vie Parisienne"</p> <p>10.00 (3) The Lucy Show c</p> <p>(10) Bonheur du Jour</p> <p>(12) Magic Tom c</p> <p>(7) (11) (13)</p> <p>Le roman de la science</p> <p>(5) Cartoon Playhouse c</p> <p>10.30 (3) The Beverly Hillbillies c</p> <p>(7) (11) (13) En mouvement</p> <p>(5) Friendly Giant c</p> <p>(12) Hercules</p> <p>(8) The Movie Game</p> <p>(10) Leçon de beauté c</p> <p>10.45 (5) Chez Hélène</p> <p>(11) (13)</p> <p>Monsieur Surprise présente c</p> <p>(10) La santé dans votre assiette c</p> <p>11.00 (7) (11) (13)</p> <p>La souris verte</p> <p>(3) The Andy Griffith Show</p> <p>(8) Bewitched c</p> <p>(10) Réponse à tout c</p> <p>(12) The Mike Douglas Show c</p> <p>(4) Bonheur du jour c</p> <p>(5) Mr. Dress-up</p> <p>11.15 (11) Cinéma :</p> <p>"Le pain des jeunes années"</p> <p>(7) Théâtre des petits c</p> <p>(13) Phebus et Colombine</p> <p>11.30 (10) Furie</p> <p>(3) Love of life c</p> <p>(7) La famille Stone</p> <p>(4) Palmarrès</p> <p>11.40 (13) Jeunes à la page</p> <p>11.55 (13) Sur la scène du monde</p> <p><b>P.M.</b></p> <p>12.00 (3) Where the heart is c</p> <p>(7) Minirama</p> <p>(8) The best of everything</p> <p>(12) The flint stones c</p> <p>(10) Les petits bonshommes</p> <p>12.05 (13) Les petites annonces</p> <p>12.10 (10) Première édition</p> <p>12.15 (4) L'actualité</p> <p>(10) Ciné-mercredi :</p> <p>"Un certain sourire" et "Courrier Sud"</p> <p>(13) Les plus beaux films :</p> <p>"La femme au gardenia"</p> <p>12.25 (3) News</p> <p>12.28 (4) Editorial</p> <p>12.30 (3) Search for Tomorrow c</p> <p>(4) De tout, de tous</p> <p>(7) Deuxième édition</p> <p>(8) A world apart c</p> <p>(12) In town</p> <p>12.45 (7) C'est mon opinion</p> <p>12.50 (7) Midi-sport</p> <p>1.00 (4) Epelle-0-4 c</p> <p>(3) One O'Clock Weather c</p> <p>(11) Cinéma :</p> <p>"La beauté du diable"</p> <p>(8) All my children c</p> <p>(12) John Manolesco c</p> <p>(7) Cousins - cousines c</p> <p>1.03 (3) Across the Fence</p> <p>1.15 (3) Channel 3 Presents</p> <p>1.30 (4) Au bout du fil</p> <p>(3) As the World Turns c</p> <p>(12) Bewitched</p> <p>(8) Let's make a deal c</p> <p>1.50 (3) Marc Legrand</p> <p>2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c</p> <p>(12) Magistrate's court c</p> <p>(7) Sur deux notes</p> <p>(5) Strange Paradise</p> <p>(8) The Newlywed Game c</p> <p>(13) Bonheur du jour</p> <p>2.15 (4) Horoscope-Fortune</p>	<p>2.30 (12) Peyton Place</p> <p>(8) The Dating Game</p> <p>(5) Double exposure c</p> <p>(7) Avec un grain de sel</p> <p>(4) Entre nous c</p> <p>(3) The Guilding Light c</p> <p>(11) Oui ou non</p> <p>(13) Rue principale</p> <p>3.00 (3) The Secret Storm</p> <p>(8) General Hospital</p> <p>(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui</p> <p>(12) People in conflict (c)</p> <p>(5) Take thirty</p> <p>3.30 (3) (5) The Edge of Night c</p> <p>(10) Madame s'amuse c</p> <p>(8) One Life To Live c</p> <p>(12) A doctor's diary (c)</p> <p>(4) L'actualité</p> <p>3.33 (4) Hé, les gars!</p> <p>(3) Gomer Pyle USMC c</p> <p>4.00 (4) Le commodore Sémaphore</p> <p>(12) Family Theatre :</p> <p>"Road to Morocco"</p> <p>(7) (11) (13) Bobino c</p> <p>(8) Dark Shadows</p> <p>(5) The galloping gourmet c</p> <p>(10) La cabane à Midas c</p> <p>4.30 (3) Perry Mason</p> <p>(10) (5) Banana split c</p> <p>(7) (11) (13) Fanfreluche c</p> <p>(8) The Munsters</p> <p>5.00 (5) Marvel super heroes c</p> <p>(11) (7) Walt Disney présente c</p> <p>(8) Gilligan's Island c</p> <p>(4) La famille Stone</p> <p>(10) Le 5 à 6</p> <p>(13) Cinéma de 5 heures :</p> <p>"Francis aux courses"</p> <p>5.30 (3) Have gun will travel</p> <p>(5) The Beverly Hillbillies</p> <p>(12) The Pierre Berton Show</p> <p>(4) Le 5 à 6 c</p> <p>(8) The 5.30 Report</p> <p>6.00 (5) Dateline</p> <p>(8) News</p> <p>(10) Studio 10 c</p> <p>(3) World of Sports c</p> <p>(12) Pulse</p> <p>(11) Les 2 D</p> <p>(7) Troisième édition</p> <p>6.15 (3) Weatherwise</p> <p>(7) C'est mon opinion</p> <p>6.20 (7) Edition sportive</p> <p>6.25 (3) Newstime</p> <p>6.30 (4) Panoramonde</p> <p>(11) Le téléjournal</p> <p>(5) Judd for the defense c</p> <p>(8) Beat the clock</p> <p>(7) Jimmy c</p> <p>(13) Sur la scène du monde</p> <p>6.40 (11) Nouvelles du sport</p> <p>6.45 (11) 24 heures</p> <p>7.00 (4) L'extravagante Lucie</p> <p>(3) News</p> <p>(7) La soeur volante c</p> <p>(11) Format 30</p> <p>(8) To tell the truth c</p> <p>(10) Le 10 vous informe</p> <p>(13) Hawaii 5-0</p> <p>"Unemployment in Quebec" c</p> <p>(12) CFCF-TV News special</p> <p>7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand</p> <p>7.30 (4) Les grandes productions :</p> <p>"Celui qui doit mourir"</p> <p>(11) La Bohème c</p> <p>(5) Peyton Place c</p> <p>(3) Hee Haw c</p> <p>(10) Les grandes productions :</p> <p>"Docteur Jerry et Mister Love" c</p> <p>(7) Faites comme chez vous</p> <p>(8) Nanny and the professor c</p> <p>(12) The flying nun c</p> <p>8.00 (8) The Courtship of Eddie's Father c</p> <p>(7) (11) (13) (12) Hockey</p> <p>(5) Green Acres c</p> <p>8.30 (3) The Beverly Hillbillies c</p> <p>(8) Room 222 c</p> <p>(5) The third Bill Cosby c special</p> <p>9.00 (3) Medical center</p> <p>(8) The Johnny Cash Show c</p> <p>9.30 (4) (10) Réal Giguère illimité c</p> <p>(5) Raquel special c</p> <p>10.00 (3) Hawaii five-o c</p> <p>(8) The Engelbert Humperdinck show c</p> <p>10.20 (7) (11) (13) Prenez le volant</p> <p>10.30 (4) Le magazine c</p> <p>(5) The world tomorrow c</p> <p>(10) Le 10 vous informe c</p> <p>(12) Sports hot seat c</p> <p>10.50 (7) (11) (13)</p> <p>A communiquer</p> <p>11.00 (3) Channel 3 night beat</p> <p>(7) (11) (13) Le point</p> <p>(4) Heure exquise :</p> <p>"Les croulants se portent bien"</p> <p>(10) En pantoufles :</p> <p>"La symphonie fantastique"</p> <p>(12) (5) News</p> <p>(8) Eleven o'clock report</p> <p>11.18 (12) Pulse</p>
---	---

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !



## Passeport confort visa vacances...

## B747 Montréal-Paris une exclusivité Air France

5 salons  
4 salles de cinéma\*  
un bar-5 programmes  
haute fidélité\* et des  
fauteuils d'orchestre

Allongez vos jambes, détendez-vous, marchez, prenez vos aises, dégustez un excellent repas accompagné de vos vins, apéritifs, digestifs préférés... vous êtes à bord du Boeing 747 d'Air France. Dormez, lisez ou écoutez la musique\* que vous avez sélectionnée parmi les 5 programmes offerts par Air France. Voulez-vous regarder le film\* sur grand écran... de votre fauteuil? Vous dégourdir les jambes dans les vastes allées... ou vous rendre au bar-salon si vous êtes en 1ère classe? Tout a été prévu pour votre confort à bord du Boeing 747 d'Air France, l'avion le plus spacieux du monde. En juin 70, Air France inaugurerait la seule ligne B747 Montréal-Paris, Montréal-Chicago. Cette année, si vous allez en Europe, offrez-vous — sans supplément de prix — le luxe et le summum du confort. Prenez votre visa vacances... voyagez en B747, une exclusivité Air France. Consultez votre agent de voyage. Facilités de paiement sur demande.



## B747 AIR FRANCE

### AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 — TEL.: 681-6121  
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

**VOYAGES FRONTENAC INC.**

2800 boul. Laurier - C.P. 96  
(Édifice Hotel Carillon)  
Ste-Foy - Tel. 651-9610  
TOUS NOS SERVICES GRATUITS AUX VOYAGEURS

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS

**VOYAGES LAURIER INC.**

MAGASIN POLLACK  
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMEX

**VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.**

100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981  
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

MEMBRE DU GROUPE DE

RESERVATIONS ET CONFIRMATIONS IMMEDIATES PAR SERVICE TELEX

**québec-monde**

225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547

AMERICAN EXPRESS

québec  
travel  
bureau

RESERVATIONS SANS FRAIS — SERVICE ET COURTOISIE

**VOYAGES BEL-AIR INC.**

42, COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC — TEL.: 529-3747

## Trois hommes perdus au cours d'une expédition scientifique sont retrouvés sains et saufs

### Trois personnes de Sainte-Foy victimes d'un accident de la route

Un citoyen de Sainte-Foy et deux de ses enfants ont perdu la vie, dimanche soir, lors d'une collision survenue dans la localité de Saint-Louis-de-Blandford, comté d'Arthabaska.

Les trois victimes ont été identifiées, hier, comme étant Léo-Paul Vincent, 41 ans, du 697 rue de Norvège, et ses deux filles, Ginette, 17 ans, et Sonia, 10 ans.

Mme Vincent, 39 ans, repose dans un état grave à l'hôpital. Un autre enfant de la famille Vincent, José, 12 ans, a aussi été blessé.

La Sûreté du Québec précise que les occupants de l'autre véhicule, qui était conduit par M. Royal Gagné, de Saint-Léonard, s'en sont tirés avec des blessures superficielles.

La tragédie est survenue, vers 7h45, dans le rang 2 de Saint-Louis, au croisement du chemin conduisant à Saint-Rosaire. Il y a un arrêt obligatoire à faire à ce quatre chemins et il semble que l'un des automobilistes a omis de respecter cet arrêt.

TRENTON (d'après PC) — Trois hommes, dont l'hélicoptère avait accompli vendredi un atterrissage forcé au cours d'une expédition scientifique dans Fort-George dans la province de la baie James, ont été retrouvés et ramenés hier à Fort-Georges dans la province de Québec. Un porte-parole de l'armée a déclaré que les trois hommes semblaient en bonne santé et qu'ils se proposaient de continuer leur travail dès que leur hélicoptère pourrait fonctionner.

Cette équipe scientifique, formée de M. Thomas Henry Manning, zoologiste, de M. Ivars Sillis, d'origine danoise, et du pilote Eugène Vinet, observait la population des ours polaires dans la baie James.

Le porte-parole de l'armée a dit qu'on croyait que l'appareil des trois hommes s'était mis à geler à cause de la basse température et avait été obligé d'atterrir.

#### PROGRAMME DE RECHERCHE

L'équipe scientifique, qui achevait un programme de recherche sur les ours polaires de la baie James, devait revenir à Fort-George, Québec, sur les bords de la baie, vendredi. Les recherches ont commencé dimanche, quand l'hélicoptère ne s'est pas manifesté à l'heure prévue.

Le programme de recherche, qui comprenait l'étiquetage des ours de l'Arctique, se poursuivait pour la Société canadienne de protection de la faune.

Deux avions et un hélicoptère de la base de Trenton ont entrepris les recherches lundi. Si leurs efforts s'étaient avérés vains, un quadrimoteur Argus de longue portée devait entrer en action.

On n'a pas su comment les hommes avaient été repérés. Le personnel de la Défense, à Ottawa, n'a reçu qu'un message annonçant que l'équipe scientifique était retrouvée et ses membres sains et saufs.

M. Manning avait pour mission d'améliorer les connaissances sur les habitudes migratoires de l'ours polaire. L'expédition observait les animaux installés sur des banquettes des îles Jumelles, Nord et Sud, dans la baie James.

M. Manning a fait partie d'une expédition canado-britannique qui, en 1933, avait entrepris de recueillir des oiseaux et des mammifères dans l'île Southampton, l'île de Baffin et à Repulse Bay.

Depuis 1941, date à laquelle il est entré dans la marine canadienne, M. Manning a participé à une douzaine d'expéditions scientifiques.

## Papa, André m'a traité de "défalcation"



Chanceux, va! Parce qu'une défalcation c'est tout simplement "un montant à soustraire de votre revenu lorsque vous calculez votre impôt".

Pour vous, cela signifie une déduction. Vous trouverez dans le Guide de la T1 Abrégée la liste des personnes que vous pouvez considérer à votre charge. Précisez leur date de naissance, leur degré de parenté avec vous et leur revenu annuel. Ainsi, vous profiterez au maximum des exemptions personnelles prévues dans votre cas. Puis, consolez "le petit" en lui disant qu'il vous a permis d'économiser de l'argent.

# le truc, c'est de consulter le guide

(ou nos conseillers)

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL  
L'Hon. Jean-Pierre Côté, ministre

# GAGNEZ

la petite merveille pour Madame



Première



Deuxième



Troisième



Quatrième

Gagnante de la cinquième des 10 Epic



Mme Jean-Marc Lavoie  
116 abbé Ruelland,  
Beauport



# 10 EPIC

A GAGNER A RAISON D'UNE PAR DEUX (2) SEMAINES

VOYEZ A TELE-4

l'attribution de la sixième automobile  
**LUNDI LE 6 AVRIL A 14H.30 (2h.30 p.m.)**

à l'émission "Entre-Nous" en couleur

POUR PARTICIPER:

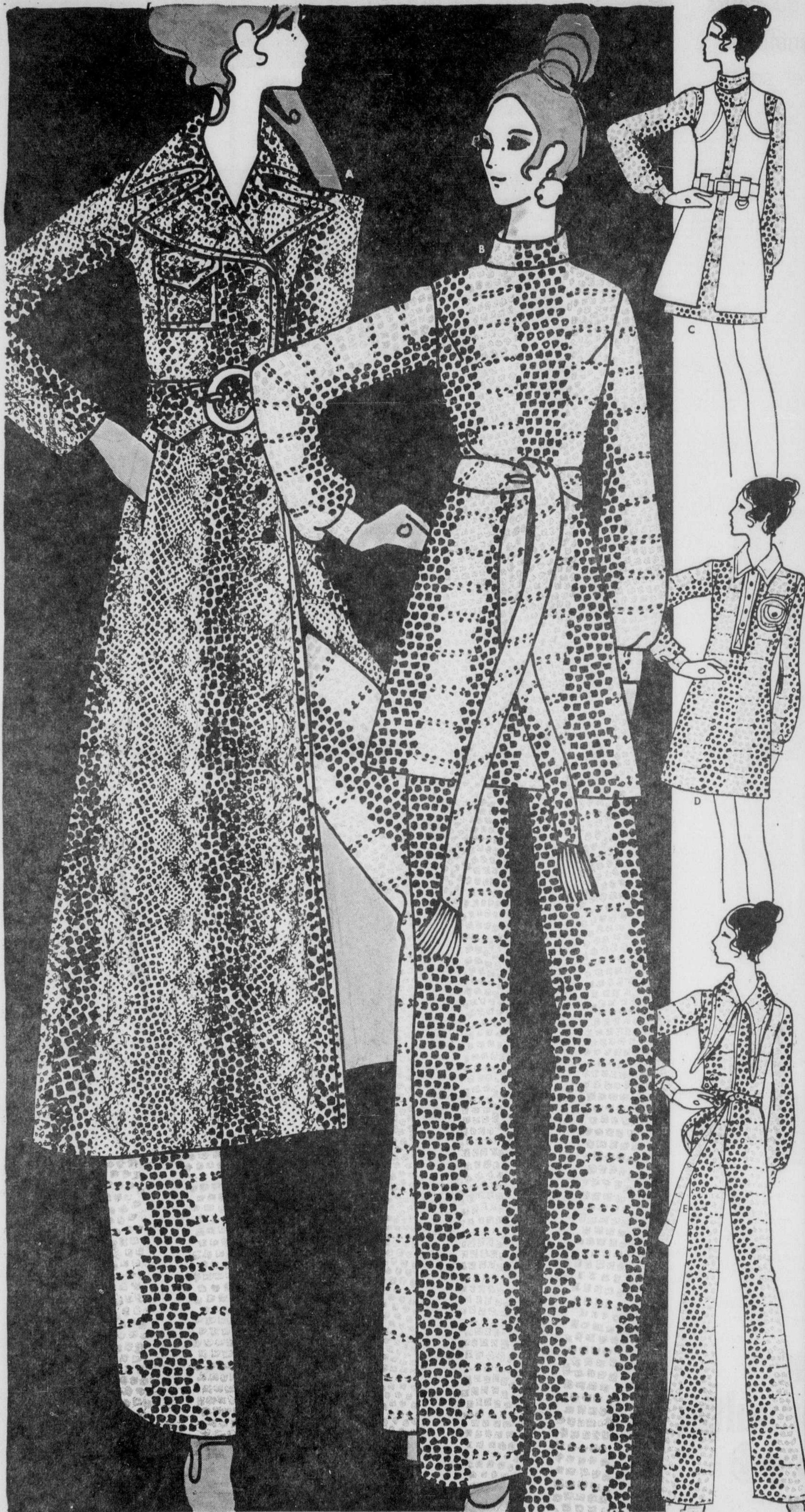
Inscrivez vos nom et adresse à l'endroit de votre coupon de caisse. Le nom de l'heureux gagnante sera tiré au hasard parmi ces coupons accumulés pendant quinze jours. Celle-ci devra répondre à une question facile pour se mériter le prix.

Les employés de Jato ainsi que leur parenté immédiate ne sont pas éligibles à ce concours.

Vous êtes peut-être la gagnante de la 6<sup>e</sup> Epic



MAGASINEZ TOT... MAGASINEZ AGREABLEMENT



corps à corps  
avec les

**REPTILES!**

Un tournant de la mode...  
les reptiles inoffensifs  
qui apportent un petit  
brin de fantaisie. Sans  
danger, vous pouvez les  
adopter dans ces versions  
très originales et sophistiquées  
réalisées dans les cirés  
brillants et jerseys.

**Élégance du manteau  
'maxi' en ciré brillant  
à peau de lézard**

A. Modèle très droit avec boutonnage asymétrique. Col à longues pointes, poche appliquée à la droite du corsage. Ceinture à la taille avec boucle de métal. Tons de brun/beige, vert, gris. Tailles: 5 à 13. **\$45<sup>00</sup>**

**Versatilité des  
souples jerseys arnel  
à peau de serpent**

B. Tunique à col roulé et manches longues et fermoir au dos sur un pantalon droit à taille élastiquée. En jersey Arnel très seyant. Tons de brun/beige. Grs: 5 à 13. **\$30<sup>00</sup>**

C. Mini-robe en jersey Arnel avec poche appliquée se complétant d'une veste longue en toile écru avec piqûtes de fantaisie. Grs: 5 à 13. **\$35<sup>00</sup>**

D. Mini-robe chemisier en jersey Arnel avec col à pointes et empiècement du boutonnage en toile écru avec piqûtes. Tons de brun/beige. Grs: 5 à 13. **\$24<sup>00</sup>**

E. Jumpsuit à l'allure chemisier avec fermoir en avant et col à pointes très longues. Ceinture amovible. Tons de brun/beige. Grs: 5 à 13. **\$26<sup>00</sup>**

ROBES POUR DAMES, CENTRE-VILLE, 3<sup>e</sup> ETAGE,  
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.  
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTÉES.

**S**

LE **Syndicat**  
DE QUÉBEC

**CENTRE-  
VILLE:**

De 9 h. à 5 h. 30 les lundi, mardi, mercredi.  
De 9 h. à 9 h. du soir les jeudi et vendredi.  
De 9 h. à 5 h. le samedi.

**PLACE LAURIER ET  
PLACE FLEUR DE LYS:**

De 9 h. 30 à 5 h. 30 les lundi, mardi, mercredi.  
De 9 h. 30 à 9 h. du soir les jeudi et vendredi.  
De 9 h. 30 à 5 h. le samedi.

**TEL.:** Centre-Ville 529-7351  
Place Laurier 656-1530  
Fleur de Lys 529-7351

★

73e ANNEE — No 77

QUEBEC, MARDI 31 MARS 1970

PAGE DIX-SEPT



### Stationnement "salle", à Limoilou

Un panneau, sur le terrain d'un centre paroissial, dans le quartier Limoilou, porte les gens à s'interroger. Stationnement "salle" peut-on y lire, comme l'indique l'illustration ci-dessus... Certains ont attiré notre attention sur ce qu'ils croyaient être une faute d'orthographe. Ceux-ci seraient donc d'accord si on se contentait d'écrire "salle" avec un seul "t". Mais il est évident que l'on veut plutôt faire état des facilités de stationnement pour les habitués de la "salle" paroissiale. La flèche elle-même au bas du panneau prête à confusion, selon des personnes qui ne fréquentent pas les lieux qu'occasionnellement. Si la flèche était reliée à "salle", comme on peut le croire au premier coup d'oeil, elle orienterait tout simplement les gens en sens contraire... Mais on finit bien par s'y retrouver.

### L'annexion étend ses bienfaits

L'annexion de Villes Les Saules à Québec profiterait même à des municipalités voisines de l'élu... Une alerte fut donnée, récemment, au district 4 de la brigade municipale de Québec pour un commencement d'incendie. Les voitures furent en place en un clin d'oeil, et les flammes purent être rapidement maîtrisées avec un minimum de pertes. Mais après coup, les pompiers québécois réalisèrent toutefois que le théâtre de ce commencement de feu se trouvait plutôt dans Duberger, aux limites des Saules... Le propriétaire de l'immeuble se flatte, pour sa part, de cette "heureuse" méprise. Les citoyens des Saules apprécient déjà l'efficacité des services qu'ils obtiennent de Québec. Les contribuables de Duberger envient leurs voisins des Saules. Des malins affirment aussi que bon nombre de citoyens de Ville Vanier rêvent également à l'annexion. Mais les autorités compétentes de ces deux municipalités étudient encore les implications du projet avant d'y donner leur assentiment.

### Un seau d'eau lui jaillit sous le nez

Une dame passait dans la rue Dorchester, au début de la soirée, quand, non loin de l'intersection boulevard Charest, une porte s'ouvrit pour laisser jaillir un torrent qui inonda la chaussée... La dame faillit subir une douche sous le froid assez vil qui s'écoulaient alors. Elle resta, quelques moments, figée sur le trottoir à se demander ce qui arrivait... Un bonhomme préposé au ménage d'un immeuble avait tout bonnement décidé de se débarrasser de la sorte, de l'eau sale qui remplissait son seau. "Vous

## MÉTRO QUÉBEC

par JOSEPH VOISARD

ne péchez certes pas par excès de civisme!", lui lança la femme indignée. "Voyons la pitié" tâche de le déniaiser", rétorqua le grossier personnage. "J'peux toujours pas mettre cette eau dans mes poches". Quelques personnes qui furent témoins de l'incident conviennent spontanément que "ce pauvre individu en a encore à apprendre".

### L'appel du Rotary est entendu

L'appel du club Rotary en faveur de sa campagne du Timbre de Pâques au bénéfice des enfants handicapés est accueilli avec une sympathie évidente dans la population. Le président de la campagne, M. Bertrand Laroche, signale, en effet, que déjà 75 pour cent de l'objectif est atteint et que les contributions continuent d'arriver au secrétariat du club, au numéro 1 de la rue du Trésor. Ceux qui auraient égaré l'enveloppe rose qu'ils ont reçue ne doivent pas y voir un problème. M. Laroche dit qu'on peut utiliser toute autre enveloppe. On peut de même obtenir d'autres timbres sur demande. On sait que cette campagne assure la bonne marche de la clinique de réadaptation, située boulevard Saint-Cyrille. Elle permet aussi au club Rotary d'accueillir quelque 200 jeunes à sa colonie de vacances de Saint-Nicolas où ces enfants profitent d'une cure au grand air durant la saison estivale.

### Pour obtenir 1,200 sacs de sang

La Croix-Rouge de Québec doit recueillir 1,200 sacs de sang, chaque semaine, pour répondre aux besoins des hôpitaux de la région. Cette tâche se complique durant les périodes de festivités de l'année. Au lendemain de la fête de Pâques, l'unité mobile du service de transfusion sanguine doit donc prendre la route pour aller faire appel à la générosité ici et là. Montmagny, East Angus et Windsor sont les régions choisies, cette semaine. Une clinique sera tenue, jeudi, à l'hôpital Jeffery Hale et une autre clinique spéciale aura aussi lieu à l'immeuble de l'oeuvre, 325 rue de la Croix-Rouge, pour les fonctionnaires du ministère de la Voirie. Les bureaux de la Croix-Rouge sont aussi toujours ouverts, sur semaine, aux généreux citoyens qui veulent apporter leur concours.

### Grand jour pour la chorale Laval

Le concert annuel de la chorale Laval apportera la réponse à tous les goûts, vendredi soir, au théâtre de la Cité universitaire, sous les auspices de la Société artistique de l'université. Le programme est substantiel, varié et de haute qualité. On aura, en effet, l'occasion d'entendre des chants de la renaissance française, italienne et allemande de même du folklore international aussi bien que des oeuvres religieuses. Au nombre de ces dernières figurent "Le Psalme Beatus Vir", de Claude Monteverdi, et le "Magnificat" en si bénoît majeur, de Francesco Durante. L'interprétation de ces deux dernières pièces sera soutenue par un groupe d'instrumentistes. Le concert sera sous la direction de MM. Laurent Breton et Richard Ducas. Il débutera à 20h30 précises.

### Encombrement au pont de Québec

La circulation aux abords du pont de Québec a été congestionnée pendant huit heures d'affilée, hier, au terme du congé de la fête de Pâques.

Le poste de la Sûreté du Québec, à l'entrée sud du pont, rapporte que les véhicules ont commencé à refouler, vers 2h30 de l'après-midi, et ce n'est que vers 10h30 du soir que la situation est redevenue normale.

Le pire de l'affluence s'est produit sur l'heure du souper. Les véhicules venant du Bas du Fleuve, soit par la 2, soit par la 20, avançaient au pas de tortue, entrecouper d'arrêts plus ou moins prolongés.

Les automobilistes ont dû s'armer de patience. Il a fallu une heure et demie pour parcourir une distance d'environ un mille et demi avant de s'engager sur le pont.

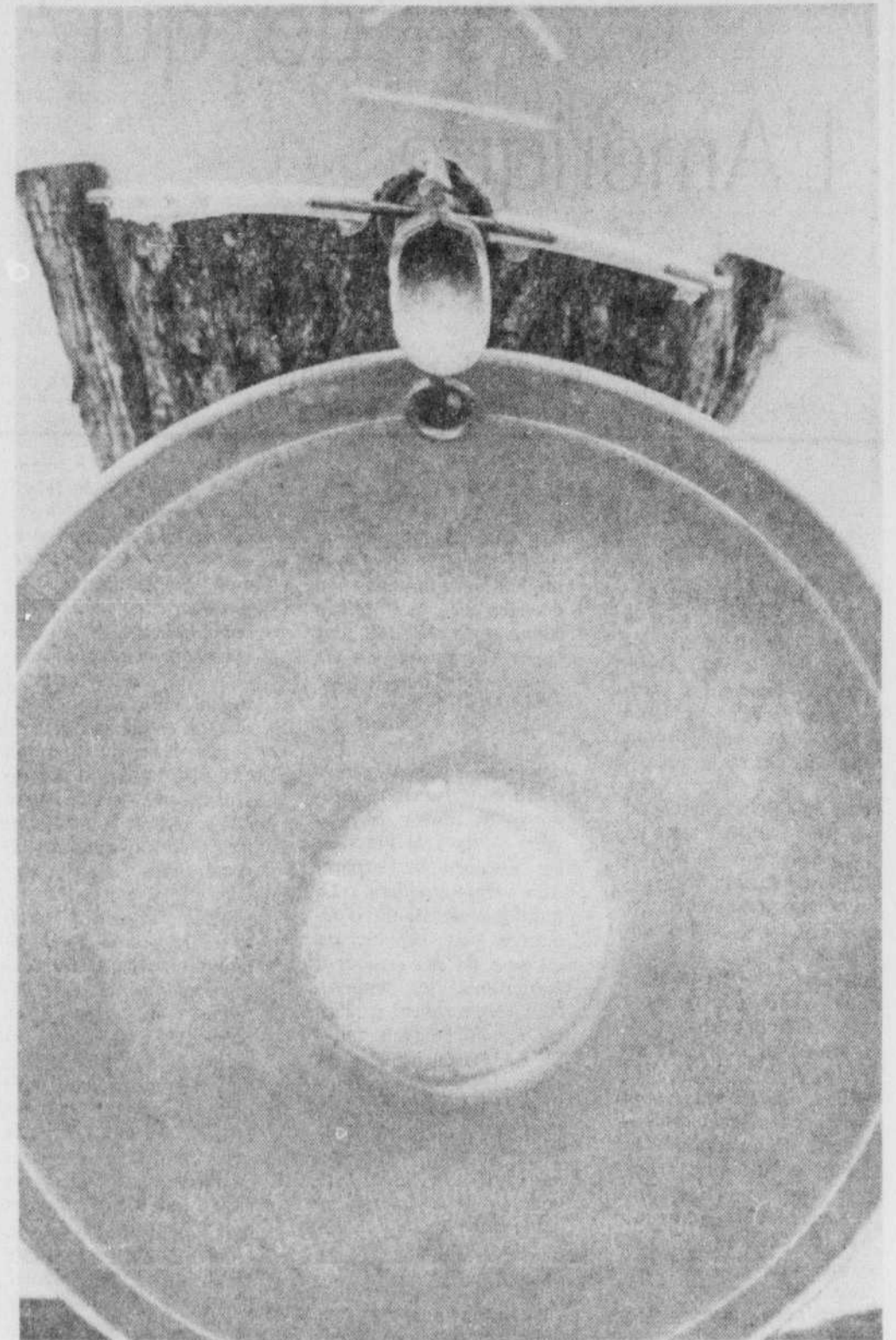
La situation a été empirée par le fait qu'un seul traversier faisait la navette entre les deux rives. L'un des bateaux-passeurs de la Traversée Lévis Ltée est en réparations. Plutôt que d'attendre une heure ou deux sur le quai, la majorité des automobilistes se sont dirigés vers le pont, espérant pouvoir franchir les derniers milles plus rapidement.

Malgré cette affluence, la Sûreté du Québec n'a enregistré aucun accident grave.

La même situation a prévalu, en matinée, aujourd'hui, à compter de 5h jusque vers 11h. Les voitures étaient refoulées jusqu'à Saint-Romuald. Il a même fallu deux heures pour franchir une distance d'un mille et demi.

Au début de la matinée, un camion chargé de bois de construction s'est trouvé en panne, à l'entrée-nord du pont, à la suite d'un bris de mécanisme.

Le sergent Pleau, officier en charge de la SQ au pont de Québec, explique que le lourd véhicule n'obstruait pas la voie au point de bloquer la circulation. Il attribue le retard à l'affluence causée par le retour des automobilistes à la suite du long congé de Pâques et ensuite à l'absence de l'un des traversiers.



QUAND L'EAU SE FAIT ATTENDRE — Les derniers jours froids n'ont guère été propices à la production de sirop et de sucre d'érable. Les érables refusent de couler parce que la température se tient trop basse. On voit qu'il faut de bonnes gelées suivies de l'élévation de la température pour

une sève abondante. Les érables ne coulent que quelques heures par jour, laissant dans la chaudière un bloc de glace. Les sucriers gardent espoir: les grands aiseux noirs (les commandeurs à ailes rouges) sont arrivés. Avec eux, c'est le retour du temps des sucres.

### Le Comité du parc Québec-Portneuf

## La Rive-Sud aurait dû se joindre à la Communauté urbaine de Québec

par Gérard ROCHETTE  
NEUVILLE — "Il est évident que la vocation première de la Rive-Sud aurait été de se joindre à la Communauté urbaine de Québec et non de jouer au "petit Jos Connaissant", comme autorités municipales de cette région".

C'est en ces termes que M. Claude Bernard, président du Comité du parc de l'industrie lourde Québec-Portneuf, a commenté les réactions de certaines autorités de la rive-sud, face au projet d'implantation d'un parc industriel, dans la région de Portneuf, pour desservir toute la région du grand Québec.

Relevant point par point les

commentaires publiés dans le journal Le Soleil, du 26 mars dernier, M. Bernard a dit que le maire de Saint-Romuald, M. Marc A. Bisson, donnait nettement l'impression d'un "petit Jos Connaissant", dont les déclarations et les affirmations ne reposent sur aucune étude sérieuse, tant au point de vue géographique que lithographique.

"Je rappelle à M. Bisson, n dit le président du CPQ, que le comté de Portneuf n'est pas situé à 40 milles de Québec, mais à ses portes, et qu'une partie de son territoire même est incluse dans la Communauté urbaine de Québec. Ce qui est plus, a-t-il ajouté, c'est que dans cette région, à proximité de Québec, on y retrouve un bassin d'eau naturel, sans avoir à effectuer de travaux de creusage aux frais

de gouvernements, comme cela se voit ailleurs, pour favoriser l'établissement d'industries."

C. la, de l'avis de M. Bernard, est un élément supplémentaire à la création d'un parc d'industries lourdes, en plus des autres moyens de communications, tels l'aéroport, les chemins de fer, la future autoroute en tenant compte de la direction est-ouest de ces communications. "C'est sur la rive nord que l'on retrouve ces moyens de communications, car cette région n'est pas emprisonnée par la barrière naturelle du fleuve," a dit M. Bernard.

Voulant démontrer que les affirmations du maire de Saint-Romuald sont erronées, le président du CPQ a ajouté que contrairement à ce que prétend M.

Bisson, le projet du parc industriel dans Portneuf ne vient pas en contradiction avec l'étude menée il y a quelques années par le Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec métropolitain. "Au contraire, a signalé M. Bernard, notre projet cadre de plein pied avec cette étude".

Par ailleurs, ce dernier a fait remarquer, que pour les membres du CPQ, le temps du port des oeillères, pour empêcher de voir à la grandeur d'un territoire donné, était passé et que c'est pour favoriser le développement industriel de tout le grand Québec métropolitain qu'on travaillait pour le parc de l'industrie lourde et non seulement pour développer le comté de Portneuf, comme le laisse entendre le maire de Saint-Ro-

muaid. "Il est passé pour nous le temps de se limiter à l'intérieur de nos petites frontières, comme cela se pratique encore dans certaines municipalités," a dit M. Bernard.

Celui-ci a ajouté que M. Bisson était une fois de plus dans l'erreur, en affirmant que la création d'un parc pour industrie lourde dans Portneuf était une idée de la CUQ. "S'il s'était renseigné avant de parler, a dit le président, il aurait appris que le projet a été mis de l'avant par les corps intermédiaires du comté de Portneuf, avec l'appui des autorités de la ville de Québec, de représentants d'entreprises privées et de différents ministères gouvernementaux".

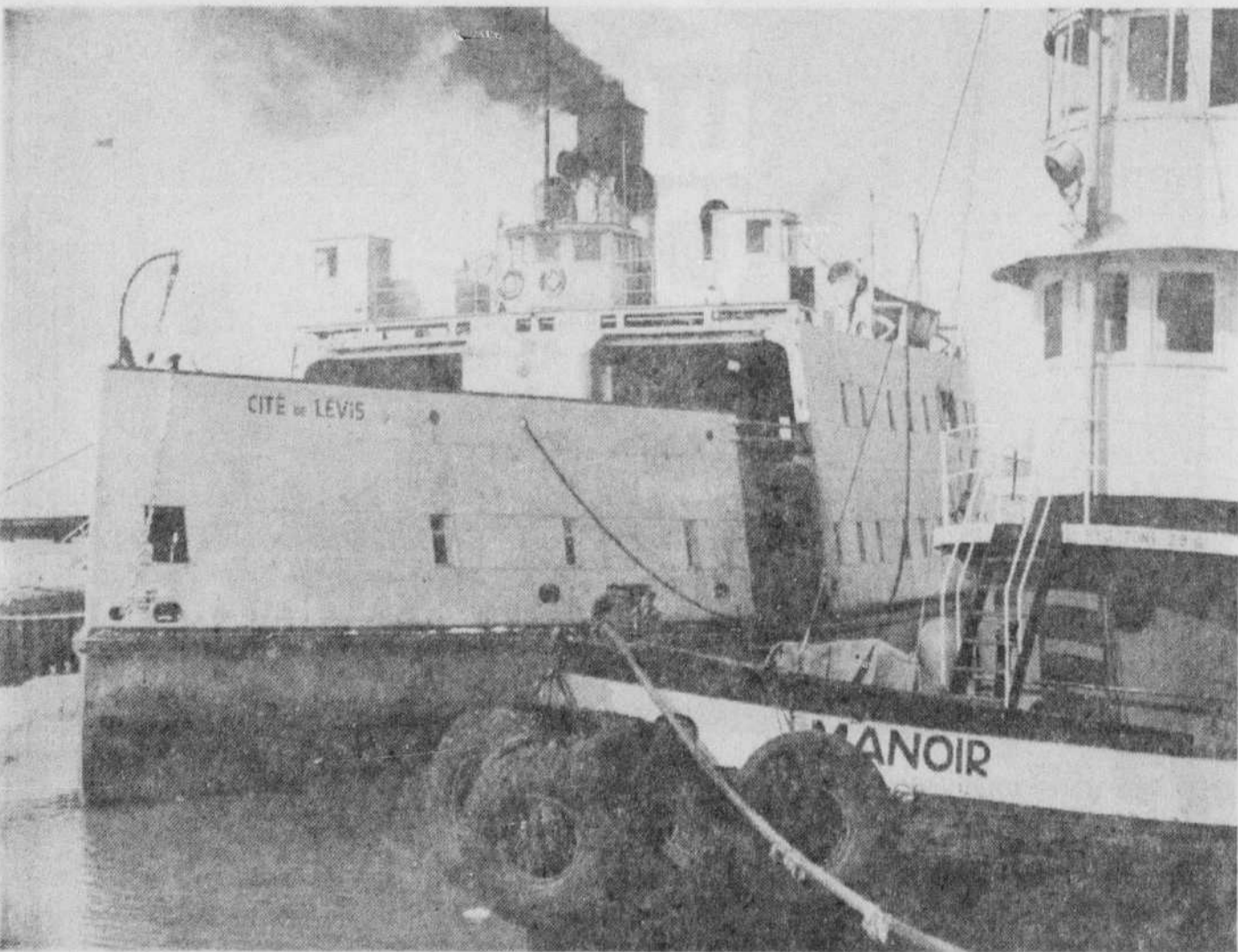
"Je ne cache pas que les dirigeants de la CUQ manifestent un grand intérêt au projet. Ceux-ci démontrent du même coup qu'ils sont disposés à dialoguer avec tout groupement sérieux qui désire vraiment favoriser le développement industriel pour le mieux-être de tous les citoyens du grand Québec métropolitain," a dit M. Bernard.

Il a ajouté que la structure de la CUQ pèse plus lourdement que celle de la rive sud et qu'il est tout à fait normal, à cause de son importance que l'on songe, enfin, à doter cette grande région d'un véritable parc industriel et que ce dernier doit être envisagé à l'extérieur des zones urbaines.

En ce qui regarde la déclaration du maire de Lévis, M. Vincent Chagnon, concernant les 10,000,000 de pieds carrés de terrains pour l'implantation d'industries lourdes, le président du CPQ a dit se demander si ce territoire était réellement prêt pour recevoir l'industrie et pouvait être qualifié de parc industriel ou, si simplement ces terrains ont été "gelés" pour l'avenir.

M. Bernard a conclu en exprimant l'opinion, qu'il est évident que la vocation première de la rive sud aurait été de se joindre à la CUQ. "Si cette possibilité ne s'est pas concrétisée, il est tout naturel, a-t-il dit, que l'on regarde vers une région où les terrains sont vierges, disponibles et à la portée du Québec métropolitain".

Ce dernier a fait part en terminant, qu'il était disponible pour rencontrer qui ce soit afin de fournir des informations et des renseignements, pour éviter la répétition de déclarations et affirmations erronées, sur le projet du CPQ.



EN CALE SECHE POUR UNE SEMAINE — Le Cité de Lévis a été toué jusqu'aux chantiers de Davie Shipbuilding où il entrera en cale sèche demain. Le service de la réparation de cette compagnie pourra prendre de deux à trois jours

pour démonter, réparer et remonter l'arbre du gouvernail qui s'est cassé samedi après-midi. Un seul navire effectuera la navette pendant ce temps. Il partira de Québec aux heures et de Lévis aux demi-heures.

PHOTO CENTRE BRUNET

qualité·prix

# MINOLTA

est sans égal

laissez nous vous Conseiller

**Minolta SRT-101**  
Son viseur est le plus exact et le plus lumineux. Toutes les indications de fonctionnement sont inscrites. Sa cellule de lecture exclusive CLC est la plus précise. Son système SR accepte 32 objectifs à verrouillage instantané. Il permet les lectures de l'exposition à diaphragme grand ouvert. C'est la performance professionnelle faite de souplesse, de robustesse et de précision.  
Livré avec objectif Auto-Rokkor f:1.7 35mm  
**208<sup>95</sup>**

**Minolta AL-F**  
Appareil 35mm à cellule photo électrique CLC exclusive à Minolta. Entièrement automatique. Indicateur d'exposition incorporé au viseur. Vitesses de 1/30 à 1/500e de seconde. Objectif Rokkor f:1.7 35mm.  
**69<sup>50</sup>**

**Hi-matic 9**  
Cet appareil 35mm offre le choix de 3 modes d'opération: complètement automatique — que même au flash, semi-automatique et manuel. Lecture précise de l'exposition grâce à la cellule exclusive Minolta CLC. Vitesses de 1 à 1/500e de seconde. Objectif Rokkor f:1.7 35mm. Avec étui.  
**98<sup>50</sup>**

UTILISEZ NOTRE PLAN FACILE DE CREDIT

**PHOTO CENTRE BRUNET**  
605est ST-JOSEPH Québec2 529-5741

N'achetez pas sans nous consulter  
LE PLUS GRAND CENTRE DE PHOTO AU COEUR DE QUEBEC

# Le CANADA de qui? L'Amérique de qui?

par Hugh MacLENNAN

deuxième  
de deux  
articles

Ce que fut Rome aux vieilles civilisations de la Méditerranée, les États-Unis le sont devenus pour les vieilles civilisations de l'Europe et de l'Extrême-Orient, at-on fait souvent remarquer.

A leur début, ces deux empires érigés sur de petites colonies de vieilles cultures. Au fur et à mesure que s'est accru au sud et au sud-est le commerce de la République romaine, celle-ci s'engageait dans des guerres sans merci contre Carthage et les États nés de l'empire d'Alexandre le Grand. En étendant leur puissance au-delà du Pacifique, en conduisant le Japon et la Chine à ouvrir leur frontières au commerce, en conquérant les Philippines et en s'emparant des Îles Hawaï, en avançant plus avant dans une Europe épuisée leur puissance économique après la Première Guerre mondiale et subséquemment, en déversant leurs armées outre Atlantique à deux reprises, les États-Unis comme leurs prédécesseurs anciens, se sont non seulement impliqués dans les querelles du monde entier, mais ont assumé la responsabilité de patrouiller les nouveaux et vastes champs de leurs intérêts économiques.

Inévitablement, conquête et expansion altèrent le caractère national et original. Les Romains, comme les premiers Américains, furent des puritains disciplinés et sévères; la plupart d'entre eux gagnèrent leur vie sur leurs terres propres. Comme les puritains de partout, ils étaient braves, thésauriseurs, et sexuellement refoulés. Les Romains et les Américains embauchaient sur une haute échelle des esclaves pour cultiver leurs terres et devinrent plus riches que toutes les nations dont ils émanaient. La prochaine étape, à Rome et non moins aux États-Unis, fut la soudaine émergence d'un immense pouvoir financier. Dans l'ancien monde cela conduisit à des guerres au cours desquelles la République romaine a vaincu et assimilé les autres nations italiennes, les obligeant à vivre en accord strict avec le système romain. On peut établir un parallèle quasi exact dans la guerre entre les États américains qui conduisit le pouvoir financier du nord à écraser le pouvoir agricole du sud, devenant enfin libre de faire de l'immense ouest un empire des villes financières du littoral atlantique.

Après ces deux conquêtes intérieures, il s'ensuivit un déluge de prospérité commerciale et un accroissement considérable de la population, pour la meilleure partie d'origine étrangère. Mais il a fallu beaucoup de temps, à Rome qu'aux États-Unis que les nouveaux venus n'obtiennent l'égalité sociale. Ce qu'était le patricien à Rome, le WASP l'était aux États-Unis. Il est amusant de noter qu'il a fallu exactement 100 ans

avant qu'un premier non-patricien accède au Palatin après la disparition de la République et que le premier non-wasp à accéder à la Maison Blanche le fit 100 ans après l'éruption de la guerre civile américaine.

Mais là s'arrêtent les similitudes entre ces deux empires. Où l'armée a été dans l'ancien système — la source du pouvoir — dans le nouveau est apparue la corporation technologique. La politique de Rome d'admettre des provinciaux au sein de ses armées a compromis les impératifs territoriaux à l'intérieur de l'ancien empire. Les scientifiques, les technologues comme Steinmetz, Einstein, Von Braun, Ferni, Szilard et Teller se sont établis au cœur de la hiérarchie technologique américaine qu'ils sont même parvenus à dominer.

Et vous n'avez qu'à vous promener dans une rue commerciale canadienne pour observer combien sans effort l'empire corporatif américain devient partie intégrante de la vie canadienne. Vous ne verrez jamais le drapeau américain flotter sur le toit d'une filiale d'une société américaine. A Montréal, vous verrez même le drapeau du Québec faisant bon ménage avec l'unifolié.

Si vous pénétrez dans cette même succursale américaine, il est presque assuré que le gérant est un Canadien. S'il n'est pas né au pays, il a probablement obtenu sa citoyenneté canadienne. Mais il sait, si vous, vous ne le savez pas, qui fait les politiques. Après la publication du rapport de la commission O'Leary, ce sont des natifs du Canada qui ont été placés à la direction des éditions "canadiennes" de Time et de Reader's Digest.

Le Canada, évidemment, a reçu un traitement de faveur parce que les Américains n'ont jamais cru que les Canadiens étaient tant au plan humain que social leurs inférieurs. Même en Amérique latine, l'empire corporatif a appris à se développer avec circonspection. Quand Roosevelt eut décidé d'être systématique en Amérique latine, sa politique fut énoncée comme une politique de "bon voisinage", et pour une bonne raison: le peuple américain des années 1930 n'était pas d'humeur à tolérer tout ce qui pouvait avoir la saveur de l'impérialisme de la guerre hispano-américaine. Au nom d'une politique de bon voisinage, bien sûr, on vit fleurir des dictateurs comme Batista et Vargas, alors que le dictateur Peron de l'Argentine, qui professait l'indépendance, perdit bientôt le pouvoir. C'était une bonne formule, et les intentions étaient bonnes. Comparées aux méthodes d'Hitler et de Staline, on se serait cru au paradis.

Mais c'était quand même une formule, et vient le temps où toutes les formules attirent des ennuis. Ce fut le cas lorsque Lyndon Johnson a joncé sur le Vietnam sans être assez immoral pour déclarer la guerre. Ceux d'entre nous qui

l'ont observé à la télévision annonçant cette décision ne sont pas près de l'oublier. C'était le devoir de l'Amérique de protéger le monde du communisme, etc... L'Amérique avait le pouvoir et en ferait un juste usage etc... etc. Ceci fait, ce serait son privilège de faire du Vietnam "la vitrine de la démocratie en Asie". Après avoir cité le Deutéronomie, Johnson quittait l'écran.

Mais l'impératif territorial ignore le Deutéronomie et chaque Vietnamien embusqué pour défendre son territoire en valait 10. Bientôt les ennemis communistes de Johnson disaient amusés qu'évidemment il avait fait du Vietnam l'écrin de la démocratie pendant qu'aux États-Unis les étudiants scandaient dans les rues: "Hey, hey, L.B.J., combien d'enfants as-tu tués aujourd'hui? Comme je travaille avec des centaines d'étudiants, plusieurs d'entre eux, Américains venus récemment au Canada, j'y vois ici une signification profonde pour le monde entier et pour le Canada en particulier.

Le Vietnam, combiné à un sens grandissant d'une perte de liberté et de vitalité au pays même a érodé et peut-être détruit quelque chose que l'élite du pouvoir américain a utilisé comme l'arme ultime — le sentiment quasi-religieux qu'éprouvent les Américains pour leur pays, ainsi que la conscience canadienne de son pouvoir mystique. "Tu n'apprendras jamais à traiter avec les États-Unis", disait ma première femme qui est demeurée citoyenne américaine jusqu'à sa mort en 1957. "à moins que tu ne comprennes qu'à la maison et à l'école les Américains sont amenés à penser que leur pays n'est pas un pays comme les autres. On leur apprend à penser que c'est une religion. Être traité d'anti-américain? C'est presque aussi grave que d'avoir été qualifié d'athée au Moyen-Âge".

C'était réellement tomber pile et ceci explique la raison pour laquelle nous, Canadiens, sommes à demi paralysés lorsqu'il s'agit d'organiser notre propre défense. Je me souviens d'une discussion lors d'une conférence de Couchiching, il y a de cela environ 10 ans, discussion qui avait été coupée court par deux phrases prononcées par un participant américain: "Pourquoi ne regardez-vous donc pas les choses en face? La seule façon pour vous d'être Canadiens, c'est d'être anti-américains". Pendant tout le reste de la discussion, les Canadiens français présents écoutèrent, bouche bée, des Canadiens anglophones donner l'assurance aux Américains et à eux-mêmes que jamais les Canadiens seraient anti-américains. Il ne faut donc pas se surprendre d'être un peuple névrosé, hanté d'une part par la crainte de l'hérésie et d'autre part ce sentiment encore plus profond de culpabilité du vieil Isau. Et c'est ici que se termine le troisième mouvement.

Maintenant nous pou-

vons rentrer chez nous, au Canada, et accepter que notre 11e heure soit arrivée. Mais au même moment, nous pouvons reconnaître le fait que beaucoup de causes perdues ont eu un regain de vigueur à la onzième heure.

Enfin, et il a fallu beaucoup de temps pour en arriver là, les Canadiens ont acquis un véritable sentiment d'identité nationale et ceci signifie, qu'enfin de compte, ils ont acquis le sentiment profond du besoin de le protéger.

En le protégeant ce sentiment, c'est nous préparer une vie qui aura un sens, génératrice de stimulations, et qui permettra d'échapper à la maladie psychique d'une province romaine et aussi, en quelque sorte, à ce sentiment de suffocation qui a sapé le bonheur de tant d'Américains au cours des récentes années.

Seul un homme obsédé par une pensée politique et militaire cherchera à établir l'équation nation-souveraineté, quoi que la souveraineté puisse être de quelque secours. Les Irlandais constituaient une nation plus créatrice sous la domination britannique que maintenant. La Finlande est nommément impuissante face à la Russie, mais c'est alors qu'elle était sous l'autorité des tzars que Sibelius composa Finlandia et que Hannes Kohlemainen remporta le marathon aux Jeux olympiques. Les Juifs ont réussi par miracle à survivre pendant près de deux millénaires sans une patrie bien à eux; y substituant la Bible, ils devinrent presque la conscience de l'humanité.

Toutefois, dans presque tous les cas, exception faite des Juifs, le territoire s'est avéré un élément vital, car c'est du territoire qu'émane pour chaque être humain, comme pour chaque animal, le sentiment de sa propre identité. Interrogé un Terre-neuvien au sujet de son sol rocailleux ou un fermier des Prairies au sujet de sa terre et vous lirez la réponse dans ses yeux. Demandez à n'importe quel citoyen de n'importe quel pays qu'elles seraient ses réactions si son pays était envahi ou traité avec mépris. Le territoire constitue le lien de l'individu avec le processus éternel de l'évolution et c'est pour cette raison qu'il doit le considérer comme quelque chose qui lui est sacré, en autant qu'il ne le considère pas comme un élément de spéculation immobilière.

Un pays c'est aussi un style, une manière de s'amuser et d'aimer, un sentiment d'immortalité puisé dans l'enfance, une histoire personnelle et familiale, voire même un sport national. Cela a souvent aussi un rapport avec des boissons et des mets particuliers. C'est d'ailleurs sans contredit avec beaucoup d'instinct que Jean-Paul Sartre qualifia une entreprise multinationale "la colonisation - coca du monde".

En ce sens la nation canadienne — comme toute autre nation — a une valeur inestimable et ceux qui l'aiment devraient concentrer leurs efforts sur chacune des activités, institutions et législations qui consolident l'identité nationale. Nous avons laissé nos

magazines se laisser supplanter par "Time" et "Reader's Digest"; de grâce, ne laissons pas nos universités subir le même sort.

L'identité canadienne est inextricablement liée à ses cours d'eau: lorsqu'on offrira au Canada de vendre ses ressources en eau à des intérêts situés à sa frontière sud, il faudra soupeser attentivement les méthodes proposées au moyen d'une douce technologie. Nous n'avons rien fait de sérieux pour mettre sur pied une industrie cinématographique internationale; ceci pourrait être fait dès maintenant et il nous serait plus facile que la Suède d'établir des moyens de distribution. Nous avons été entraînés — et le terme n'est certainement pas trop fort — par des gens médiocres, à croire que toute entreprise de cette nature est vouée à l'échec. Pourquoi devrions-nous penser ainsi, lorsqu'on jette un regard sur nos réalisations passées, dans notre propre optique, et non à travers l'opinion intéressée d'une

industrie américaine ou britannique?

Les années '60 se sont avérées une décennie redoutable à maints égards: surpeuplement, deux confrontations nucléaires, l'émergence dans notre système éducationnel d'un demi-siècle d'illogisme "behavioriste", toxicomanie et incidence de la criminalité urbaine à un niveau jamais atteint jusqu'ici. Toutefois, ces phénomènes avaient un caractère universel.

Durant cette même période, le Canada n'était pas sans avoir ses propres difficultés. Ses moyens d'information étaient de plus en plus saturés par des textes et une publicité d'origine américaine; au début de cette décennie, on ne désirait même pas le bilinguisme; le gouvernement fédéral était affligé par l'instabilité; de plus en plus de nos industries étaient vendues; les séparatistes canadiens — français, obéissant eux-mêmes à des impératifs d'ordre territorial auxquels les Canadiens anglophones semblaient faire la sourde oreille, fai-

saient exploser des bombes à Montréal; des émeutes étudiantes fomentées par des éléments étrangers ont converti certains de nos campus universitaires en véritables champs de bataille; notre propre système éducationnel fut littéralement envahi par des enseignants venant des États-Unis et de livres d'études américains. Cependant, trois ans avant que cette décennie ne prenne fin, le Canada avait présenté Expo 67. Et au terme même de cette période, les Canadiens, pour la première fois, étaient réellement en mesure de se parler par-dessus la clôture qui avait si longtemps divisé les deux solitudes.

C'est au cours de cette décennie qu'il s'ouvre que notre existence future, du moins la qualité de cette existence, se décidera. Faisons en sorte qu'elle soit fondée sur l'acceptation d'une véritable identité à laquelle nous croirons avec certitude, sans avoir à attendre que le magazine "Time" nous fasse savoir qu'elle existe.

A cause de ce fait, et

en vertu de ce fait, et aussi parce que cela s'insère bien dans un projet d'évolution, procédons à un changement radical de notre attitude surannée et frustrée en face de nos puissants voisins. Plutôt que d'avoir peur d'offenser "l'américanisme", ne craignons pas d'aimer les Américains en tant que peuple et voisins. Et si l'on qualifie une telle attitude auto-défensive d'"anti-américanisme", esquissons un sourire et répliquons:

"N'est-ce pas l'Américain qui a affirmé qu'une bonne clôture fait de bons voisins? Et de quel Canada parlez-vous — le nôtre ou celui des compagnies? Et à quel Amérique faites-vous allusion — la vôtre ou celle des compagnies?"

A nous - mêmes, nous pouvons nous dire:

"Qu'est-ce qui peut nous causer un embarras, si nous proclamons ce que tout oiseau chante du haut de son perchoir? Car ce que son chant nous murmure est simplement ceci: "Je suis ici. Regarde-moi et écoute-moi. Je suis ici et ici est mon espace".

## AU FOND DES CHOSES AU FOND DES CHOSES



**valeur technique**

La valeur des avantages exclusifs des Citroën se mesure à l'essai.

La garantie de 12 mois, millage illimité, se compare avantageusement à celle des plus grandes marques.

**CITROËN**  
C'est mieux  
un essai sur route  
vous le prouvera

**CITROËN**

DS Special  
prix suggéré,  
F.O.B. Montréal

**\$3,600.00**

**QUÉBEC**  
SOVEA AUTO LIMITÉE  
1792 Boul. Hamel  
Ville Duberger (Québec), P.Q. Tél.: 569-9753

**RIMOUSKI**  
RAYMOND D'AUTEUIL ENR.,  
442, Boul. St-Germain,  
Rimouski, P.Q. Tél.: 724-4441

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
VOYER AUTOMOBILES INC.,  
175, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup, P.Q. Tél.: 862-3263

**SEPT-ÎLES**  
AUTO CENTRE ENR.,  
469 Aurore,  
Sept-Îles, P.Q. Tél.: 962-5545

**ST-DAVID**  
SOVEA AUTO LIMITÉE,  
St-David,  
Comté Lévis, (Québec) Tél.: 237-0231

**MATANE-SUR-MER**  
GARAGE ROUFFARD & FILS,  
Route 6 - Coin Athanase,  
Matane-sur-Mer, P.Q. Tél.: 562-4011

**KÉNOGAMI**  
CITROËN CANADA LIMITÉE,  
136, Boul. Taschereau,  
KénoGami, P.Q. Tél.: 547-4411

**BAIE-COMEAU**  
BOULEVARD AUTO ENR.,  
51 Talon,  
Baie-Comeau, P.Q. Tél.: 296-6674

**ST-PRIME**  
SERVICE CENTRAL INC.,  
St-Prime,  
Comté Roberval, P.Q. Tél.: 251-3279

**aérodynamisme**

**traction avant**

**freins à disque assistés**

**suspension hydropneumatique**

**sièges anatomiques**

**phares doubles ou directionnels**



**VIOLON D'INGRES FORT LOUABLE** — Le Rév. Roy Essex, de Toronto, transporte un appareil respiratoire portatif, à son arrivée à Thunder Bay, en Ontario, où il entend venir en aide à Waino Poutanen, victime de paralysie pulmonaire. Cet appareil que la profession médicale considère désuet est le violon d'Ingres de M. Essex. (Téléphoto PC)

## Annnonce imminente d'une importante politique régissant les réseaux de télévision par câble

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radio-télédiffusion canadienne ferait connaître, d'ici deux semaines, une importante politique pour régir les réseaux de télévision par câble.

Le président du CRTC, M. Pierre Juneau, a déclaré, au cours d'une interview, que la politique du conseil au sujet des réseaux par câble serait annoncée "très prochainement". Mais il a refusé de préciser à quelle date.

Par contre, plusieurs radiodiffuseurs et d'autres observateurs estiment que la nouvelle politique sera rendue publique avant l'ouverture du congrès de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, le 11 avril.

Le congrès précède les audiences publiques du CRTC, qui auront lieu le 14 avril, de façon à donner aux radiodiffuseurs la chance de préparer des mémoires sur les propositions du

conseil relativement à l'augmentation de la programmation canadienne sur les ondes des postes de radio et de télévision.

Ces propositions, qui ont été rendues publiques par le CRTC en février dernier, demandent aux propriétaires de postes de télévision de consacrer au moins 60 pour cent de leur horaire quotidien à des émissions d'origine canadienne.

**RADIO: 30 P.C.**  
Le CRTC également obligera les postes de radio à diffuser au moins 30 pour cent de musique canadienne.

Une des principales oppositions des radiodiffuseurs est que de telles mesures encourageraient les téléspectateurs canadiens à se tourner vers les postes américains qui peuvent être captés grâce aux réseaux par câble. Selon eux, les auditeurs de la radio réagiraient de la même façon.

Les radiodiffuseurs soutiennent qu'une telle mesure donne un avantage injuste aux réseaux par câble et qu'elle risque de détruire l'industrie canadienne.

M. Juneau a déclaré au cours de l'interview que même si les réseaux par câble peuvent être favorisés par cette mesure, si elle était appliquée immédiatement, la chose ne se matérialiserait probablement pas à cause des nouvelles obligations qui pourraient leur être imposées.

De telles obligations pourraient obliger les réseaux par câble à offrir une quantité définie de programmation canadienne.

M. Juneau a noté que le comité n'a aucunement l'intention d'adopter les propositions au sujet du pourcentage de la programmation canadienne, mais que celles-ci pourraient être "flexibles" jusqu'à ce que tous les points de vue aient été présentés.

Le CRTC, qui marquera son deuxième anniversaire demain, a été fondé pour remplacer l'ex-Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion. Il fonde de grands espoirs sur les épaules des radiodiffuseurs, a ajouté M. Juneau.

Le président du CRTC a aussi indiqué que certaines émissions pourraient être classées comme "neutres" et, par conséquent, elles ne seraient pas considérées comme faisant partie d'une programmation étrangère. Cette règle ne s'appliquerait toutefois pas aux événements sportifs, a expliqué M. Juneau.

Il a ajouté que ces décisions au sujet de la programmation canadienne ont été prises, d'abord pour se conformer aux exigences de la Loi de la radiodiffusion et, ensuite, parce que le CRTC croit fermement que le Canada peut développer sa propre personnalité de diffusion.

## Le chef de l'opposition NPD de Saskatchewan quitte la politique

REGINA (PC) — Le chef de l'opposition Woodrow Lloyd a stupéfié l'Assemblée législative de Saskatchewan, hier, en annonçant qu'il ne se représenterait pas comme candidat à la direction du Nouveau parti démocratique, lors du congrès qui aura lieu en juillet.

M. Lloyd a ajouté qu'il ne briguerait pas non plus les suffrages à la prochaine élection provinciale, après 26 ans de services ininterrompus comme député de la circonscription de Biggar.

"Il y a un temps pour partir", a expliqué M. Lloyd, élu en 1944 sous l'étiquette CCF, parti qui avait formé le gouvernement provincial sous la direction de M. T. C. Douglas, maintenant chef du NPD fédéral.

Par la suite, au cours d'une conférence de presse, M. Lloyd a rapporté qu'il s'était entretenu par téléphone avec M. Douglas qui lui avait demandé d'apporter sa décision jusqu'à vendredi. M. Lloyd a toutefois af-

firmé que sa décision était irrévocable.

Le premier ministre Ross Thatcher, dont la victoire, en 1964, avait mis fin à 20 ans de régime CCF, a fait quelques allusions, au cours de la présente session, à une élection provinciale possible.

La prochaine élection pourrait avoir lieu en 1972. Sur les 59 sièges à l'Assemblée législative, les libéraux en détiennent 34 et le NPD 25.

M. Lloyd a affirmé qu'il n'apporterait aucun candidat, lors du congrès du 2 au 4 juillet à Regina.

Après la fin de la session actuelle, le chef du NPD n'a pas l'intention de siéger à l'Assemblée législative.

## L'Ontario présenterait un budget sans augmentation de taxes, ni emprunt substantiel

TORONTO (PC) — Le gouvernement de l'Ontario présente aujourd'hui un budget pour

### 3,000 personnes marcheront sur le parlement d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Plus de 3,000 personnes sont attendues à la marche sur le parlement du 18 avril qui a pour but de protester contre la complicité canadienne dans la guerre au Vietnam.

Les protestataires se rendront à Ottawa par train noisé depuis Toronto et London, et par autobus de Montréal et des Maritimes, pour participer à la manifestation organisée par les comités de mobilisation contre le Vietnam, d'Ottawa et de Toronto.

Les marcheurs doivent partir du campus de l'Université d'Ottawa pour assister à une assemblée d'après-midi à la colline parlementaire.

Le député néo-démocrate David Lewis a accepté de porter la parole devant les manifestants.

La protestation se terminera par un concert donné au Centre civique d'Ottawa. Parmi les artistes invités, on retrouvera la chanteuse montréalaise Pauline Julien et une formation de Toronto, le Mother Tucker's Yellow Duck.

### Trudeau refuse toute attention spéciale à Whistler Mountain

GARIBALDI (C.B.) - Le premier ministre Trudeau, qui a passé les fêtes de Pâques à faire du ski, a poursuivi hier sa troisième journée de randonnées sur les pentes enneigées de Whistler Mountain.

Le premier ministre était accompagné d'un de ses aides, Gordon Gibson, et par le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand.

D'autres personnes étaient également de la partie: Jim McConkey, directeur de l'école de ski de Garibaldi; Franz Wilhelmson, président de Garibaldi Lifts Ltd., entre autres.

M. Trudeau est arrivé à la montagne à 10h du matin et a aussitôt entrepris de grimper pour ensuite skier. On sait que Whistler Mountain, qui atteint 7,000 pieds d'altitude a été proposé comme site des jeux Olympiques d'hiver de 1976.

Un porte-parole de Whistler Lodge a déclaré que M. Trudeau n'avait demandé ou voulu aucune attention spéciale depuis son arrivée.

"Je suis certain que la plupart des skieurs savent qu'il est à la montagne, mais ils ne l'ont pas ennuyé. Il plaisante avec eux en attendant son tour au monte-pente, comme le ferait n'importe quel skieur. Mais les gens évitent de se pousser ou de faire foule autour", a ajouté le porte-parole.

M. Trudeau, qui a quitté Ottawa par avion pour Vancouver, vendredi soir, occupe un chalet privé, au pied de la montagne.

On ignore à quel moment le premier ministre projette de regagner Ottawa.

1970-71 qui devrait accroître les services gouvernementaux sans nécessiter de nouvelles taxes ni d'emprunts substantiels.

Selon des porte-parole des trois partis provinciaux, le secret de ce budget résiderait dans le montant exceptionnellement élevé des revenus provinciaux pour 1969-70.

Le taux de croissance plus élevé que prévu du produit provincial brut, l'an dernier, ainsi que la valeur des biens et services produits, ont permis au premier ministre John Robarts de promettre un budget équilibré sans hausse de taxes pour 1969-70.

Le revenu additionnel que le gouvernement doit administrer cette année provient d'une croissance de 9,6 pour cent du PNB en 1969, qui a passé de \$28,700,000,000 en 1968 à un montant prévu de \$31,500,000,000 en 1969. A cause de l'augmentation des prix qui s'est élevée à 4,3 pour cent, la croissance réelle des richesses provinciales n'est que de 5,1 pour cent, mais le trésorier provincial, M. Charles MacNaughton, avait prévu que la hausse ne serait que de 4,3 pour cent.

Ces revenus additionnels, tout en favorisant la présentation d'un budget équilibré, permettront à M. MacNaughton de réaliser quelques-uns des objectifs suivants:

— Eliminer la taxe de vente au détail de cinq pour cent sur l'outillage anti-pollution pour l'industrie, au moins dans les usines plus anciennes;

— Fournir un surplus d'aide aux programmes de lutte à la pollution;

— Assister davantage les retraités, peut-être grâce à un supplément du Régime fédéral des pensions;

— Confirmer la promesse faite au début de l'année par le ministre de l'Éducation, M. William Davis, selon laquelle la province assumerait 51 pour cent des coûts de l'enseignement élémentaire et secondaire jusqu'à concurrence de 45 pour cent;

— Restructurer certains programmes de services hospitaliers, réduits dans le cadre du programme d'austérité de l'an dernier;

— Augmenter, le cas échéant, le montant versé aux médecins aux termes de l'assurance-maladie, jusqu'à 100 pour cent des honoraires prévus par l'Association médicale ontarienne, au lieu de 90 pour cent comme actuellement.

### Une délégation du Canada en visite sur la Côte dalmate

SPLIT, Yougoslavie (AFP) — Une délégation parlementaire canadienne, conduite par M. James Hugh Faulkner, orateur suppléant du Parlement canadien, qui séjourne en Yougoslavie depuis jeudi dernier, a visité hier Split, sur la côte dalmate.

Après une visite aux chantiers navals Split, les parlementaires canadiens ont assisté à une réception offerte en leur honneur à l'Assemblée de la ville.



BAN en aérosol ou à bille offre une protection efficace

## ban ultra sec protège de deux façons

- ① enraye la transpiration
- ② supprime toute odeur

BAN ultra sec—en aérosol et à bille—est un désodorisant efficace. BAN protège 24 heures sur 24.

BAN ultra sec protège 24 heures sur 24 à cause de ses deux ingrédients efficaces: le chlorhydrate d'aluminium et l'hexachlorophène.

L'hexachlorophène supprime les odeurs pendant 24 heures. Et le chlorhydrate d'aluminium enraye la transpiration pendant toute la journée.

Et la protection de BAN vous est offerte sous deux formes différentes: en aérosol ou en flacon à bille. Le désodorisant BAN ultra sec protège le jour et la nuit.



# Petit à petit, le Québec fait son nid.



## Et nous "participons"

Il n'y a rien de plus dangereux pour le moral d'une collectivité que les optimistes à tout crin, si ce n'est les défaitistes absolus. Comme le disait un sage: "Rien ne va aussi mal ni aussi bien qu'on le croit".

La situation économique du Québec n'échappe pas à cette règle. Depuis quelque temps, on entend trop souvent parler de malheur.

Mais la réalité, quelle est-elle? En voici une facette, celle que nous connaissons.

Les chiffres de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie indiquent qu'à la fin de 1968, les compagnies d'assurance-vie avaient investi au Québec la jolie somme de cinq milliards et demi de dollars, alors que leurs engagements contractuels à l'égard des assurés québécois se chiffraient seulement à trois milliards et demi.

Ces placements, ce sont en somme les assurés du Québec et de l'extérieur qui les font par l'entremise des compagnies d'assurance-vie.

Ces dernières sont l'entonnoir qui canalise la multitude des petits placements des individus et permet la réalisation de grands projets qui profiteront d'abord aux assurés eux-mêmes sur les plans individuel et collectif, puis à toute la population du Québec.

Mais, dira-t-on, où va tout cet argent?

Eh bien, c'est d'abord dans l'habitation et dans les autres placements immobiliers que nous investissons 34.7% de cette somme. Investissements qui contribuent à donner à un nombre toujours plus grand de Québécois la chance d'avoir une maison bien à eux. Investissements qui contribuent aussi à multiplier le nombre des édifices commerciaux. Investissements enfin qui se font dans un secteur vital de l'éco-

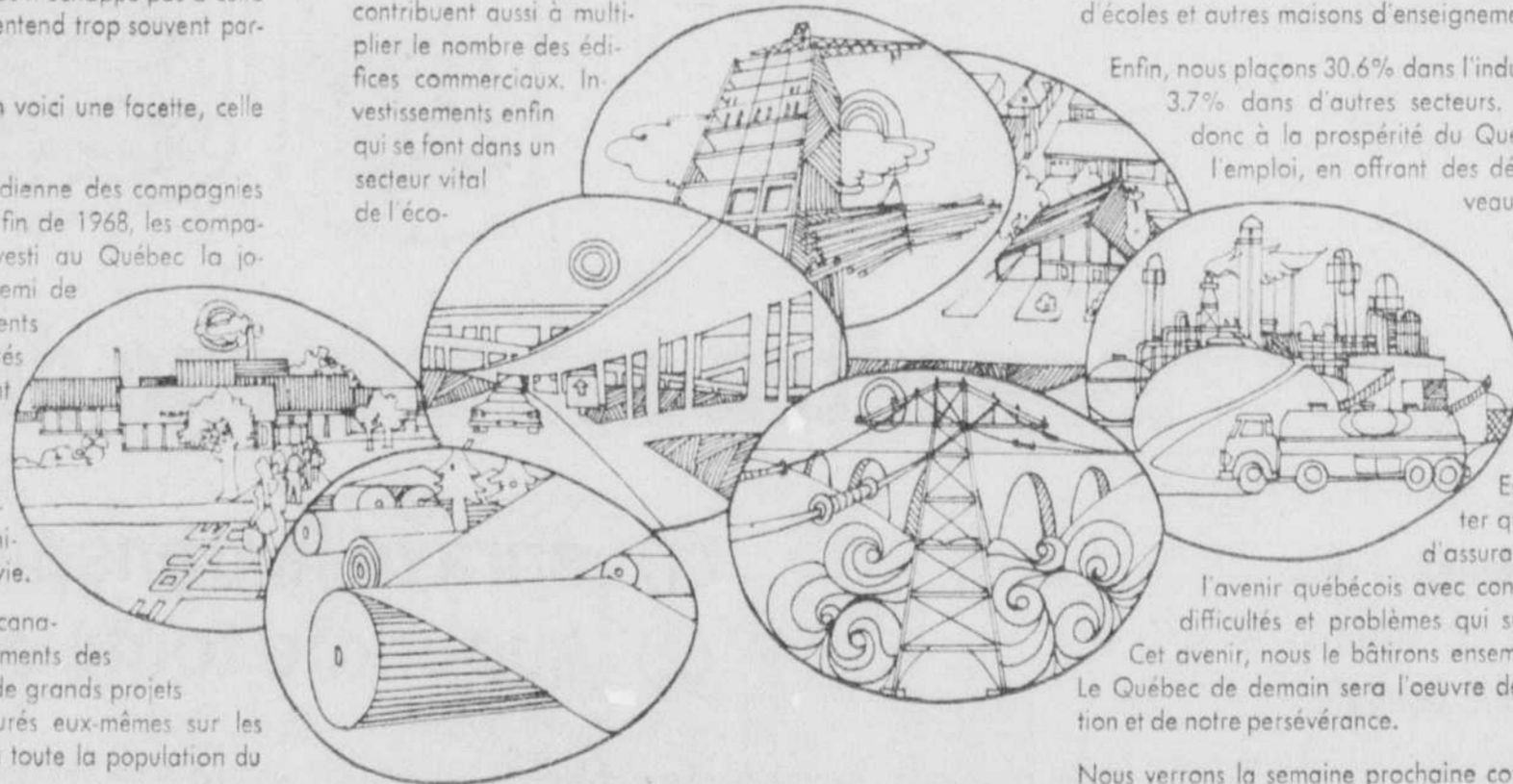
Puis, nous investissons 31% de ces cinq milliards et demi dans des obligations gouvernementales, municipales et scolaires et dans les services publics. C'est ainsi que nous contribuons financièrement aux divers services publics de transport en commun, à la construction de routes, d'hôpitaux, d'écoles et autres maisons d'enseignement.

Enfin, nous plaçons 30.6% dans l'industrie en général et 3.7% dans d'autres secteurs. Nous contribuons donc à la prospérité du Québec en créant de l'emploi, en offrant des débouchés aux nouveaux diplômés, en haussant le niveau de vie et en participant activement à la croissance économique du Québec.

Est-il besoin d'ajouter que les compagnies d'assurance-vie envisagent

l'avenir québécois avec confiance, malgré les difficultés et problèmes qui surgiront, bien sûr. Cet avenir, nous le bâtirons ensemble, vous et nous. Le Québec de demain sera l'oeuvre de notre collaboration et de notre persévérance.

Nous verrons la semaine prochaine comment les compagnies d'assurance-vie sont établies au Québec... pour y rester, et ce que cela veut dire pour les Québécois.



nomie du Québec puisqu'il fait vivre une importante proportion de la main-d'oeuvre québécoise.

**L'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie**



**Le style bizarre de Tony Esposito**

Keith Allen du Philadelphie venait d'apprendre que Tony Esposito avait enregistré un autre blanchissage. Il s'exclama:

"Je ne change pas d'avis. Je pense toujours qu'il n'est pas un aussi bon gardien que ça. Les Hawks doivent travailler comme des forcenés devant lui."

Allen n'est pas le premier à trouver bizarre le style d'Esposito qui a bien enlevé le record de blanchissages avec 15 coups de pinceau à sa première saison complète, ce qui est incroyable. En raison de ce style, tout le monde affirmait qu'il n'aurait pas loin dans le hockey. Et c'est bien plus à cause de sa manière excentrique de défendre le filet que parce que Gump Worsley paraissait encore solide que les Canadiens de Montréal n'ont pas décidé de le protéger, l'été dernier.

Pour bien illustrer ce qu'il venait de me dire, le directeur-gérant du Philadelphie qui était à Québec, la semaine dernière, adopta la position du désormais célèbre Tony: jambes écartées à l'extrême formant un "V" à l'envers et genoux soudés. Il constata:

"Quand il adopte cette position, il ne peut plus bouger. Essayez de le placer les jambes comme ça, tu vas voir."

Keith Allen n'est cependant pas prêt à enlever à Tony Esposito tout son crédit à cause de ce style étrange. Il ne pense pas qu'il soit un aussi bon gardien que ne l'indique sa fiche de cette année, mais il ajoute: "S'il avait été chanceux, il n'aurait pas duré aussi longtemps et il n'aurait pas ramassé autant de blanchissages. Il a prouvé qu'il était efficace."

L'incroyable Tony Esposito est en train de rendre célèbre une phrase que l'observateur Carl Brewer avait à la bouche pour décrire Johnny Bower:

"Les bons gardiens inventent leur propre style."

**Profonde aversion pour Worsley**

Il faut bien admettre que le style de Tony est le plus dur à avaler qu'on ait jamais observé. Toujours en mouvement pendant l'action, avançant et reculant, balança à tour de rôle et sans répit ses longues jambes, il donne l'impression d'exécuter un pas de danse. Ce qui avait amené Floyd Curry à me jeter cette observation, l'an dernier:

"Comment peut-il être prêt à arrêter une rondelle quand il a toujours une jambe en l'air?"

En plus d'exécuter ses danses, de se barrer les genoux, d'afficher un style qui n'a rien d'orthodoxe, Tony ne se gêne pas pour s'étendre fréquemment de tout son long, ce qui est considéré comme l'un des péchés capitaux d'un gardien.

Mais il y a une chose que personne ne peut lui reprocher, et c'est d'arrêter ces rondelles. Et qu'importe le reste. Certes Jacques Plante lors de la dernière visite du Saint-Louis à Montréal avait repris son thème qu'un gardien était aussi bon que l'équipe en avant de lui et que les Hawks se s'étaient jamais repliés avec autant d'ardeur que cette année, mais quinze coups de pinceau tout de même, c'est quelque chose.

La moyenne défensive du Chicago était de 3.24 l'an dernier. Elle s'est donc améliorée d'environ un but cette saison. Les Hawks se sont considérablement améliorés défensivement mais Esposito a droit à sa part là-dedans.

Il est possible, comme on l'affirme à Montréal, que si Sam Pollock avait su que Gump Worsley nourrissait une aversion aussi profonde pour Claude Ruel et qu'il ne voulait plus jouer pour lui, il aurait protégé Tony Esposito en juin dernier. Pour cette raison et devant les succès de Tony, il est en train de se développer une haine féroce envers Worsley dans les parages du Forum.

Possible, mais j'aurais plutôt tendance à penser que le Tricolore n'avait pas confiance dans l'étrange manière de garder d'Esposito, style mis au point dans une université américaine, et qu'en fait, personne dans le hockey, sauf peut-être les Hawks, n'était prêt à parier sur ces manières bizarres!

**Tignes: un obstacle majeur**

Ce n'est plus au mont Washington mais à Tignes, en France, que prendrait naissance l'équipe de ski du Québec, en juillet prochain, selon une information qui aurait comme point d'origine le spécialiste du ski alpin Claude Girard de Montréal... Atteint par téléphone, hier soir, le président Gérard Veilleux, de la Division du Québec a cependant soutenu qu'il ne s'agissait là que d'un projet qui n'avait pas encore été approuvé par l'organisme provincial, et qu'il y avait encore un obstacle majeur à franchir puisqu'on n'avait pas encore trouvé les \$8.000 nécessaires à une telle équipée.

Après avoir été longuement tenu à l'écart, le formidable skieur québécois, Pierre Savoie, est hautement coté, par ailleurs, par l'entraîneur en chef de l'équipe du Québec, Bernard Gonnert, qui entend en faire le chef de file de la future équipe de ski du Québec... Gonnert estimerait qu'à 24 ans, Savoie a encore les possibilités de faire de grands progrès et que sa présence au sein de l'équipe sera un vif stimulant... C'est sans doute une grande satisfaction pour Savoie dont le talent a été malheureusement ignoré par l'équipe nationale du Canada.

Le dépisteur Jack Toupin de Trois-Rivières en est un autre qui n'en revient pas de la force brutale des Marlboros de Toronto, ces spécialistes en intimidation que les Remparts de Québec trouveront peut-être sur leur route... Paul Dumont qui espère voir sous peu les Marlboros à l'oeuvre a cette réaction: "Les joueurs des Remparts n'ont pas froid aux yeux et j'ai hâte de voir le club qui pourra les intimider."

die Howe des Red Wings et l'ailier gauche Bobby Hull des Black Hawks.

Sur la deuxième équipe, on voit le gardien Ed Giacomin des Rangers, les joueurs de défense Jim Neilson des Rangers et Pat Stapleton des Hawks, le joueur de centre Stan Mikita des Hawks, l'ailier droit John McKenzie des Bruins et l'ailier gauche Jacques Lemaire des Canadiens.

Les amateurs ont choisi Bobby Orr comme le joueur le plus utile à son club et Tony Esposito comme la meilleure recrue de la saison.



**ROUSSEAU EBRANLE** — Bobby Rousseau des Canadiens de Montréal se tord de douleur après avoir essuyé une solide mise en échec au cours de la partie de dimanche soir contre les Rangers de New York au Madison Square

Garden. Il ne fut cependant pas blessé sur ce jeu et il reprit son poste quelques instants plus tard. Les Rangers ont gagné 4-1.

(Téléphoto PA)

**Tony Esposito avaricieux**

**"Monsieur zéro" grogne car il a donné un but en 4 matches**

CHICAGO (PC-PA) — Lorsque vous songez au plus magnifique retour effectué cette année dans la ligue Nationale de hockey, n'oubliez pas les Black Hawks de Chicago et leur gardien recrue Tony Esposito.

Les Hawks, qui se préparent à recevoir les Red Wings de Detroit, demain, sont présentement sur un pied d'égalité avec les Bruins de Boston au sommet du classement de la division Est de la LNH.

Il s'agit de terminer au sixième et dernier rang de la division, l'an dernier, et on prévoyait qu'ils ne feraient pas mieux que le cinquième, cette année.

S'ils terminent la saison au premier rang à la suite des joutes de la semaine, alors qu'ils rendront visite aux Canadiens de Montréal, et qu'ils recevront ceux-ci le lendemain, ce sera la première fois dans l'histoire de la LNH qu'une équipe gagne le championnat après avoir terminé dans la cave du classement la saison précédente.

Esposito, qui a brisé un record moderne du circuit avec son 14e blanchissage de la saison, la semaine dernière, en a ajouté un 15e dimanche, alors que les Hawks ont blanchi les Maple Leafs de Toronto 4 à 0.

Ca n'a pas tellement d'importance qui est devant le filet cette saison, souligne Esposito, car les joueurs de défense font tellement du beau travail que ce fut relativement facile, la majorité du temps.

Bobby Hull, qui a réussi deux buts contre Toronto, et en compte maintenant 36, soutient que les Hawks peuvent décrocher le championnat.

"Si nous avons réussi à monter aussi haut, personne ne nous l'enlèvera facilement", ajoute Hull, qui a manqué les 12 premières joutes de la saison à cause d'un conflit avec la direction de l'équipe, au sujet de son salaire.

"C'est notre meilleure saison depuis que je suis ici. Les choses ont débuté très mal, mais cela est désormais du passé et ça ne peut pas aller mieux que maintenant. Ce sont vraiment des gars fantastiques".

**ESPOSITO**  
Le pilote Billy Reay attribue ce regain de vie à Esposito.

"Il ferme tout simplement la porte de son but et il encourage les gars, souligne

Reay. Il n'y a rien qui démoralise une équipe comme des mauvais buts".

Par ailleurs, on rappelle que Frank Brimsek, l'ancien cerbère des Bruins de Boston, prenait son rôle tellement au sérieux qu'il n'ait pas se faire compter des buts durant les séances d'entraînement. Mais Esposito, lui est tellement avaricieux qu'il grogne parce qu'il a accordé un but en quatre joutes.

Brimsek, qui fait maintenant partie du Temple de la Renommée du hockey, a été surnommé "Monsieur zéro" parce qu'il avait réussi, à deux occasions, à blanchir ses adversaires durant trois parties consécutives.

C'est maintenant Esposito qu'on surnomme "Monsieur zéro", depuis qu'il détient le nouveau record moderne de blanchissages.

Originaire de Sault Ste-Marie, Ont., Esposito est le premier candidat dans la course pour le trophée Calder, attribué à la meilleure recrue de la saison.

Après avoir enregistré son 15e blanchissage, dimanche soir, Esposito a déclaré: "Un but en quatre parties Cela n'aurait pas été aussi pire si nous avions gagné les quatre parties. Mais nous avons fait un match nul. J'aurais préféré allouer quatre buts si nous avions gagné la partie 5-4, samedi, contre Toronto, au lieu de faire match nul 1 à 1".

Le record moderne de 13 réussis par Harry Lumley, avec les Leafs de Toronto, durant la saison 1953-54.

Le record de tous les temps est détenu par George Hainsworth, qui en a réussi 22 en 44 parties avec les Canadiens de Montréal, en 1928-29.



**LE CHIFFRE 15** — Tony Esposito, le gardien des Black Hawks de Chicago, arbore fièrement une rondelle marquée du chiffre 15. Tony a réussi dimanche son 15e blanchissage de la saison pour améliorer le record moderne de 13 réussis par Harry Lumley. (Téléphoto PA)

Les frères  
Esposito  
sur l'équipe  
d'étoiles

**C'est le match de l'année (Drolet)**

par Léonce JACQUES

Pour nous, c'est le match de l'année... gagnons cette rencontre et nous nous taillerons une place dans les prochaines séries de la coupe Calder. C'est nul autre que René Drolet, le capitaine et le meilleur compteur des As, qui a fait cette déclaration hier en parlant de l'importante partie que les As disputeront ce soir, au Colisée, alors qu'ils recevront la visite des Clippers de Baltimore à l'occasion de la dernière apparition de l'équipe québécoise au Colisée d'ici la fin de la saison régulière.

"Les Kings nous ont aidés en battant les Reds, dimanche soir, et j'espère que nous saurons en profiter", a déclaré pour sa part Rosaire Paiement.

Les As, qui détiennent une avance de deux points sur les Reds alors que les deux équipes ont encore chacune trois parties à jouer, sont maintenant installés sur le siège avant dans cette course avec les Reds et ils espèrent améliorer leur situation avec une victoire contre les Clippers ce soir même s'ils savent que la tâche ne sera pas facile.

Les Clippers ont encore des chances de rejoindre les Bears de Hershey au deuxième rang de la division Ouest et ils jouent actuellement de l'excellent hockey. Ils l'ont prouvé en battant les 7-2 à Baltimore samedi et en s'en tirant avec un match nul de 2-2 contre les Voyageurs dimanche, au Forum.

"Que mon club joue comme il l'a fait dimanche à Rochester et nous gagnerons cette partie", a commenté pour sa part Turk Broda. Après une série de trois revers consécutifs, les As se sont ressaisis, dimanche soir, à Rochester, pour retrouver le chemin de la victoire.

Après le match de ce soir, les As termineront leur calendrier régulier en jouant vendredi soir à Cleveland et dimanche prochain à Montréal contre les Voyageurs. Les Reds, de leur côté, recevront la visite des Bears de Hershey vendredi et celle des Bisons de Buffalo dimanche, après s'être rendus à Baltimore samedi soir.

En gagnant ce soir, les As obligeront les Reds à récolter cinq points sur un maximum possible de six d'ici la fin de la saison pour terminer seuls au troisième rang. Advenant une égalité entre les deux équipes au troisième rang, les Reds et les As s'affronteraient à Québec dans un match supplémentaire à finir pour décider de cette troisième place.

**TOUS AU POSTE**

Chez les As, tout le monde est en bonne condition physique, mais Broda a déclaré qu'il fera de nouveau appel aux services de l'ailier gauche Dave Schultz, un athlète qui a récolté plus de 350 minutes de punitions tout en marquant 32 buts avec le club Salem, de la ligue Eastern, au cours de la dernière saison.

Schultz, qui a encore droit à un match dans le hockey professionnel sans perdre son statut amateur, s'est aligné avec Sarrazin et Byers, en fin de semaine, et il s'est bien acquitté de sa tâche. Laforge jouera avec Drolet et Paiement, tandis que Bernier sera en compagnie de Gaudette et de Dufour.

Les Clippers sont attendus à Québec en fin d'après-midi et l'instructeur Rudy Migay aura à sa disposition les Doug Barrie, Jean-Guy Lagacé, Ed MacQueen, Jim Bartlett, Bob Rivard, Jean-Marie Cossette, Wayne Hicks, Ron Snell, Rod Zaine, Mike McMahon, Gary Swain, Craig Cameron ainsi que le choix entre les gardiens de but Andy Brown et Joe Daley.

**POUSSIÈRE DE GLACE:** Trois stations radiophoniques transmettront en tout ou en partie le match de ce soir, soit la radio de Baltimore, le poste CHRC de Québec et une station de Providence... Comme tous les athlètes professionnels, les As ont déjà commencé à songer aux bonis attachés aux séries de la coupe Calder... "Je respire certainement beaucoup mieux", n'a pu s'empêcher de dire Turk Broda après le match de dimanche à Rochester... Broda a ajouté qu'il demandera à ses joueurs de ne rien ménager pour tenter de ralentir les Clippers dès les premières minutes de la rencontre... Les bureaux des billets au Colisée seront ouverts durant toute la journée.



JIM BARTLETT



DAVE SCHULTZ

**on vous comprend au salon bar**  
**Orléans**  
restaurant  
2911 RUELLE STE ANNE  
Face au centre Veolia

**SPECIAL!** **VENTE de PNEUS**

**NYLON-POLYESTER CHRYCO CROWN**

Des pneus d'été à la moitié du prix!  
**50% D'ESCOMPTE**

695 x 14 noir Reg. \$26.55 PRIX DE VENTE	► 13 <sup>30</sup>
825 x 14 noir Reg. \$34.35 PRIX DE VENTE	► 17 <sup>18</sup>
855 x 14 noir Reg. \$37.35 PRIX DE VENTE	► 18 <sup>65</sup>
825 x 15 noir Reg. \$32.55 PRIX DE VENTE	► 16 <sup>30</sup>

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h.

Achat de **1000 PNEUS** vendus à 1/2 prix

**UNIVERSEL AUTO LTEE.**  
Chrysler, Plymouth, Valiant  
777, 1re avenue - Tél.: 525-5113  
LA Y'A DU SERVICE



TROIS ETOILES REUNIES — Parmi les joueurs-étoiles de la saison régulière, Michel Archambault des Rangers de Drummondville à gauche, et Richard Leduc des Ducs de Trois-Rivières à droite, sont réunis sur la même équipe que le capitaine des Remparts, Guy Lafleur, au centre.

# REMPARTS

Du sang nouveau

## Leduc, Archambault et Gilles Meloche

par Jacques ARTEAU

Après un congé de Pâques bien mérité, les joueurs des Remparts ont fait leur retour sur la glace du Colisée hier soir avec trois nouvelles figures dans leurs rangs. Plus de 800 amateurs ont accueilli les champions de la ligue Junior "A" du Québec pour leur premier exercice depuis mercredi dernier, et auquel ont participé Richard Leduc, Michel Archambault et Gilles Meloche.

"Je suis bien satisfait de l'attitude des gars, ils se sont montrés bien déterminés", a commenté l'instructeur-gérant des Remparts en parlant des trois joueurs qui se sont joints hier à l'équipe québécoise.

L'autre joueur qui manquait à l'appel est le défenseur Larry O'Connor des Saints de Laval qui attendait une réponse de son employeur pour obtenir un congé afin de se joindre aux Remparts. Quant au cinquième, Fi-

lon a déclaré qu'il n'avait pas pris de décision à savoir s'il fera appel à un gardien, probablement Michel Deguise du Soleil, ou à un autre défenseur ou un joueur d'avant.

Deux joueurs qui avaient négligé le port du casque protecteur durant la saison régulière, Leduc et Archambault des Rangers de Drummondville, n'ont pas hésité à se conformer à cette mesure de protection appliquée chez les Remparts. "Tout ce que les gars veulent, c'est jouer au hockey et je suis bien satisfait de leur attitude", a déclaré Maurice Filion.

Le troisième nouveau venu chez les Remparts hier, le gardien Gilles Meloche, des Maple Leafs de Verdun, s'est bien comporté durant l'exercice au cours duquel Daniel Ready s'est montré aussi spectaculaire que dans les trois séries éliminatoires des Remparts.

Meloche et Archambault en sont tous deux à leur dernière saison junior "A". "Pit" Archambault, qui travaillera pour le compte d'une brasserie durant la saison estivale, est impatient de connaître les résultats du repêchage de la ligue Nationale. "Je n'ai aucune préférence pour un club ou l'autre, tout ce qui m'intéresse c'est de monter", a commenté le joueur étoile des Rangers de Drummondville. Les trois joueurs, y compris Leduc, qui travaillera dans un plan d'asphalte à Trois-Rivières cet été, resteront à Québec jusqu'à ce que les Remparts confirment leur participation à la série finale de l'est pour la coupe Memorial contre les champions ontariens.

Entre-temps, les Remparts se préparent pour la série junior "A" provinciale contre les champions du Saguenay, série 3 de 5 qui sera entamée à Québec vendredi et dimanche soirs pour se continuer ensuite au Saguenay mardi prochain, et si nécessaire, jeudi et vendredi au même endroit.



RENFORT DEFENSIF — Premier choix sur les équipes d'étoiles de la ligue Junior "A" du Québec, le gardien Gilles Meloche des Maple Leafs de Verdun, à gauche, discute avec le gardien régulier des Remparts, Daniel Ready, à droite.

## Un nouveau sommet pour les Black Hawks: 95 points en une saison

MONTREAL (PC) — La magnifique performance du cerbere recrue Tony Esposito, qui n'a alloué qu'un but au cours de ses quatre derniers matchs a permis aux Black Hawks de Chicago de se hisser au premier rang du classement de la division Est de la Ligue Nationale de hockey, sur un pied d'égalité avec les Bruins de Boston. Les deux clubs ont récolté un

total de 95 points, ce qui est un nouveau record pour l'équipe de Chicago. TROPHEE VEZINA Esposito est en voie de s'assurer la trophée Vézina, attribué au meilleur cerbere du circuit. S'il l'emporte, il deviendra la cinquième recrue à réussir l'exploit depuis 1926-27. Les autres ont été Hainsworth, le premier récipiendaire; Frank Brimsek, Boston, 1938-39; Bill Durnan,

Canadiens, 1943-44; et Al Rollins, Toronto, en 1950-51. Alors qu'il ne reste que trois matches à livrer, Esposito a une avance de 14 buts sur les gardiens de St-Louis, et de 15 buts sur ceux des Rangers.

Pendant ce temps la lutte pour les quatre postes dans les séries éliminatoires et le championnat se poursuit. Chicago détient une mince avance sur les Bruins, avantage qui serait toutefois très précieux si les deux équipes terminaient la saison avec le même nombre de points.

Les Black Hawks ont enregistré 43 victoires, contre 38 par les Bruins, qui, eux, ont récolté plus de matches nuls. Puisque Boston, Montréal et New York n'ont plus que trois parties à disputer, et Detroit quatre, personne ne pourra rejoindre les Hawks en ce qui a trait au nombre de victoires.

Phil occupe présentement le deuxième rang du classement, à 20 points du meneur. La plus grande avance obtenue par le champion compteur d'une campagne fut de 21 points. C'est Gordie Howe, du Detroit, qui a réussi l'exploit en 1952-53, alors qu'il avait récolté 95 points, contre 74 pour son coéquipier Ted Lindsay.

Carol Vadnais, des Seals d'Oakland, est toujours le joueur le plus puni avec un total de 200 minutes passées au banc des punitions.

### LES MENEURS

Joueur	B	A	Pts	Pen.
Orr, Bos.	31	52	214	225
Esposito, Bos.	40	54	94	50
Mills, Chi.	29	46	85	50
Goepfert, St-L.	28	47	78	18
Dzureski, N.Y.	22	49	76	26
Reardon, St-L.	22	45	72	24
Parsons, Minn.	23	47	70	72
Latane, N.Y.	21	36	65	26
McKendry, Bos.	28	40	58	14
Bain, N.Y.	20	37	57	100
Buck, Bos.	15	35	44	82
Howe, Det.	27	34	45	34
Jigger, Det.	15	23	44	63
Goldensweyer, Minn.	15	25	44	82
Mahovlich, Det.	24	29	43	50
St-Hill, Chi.	14	29	42	8
Williams, Minn.	11	45	42	18
Delvecchio, Det.	19	42	41	24
Rosen, Tor.	10	32	40	4
Lombardi, Tor.	12	27	39	14
Martin, Chi.	17	21	34	10
Chouinard, Minn.	10	23	34	22
Stanford, Bos.	13	23	34	14
St. Marcelle, St-L.	16	42	34	16

### GARDIENS DE BUTS

Joueur	M	B	C	H.	Moy.
Segandrea, Chi.	240	8	0	3	0.96
Spangola, Chi.	245	123	19	1	1.15
Spangola, Chi.	157	25	0	2	0.89
Chicago, St-L.	4,350	162	15	2,272	1.15
Wagner, St-L.	1,361	58	3	2,225	1.15
Bell, St-L.	850	47	2	1,917	1.15
Edwards, St-L.	40	4	0	4,000	1.15
St-Louis	4,245	178	9	2,411	1.15
DiGiovanni, N.Y.	3,668	14	6	2,822	1.15
Sawchuck, N.Y.	412	20	1	2,291	1.15
New York	4,350	177	7	2,445	1.15
Worley, Minn.	260	10	0	1,115	1.15
Worley, Minn.	290	11	0	2,325	1.15
Vachon, Minn.	3,517	180	4	2,366	1.15
Neufville, Minn.	4,150	184	4	2,522	1.15
Crosby, Det.	1,121	72	0	2,248	1.15
St. Lawrence, Det.	2,963	112	4	2,366	1.15
Detroit	4,324	184	2	2,348	1.15
Chapman, Bos.	2,214	104	4	2,179	1.15
Johnson, Bos.	1,148	100	3	2,148	1.15
Boston	4,280	207	2	2,184	1.15
Parsons, Phil.	5,504	167	0	88	1.15
Wilson, Phil.	40	3	0	2,100	1.15
Fayell, Phil.	4,320	219	1	2,125	1.15
Philadelphie	2,963	112	4	2,100	1.15
Daley, Phil.	328	28	0	2,100	1.15
A. Smith, Phil.	1,427	38	2	2,100	1.15
Binkey, Phil.	4,286	169	0	2,114	1.15
Philadelphie	2,214	104	4	2,100	1.15
Chapman, Tor.	1,300	20	1	3,320	1.15
N. Edwards, Tor.	1,300	20	1	3,320	1.15
Bowen, Tor.	2	2	0	3,000	1.15
McNameis, Tor.	2	2	0	3,000	1.15
Toronto	4,320	229	6	3,118	1.15
J. Smith, Oak.	2,963	148	3	3,118	1.15
Neder, Oak.	728	43	0	3,118	1.15
Wardell, Oak.	40	3	0	3,118	1.15
Oakland	4,280	226	3	3,118	1.15
Worley, Minn.	150	39	0	3,100	1.15
DiVincenzo, Minn.	808	12	2	3,118	1.15
Madrikov, Minn.	2,287	160	2	3,118	1.15
Brundage, Minn.	280	20	0	3,118	1.15
Stewart, Minn.	280	20	0	3,118	1.15
Minneapolis	4,280	204	3	3,118	1.15
Verdun, LA.	705	54	2	3,118	1.15
DeLorenzo, LA.	2,450	130	3	3,118	1.15
Dodgeville, LA.	950	86	0	3,118	1.15
Los Angeles	4,345	280	3	3,118	1.15



### HIER

Ligue Nationale  
Ligue Américaine  
Ligue Junior du Saguenay  
Ligue de Hockey de la Côte Est

### LIGUE NATIONALE

Division Est	G	P	N	Pts
Chicago	42	21	9	162
Boston	38	26	12	150
Montreal	37	20	16	144
Detroit	36	29	15	138
New York	28	21	14	112
Toronto	28	20	15	112

### Division Ouest

G	P	N	Pts	
St-Louis	35	27	11	116
Pittsburgh	35	26	12	112
Philadelphie	32	24	16	108
Oakland	21	35	22	84
Minneapolis	16	35	22	64
Los Angeles	10	30	19	38

### AUJOURD'HUI

Ligue Nationale  
Ligue Américaine  
Ligue Junior du Saguenay  
Ligue de Hockey de la Côte Est

### LIGUE AMERICAINE

Division Est	G	P	N	Pts
Montreal	41	14	3	114
Springfield	35	26	4	112
Quebec	28	27	4	108
Providence	22	29	12	78

### Division Ouest

G	P	N	Pts	
Buffalo	25	19	12	80
Hershey	26	28	16	78
Baltimore	21	35	18	66
Cleveland	20	33	16	64
Rochester	12	25	12	32

### LIGUE DE L'EST

G	P	N	Pts	
Vancouver	41	15	2	114
Portland	41	22	7	112
San Diego	39	27	8	108
Seattle	35	28	10	102
Phoenix	28	33	11	84
Denver	27	30	13	84
San Jose	15	41	14	34

### Six de suite pour Pittsburgh

Des circuits de Ron Davis et Dave Cash dans la huitième manche ont permis aux Pirates de Pittsburgh de l'emporter 5-4 sur Cincinnati. C'était la sixième victoire d'affilée pour les Pirates, dans des matches hors-concours.

Les Red Sox de Boston ont blanchi St-Louis 2-0, soit une cinquième victoire d'affilée. Le lanceur gaucher Gary Peters, qui a été obtenu des White Sox de Chicago durant l'hiver, a maintenant lancé 24 manches sans accorder un seul point, pour les Red Sox.

### 7e REVERS

Les Indiens de Cleveland ont infligé un septième revers consécutif à Oakland, en l'emportant 7-2 grâce au lanceur Barry Moore, qui n'a alloué que deux coups sûrs en sept manches.

Des circuits de deux points par Tommy Dea, Nate Colbert et Chris Cannizzaro ont procuré une victoire de 8-6 à San Diego sur Seattle.

Ken Holtzman est devenu le premier lanceur des Cubs de Chicago à compléter les neuf manches, et il a limité les Angels de la Californie à cinq coups sûrs. Les Cubs l'ont emporté 6 à 2.

Cleon Jones a brisé l'égalité avec un circuit, dans la sixième manche, pour conduire les Mets de New York à un gain de 5-3 sur les White Sox.

Les Tigers de Detroit ont baissé pavillon 6-2 devant Kansas City. Minnesota a eu raison de Philadelphie 4 à 1 et les Yankees de New York ont battu Los Angeles 13 à 6.

JUSQU'AU 3 AVRIL '70

# VENTE PERE DE FAMILLE

VENEZ CHOISIR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE

LAURENTIEN 1968 Stock 6142 6. automatique, servo-direction \$1850	PONTIAC S.W. Stock 6478 Parisienne \$1950	BUICK 1968 Stock 3474 Sedan \$2350	RENAULT 1967 Stock 3097 Automatique \$950
--	--	---	--

OBTENEZ LA PLUS GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE "UNE VENTE EXTRAORDINAIRE ET TRES ORIGINALE"

chez l'ami **GA** giguère auto  
c'est comme ça!

LES PERES DE FAMILLE BENEFICIERONT D'UN ESCOMPTE de \$25. PAR ENFANT. Il n'y aura pas de limite d'enfants... que vous en ayez 5, 10 ou 20.

375 BOUL. HAMEL, QUE. 3  
TEL.: 529-1351

Carrefour du boul. Laurentien  
Service: 529-1358 (après 9h. p.m.)

SPECIAL DES MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

# Alignement des roues

## \$5.88

pour la plupart des voitures (pièces en sus) CETTE SEMAINE SEULEMENT

Il est tout à fait de mise de patiner et de faire de la fantasia sur une patinoire mais c'est fort dangereux sur la route! Un parallélisme défectueux use les pneus, la direction et le conducteur! Voici ce que nous faisons:

- Réglage du cambrage, de la chasse et de la convergence selon les indications du constructeur
- Travail garanti effectué par des mécaniciens compétents qui utilisent un outillage moderne
- Inspection du train avant, des ressorts, des amortisseurs et de la direction

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte"

## MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

# 1220 ouest, boul. Charest

HEURES D'AFFAIRES: Lundi à vendredi: 8h.30 a.m. à 6h. p.m. Samedi 8h.30 a.m. à midi. Vendredi soir jusqu'à 9h. p.m.

## Tél.: 681-4646

### Un grand absent: le Canada

# Les Russes demeurent les maîtres du hockey amateur

STOCKHOLM (AFP) — Les championnats du monde de hockey sur glace, groupe A, ont pris fin hier par la victoire de 3-1 de l'URSS, sur la Suède. Les Russes ont remporté pour la huitième fois consécutive un titre qu'ils avaient conquis dans le même stade de Johanneshov, à Stockholm, en 1963.

La victoire soviétique n'a été finalement décidée qu'au cours de la dernière rencontre des championnats, URSS - Suède, cette dernière ayant eu jusqu'au bout la possibilité de remporter la première place. Mais il lui aurait fallu battre l'URSS, éventuellement techniquement possible puisqu'elle l'avait déjà fait il y a une semaine, mais néanmoins peu probable, car l'URSS, tout au long des championnats avait fait preuve d'une classe supérieure à tous ses adversaires.

De plus, les joueurs sovié-

ques sont à peu près les seuls à pouvoir être encore en forme après quinze jours et dix rencontres: la formule des matches aller-retour, si elle permet évidemment d'évaluer les équipes avec plus de certitude (et cela reste discutable), a bien l'inconvénient d'user les joueurs et d'avantager ceux, de tous ces "amateurs" qui ont la possibilité de jouer chaque année pendant le plus long temps. En fait

le classement final des championnats du monde est, aujourd'hui, identique à ce qu'il était à l'issue, samedi dernier, de la première série de rencontres.

Derrière les Soviétiques viennent les Suédois, qui se sont exceptionnellement comportés pendant tous les championnats, en particulier leurs défenseurs — et surtout le remarquable gardien Leif Holmqvist — car leurs lignes offensives ont parfois été, cette année, plus faibles que l'an

dernier, y compris le capitaine Ulf Sterner.

#### FINLANDAIS

En troisième position, les Tchécoslovaques, dont le dirigeant avouait, hier, que son équipe était cette année fatiguée, ayant joué vraisemblablement pendant une saison trop longue. Il a déclaré en même temps — c'était après la défaite des Tchèques devant les Finlandais — qu'à son avis ces derniers étaient les seuls qui, cette année, s'étaient améliorés par rapport à l'an dernier: opinion à laquelle on peut souscrire, les Finlandais ayant été pour tous de dangereux adversaires, sauf au cours de trois ou quatre matches, où ils se sont littéralement effondrés, d'une manière assez peu explicable.

## Journées d'aubaines INTERNATIONAL

# GROSSES



Economisez des centaines de dollars sur un Travelall.

# ÉCONOMIES



Economisez sur le pick-up de votre choix.

# EN CE



Conditions spéciales pour le Scout à quatre roues motrices.

# MOMENT



Et vous allez voir ce que vous pouvez économiser sur le Loadstar!

## SUR LES CAMIONS INTERNATIONAL

Voici pour vous l'occasion d'économiser un joli montant sur de fameux camions! Le station-wagon par excellence! Vous pouvez économiser des centaines de dollars actuellement sur un Travelall. Douceur de conduite. Apparence somptueuse. La robustesse d'un camion. Et capable de tirer aisément une grosse remorque.

**Vous cherchez un pick-up?** Choisissez un International, son confort et son élégance, et économisez en l'achetant maintenant. Vaste choix de modèles, de moteurs et d'options pour votre travail ou vos loisirs.

**Aimez-vous partir à l'aventure?** Faites-le avec un Scout. Rien n'arrête le Scout à quatre roues motrices; rien ne surpasse son moteur V8. Passez chez International, et économisez.

**Voulez-vous le champion des poids-moyens?** Grosse économie actuellement à l'achat d'un Loadstar, le camion moyen le plus populaire au Canada. Conduisez-le cinq minutes et vous saurez pourquoi.

**Profitez de ces aubaines. Passez chez le concessionnaire des camions International ou à la succursale des camions International.**

**1300 BOUL. CHAREST OUEST QUEBEC**



### Je jouerai au hockey aussi longtemps que mes jambes tiendront le coup (Gordie Howe)

DETROIT (PA)—L'indestructible Gordie Howe a 42 ans, aujourd'hui.

Et le plus fameux enfant des Red Wings de Detroit a eu peu de chose à souhaiter au moment de souffler les chandelles de son gâteau d'anniversaire.

A moins qu'il demande une nouvelle paire de jambes, un

poignet gauche plus solide, ou la chance d'oublier sa diète sévère pendant un certain temps.

Mais Gordie n'est pas homme à se plaindre. C'est d'ailleurs cette capacité d'accepter les réalités de la vie, ainsi que l'ardent désir et son habileté au jeu qui ont permis à ce joueur de hockey, le plus âgé et le plus

indestructible, de demeurer un champion pendant près de 24 saisons dans la LNH.

"Je jouerai au hockey aussi longtemps que mes jambes tiendront le coup", déclare Howe.

Mais, ses jambes ont bien tenu le coup durant les 229 der-

nières joutes, soit plus longtemps que n'importe quel autre joueur de la LNH, sauf Murray Oliver, des Maple Leafs de Toronto, qui a joué dans 236 joutes consécutives.

#### ARTHRITE

Howe souffre de l'arthrite au poignet gauche, et cela lui cause des problèmes à certains moments.

"Le mal devient de plus en plus persistant depuis trois ou quatre ans, souligne Howe. Il admet qu'il y a certains jeux qu'il ne peut plus réussir. Je ne suis plus aussi fort avec mon bâton."

En dépit de cela, il ne reste plus que quatre parties à disputer pour inscrire sa 17e saison "complète" dans le circuit Campbell.

"C'est un spécimen physique fantastique", déclare le directeur de la publicité des Red Wings, Ron Canera.

"Il ne manque jamais une séance d'entraînement. En réalité, si le pilote Sid Abel veut que Gordie prenne une journée de congé, il doit lui en donner l'ordre."

Sur un grand total de 1.662 joutes disputées par les Wings depuis qu'il fait partie de l'équipe, Howe en a manqué seulement 42, dont 20 au cours d'une même saison, pour une blessure au genou.

nières joutes, soit plus longtemps que n'importe quel autre joueur de la LNH, sauf Murray Oliver, des Maple Leafs de Toronto, qui a joué dans 236 joutes consécutives.

Dans l'avant-dernière partie, la Finlande a causé une surprise en battant la Tchécoslovaquie 5 à 3.

Aucun incident notable n'est venu troubler cette année ces championnats du monde, qui au fond n'ont été que des championnats d'Europe. L'absence du Canada s'est en effet nettement fait sentir. Et il est bien certain que le Canada, avec une équipe composée en partie de professionnels avoués — comme elle avait été autorisée à le faire au congrès de l'an dernier, avant que M. Ahearne, le président de la Fédération internationale, change de position sur les injonctions de M. Brundage — aurait apporté quelques sérieuses modifications au classement final.

Celui-ci s'établit de la manière suivante:

TRUCK	G	N	F	P	Pr	Pts
Rouge	6	0	1	68	11	18
Tchèque	7	1	2	45	21	35
Tchécoslovaquie	5	1	4	47	30	33
Finlande	5	0	5	51	40	30
All. de l'E.	2	1	2	29	30	5
Pologne	0	1	9	11	19	1

### Frazier et Laguna sont choisis "boxeurs du mois"

SYLVANIA, Ohio (AFP) — L'Association mondiale de boxe, World Boxing Association, a désigné deux "boxeurs du mois" en publiant ses derniers classements, lundi.

Il s'agit de l'Américain Joe Frazier, champion du monde des poids lourds, qui a reçu cette distinction pour avoir battu par knock-out au cinquième round, son compatriote Jimmy Ellis, à New York, le 16 février, et du Panaméen Ismael Laguna, qui a reconquis le titre des poids légers en battant, par k.o., technique le champion Mando Ramos, le 3 mars à Los Angeles.

Pour la première fois, le poids lourd américain George Foreman, inscrit parmi les dix premiers de la catégorie après sa victoire sur l'Argentin Gregorio Peralta. Foreman, champion olympique 1968, figure en neuvième place de la catégorie des lourds.

L'Américain Tom Bethea, qui a battu par k.o. technique au 8e round, le champion des moyens, l'Italien Nino Benvenuti, inscrit au dixième rang.

Le Canadien George Chuvalo est classé troisième aspirant au titre de Frazier.

Par ailleurs, l'italo-canadien

Donato Paduano, qui a enlevé le titre canadien des poids moyens à Joey Durelle, est classé au dixième rang chez les aspirants au titre de José Napoleone, de Cuba.

Voici le classement par catégories:

Poids lourds: Champion: Joe Frazier

- 1-Louis Staro
- 2-Dick Swackno
- 3-George Chuvalo
- 4-Jerry Quarry
- 5-Jimmy Ellis

Moyens: Champion: Bob Foster

- 1-Dick Tiger
- 2-Jimmie Dugree
- 3-Vicente Paul Bonino

Moyens légers: Champion: Nino Benvenuti

- 1-Carlos Medina
- 2-Juan Carlos Duran
- 3-Tom Bogs

Moyens Juniors: Champion: Freddie Little

- 1-Benny Brance
- 2-Eddie Pace
- 3-Pete Toro

Moyens légers: Champion: José Napoleone

- 1-Perry Fugh
- 2-Joachim Dworkin
- 3-Ernie Lopez
- 4-Donato Paduano

Moyens légers Juniors: Champion: Nicolino Leche

- 1-André Prout
- 2-René Araya
- 3-José Henrique

Légers: Champion: Ismael Laguna

- 1-Carlos Hernandez
- 2-Peggy Carrasco
- 3-Frédéric Navez

Légers Juniors: Champion: Hiroshi Kobayashi

- 1-Antonio Amaya
- 2-Ruben Navarro
- 3-Barrister

Pline: Champion: Sho Saito

- 1-Johnny Farnachon
- 2-Vicente Saldívar
- 3-José Legra

Coeq: Champion: Roberto Olivares

- 1-Takao Sakurai
- 2-José Carrasco
- 3-Kazuo Kanazawa

Mouches: Champion: Bernabe Villacampo

- 1-Benitez Chantavici
- 2-Fernán Gómez
- 3-Alcarrar Torres

### Ahearne hué par les Suédois mécontents

STOCKHOLM (UPI) — John "Bunny" Ahearne, président de la Fédération internationale de hockey, a été copieusement hué par les spectateurs hier au moment où il a présenté à l'équipe russe le trophée du tournoi en vue du championnat mondial amateur.

Ahearne avait dit quel-

ques mots au cours de la cérémonie qui a marqué la fin du tournoi mais il a été empêché de le faire. "C'est du pauvre esprit sportif" a-t-il commenté par la suite.

Ahearne et ses principaux collaborateurs sont dans l'eau chaude depuis que la Fédération a renversé une décision qu'elle avait déjà prise de permettre au Canada d'aligner neuf professionnels en vue du tournoi de cette année. A la suite du renversement de cette décision, le Canada s'est retiré du tournoi et le tournoi qui devait être disputé à Montréal et à Winnipeg a eu lieu à Stockholm.

Tout indique que le public a plus mal digéré cette décision que la défaite de la Suède dans le tournoi. Le Canada fut remplacé par la Pologne et l'équipe de ce pays a fini en sixième place avec aucune victoire en neuf parties. L'Allemagne de l'Est s'est classé au cinquième rang.

#### RÉSULTATS à BB

##### HIER SOIR TROT — \$1,100

- 5-Lady Mitt, 62.44, \$27.19, 12.99
- 4-M. J. Chryspeel, Gendron, \$67.0, 4.19
- 3-Trader, Moulton, Montroy, \$5.26
- Temps: 2:08.5

##### AMBLE — \$1,300

- 1-Rapid Rex, Oldover, \$10.70, 4.80
- 4.50-4-Cappermill, G. Fiume, \$9.60
- 5.50-4-Royal Star, Gros, \$4.10
- Temps: 2:08.5

##### AMBLE — \$2,000

- 1-Devil, Mir. Gidde, \$6.70, 5:00, 2.80
- 2-Extra, G. Fiume, \$3.50, 2.90, 1.50
- 3-Frankie, White, \$5.80
- Temps: 2:08.5

##### TROT — \$1,400

- 5-Scotty Hill, White, \$14.90, 5.50
- 1.50-4-Bagdy, G. Fiume, \$3.50, 2.80
- 2.80-4-Redwood, Mir. Fiume, \$3.50
- Temps: 2:11.3

##### AMBLE — \$1,100

- 1-Glen's Tar, Hédard, \$17.00, 3.50
- 2.50-4-Louis Vélou, G. Fiume, \$3.50, 2.80
- 3-Mountain, Roberts, Trinkel, \$2.50
- Temps: 2:08.5

##### AMBLE — \$1,300

- 1-Admirable, Pook, Nadeau, \$27.90
- 2.50-4-Honest, Fiume, \$3.50, 2.80
- 3.50-4-T-Walk, Trank, \$4.10
- Temps: 2:08.5

##### AMBLE — \$1,300

- 1-A.C. & Prince, White, \$5.50, 3.10
- 2.70-4-East, Dancer, M. Lachance, \$3.70, 2.90
- 3-Peter, Jaco, Grise, \$5.10
- Temps: 2:08.5

##### TROT — \$1,000

- 3-Aqua, Duke, St. Jacques, \$9.10
- 4.50-4-Wyver, Fiume, \$3.50, 2.80
- 5.50-4-T-Walk, Trank, \$4.10
- Temps: 2:08.5

##### AMBLE — \$1,300

- 1-Nora, Rishel, Ode, \$9.20, 3.10
- 2.50-4-Merrie, Dancer, Gendron, \$3.50
- 3.50-4-Prince, Mir, Grise, \$5.30
- Temps: 2:08.5

### BON PREMIER



#### M. LAVAL JOBIDON

Nous sommes heureux d'annoncer que M. Laval Jobidon s'est classé premier vendeur pour le mois de février, dans la catégorie voitures usagées. La compétence et la jovialité de M. Jobidon l'ont conduit à ce succès. Venez le rencontrer pour réaliser une bonne affaire, vous ne le regretterez pas.



901, 1<sup>re</sup> AVENUE TEL: 529-2131

### Propriétaires: Ce coupon vous permettra

de peut être d'obtenir \$10,000 ou même plus. Postez-le aujourd'hui même.

Avco Services Financiers

J'aimerais avoir de plus amples renseignements (sans obligation de ma part) sur votre offre de prêts de deuxième hypothèque. J'ai besoin de

\$3,000, \$5,000,

\$10,000, plus.

NOM \_\_\_\_\_

RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_

Le moyen rationnel d'obtenir les grosses sommes d'argent qu'il vous faut, c'est d'emprunter sur la base de votre avoir dans votre maison. Vous bénéficiez alors des taux modifiés des prêts immobiliers. Vous avez une durée plus longue pour le remboursement. Vous obtenez l'argent qu'il vous faut, au moment où il vous le faut. Habituellement dans les 72 heures. Donc, n'attendez pas. Postez le coupon aujourd'hui même.

2700 BLVD. LAURIER QUEBEC PHONE: 651-8440

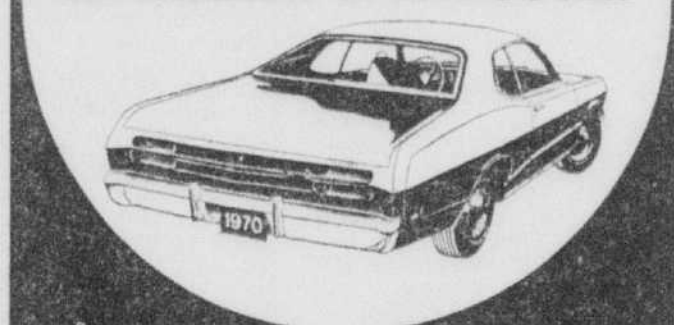


L'équipe de L'avenir Téléphonez au bureau Avco le plus proche de chez vous.

## ÉCONOMISEZ SUR UNE 70

PROFITEZ D'UNE RÉDUCTION de 40% sur

l'ensemble d'équipement facultatif de LA VALIANT et LA DUSTER



Faites une bonne affaire en achetant une Plymouth Valiant ou Duster. ÉCONOMISEZ 40% sur l'ensemble d'équipement facultatif en voque comprenant TOIT EN VINYLE • PROTECTEURS DE PARE-CHOCS • RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR TELECOMMANDE • PARE-BRISE TEINTÉ • ENJOLIVEURS DE ROUES DE LUXE • REVÊTEMENT PROTECTEUR ET TAMPON INSONORISANT SOUS LE CAPOT • CARPETTES • DESEMBUEUR DE LA LUNETTE ARRIÈRE.

Profitez-en! Voyez le concessionnaire Plymouth des maintenant pour économiser sur une 70.

RÉDUCTION APPRÉCIABLE DE 40%

Prix de détail suggéré \$255.30  
Prix de l'équipement en spécial \$153.00

Vous économisez \$102.30\*

\*montant basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant. Pour un temps limité seulement, chez les concessionnaires Plymouth participants.



Plymouth en spécial c'est fort!

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE PLYMOUTH POUR OBTENIR LES MEILLEURES VOITURES NEUVES ET D'OCCASION ET UN SERVICE D'ENTRETIEN "CLIENTÈLE CHOÏÉE".



CORPS A CORPS — Jack Hawakim, de Montréal, a le nez "collé" sur la gauche de Pierre Deschênes, de Québec. Il l'a d'ailleurs senti de plus près, au cours de la soirée, puisque c'est par l'une d'elles qu'il visita le tapis, à la troisième ronde, hier soir, à la Tour.

## Hier soir à la Tour

# Pierre Deschênes ouvre la machine et mitraille Hawakim

L'entraîneur Fernand Marcotte était heureux, hier soir, à l'issue du programme de boxe, présenté à la Tour, alors que cinq jeunes pugilistes amateurs, de la capitale, décrochaient la victoire, sur un total de sept boxeurs locaux.

La foule ne fut pas tellement bruyante, dans les premiers combats, jusqu'à ce que Gaston Marcoux soulève une véritable hystérie, dans la rencontre qu'il disputa devant Réjean Marin, de Rivière-du-Loup. Le champion des gants dorés s'assura une décision des juges, après avoir tenté à maintes reprises, mais en vain, de passer le K.O. à Marin.

La plus grande déception québécoise de la soirée fut certainement la tenue d'André Côté, un boxeur robuste, batailleur et puissant, mais qui fait preuve d'un manque évident de technique. Gervais Fournier fit appel à son "jab" répété pour ennuyer Côté et triompher par décision unanime. Côté porta des charges dévastatrices, à l'endroit de son opposant, mais un manque de précision le laissa impuissant. Fournier y alla de coups moins puissants, mais qui atteignaient constamment la cible, au corps et particulièrement au nez de Côté. Fait assez inusité, d'un deux boxeurs terminèrent la deuxième ronde au tapis, quand enlissés les pieds leur glissèrent.

### UNE MACHINE

Pierre Deschênes s'est révélé à nouveau une véritable "machine à coups", ne faisant pas mentir sa réputation de cogneur. Faisant face à un adversaire plus élané, à la portée plus longue, Pierre entreprit un combat serré. Ses coups pleuvaient tant au corps de Hawakim qu'à la machoire.

C'est d'un crochet de gauche, qui le caractérisait d'ailleurs, que le jeune Québécois expédia son opposant au tapis, à la fin de la troisième ronde. Jack Hawakim fit preuve de beaucoup de courage, encaissant sans jamais fuir le duel. Hawakim, après s'être relevé de sa chute, récupéra bien pour terminer le combat et s'incliner devant une décision unanime des juges, après la cinquième et dernière ronde du combat.

### PRELIMINAIRES

La première rencontre vit Sylvain Desbiens, de St-Pamphile, gagner par décision partagée, sur Gilles Sylvaïn, de Québec. Le jeune Québécois impressionna dans sa défaite, concédant de beaucoup, en taille, sur son adversaire.

Le seul K.O. de la soirée fut enregistré par Raymond Lavoie, de Québec, aux dépens du pugiliste de St-Pamphile, Marcel St-Pierre, dans le second combat. Lavoie passa le K.O. à St-Pierre dès le premier engagement d'un combat devant en durer trois.

André Dubé, de Québec, qui



### DU RENFORT POUR BOSTON

BOSTON (PA) — Les Bruins de Boston ont annoncé, lundi, que les joueurs de défense Billy Speer et Nick Beverley seront dans l'alignement de l'équipe, mercredi soir, alors que les Bruins seront les visiteurs au Forum de Montréal, pour affronter les Canadiens. Ils pourraient être envoyés dans la mêlée pour remplacer les joueurs blessés Rick Smith et Dallas Smith.

Rick Smith s'est étreint un muscle de l'épaule au cours de la première période du match de dimanche, alors que les Bruins ont fait match nul de 2-2 avec les Red Wings de Detroit. Il sera absent du jeu pendant au moins dix jours.

Dallas Smith s'est entaillé le front lorsqu'il a trébuché dans les marches d'un motel, après la joute. Il pourra probablement faire le voyage à Montréal, mais on préfère compter sur la présence d'un substitut. Speer a déjà fait un séjour avec les Bruins, plus tôt cette saison. Il a participé à 24 joutes.

Beverley, 23 ans, a fait un bref séjour au tout début de la saison. Il a été rappelé de Oklahoma City, qui a maintenant complété sa saison.

### BLESSURE MINEURE POUR FERGUSON

MONTREAL (PC) — Un porte-parole des Canadiens de Montréal a fait savoir, hier, que l'ailier gauche John Ferguson n'a subi qu'une blessure mineure au genou droit, dimanche soir, dans le match disputé à New York. Ferguson s'est blessé lorsque son patin est resté pris dans une fissure de la glace.

### HOCKEY JUNIOR

CHARLOTTETOWN (PC) — Les Islanders de Charlottetown ont infligé un revers de 3-2 aux Rangers d'Ottawa, lundi soir, pour prendre une avance de 2-0 dans leur série quart-de-finale 4 de 7 de l'Est, pour la coupe Memorial.

Les deux équipes se rendront maintenant à Ottawa, où les prochains matches seront présentés, à partir de jeudi. Les troisième, quatrième et cinquième (si nécessaire), joutes seront présentées dans la capitale fédérale.

Allan MacAdam, Dave Murnaghan et Gordie Gallant ont réussi les buts des Islanders, tandis que Larry Robinson et Gerry Teeple enfilèrent ceux des Rangers.

### LEE TREVINO AU SOMMET

NEW YORK (AFP) — En empochant \$40,000 pour sa victoire dans le tournoi de la compagnie aérienne National, dimanche, à Miami, l'Américano-mexicain

### Cloutier à la piste de courses

Léandre Cloutier, une figure très bien connue dans le monde des courses sous le harnais à Québec, a été nommé hier directeur général adjoint de la Piste de Courses de Québec en vue de la prochaine saison.

La nomination de Léandre Cloutier a été annoncée par Gérard Lapointe, vice-président de la Piste de Courses de Québec et directeur général. Léandre Cloutier s'intéresse aux courses sous le harnais depuis près d'une trentaine d'années. Il a agi durant plusieurs années comme "starter" officiel à la piste de Québec et il a rempli le rôle de juge associé au cours des trois dernières années.

# La situation des Pilots se complique davantage

SEATTLE (PA) — L'exode anticipé des Pilots de Seattle à Milwaukee a été doublé hier en Cour des faillites, seulement une semaine avant l'ouverture de la saison du baseball majeur.

Sidney C. Volinn, juge de faillites, a déclaré qu'aucune offre concrète d'un groupe de Milwaukee pour se porter acquéreur des Pilots au montant de \$10,800,000 n'avait été déposée en Cour et les intérêts de Milwaukee n'étaient même pas représentés par un avocat.

Le deuxième obstacle majeur a surgi lorsque l'avocat de la station radiophonique transmettant les joutes des Pilots a affirmé que la station détenait un contrat lui donnant le droit d'apporter son veto à toute transaction du club, du moins jusqu'à la mi-saison.

En même temps, le baseball organisé a entendu des bruits laissant prévoir qu'il aura une sérieuse bataille à livrer.

Deux sénateurs très influents à Washington, Warren G. Magnuson et Henry M. Jackson, deux démocrates, ont annoncé conjointement qu'ils soumettront un projet de loi après la relâche de Pâques, pour enlever au baseball l'immunité dont il jouit concernant les lois fédérales anti-monopoles.

Ils ont déclaré que ce geste ne sauverait peut-être pas la franchise de Seattle mais ont ajouté avec optimisme: "Nous

espérons épargner d'autres régions de l'agonie et du genre de traitement que la ligue Américaine exerce comme c'est le cas pour Seattle.

Les complications devant la Cour de faillites ont soulevé la confusion la plus complète sur le sort des Pilots après que les perspectives de vente du club à un groupe de Milwaukee eurent semblé les plus certaines.

Les propriétaires de la franchise de Seattle troublée financièrement avaient déposé une pétition devant la Cour la semaine dernière pour ordonner la vente du club conformément à l'acte des faillites selon le prix déterminé par contrat signé le 8 mars et lequel devait expirer le 1er avril.

Elwin J. Zarwell, avocat de Milwaukee, était présent à l'instruction de l'affaire comme représentant du groupe de Milwaukee Brewers mais il avait déclaré à Volinn qu'il n'avait reçu aucune instruction pour les représenter officiellement.

Il a demandé un délai pour contacter les intéressés de Milwaukee afin de savoir quelle décision prendre.

Volinn devait déclarer après l'instruction: "Selon moi, si nous devons étudier une offre, quelque'un aurait dû être ici pour l'expliquer et répondre aux questions".

"Je vous dirai tout simplement que j'ai lu l'offre et que j'ai quelques questions à poser à ce sujet".

Volinn a déclaré qu'aucun détail précis de l'offre n'était inclus dans la pétition déposée par Pacific Northwest Sports Incorporated, propriétaire des Pilots, et a ajouté: "Personnellement, je dois dire que nous n'avons actuellement aucune offre d'achat devant cette Cour".

# Jochen Rindt a le meilleur sur Stewart en Angleterre

THRUXTON, Angleterre (PA) — Jochen Rindt d'Autriche a remporté hier pour une troisième année consécutive les honneurs de l'épreuve internationale de Formule 2 de Thruxton en ayant le meilleur sur Jackie Stewart d'Écosse, champion mondial des épreuves de Grand Prix.

Au volant d'une Lotus, Rindt

a conservé la tête du commencement à la fin pour l'emporter facilement sur tous les autres concurrents, exception faite de Stewart qui s'est classé deuxième avec un retard de 11,6 secondes. Stewart conduisait une Brabham, Rindt a parcouru les 46 tours d'une distance de 108 milles en 57 minutes et 41 secondes tout en conservant une

vitesse moyenne de 112,75 milles à l'heure. Il a aussi égalisé le record de la piste avec un tour à une vitesse de 114,62 milles à l'heure.

Jackie Ickx de Belgique, considéré comme un sérieux rival, s'est classé sixième dans une Brabham. Derick Bell d'Angleterre s'est classé troisième. Il conduisait également une Brabham.

Rindt et Stewart avaient gagné facilement les deux épreuves préliminaires. Trente automobiles représentant douze pays participèrent à la finale. Il s'agissait de la première épreuve de Formule 2 en vue du championnat européen pour les conducteurs non classés. Les conducteurs de Grand Prix n'étaient pas officiellement éligibles et c'est finalement Robin Widdows d'Angleterre qui s'est classé officiellement premier. Il s'est classé quatrième au volant d'une Brabham. Derick Bell d'Angleterre s'est classé troisième. Il conduisait également une Brabham.

# Bill Stoneman est dans l'eau chaude

WEST PALM BEACH (UPI) — Rien Carty a fait compter trois points avec un double et un circuit, hier, conduisant les Braves d'Atlanta à une victoire de 6-2 sur les Expos de Montréal.

Jim Nash, qui est sensé remplacer Ron Reed dans la rotation régulière des lanceurs des Braves, a lancé sept manches très solides. Les Expos ont percé son armure seulement dans la sixième manche, en rassemblant trois simples et un erreur du lanceur pour leurs deux points. Bill Stoneman, qui a subi son quatrième échec du printemps, a été la victime du circuit de Carty.

Carty a donné une avance de 1-0 aux Braves à la première, en faisant compter Tony Gonzalez avec un double; ce dernier avait atteint le premier lorsque Mac Jones échappa son ballon. Le circuit de deux points de Carty porta l'avance des Braves à 3-0. C'était son quatrième circuit du printemps et il a augmenté son avance pour les points produits chez les Braves avec 14.

Les Braves ont joué sans leurs étoiles Hank Aaron et Orlando Cepeda, qui pratiquaient en Arizona, d'où ils rejoindront l'équipe jeudi.

# Josée Turcotte en évidence

Une jeune skieuse québécoise, Josée Turcotte s'est signalée avec brio en fin de semaine en gagnant le combiné féminin lors du Grand prix alpin de ski à Saint-Donat.

Josée Turcotte eut le meilleur sur Ginny Honeyman et Michèle

Giguère qui ont décroché les deux autres premières places.

Aidan Ballantyne de l'équipe des Espoirs fut le vainqueur chez les hommes. Arthur Bourbeau et Jean-Pierre Rivest ont terminé deuxième et troisième respectivement.

**Offre du vice-président**  
**OLDSMOBILE TORONADO 1970**

Stock 1238  
Toujours en transmission  
Turbo, moteur 455 cc. cc.  
400 cc. (service freins à disques, servo-direction, ceinture avant électrique, vitres électriques, double coffre électrique, climatisation, conforter, groupe de lumières, dégivreur arrière électrique, vitres teintées).

**M. ROGER BOILY**  
câble électrique pour remorque, lumières "Night Watch", phares de visée, tapis avant, tapis arrière, tapis au capot/moteur dans le coffre, miroir de côté à l'intérieur, mousses de portes, radio AM/FM, huit vitres, vitrail de toit avec commande d'ouverture instantané, miroir, amortisseurs de tous de luxe, commande d'essuie-glace, pneus blancs HT 2 x 158 livre de verre, intérieur violet.

**CHEVROLET OLDSMOBILE**

60 DORCHESTER SUD - TEL.: 529-4561

**SPECIAL \$7,195.00**

Prix de détail **\$8297.00**

le RESTAURANT

**Riviera**

30 DALHOUSIE, QUÉBEC

BAR DU CAPITAINE  
OUVERT JOUR ET NUIT

TÉL. 692-1270

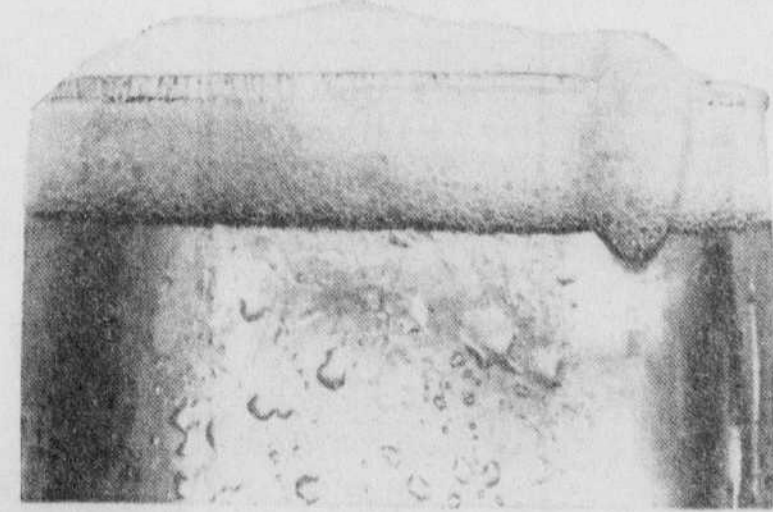
---

**LE ROI DU SPAGHETTI**  
STEAKS GRILLÉS sur charbon

**DINER D'HOMMES D'AFFAIRES** à partir de **\$1.50**  
du lundi au vendredi (soupe et dessert compris)  
"SPECIALISTES EN BONNE NOURRITURE"



Une bière franche,  
toujours à son meilleur  
**LA BIÈRE MOLSON**  
ça plaît à tout coup!



Bières au Québec par Molson



**Une fin de semaine très active pour la police de Sainte-Foy**

par Jos.-L. HARDY

La police de Sainte-Foy a connu une fin de semaine très active. Les plaintes ont été nombreuses. Plusieurs vols avec effractions ont été perpétrés. Un attentat a été commis dans une salle de toilette d'un centre commercial. Des fraudeurs ont aussi été appréhendés. Il s'agit d'un Montréalais et d'un Québécois, qui disposaient de faux chèques de voyageurs. Ces derniers auraient opéré non seulement à Sainte-Foy mais aussi à Québec.

Des cambrioleurs se sont introduits dans un domicile de la rue Biencourt et ils ont éventré un coffre-fort dans lequel ils ont trouvé une somme de \$1,000 en argent. Trois kiosques de l'OTJ, ceux de Saint-Louis de France, de Saint-Denis et de Saint-Thomas d'Aquin, ont été visités. Au dernier endroit, il y a eu effraction et vol.

Un citoyen de Sainte-Foy a été attaqué et molesté par quatre jeunes gens, en fin de semaine, dans une salle de toilette du centre commercial Laurier. C'est le deuxième attentat du genre, depuis une quinzaine de jours. Le vol est le mobile du crime. Deux juvéniles et deux majeurs ont été appréhendés à la suite de l'agression.

Plusieurs automobiles ont été cambriolées et d'autres ont subi des dommages. Ces dernières étaient en stationnement dans les rues Laroche, Chavigny, Rochette et Chemin Sainte-Foy.

Le lieutenant Robert Fréchet, en charge de l'escouade des crimes de la police de Sainte-Foy, mentionne que de nombreuses autres plaintes ont été enregistrées par la police. Il s'agit de divers méfaits de moindre importance.

**Colloque sur le rôle de l'administrateur de demain**

L'Association des participants, à la maîtrise en administration de Laval organise, le 14 avril, une journée des cadres supérieurs canadiens, qui se tiendra à l'université Laval et au Château Frontenac. Plus de 400 administrateurs des secteurs privé et public de l'économie canadienne et les doyens de la plupart des écoles d'administration se réuniront pour échanger et confronter leurs points de vue sur l'administration de demain. L'administration sera en effet l'objet de changements considérables dans le processus de planification et d'organisation du "management" à tous les niveaux et dans tous les types d'organismes.

**Faits divers**

**Effraction et vol dans les bureaux du Conservatoire**

Un vol avec effraction a été perpétré dans le bureau de l'administration du Conservatoire de musique du Québec, au 690 de la Grande Allée. La police municipale rapporte que le larcin a été commis "très habilement". Il s'agirait d'un vol d'argent.

En plus de ce vol avec effraction, la brigade judiciaire signale un autre vol au centre communautaire de Stadacona, rue de l'Espérance. Il s'agirait d'un jeune qui réussit à se cacher à la fermeture de l'établissement. Deux stations-services ont aussi été cambriolées: l'une sur le chemin de la Canardière et l'autre dans la rue Dorchester-sud. Des logis de la rue Garneau, de la 2e Avenue, de l'avenue Leclerc, du boulevard des Alliés ont aussi été cambriolés.

**Drame, à Charlesbourg**

Un homme de 37 ans, Marc Desrosiers, a été trouvé sans vie, le crâne fracassé par une

balle de carabine de calibre 303, hier soir, à son logis de Place des Seigneurs, à Charlesbourg. Desrosiers était originaire de Rimouski. Sa mort remonterait à vendredi, quelques heures à peine après que son épouse se l'eût abandonné et que la police eut été mandé sur place.

Une amie de la famille Desrosiers a prévenu un voisin après avoir été inquiétée par le fait qu'elle ne recevait aucune réponse aux appels téléphoniques qu'elle faisait au domicile des Desrosiers. Vers 8h30, hier soir, la macabre découverte était faite dans la chambre du malheureux. Les murs de la pièce étaient presque entièrement recouverts de sang et de débris du crâne, qui recouvraient le lit et le plancher. Le coroner soupçonne, M. Paul Magnan, s'en est tenu à un cas de recherche à la suite de l'enquête menée par le détective Étienne Levesque.

**Trois cas de mort soudaine**

Le Dr R. Authier, médecin légiste, a pratiqué deux autopsies, ce matin, à la morgue pro-

**Deux pêcheurs disparus**

**La chaloupe est retrouvée vide...**

La chaloupe des deux pêcheurs de Matane qui sont disparus, samedi dernier, et que l'on présume noyée, a été repérée par le garde-côte canadien J.-E. Bennier, en fin d'après-midi, hier, au large de Grande-Vallée, en Gaspésie, localité située à 200 milles de Matane.

La Sûreté du Québec précise que l'embarcation, qui est enre-

gistrée sous le nom de Pierre-Paul, était chargée et qu'il n'y avait plus rien à bord. Le moteur hors-bord manque également.

Le garde-côte qui participait aux recherches à la requête de la Sûreté du Québec, sous-division de Rimouski, a pris la chaloupe à son bord et il a mis le cap sur Matane.

Les deux disparus sont identifiés comme étant Émile Bouffard, 47 ans, et Jean-Pierre Charest, 19 ans. Ils ont quitté Matane, vers 5h, de l'après-midi, samedi, pour aller tendre des filets de pêche. Ils étaient à environ un mille au large quand, de la rive, un parent de l'un d'eux s'est rendu compte qu'ils étaient en péril.

La nuit est tombée rapidement, samedi, et des recherches n'ont pu être organisées que dimanche matin. Le service de recherches de l'aviation canadienne à Halifax a été alerté. Des avions ont survolé le fleuve et de nombreuses embarcations ont sillonné les flots. Aucun indice n'avait été découvert avant que la chaloupe ne soit repérée, hier, après-midi.

Deux autres citoyens de Matane et un enfant sont disparus, l'an dernier, dans des circonstances semblables, et ils n'ont pas été revus. Leur embarcation n'a d'ailleurs pas été trouvée.

vinciale. Une première a été faite sur le corps de Mlle Jeanne-Arc Ruel, 45 ans, du 118 de la rue Saint-Laurent, L'avis, trouvée sans vie à l'extérieur de son logis. La seconde avait trait au décès de M. Marchand, foudroyé par la mort, à son logis, au 890 chemin Saint-Louis. La dernière concernait la mort de

Mme Louis Vachon, de Tring-Jonction.

En fin d'après-midi, hier, le Dr Authier s'est rendu à Sept-

Iles où il a pratiqué une autopsie sur le corps de M. Georges Boucher, 41 ans, de Grosse-Roche, comté de Matane, trouvé sur les battures près du vieux

qual de Pointe-Noire, sur la Côte-Nord. Le médecin légiste a conclu à une noyade. M. Boucher était disparu depuis le 15 novembre.

**Woodhouse**

**Ce que votre foyer a besoin ...**

**MOBILIERS DE CUISINE**



**MOBILIER DE CUISINE, 5 MCX, CADRE FINI CHROME**

Table mesurant 30" x 39" s'allonge jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 9". Dessus en "Formica" résistant aux taches, aux égratignures et aux liquides. Pattes renforcées. Quatre chaises rembourrées de feutre et "Tufflex". Teintes diverses. Dossiers incurvés. Pattes à bout de plastique noir.

**En SPECIAL à 49.95 \$2 PAR MOIS**

**AUSSI DISPONIBLES AVEC TABLE DE 36" A... 69.95**

**MOBILIER DE DINETTE, 5 MCX, FABRIQUE EN ERABLE**

Fabrication en érable durable fini "Salem" résistant aux égratignures. Table de forme ronde de 40", s'allongeant jusqu'à 50" à l'aide d'un panneau supplémentaire de 10". Trois chaises appareillées et une chaise à accoudoirs. Dossiers incurvés.

**En SPECIAL à 149.95**

**VOUS NE PAYEZ QUE \$6 PAR MOIS**



**TABLE ET 4 CHAISES FINI CHROME ETINCELANT**

Grande table à dessus en "Arborite" fini cortina bois de rose bicoloré et noir, 36" x 48", s'allongeant jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau escamotable de 12". Pattes renforcées. Quatre chaises bien rembourrées de "Bondfoam". Pattes effilées avec embouts pivotants.

**En SPECIAL à 149.95**

**VOUS NE PAYEZ QUE \$6 PAR MOIS**



**ACHETEZ MAINTENANT**

Avant l'application des restrictions du crédit

**ACHETEZ MAINTENANT**

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Magasinez les jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures p.m., le samedi jusqu'à 5 heures p.m.

**Woodhouse** 440 rue de la **COURONNE** TEL.: 522-2046

coin boul. Charest  
Quatre étages pour faciliter votre magasinage!  
Garez facilement votre automobile à l'abri, au Parc Jacques-Cartier, à deux pas de notre magasin.

**nous payons**



**d'intérêt sur vos dépôts de 3 ans**

la plus importante société de fiducie canadienne-française  
2, avenue Chauveau, Québec — 529-5311  
12, rue St-Germain, Rimouski — 724-4106

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l'un de nos bureaux.

Ci-inclus mon chèque au montant de \$.....  
(minimum \$ 500.00) pour lequel vous voulez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 3 ans, au

Nom de \_\_\_\_\_  
No. \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Quelle est la cause de l'insatisfaction au Canada?



LA GRANDE VILLE — Une forme essulée dans une rue déserte de Toronto illustre bien l'impression de certains gens face à la grande ville. Les gens ont souvent l'impression de n'avoir aucun contrôle sur le milieu et sont privés de la satisfaction légitime de voir comment leurs efforts affectent la communauté.

de n'avoir aucun contrôle sur le milieu et sont privés de la satisfaction légitime de voir comment leurs efforts affectent la communauté.

Le Canadien moyen d'aujourd'hui souffre-t-il d'insécurité? Joseph MacSween, de la Presse Canadienne à Montréal, qui a analysé au cours des derniers mois les attitudes au Québec et dans les provinces Atlantique, décrit dans le présent article des symptômes qui appuient cette hypothèse. Cet article fait partie d'une série de reportages basés sur des interviews effectuées dans tout l'Ontario.

par Joseph MacSWEEN de la Presse CANADIENNE

Quelle est la cause de l'insatisfaction, au Canada?

"Les rayons du soleil, a répondu ironiquement le Dr Jean Pigeon, de Blind River, Ontario, où l'uranium était jadis roi.

Le Dr Pigeon, dont l'aspect affable répond exactement à l'image qu'on se fait du médecin de famille, conserve le sens de l'humour, malgré de nombreuses difficultés, peut-être parce que, plus que la plupart des gens, il a connu la dure réalité contre laquelle se débat toute une communauté de gens.

Cette remarque ironique a été prononcée au moment où Blind

River, longtemps après l'éclipse de la prospérité attribuable à l'uranium, était sur le point de perdre l'industrie unique qui lui reste, celle du bois de construction.

Ce médecin canadien - français a expliqué le dilemme dans lequel est plongée une ville qui dépend économiquement d'une industrie unique. Il a parlé des résidents âgés de la ville qui ne peuvent se résoudre à quitter une maison acquise après beaucoup de sacrifices, pour aller gagner leur vie ailleurs.

Les rayons du soleil ont peu de choses à voir dans cette situation, et cependant, quelque chose d'étrangement symbolique dans cette allusion ressortait continuellement au cours

d'autres interviews effectuées à travers l'Ontario, sur la nature de l'insatisfaction générale, au Canada.

## LA REVOLTE

La disparité économique et l'agitation politique, bien que très réelles, n'expliquent pas entièrement l'attitude radicale avec laquelle on aborde tous les problèmes, aujourd'hui, a déclaré M. Philip Aziz, de London, Ont. "A cause de ma formation artistique, je peux déclarer, et il est parfaitement admis dans mon milieu de le dire, qu'il flotte dans l'air des états d'esprit différents, suivant les époques. La révolte est dans l'air. Le bonheur peut aussi être dans l'air, ou une atmosphère religieuse peut être dans l'air. La

Renaissance fut une époque d'activités et d'effervescence intellectuelles extraordinaires.

"Ainsi aujourd'hui la rébellion est dans l'air, dans toutes les disciplines. La vogue dans les arts change d'une année à l'autre. Ce qui était considéré génial il y a 10 ans est aujourd'hui dépassé..."

## INSECURITE

M. Norman Smith, directeur de l'Ottawa Journal, a parlé d'"insécurité profonde, de malaise" qui existent aujourd'hui dans l'esprit du Canadien moyen.

"Je ne crois pas que cette attitude soit dirigée vers quoi que ce soit spécifiquement. Elle n'est pas dirigée particulière-

ment vers l'économie, la religion, les crises universitaires, ou autres. Je pense que c'est plutôt la somme de toutes ces choses.

"L'angoisse et l'incertitude qui dominent dans le monde entier existent aussi au Canada".

L'ironie du sort, c'est que les Canadiens ne semblent pas profiter de la vie autant que dans le passé, et pourtant ils sont maintenant libérés en grande partie de la pauvreté, de la misère et des maux qui affligeaient les générations précédentes.

M. Edwin George Higgins, surintendant de la planification au conseil d'éducation de Sudbury, a déclaré que son côté qu'il est devenu extrêmement difficile d'enseigner.

"Autrefois, il y avait quelque chose d'encourageant dans le fait de travailler fort pour arriver à quelque chose. Maintenant, nous sommes sortis de cela pour devenir une société urbaine. Nous avons été projetés dans une situation que nous ne comprenons pas.

Les gens sentent qu'ils n'ont aucun contrôle sur le milieu, sur la société ou même sur eux-mêmes. La plupart sont privés de la satisfaction normale de voir le produit de leurs efforts signifier quelque chose dans la communauté..."

## TACHER DE COMPRENDRE

Au sujet des attitudes actuelles en rapport avec l'insatisfaction profonde qui existe chez les Canadiens, la révolution sociale et le rejet des anciennes autorités, explique M. Higgins, atteignent toutes choses, depuis l'individu jusqu'aux affaires internationales.

"Je ne les critique pas, mais j'essaie de les comprendre".

Si on examine cette situation en rapport avec l'insatisfaction profonde qui existe chez les Canadiens, la révolution sociale et le rejet des anciennes autorités, explique M. Higgins, atteignent toutes choses, depuis l'individu jusqu'aux affaires internationales.

Interrogé sur les forces qui tiennent encore le Canada d'une seule pièce, M. Higgins affirme que "les concepts abstraits sont l'influence la plus importante dans la vie".

"Chacun de nous possède une conception du Canada que l'on ne peut trouver dans les manuels de géographie". "Je crois que la plupart de nous, qui sommes fiers d'être des Canadiens, serions très embêtés si nous devions faire un autre choix".

Cependant, ajoute M. Higgins, "on ne peut faire une loi d'une culture".

## RAPPORTS AMICAUX

Dans la région de Sudbury des Ukrainiens et d'autres groupes ethniques ont acquis le respect "non pas en criant, ou en agitant les bras".

Les vieilles haines, et des ennemis héréditaires, comme les Allemands, les Polonais et les Ukrainiens vivent côte à côte en

toute amitié, dans le désir commun d'être des Canadiens.

"Il y a une différence entre ces gens et les Canadiens français de dire M. Higgins. Je n'ai jamais entendu personne, dans aucun groupe ethnique, dire: "Je suis un Polonais-canadien, ou un Finlandais-canadien".

## PARTOUT L'EFFERVESCENCE

Enfin l'historien Blair Neatby a fait remarquer combien le régionalisme est demeuré vivace au Canada, alors qu'aux Etats-Unis, où il fut jadis féroce, il est allé en diminuant.

"Il me semble qu'au 20e siècle, aux Etats-Unis, les moyens de communication et la mobilité de la société industrielle ont contre-balançé le régionalisme dans une grande mesure, a déclaré M. Neatby. Au Canada, l'existence de nos groupes culturels a rendu impossible la création de ce sens de l'unité".

Selon M. Neatby, il est signifi-

## ANNONCE

**Nettoyez vos dentiers comme les bijoux**

Les dentiers modernes sont comme les bijoux - précieux et fragiles. C'est pourquoi tous les dentistes recommandent maintenant de nettoyer les dentiers par trempe dans le nettoyeur pour dentiers KLEENITE d'emploi si commode.

La formule spécialement délicate de KLEENITE agit de 3 façons différentes en même temps: (1) détartrage (2) oxygénation active (3) soignée. Cette formule à triple effet nettoie les dentiers comme des bijoux.

L'effet rapide du KLEENITE aide à dissoudre le film qui recouvre les dentiers. Il pénètre même les taches de tabac persistantes. Plus le dentier est trempé, et plus les résultats sont spectaculaires... grâce à KLEENITE.

catif que le Canada ne possède pas de héros nationaux, comme les Etats-Unis en possèdent. "Nous ne le pouvons pas, parce que personne ne peut représenter à la fois le Canada français et le Canada anglais".

Demain le contrôle économique par les Etats-Unis approche-t-il du point dangereux?

OUVERT SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

**Vous ragez**

à cause de votre

**IMPÔT SUR LE REVENU**

Ne vous laissez pas déprimer par tous les changements dans votre impôt sur le revenu. Adressez-vous chez Block qui vous fournira un service rapide et sûr. Le plus souvent, les déductions supplémentaires que vous obtenez vous permettent de réduire vos économies supérieures aux frais minimes que vous paierez. C'est la meilleure façon!

Declarations complètes \$5 et plus

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquiesçons ceux-ci.

**H&R BLOCK LTEE**

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 250 succursales au pays

161 ST-JEAN (près Turnbull)	115 EST, ST-JOSEPH (près boul. Langelier)	560 BOUL. HAMEL (près Fleur de lys)
8325 HENRI-BOURASSA (Charlebourg)	933 O., ST-VALLIER (Québec)	COIN JACQUES-CARTIER & STE ANNE (CHICOUTIMI)

En semaine 9 a.m. à 9 p.m. - Samedi 9 a.m. à 5 p.m. Tél.: 522-5144

Rendez-vous pas nécessaire.

**le seul le vrai le premier**

**MAXI-DRY**

**MINI-PRIX**

**à 8<sup>15</sup>**

**exigez la Maxi-Qualité Sans Haut ni Bas**

**mini-prix:**

**\$8.15 le 40 oz., No. 182**

**\$5.40 le 25 oz., No. 181-i**

**Maxi-Dry Gin de Melchers**

LES DISTILLERIES MELCHERS LTEE, BERTHIERVILLE, QUÉ.

Si vous êtes du genre timide



voyagez par le **CN** en bonne compagnie!

Nos habitués vous le diront... Votre billet de train représente bien plus qu'un simple voyage. Regardez autour de vous. On discute. On blague. On partage une bonne table. On prend un verre à votre santé. On chante en chœur. On renoue de vieilles amitiés. On en fait de nouvelles. Où ça? Dans les trains du CN!

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS SUR LES HORAIRES ET LES TARIFS, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.

Québec-Vancouver  
Départ de Montréal. Au salon-bar comme en voiture-coach, y a de l'entraîn dans le Super Continental.

Québec-Montréal  
7h, 12h 15 ou 17h 15.  
Un départ vers la bonne humeur trois fois par jour.

Québec-Maritimes  
Départ de Lévis par l'Océan ou le Scotian, deux grands trains où les plus timides brisent la glace facilement.

# A Québec aujourd'hui



## Les Arts Cabarets

**Art traditionnel du Québec:** Peinture, sculpture, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

**Art contemporain du Québec:** Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

**Galerie des Artisans:** Peinture, sculpture et céramique au 4605, 46e avenue, Suite 1, Charlebourg.

**Peintures traditionnelles de la Galerie:** A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

**Salon des Artistes Français:** Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

**Louis Jagne:** A la Galerie Champagne, 16 Petit Champlain.

**Georges St-Pierre:** la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

**Marian Scott:** A la Galerie l'Atelier, René Le Stour, 46 Côte de la Montagne de 10h à 18h, vendredi de 10h à 21h.

**Hurtubise:** Oeuvres récentes à la Galerie Jolliet.

**Auberge de la Colline:** Danse ce soir avec le trio Jacki, d 7h p.m. à 2h a.m.

**Auberge des Gouverneurs:** Ce soir à partir de 10h. — Pierre Roche au piano-bar.

**Auberge Normandie:** Ce soir, danse.

**Au Complexe de la Porte Saint-Jean:** Le Temple Discothèque psychédélique — La Mousse Synthétique sons et lumières. La Licorne: Bar Disco-Club.

**Bal Tabarin:** De midi à 7h, danseuses à 200. Ce soir: Valéry Kaye, Monique Michèle, Galaxie Starr. — Lyne Robert.

**Cabaret Bull Dog Pub:** Ce soir au piano, Germain Violet.

**Château Bonne Entente:** Bar-Salle — musique d'ambiance de 7h p.m. à 2h a.m.

**Château Lac Beauport:** Ce soir, de 8h30 à la fermeture, danse avec discothèque.

**Cabaret Panorama:** Ce soir: 10h30 et 12h30 — Danseuses, Gina. Danse avec Jacques l'Orgue.

**Cabaret Victoria:** Ce soir, danse.

**Chez Gérard:** Ce soir: "La Chasse à l'Éclair", Danse avec discothèque.

**Club du Vieux Bardeau:** Ce soir, danse avec Les Garçons de Minuit. Orchestre: The Phoenix.

**Club Lafayette:** Ce soir, danse.

**Club Napoli:** Danse avec Euzo Anthony et "s Fantastics". Tous les soirs sauf le lundi.

**Club Carol:** O restara Fernandez-vous? Ce soir de 9h30 à la fermeture.

**La Diligence au Nouveau Bar:** Ce soir: Danse, de 9h à la fermeture.

**Le Barillet:** Ce soir, danse, l'ensemble Jean Rousseau, de 8h à 2h.

**Motel Carillon:** Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

**Motel Le Voyageur:** A la suite Rendez-vous "Le Trio Rendez-vous". Ce soir de 9h30 à la fermeture.

**Place Rialto:** Au Bar — Danse: Marcel Braut.

**Restaurant La Cloche d'Or:** Ce soir, danse avec l'orchestre Marc Combe.

**Restaurant Laurentien:** Salon-bar, danse tous les soirs, sauf lundi.

**Restaurant Sam Wong:** Ce soir: dimanche, "Salon-Bar", de 9h à 2h. Danse avec André Laforte.

## Cinéma

**Film allemand:** "Alle Jahre wieder" à la salle Odeon, Pavillon de Konink, à 20h 30.

## Variétés

**Bridge (pour les débutants):** Au local 9322, Pavillon Pollock à 19h 30.

## Concert

**Le Trio Nordmann:** présenté par les JMC Québec à l'Institut Canadien à 20h 30.

## Convocations

**L'Entrée Economique de Ste-Foy:** Souper hebdomadaire à 18h30 au Motel Universel.

# Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications Sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (1) enfants; (2) adolescents; (3) adultes.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

- CANADIEN:** "Mère" (4) (117 min.) Couleur à 6h30, 9h00, FIN: 11h.
- CANARDIERE:** "Ta femme cette inconnue" (6) Couleur à 12h45, 2h40, 6h40, 9h35, "Alerte à la drogue" (5) 2h15, 5h15, 8h15. FIN: 11h15.
- CAPITOL:** Représentation continue de 12h30 à 11h. "L'Initiation" (6) représentations complètes à 12h30, 2h15, 4h00, 5h45, 7h30, 9h15.
- CARTIER:** "Le bon, la brute et le truand" (—) Couleur à 6h15, "Pendez-les haut et court" (4) Couleur à 9h11. FIN: 11h10.
- CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou:** "Un coin de ciel bleu" (3) 6h05, 9h45, "Pendez-les haut et court" (4) Couleur à 9h11. FIN: 11h10.
- CINEMA DE PARIS:** "Oliver" (E-2) Couleur à 12h30, 3h10, 6h00, 9h00.
- EMPIRE:** "Calcutta" (3) Couleur à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00. FIN: 11h.
- IMPERIAL:** Fermé.
- LAIRET:** "Le bon, la brute et le truand" (—) Couleur à 6h15, "Pendez-les haut et court" (4) Couleur à 9h11. FIN: 11h10.
- LIDO:** "Ces messieurs de la famille" (A-5) 7h30, "Meyerling" (5) 9h00.
- ODEON — SALLE FRONTENAC:** "Mon homme" (—) 2h30; 6h00; 9h30. "Les trois sergents du Fort Madras" (—) 12h30; 4h30; 7h30; 9h30; 11h30.
- ODEON — SALLE LE DAUPHIN:** "Comment séduire un play-boy" (—) 12h30, 2h40, 6h40, 9h55. "Amours extracoujugales" (8) 2h00, 5h10, 8h15. FIN: 11h24.
- PIGALLE:** "Jerry chez les Cyclopes" (A-5) (180 min.) Couleur à 1h00; 6h20. "La reine du Colorado" (A-4) (128 min.) Scope, Couleur à 2h35; 5h00. "Tiens bon la rampe, Jerry!" (—) (105 min.) Scope, Couleur à 4h40; 10h30.
- PRINCESSE:** Fermé.
- STE-FOY — SALLE ALOUETTE:** Samedi, dimanche, lundi et mercredi: "Butch Cassidy and the Sundance Kid" (—) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h00. Mardi et jeudi: "Butch Cassidy and the Sundance Kid" (—) Couleur à 7h00 et 9h00. FIN: 11h.
- STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN:** Samedi, dimanche, lundi et mercredi: "A soir on fait peur au monde" (A-5) 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00; 11h00. "Compartment tueurs" (—) 2h45; 5h15; 8h05. FIN: Mardi et jeudi: "A soir on fait peur au monde" (A-5) 6h30; 9h45. "Compartment tueurs" (—) 8h05. FIN: 11h05.
- ST-ROMUALD:** "Plus féroces que les mâles" (—) Scope, Couleur à 9h00. "L'Intrus magnifique" (—) Scope, Couleur à 7h30.

## "Ginger Baker Air Force", révélation du Festival de musique pop à Paris

PARIS (AFP) — Trois semaines à peine après la constitution de "Ginger Baker Air Force", Paris a eu la primeur de ce nouveau - né au firmament de la "Pop Music" au cours du Festival "Music Evolution 70" du Bourget qui a débuté samedi sous les plus heureux auspices.

"Ginger Baker Air Force" a été incontestablement la révélation de la soirée. Ginger Baker, l'ancien batteur de Cream et de Blind Faith est considéré actuellement comme un grand soliste et l'un des meilleurs batteurs mondiaux. Le nouveau groupe qu'il anime n'est pas une petite formation comme à l'accoutumée, mais un ensemble de onze musiciens et deux chanteuses, chiffre record pour la "pop music".

La percussion est évidemment à l'honneur. Dans certains morceaux exécutés, on a compté jusqu'à trois batteries résonnant de conserve, sans compter les caïebasses, tambourins et autres cymbales. Face à cette impressionnante percussion, quatre saxos, gradués du ténor à l'alto, tant il est vrai que les cuivres longtemps délaissés sont de nouveau à l'honneur. Ainsi, Martin Circus en France. Deux guitaristes, un orgue et parfois un violon électrique complétaient la partie instrumentale.

La mansuétude des autorités ayant permis aux organisateurs

**AUDITORIUM COLLEGE DE LIMOILOU**  
1390, 8e AVENUE

Dimanche 5 avril à 20h.30  
le "T.M.N." dans  
"LES ENFANTS DE CHENIER"

Samedi 11 avril à 20h.30  
le THEATRE DES PRAIRIES dans  
"ADIEU PRUDENCE"

mettant en vedette JEAN DUCEPPE  
(Billets en vente à compter de jeudi)

Pour réserver: du lundi au vendredi de 9h à 5h.  
529-2531, local 213 ou au quichet le soir du spectacle.



MM. J.-Z. Léon Patenaude et Gérard Martin, sultatif de la Bibliothèque nationale, deux des membres du nouveau comité consultatif.

## Formation du comité consultatif de la Bibliothèque nationale

Le comité consultatif de la Bibliothèque nationale du Québec, dont le rôle sera de conseiller le ministre des Affaires culturelles sur toutes les questions qui concernent la Bibliothèque nationale, vient d'être constitué. Il se compose de neuf membres nommés pour trois ans et recrutés dans les divers secteurs susceptibles de couvrir les principaux axes d'orientation d'une bibliothèque nationale.

Pour le secteur gouvernemental, on trouve MM. Gérard Martin, directeur du service des bibliothèques publiques qui représente le ministre des Affaires culturelles, Georges Cartier, conservateur en chef de la Bibliothèque nationale, seul membre d'office aux termes de la loi, et Raymond Duval, conservateur des Archives nationales.

Pour représenter les éditeurs et les libraires, on a choisi M. Léon Patenaude, directeur général du Conseil supérieur du livre, alors que Mlle Blanche Faucher, chef de la consultation et du prêt à la Bibliothèque de la ville de Montréal, représente la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec.

Pour le secteur universitaire, on a nommé MM. Daniel Croteau, conservateur des bibliothèques de l'Université de Sher-

## Mort du cinéaste soviétique Vladimirovitch Koulechov

MOSCOU (AFP) — L'un des fondateurs du cinéma soviétique, Lev Vladimirovitch Koulechov, est mort à Moscou à l'âge de 71 ans des suites d'une longue maladie, annonce l'agence de presse "Les Izvestia".

Né en 1899, Koulechov avait commencé en 1916 sa carrière cinématographique en tant que producteur de films documentaires. Il avait réalisé son premier film "Le Projet de l'ingénieur Praval", en 1918. Quatre ans plus tard, il fonda un laboratoire expérimental regroupant des acteurs et des réalisateurs soviétiques qui allaient devenir célèbres par la suite, notamment Poudovkine.

Il devait en 1924, dans "Les Aventures extraordinaires de M. West au pays des Bolchéviques", illustrer sa thèse selon laquelle le montage joue, dans les films, un rôle créateur.

En 1926, il tourna son chef-d'oeuvre "Selon la loi", adapté d'un conte de Jack London. Nommé en 1929 professeur à l'Institut du cinéma de Moscou, Koulechov devait y enseigner jusqu'à la fin de sa vie. Il écrivit plusieurs ouvrages de théorie sur la mise en scène, dont "La Pratique du metteur en scène", en 1935, et "Le Point de vue du réalisateur", en 1960.

## Sur les ondes

- Cinéma**  
A 23h40, à la télévision de Radio-Canada, Ciné-Club vous propose "La Barrière", un drame symbolique (Polonais 1966) de J. Skolimowski, avec Jan Nowicki et Joanna Szczepiec. Un étudiant abandonne ses cours pour tenter un riche mariage.
- Information**  
A 21h, à Télé-4, Noir sur Blanc. Invité: M. Camil Samson, chef du Ralliement provincial des créditistes.
- Musique**  
De 20h à 22h, à CHRC-FM Stéréo, En suivant l'étoile vous présente l'ensemble Moiseyev, de Russie; Monique Leyrac en récital; l'orchestre Athinaïos de Grèce; les chansons de Robertino, d'Italie, et l'orchestre Generoso Tojo Jimenez, de Cuba.  
A 20h33, à la radio de Radio-Canada, l'Orchestre symphonique de Toronto. Chef d'orchestre: Selji Ozawa. Invité: Laurent Feneyves, violoniste. Concerto en ré mineur (Sibelius) et Symphonie no 5, opus 100 (Prokofiev).  
De 22h20 à 1h (mercredi), à CHRC-FM Stéréo, Portes de la Nuit vous offrent la musique du film "Song without End" ou The Franz Listz Story. Au piano: Jorge Bolet; Hamlet et Francesco da Rimini, de Tchaikowsky, avec l'orchestre Philharmonica.
- Téléroman**  
A 21h, à la télévision de Radio-Canada, Rue des Pignons. Cette révolution tranquille dont on a tant parlé, la vraie, sans bombes ni trompettes, semble avoir eu de forts bons effets sur les habitants de la Rue des Pignons. Par contre, chez les Lairet, le drame demeure. Finira-t-on par repérer cet avion disparu qui transportait Gilbert Ariel?
- Variétés**  
A 21h30, à la même antenne, Moi et l'Autre. Dominique, somnambule, se retrouve dans l'appartement d'un voisin.

SIDNEY POITIER • SHELLEY WINTERS  
ELIZABETH HARTMAN

**UN COIN DE CIEL BLEU**  
14 ANS

2e film  
ROD STEIGER - VIRNA LISI

**LA FILLE ET LE GENERAL**  
En couleurs

**CINEMA LE BIJOU**  
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

**LES JEUNESSES MUSICALES**  
présentent

**LE TRIO MARIELLE NORDMANN**  
(FLUTE - HARPE - VIOLONCELLE)

Institut Canadien: mardi 31 mars 20h.30, 42 St-Stanislas  
Billets en vente à l'entrée

**LES CINEMAS ODEON**

2e SEM. Comment séduire un PLAYBOY COULEURS

Aussi: AMOUR EXTRA-CONJUGAL

18 ANS

Sidney Poitier  
MON 4 DERNIERS JOURS  
HOMME  
2ème FILM EN COULEURS  
"LES 3 SERGENTS DU FORT MADRAS"

**LE DAUPHIN FRONTENAC**

DU PONT & BOUL. CHAREST INF.: 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

Parc-Autos Paquet & Laliberté

## Dans le monde des Arts et des Lettres

### Subvention à l'Institut Canadien

Une subvention de \$15,000 vient d'être accordée à l'Institut Canadien par le ministère des Affaires culturelles en vue de permettre à cet organisme de poursuivre ses nombreuses activités.

Chaque année, en effet, l'Institut Canadien offre au public de Québec et à ses visiteurs, des concerts, des conférences, des soirées de théâtre ou de cinéma. Il met de plus au service de ce même public cinq bibliothèques dont les acquisitions n'ont jamais cessé de s'accroître.

Par ces activités et ces services, les animateurs actuels de l'Institut Canadien poursuivent les mêmes objectifs que ceux qui l'ont fondé en 1848, soit veiller et propager chez nous le goût des lettres et des sciences.

Grâce à cette subvention, l'Institut pourra augmenter les collections de ses bibliothèques et maintenir un calendrier de manifestations culturelles aussi chargé que dans le passé.

### Décès d'Anna Louise Strong

HONG-KONG (AFP) — Anna Louise Strong, l'écrivain américain dont la mort, dimanche soir, à Pékin, à la suite d'une maladie de cœur, a été annoncée par l'Agence Chine Nouvelle, résidait en Chine depuis 1958. Elle était âgée de 84 ans.

En janvier dernier, elle avait annoncé son intention de cesser la publication de ses "Lettres de Chine", qui paraissaient toutes les semaines et qui contenaient des articles et des commentaires favorables au gouvernement de Pékin. Pour se justifier, elle affirma qu'elle ne s'était pas encore remise de ses années de maladie, et qu'elle avait par ailleurs l'intention d'écrire un livre sur la Chine.

Le département d'Etat américain confirma en novembre dernier que Louise Strong, doyenne des Américains pro-communistes résidant à Pékin, avait l'intention de se rendre aux Etats-Unis. Selon des informations recueillies à Hong-Kong, l'écrivain américain entretenait ce voyage dans l'intention de préparer la publication de son livre.

ajoute un autre élément pour commémorer cet événement.

dollars, sera versée à une fondation pour la lutte "non violente" contre la pauvreté et l'analphabétisme et pour le respect des droits civiques.

"King: A Filmed Record... Montgomery to Memphis" King; un témoignage filmé. De Montgomery à Memphis ne sera désormais projeté dans aucune autre salle publique. Mais une version encore plus complète — celle de mardi soir durait déjà près de 3 heures — sera mise à la disposition des écoles et des institutions désireuses de faire connaître aux Etats-Unis ou à l'étranger la vie et la philosophie du prix Nobel de la paix.

La réalisation de ce projet, accueillie par les critiques avec une admiration presque sans réserves, est due à M. Ely Landau.

### Un prix jamais égalé

LONDRES, (AFP) Une toile de Stubbs a atteint à la salle de ventes Sotheby un prix jamais égalé par un peintre anglais: \$530,000. Il s'agit d'une toile représentant deux Indiens accompagnés d'une panthère. C'est le propriétaire de la Galerie Agnew qui a acheté le tableau de Stubbs. Le précédent record de vente d'un peintre anglais remonte à 1966: une toile de Goldfinger avait été vendue \$150,000.

### Documentaire sur Martin Luther King

NEW YORK (AFP) — Un documentaire de long métrage consacré à la vie et à la carrière du pasteur Martin Luther King, le leader intégrationniste noir assassiné à Memphis, il y a presque deux ans, a été présenté la semaine dernière simultanément dans 1,000 salles de cinéma dans environ 300 villes des Etats-Unis. La production et la distribution du film ayant été assurées par des collaborations bénévoles, la totalité des recettes, qu'on estime à 5 millions de

TEL: 525-9724

**LE PIGALLE**  
NOTRE POLITIQUE

POUR TOUS  
**3 FILMS**

A PRIX POPULAIRE  
REPRESENTATION CONTINUELLE  
A COMPTER DE 1H. P.M.

CINEMA TEL: 522-9311

**DE PARIS** PREMIERE FOIS A PRIX POPULAIRE! POUR TOUS

(EN FRANCAIS)

**OLIVER!**  
JOHN WOOLFE CAROL REED  
PANKODOR TECHNOLOGIE

2 SEM

**LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS**

ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

**ROBERT CHARLEBOIS**  
à soir on fait peur au monde

CHAMPLAIN  
2500, BOUL. LAURIER  
PLACE STE-FOY, 656-0992

POUR TOUS  
COMPARTIMENT TUEUR  
EN COULEUR  
Depuis 6h 50  
Enfants moins de 14 ans 75c

**LE DERNIER FILM DE LOUIS MALLE**  
"Calcutta" en français et en couleur

EMPIRE  
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

POUR TOUS  
SPECTACLE COMPLET  
1.00 - 3.00 - 5.00  
- 7.00 - 9.00  
Enfants moins de 14 ans 75c

PLUS DE 1000 COPIES  
OUI SAVENT FAIRE L'AMOUR, OUI AIMENT LA TOULOUSE, OUI SE DÉROULENT PAR LA ROUTE.

18 ANS ADULTES  
DERNIERE SEMAINE

NOUVEAUX TITRES  
**more**  
FRANCOIS SCHROEDER  
Depuis 6h 15. Der. spec. à 8h 30

**CANADIEN**  
2700, BOUL. LAURIER  
PLACE LAURIER, 656-9922

14 ANS

PAUL NEWMAN  
ROBERT REDFORD KATHARINE ROSS  
"BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID"  
COUPEUR PAR DELUXE

**ALOUETTE**  
2500, BOUL. LAURIER  
PLACE STE-FOY, 656-0992

Spectacle complet  
7h. et 9h.

14 ANS

CLINT EASTWOOD  
"LE BON LA BRUTE ET LE TRUAND"  
TECHNICOLOR

"PENDEZ-LES HAUT ET COURT" avec CLINT EASTWOOD  
COLOR en relief  
SPECTACLE COMPLET A 6H 15

**CARTIER LAIRET**  
1019, AVENUE CARTIER, 325-9340 1044, 9e AVENUE, 523-3030

**l'apprentissage de la sexualité**

**l'initiation**  
CHANTAL RENAUD DANIELLE QUIMET

LA JOIE DE L'AMOUR  
avec la participation de JACQUES RIBEROLLES • UN FILM EN COULEURS DE DENIS HEROUX

**CAPITOL** REPRESENTATION COMPLETE A:  
12.30 - 2.15 - 4.00 - 5.45  
7.30 & 9.15

972, ST-JEAN, 522-6300

Bureau régional de Rimouski

# Inventaire de la faune dans le Bas-Saint-Laurent

RIMOUSKI — Pour la première fois, les travaux d'inventaire des Services de la faune et de la protection de la faune au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, sont placés, cette année, sous la responsabilité du bureau régional de Rimouski, pour ce qui touche le territoire du Bas-Saint-Laurent.

Cette décentralisation d'opérations qui étaient menées jusqu'à cette année par des équipes du ministère installées à Québec, cette autonomie relative laissée à des bureaux régionaux, revêtent un caractère expérimental.

Les équipes volantes devaient auparavant couvrir toutes les régions du Québec, mais il est bien évident qu'elles ne pouvaient en parcourir toutes l'étendue. Et puis, ces randonnées aériennes au-dessus de tel ou tel territoire étaient trop sporadiques pour répondre aux exigences nouvelles du ministère en matière de chasse et de conservation.

Depuis, le service d'inventaire, sous son ancienne forme, avait amassé un grand nombre de données qui trouveront encore leur utilité, avec la coordination nécessaire, auprès des bureaux régionaux pour plusieurs années à venir.

La plus grande partie du travail d'inventaire se fait à bord d'un avion nolisé par le bureau régional de Rimouski et les vols sont répartis de décembre jusqu'à la fonte des neiges. Des centaines d'heures de vol sont ainsi consacrées à l'inventaire et à la protection pendant la saison hivernale.

Toutes ces opérations, il nous a été donné de les voir au cours d'un vol de routine effectué en compagnie de l'équipe régionale, ont pour but de calculer le taux annuel d'exploitation par les chasseurs sur un territoire donné, en l'occurrence dans l'est québécois. Ce taux d'exploitation est d'environ 20 pour cent de la population des orignaux vivants et de 25 pour cent de celle des chevreuils.

**LA PATROUILLE**

Dans un petit avion bimoteur prennent place les membres de l'équipe rimouskoise des services mentionnés plus haut, et on se rend survoler les lieux où l'on soupçonne la présence soit d'orignaux, soit de chevreuils.

Avant le décollage, l'itinéraire, le plan de la zone à réassesser, le nombre de survols, tout a été fixé dans les moindres détails. L'inventaire d'une zone donnée est réalisé par des survols successifs et parallèles les uns aux autres, séparés entre eux par une distance approximative de 2,200 pieds. Dans le langage du métier, c'est ce qu'on appelle des "tranches".

Un jeune pilote, M. Yves Richer, est aux commandes de l'appareil. A ses côtés, le biologiste du bureau de Rimouski, M. André Martel, fait office de navigateur. Derrière, se trouvent des pointeurs dont les yeux sont braqués de chaque côté de l'avion et qui signalent ainsi tout ce qu'ils peuvent apercevoir avec l'habitude: "pistes", "orignal" ou "chevreuil" selon le cas.

A ce moment-là, l'avion vole bas et sa vitesse est d'environ 110 milles à l'heure. Au-dessus de la zone visitée, que ce soit dans le Témiscouata, dans le parc Rimouski, ou dans le parc Matane, le passage de l'avion en ligne droite, ses va-et-vient forment une sorte de grille.

Sur la carte détaillée qu'a en main M. Martel, sont indiquées toutes les observations des pointeurs, les pistes par des lignes pointillées et les animaux aperçus par leur nombre. C'est ainsi, qu'on se fait une idée de l'ampleur des ravages et de la concentration des animaux.

Il faut remarquer ici que tous les orignaux ou tous les chevreuils vivants ne sont pas débusqués par le passage de l'appareil au-dessus d'eux. Il se fait des migrations d'une région à une autre et toutes les régions ne peuvent être visitées en même temps; d'ailleurs, on est loin de les parcourir toutes, on n'en finirait plus.

Il est donc impossible d'avoir des chiffres exacts sur les concentrations fauniques. On ne recueille en fait que des indices qui, ajoutés aux informations de conditions d'hiver, fournies par le ministère, permettent de déterminer le nombre approximatif d'orignaux ou de chevreuils au mille carré et ainsi le nombre de ceux qui pourraient être abattus l'automne suivant.

Cette année, l'inventaire a porté sur 120 milles carrés de la réserve Matane où se trouvent une belle population d'orignaux. La réserve dans son entier fait 412 milles carrés. Les mêmes méthodes ont été appliquées pour la réserve Rimouski où on trouve surtout des chevreuils, à la limite nordique de leur habitat naturel.

Selon le biologiste Martel, l'opération est rendue plus difficile pour les chevreuils, qui vivent surtout en forêts, contrairement aux orignaux, qui craignent moins le bruit de l'avion et qu'on voit souvent dans les clairières.

**LES MACHOIRES**

Il existe d'autres façons de déterminer à l'avance le nombre d'animaux qui seront livrés aux chasseurs, tant pour la chasse contrôlée du parc Matane et du parc Rimouski que pour la chasse libre sur l'ensemble du territoire.

L'une de ces façons est de calculer l'âge moyen du gibier par sa dentition et ainsi vérifier sa faculté de reproduction. A la fin de la dernière saison de chasse, l'âge moyen des orignaux dans l'Est québécois s'établissait à 5,8 ans et celui des

chevreuils à 2,7, ce qui ne sort pas de la normalité, nous a dit M. Martel.

Chaque animal abattu doit être déclaré au personnel du ministère qui se trouve sur pla-

ce. Un dossier est constitué sur lui et sur le chasseur. Une autopsie est aussi pratiquée afin

de déterminer les éléments possibles de parasitisme.

La mâchoire inférieure de la bête est enlevée et c'est à partir des dents, de leur formation et de leur usure qu'on peut déterminer l'âge de chacune des bêtes tuées, par suite, l'état général des troupeaux.

Les travaux d'inventaire et de localisation des orignaux et des chevreuils, comme méthode d'approche, ne sont pas plus importants que ces relevés portant sur l'âge des animaux, puisque les chiffres de leur concentration importent peu, d'insister M. Martel, à cause des difficultés d'évaluation, des déplacements imprévisibles, et de beaucoup d'autres facteurs qui peuvent intervenir.

On ne trouve pas d'orignaux ou de chevreuils en montagne, pendant la saison hivernale. La raison en est la quête de nourriture qui devient de plus en plus difficile, plus difficile encore en altitude. Il s'agit à ce moment-là de broussailles et d'écorces d'arbres rouges, de jeunes pousses et ainsi de suite.

La faune en est à cette période-ci de l'année à son point de plus grande faiblesse, précisément à cause de la qualité moindre de son alimentation pendant la saison morte. Cela

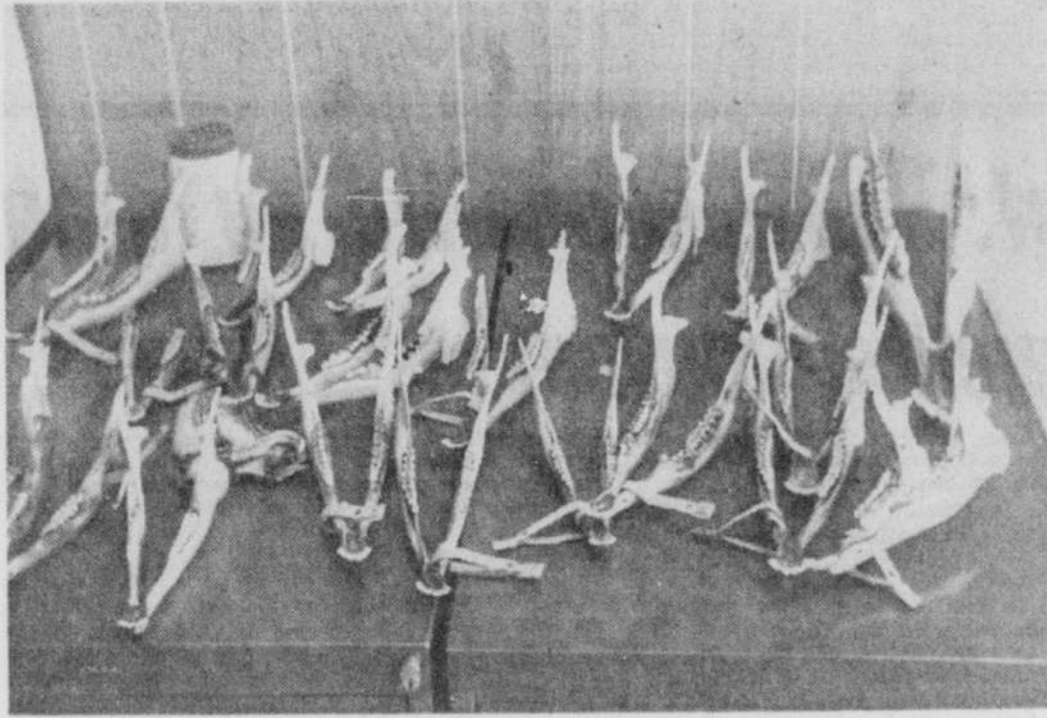
se traduit souvent, selon des responsables du service, de protection, par des torts irréparables à l'endroit des orignaux, par exemple.

Les excursions en motoneiges, quand ce n'est pas la chasse à partir de ce moyen de locomotion, occasionnent la mort de plusieurs bêtes, et à ce propos, estime-t-on, il reste à faire toute une éducation du public.

L'animal poursuivi ou pris de peur s'en ira souvent mourir de faim ou de fatigue. Les conditions climatiques et sa grande faiblesse ne lui permettent pas toujours de survivre, en effet.

Une autre calamité qui frappe la faune est le braconnage. On estime que pour dix bêtes rapportées tuées en période de chasse, au moins une a été abattue sans le permis ou en dehors de la période de chasse, souvent pendant l'hiver.

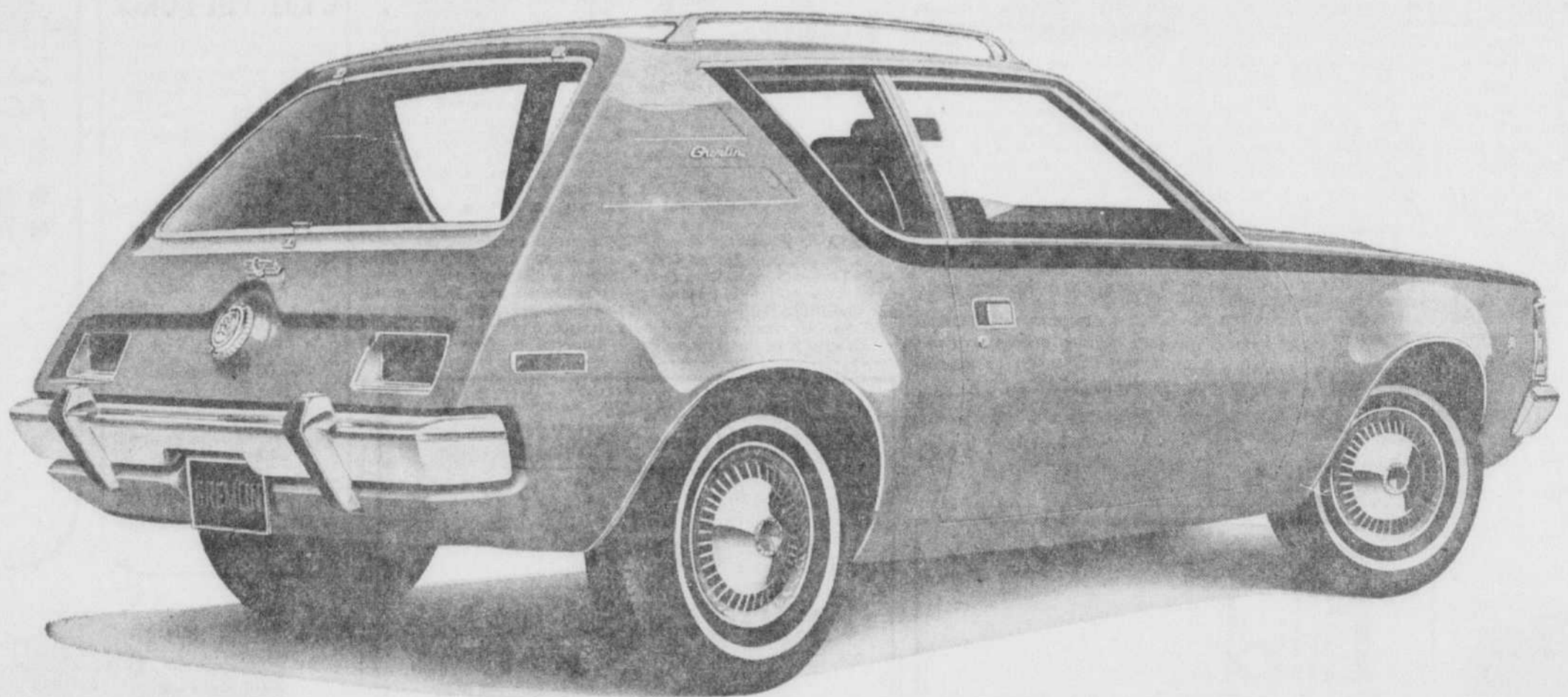
L'avion nolisé par le bureau régional du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, en plus de servir à l'inventaire, est également utilisé par ceux qui sont chargés de la protection de la faune. Les traces d'activités suspectes sont notées du haut des airs et des gardes-chasse peuvent alors être dépêchés sur les lieux par voie de terre.



PROVISION DE MACHOIRES INFERIEURES de chevreuils dont l'examen permettra de déterminer l'âge moyen des bêtes abattues, en rapport avec celui de l'ensemble de la population. A droite, on distingue une mâchoire d'orignal, beaucoup plus volumineuse.

# Gremlin.

Economique. Fiable. Puissante.  
Prête à rouler.



La mini-compacte Gremlin d'American Motors. Ligne, confort, performances, sûreté de fonctionnement, prix; tout découle d'une étude approfondie des besoins de l'acheteur de petite voiture. Et la Gremlin fait face à tous ces besoins. Elle les dépasse même.

La ligne, par exemple. Le long capot, la ligne profilée du toit, la coupe brutale de la partie arrière en font un véritable coupe-vent. Ajoutez à cela une voie large, et vous comprenez le pourquoi de la stabilité remarquable de la Gremlin, même par vent de côté.

Les deux modèles. Deux versions: la deux-passagers et la quatre-passagers. Le dossier du siège arrière de cette dernière se replie à l'horizontale pour donner un espace de chargement supplémentaire en cas de besoin.

Deux moteurs. Un six cylindres standard de 128 CV. Un six cylindres de 145 CV, en option. De la puissance en quantité pour les routes d'Amérique du Nord. Mieux encore, les essais routiers ont démontré qu'elle est

économique: jusqu'à 27 milles au gallon. Avec un réservoir à essence de 17 gallons, voilà qui espace très largement les arrêts pour faire le plein.

Trois transmissions. En équipement standard, manuelle à trois vitesses, sur la colonne avec le moteur de 128 CV. Avec le moteur de 145 CV, trois vitesses au plancher. Un changement

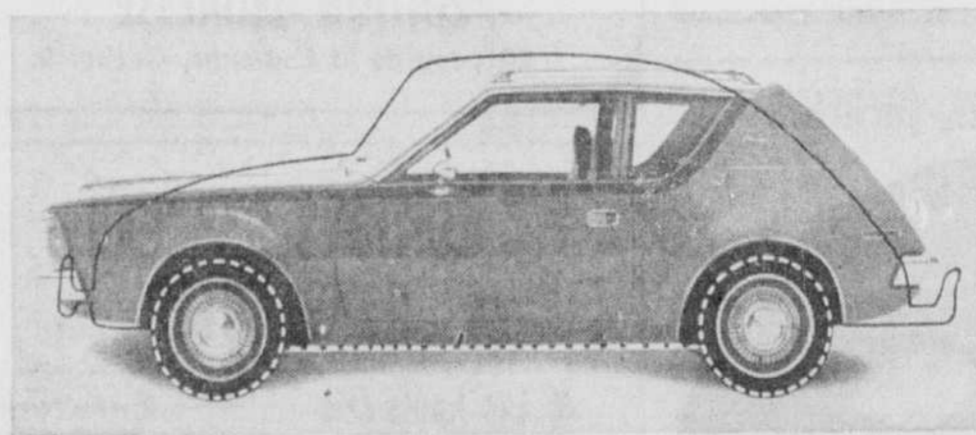
de vitesses automatique sur la colonne est offert en option, avec les deux moteurs.

Vaste intérieur. S'asseoir dans une Gremlin est une plaisante surprise. Tout ce qui est familier au conducteur de voitures nord-américaines est là, à sa place. Rien n'y manque: espace, confort, pratique.

Options illimitées. Un simple coup d'oeil à la liste des options offertes ouvre des horizons: plus de 40 options pour plus de puissance, plus de plaisir, plus d'allure. Des options dans tous les domaines: moteur et transmission, rapport de pont arrière, servo-direction, servo-freins, air conditionné, porte-bagages sur le toit, radio à boutons poussoirs, et bien d'autres.

Entretien simple. Grâce au long capot, toutes les parties du moteur sont d'un accès facile. Atteindre les bougies, le distributeur, le carburateur et les courroies de ventilation est un jeu d'enfant. Les ailes avant se vissent. Elles peuvent être remplacées rapidement.

Récapitulons. La Gremlin est une remarquable petite voiture que l'acheteur appréciera, confondue comme il l'est par la quantité de voitures importées sur le marché. Voyez par vous-même. Faites-vous votre propre opinion d'une mini-compacte nord-américaine. La première.



Un peu plus longue, un peu plus basse et tellement plus agaçante que la moyenne des voitures importées.

**American Motors**  
fonce en avant des autres

PAVILLON RAMBLER INC.  
2025 ouest, boul. Charest - 681-4631

CENTRE RAMBLER JEEP INC.  
155, chemin Kennedy - 833-2135

- CLERMONT  
Lajoie & Hudon Automobile Ltée
- ST-CASIMIR  
Garage Normand-A. Tessier
- ST-DAMIEN  
Bellechasse Auto Parts Enr.
- ST-GEORGES-DE-BEAUCE  
Garage Noël Lessard Inc.
- STE-GERMAINE-DU-LAC-ETCHEMIN  
La Cie Ferland & Begin Ltée
- ST-JEAN-PORT-JOLI  
Gerard Pelletier Inc.
- ST-JOSEPH-DE-BEAUCE  
Garage Econome Enr.
- ST-RAPHAEL  
Garage Jean-Paul Beaulieu

l'hiboucoup

tu l'interroges?  
lis beaucoup!

# Le Onzième Salon du Livre

## Notre but: faire connaître au grand public les dernières nouveautés (Robert Saillant)



### Programme de la semaine

**MERCRÉDI, 1er avril: 18h.** Inauguration officielle du Onzième Salon du Livre de Québec au Pavillon des Congrès du Parc d'Expo-Québec par l'honorable Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles.

**A 20h.** M. Jacques Hébert, président des Editions du Jour, prononcera une conférence lors du banquet d'ouverture à l'Auberge des Gouverneurs.

**JEUDI, 2 avril: 13h à 22h.** Journée des bibliothécaires. Les bibliothécaires membres de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française de l'est du Québec sont invités de façon toute spéciale à visiter le Salon afin de prendre connaissance des dernières nouveautés publiées depuis le dernier Salon d'octobre 1968.

**A 19h30.** L'Orchestre symphonique de Québec donnera un concert sous la direction de Maître Pierre Dervaux. Au programme, des œuvres de Haendel, Beethoven, Chabrier, Borodine, Bizet, etc.

**VENDREDI, 3 avril: 13h à 22h.** Journée de la pédagogie. Des auteurs de manuels scolaires seront au kiosque de leur éditeur pour répondre aux questions du public.

**Un kiosque collectif** réunira les plus récents ouvrages servant dans l'enseignement public au Québec.

**A 20h.** Il y aura un lancement collectif d'une douzaine d'ouvrages.

**SAMÉDI, 4 avril: 13h à 22h.** Journée de la jeunesse. Une mini-bibliothèque montée par des ateliers spécialisés (Montel et Opus) permettra à tous les jeunes de la région de Québec de prendre connaissance de tous les ouvrages de littérature jeunesse publiés depuis 1968.

A noter qu'on apportera une attention toute spéciale sera apportée à la présentation des ouvrages canadiens pour la jeunesse.

**SAMÉDI, 4 avril: 13h à 22h.**

le Salon du Livre de Québec organisera un concours basé sur les connaissances générales de l'histoire et de la géographie du Québec. Ce concours permettra à des jeunes de se mériter des prix spéciaux (livres) qui seront attribués à une date ultérieure.

**DIMANCHE, 5 avril: 13h à 22h.** Journée de la poésie. Au cours de cette journée de clôture du Onzième Salon du Livre de Québec, plusieurs éditeurs lanceront des ouvrages.

Parmi les auteurs qui autographieront leur ouvrage, notons Marie Laberge, Suzanne Paradis, Jean Ménard, Georgette Lacroix, Pierre Morency, etc.

C'est également au cours de cette journée que sera dévoilé le nom du lauréat du Prix de poésie du Maurier.

L'invité de la dernière journée du Salon sera M. Raymond Morisset, sous-ministre des Affaires culturelles.

A la veille de l'ouverture du Onzième Salon du Livre de Québec, nous avons cru intéressant d'aller interroger M. Robert Saillant, président de ce Salon afin de connaître son point de vue sur les diverses questions entourant la préparation de cette importante manifestation.

M. Robert Saillant est gérant, depuis plus de huit ans, d'une grande librairie de Québec; il est aussi président de la Société des Librairies de Québec.

#### LE SALON AU PRINTEMPS

M. Saillant, avant de vous demander quel est votre rôle en tant que président de ce Salon, j'aimerais savoir pourquoi le Onzième Salon du Livre se déroule au printemps plutôt qu'à l'automne comme c'était la coutume.

Il s'agit là d'un essai que nous faisons. Cependant nous aimons que cela devienne une tradition. Nous avons bien sûr l'exemple de la Foire de Francfort qui se tient à l'automne, mais nous avons également ceux de la Foire de Nice et de la Foire de Belgique. A l'automne, tous les libraires sont occupés par les achats de livres, les commandes pour les fêtes, tandis qu'au printemps, ils sont plus libres, donc plus disponibles pour organiser une manifestation d'une aussi grande envergure que ce Salon. De plus, il aurait fallu faire le Salon trop tard à l'automne, si on avait voulu y présenter les dernières nouveautés. Ce problème ne se pose pas au printemps.

Et quel est votre rôle en tant que président du Salon du Livre?

Le président du Salon est celui qui convoque les réunions hebdomadaires de la Corporation; il s'occupe également des divers comités créés pour préparer le Salon.

Quels sont ces comités? Un nombre de quatre, il y a le comité des bibliothécaires dirigé par M. René Savard de l'Association des Bibliothécaires de langue française; le comité de pédagogie sous la responsabilité de M. Fernand Grenier, doyen de la Faculté des Lettres; celui de la jeunesse dirigé par Mme Aveline Belisle, professeur de bibliothéconomie à l'Université de Montréal; et celui de la poésie, présidé par Mme Alice Lévesque, présidente de la Société des poètes de Québec.

**LA CORPORATION**

M. Saillant, vous venez de faire allusion à la Corporation du

Salon du Livre. Depuis quand cette Corporation existe-t-elle et de qui est-elle composée?

La Corporation du Salon du Livre de Québec existe depuis 1966. Avant cette date, c'était la société des Libraires qui se chargeait de la mise sur pied du Salon annuel. Cette corporation regroupe à peu près les mêmes membres que la Société des Librairies, mais elle a des fonctions différentes. A noter qu'il y a deux représentants du ministère des Affaires culturelles qui siègent aux assemblées générales de la Corporation.

Quelles sont les structures administratives de votre Corporation?

La Corporation est administrée par un exécutif de quatre membres. Mme Jacqueline D. Rioux est présidente, M. Réal d'Anjou vice-président, M. Robert Leprohon, secrétaire-trésorier et M. Beaudoin d'Anjou secrétaire général. En outre, l'exécutif s'est adjoint un bureau directeur composé aussi de quatre membres: MM. Lucien Ferland, Fernand Bérubé, Paul St-Cyr et Paul Michaud.

#### LE FINANCEMENT

De quelle façon le Salon se finance-t-il?

Le secrétaire général, au nom de la Corporation du Salon du Livre loue un local qui est partagé en suite sous-jour aux éditeurs-participants. Nous retirons donc de cette sous-location certains bénéfices. Il faut ajouter à ce montant, une subvention du ministère des Affaires culturelles.

Qui est de combien? Je préfère ne pas le dire. Si les gens du ministère veulent vous le dire, je n'ai pas d'objections.

Comment établit-on le choix du lieu où se tiendra le Salon?

C'est, pour nous, chaque année, un immense casse-tête que d'arriver à trouver un endroit qui soit assez grand. Nous ne pouvons plus, comme nous l'avons fait certaines années précédentes, louer l'exposition dans les galeries d'un centre commercial. Ces endroits sont devenus trop exigus pour nous. De plus il nous fallait un local facile d'accès et permettant le stationnement à proximité. Voilà pourquoi le Palais des Congrès (l'ancien pavillon de l'Industrie à l'Exposition provinciale) présentait pour la Corporation plusieurs avantages qu'on ne retrouve pas ailleurs.

Est-ce à dire que vous

comptez vous établir au Palais des Congrès en permanence?

Oui, si l'expérience de cette année est concluante.

#### LES EDITEURS-PARTICIPANTS

A chaque Salon, on a des éditeurs de langue française qui viennent autant du Québec que de la France ou de la Belgique. Quel est, proportionnellement, le nombre d'éditeurs canadiens par rapport aux éditeurs étrangers?

Grosso modo, on peut évaluer à six le nombre d'éditeurs étrangers par rapport à quatre éditeurs canadiens, sur les cent cinquante présents.

Et comment ces éditeurs se répartissent-ils l'espace du Salon?

Chaque éditeur loue un kiosque, mais pour les éditeurs qui n'en ont pas les moyens ou pour ceux dont la production n'est pas assez importante, nous avons prévu des demi-kiosques, c.-à-d. des stands moins grands.

Est-ce que les éditeurs participent à faire leurs frais avec ce Salon?

Certains, dans une proportion que je ne connais pas, arrivent à couvrir leurs frais de dépenses. Cependant les éditeurs considèrent les dépenses encourues par le Salon comme une publi-

te qui rapporte toujours à long terme. De toute façon, je pense que les éditeurs placent ces dépenses dans leur budget publicitaire.

#### LE BUT DU SALON

Quel est, à peu près le nombre de visiteurs que vous avez eus l'an dernier et combien escomptez-vous en recevoir cette année?

Nous avons eu plus de cinquante mille visiteurs en 1968, cette année nous espérons évidemment en avoir davantage et nous sommes confiants de pouvoir dépasser ce nombre, sans que je puisse pour autant avancer un chiffre.

Est-ce que le Salon a changé d'orientation depuis ses débuts il y a onze ans?

Sur l'essentiel: non. Les buts du Salon sont toujours les mêmes. Au début, il y a neuf ou dix ans, on ne vendait pas les livres exposés. On ne faisait que présenter les dernières nouveautés au grand public; mais peu à peu celui-ci a voulu acheter les volumes qu'il voyait sur les stands. C'est là qu'ont commencé les complications. Les éditeurs devaient prendre les commandes, les remplir et les expédier à la personne qui entre-temps avait parfois changé d'avis. Puis, nous avons décidé de vendre tout simplement les volumes exposés. Le but premier demeure donc de faire connaître le livre par le biais d'une exposition; la plus importante en Amérique du Nord pour le livre français.

Ivanhoé BEAULIEU

### Les Messageries Internationales du Livre Inc.

vous offrent deux de leurs nouveautés à l'occasion du Salon du Livre de Québec



**CAROLINE**  
L'Encyclopédie des filles du XXe siècle - En deux magnifiques volumes.  
PRIX POUR LES 2 \$995

Jeux - Littérature - Sport - Travaux ménagers - Savoir-vivre - Animaux - Plantes - Tests - Conseils

### Collection AGE TENDRE

destinée aux jeunes filles de 12 à 17 ans

- Après la mini-jupe
- Voici le mini-roman

Format 3" x 5"

250 pages environ

Prix 85¢



#### TITRES DISPONIBLES

Viva Patricia - Ces diables d'anges - Sophie s'effole - Un amour de téléphone - Remonte Coeur - Espionnisme

En vente dans toutes les librairies

### Nouveautés

Jean Vanier:

**MA FAIBLESSE, C'EST MA FORCE**

Un aperçu de la vie intérieure du général Vanier, gouverneur général du Canada de 1960 à 1967.

\$2.75 l'exemplaire

Jean Coron, Jean Duclos, Guy Paiement:

**L'Eglise au purgatoire de vérité**

\$2.00 l'exemplaire

Bienvenue à notre kiosque au Salon du Livre

Les Editions Bellarmin  
8100, boulevard Saint-Laurent  
Montréal - 351

### NOUVEAUTE - JEUNESSE

## L'or de la Felouque

Par Yves Thériault

Le dernier-né de littérature Jeunesse de Yves Thériault. Il éclipsera tous les autres.

### COLLECTION "PLEIN FEU"

Format: 4 1/4" x 7" - 144 pages - \$1.50

Toute la jeunesse de Québec et des environs est invitée à visiter notre kiosque au 11e Salon du Livre de Québec.

### EDITION JEUNESSE

501, rue de la Couronne, Québec 2.

### EDITIONS GARNEAU NOUVEAUTES

- Les hauts cris Suzanne Paradis
- Entre nous... ce pays Georgette Lacroix
- Soleil d'orage Marie Laberge \$2.75
- Inextinguible Jean Ménard \$2.75
- Une famille deux cultures Fleur Garneau Whitworth \$3.00
- Le français du Canada Victor Barbeau

### Librairie Garneau Ltée

47, rue Buade, Québec 4  
Succursale Place Fleur de Lys  
Succursale Place Laurier

## Filliol tous les beaux livres

présentera  
LA PREMIERE EDITION DES OEUVRES COMPLETES DE  
**MARCEL PAGNOL**

à paraître en 12 volumes

En souscription au SALON du Livre de Québec.

Documentation sur demande,

4386 av. Van Horne - MONTREAL 249

### AU SALON DU LIVRE, CHERCHEZ

la marque des livres de qualité...

à bon marché!

EDITIONS DU JOUR, 1651, ST-DENIS, MONTREAL



### Un roman d'Anne Hébert

Nous avons appris, de source sûre, que l'auteur du "Torrent", Anne Hébert, publierait à l'automne, aux Editions du Seuil, un roman intitulé "Kamouraska".

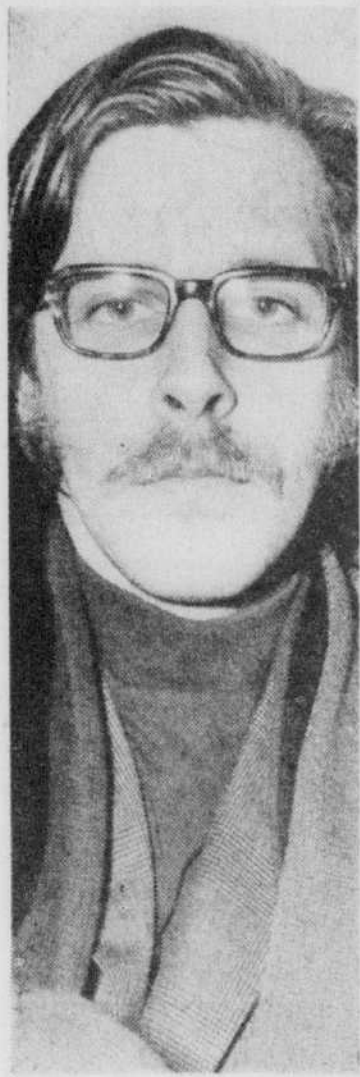
L'anecdote de ce roman, basée sur une histoire vécue dans la région de Kamouraska à la fin du dix-neuvième siècle, prend pour point de départ un meurtre non résolu. Par delà l'allure policière du sujet, on nous a assuré qu'il ne s'agit pas d'un roman policier.

Nul doute que ce roman comptera parmi les plus importantes œuvres d'Anne Hébert. On sait qu'elle n'a pas publié de roman depuis "Les chambres de bois". Outre son œuvre romanesque, Anne Hébert a donné au Québec l'une des œuvres poétiques les plus déterminantes des trente dernières années avec ses "Songes en équilibre" et son "Tombeau des rois".

# Le Onzième Salon du Livre

**l'hiboucoup**

tu l'interroges?  
lis beaucoup!



## Tirer un si grand amour avec un bateau pourri

C'est un enfant comme tous les autres avec toutes ses oreilles avec tout son cœur seulement il n'est pas bien là où il est il n'en peut plus d'être assis parmi les colonnes il est tanné de pourrir parmi les os il n'en peut plus de vivre au centre d'un grand squelette

Voyez-le c'est un enfant bien ordinaire on l'a mis en laisse au fond d'une cave les rats petit à petit éteignent le chemin de ses yeux dans les murs vierges de sa tête déjà l'horrible sangsue d'être seul creuse son trou

Voyez-le il aurait voulu commencer comme tous les autres. Il aurait voulu chevaucher le feu d'être beau il aurait voulu voler dans chaque chant d'oiseau il aurait voulu couler dans les ruisseaux comme une écorce mais pour toute chaleur

Voyez-le seul le baiser rance de la mauvaise mère sur ses chaînes

C'est un homme bien ordinaire avec une fontaine de flammes dans chaque bras avec une bête brisée qui sile dans son crâne c'est un homme comme tous les autres avec la charge de ses yeux contre tout ce qui sèche avec l'arrachement de la paix dans ses membres

Voyez-le il se traîne comme un lièvre touché à travers son amour il chigne comme un enfant dans le cerveau de celle qu'il aime il glisse et se relève et court sans cesse vers son visage

Voyez-le c'est un homme bien ordinaire seulement il n'en peut plus de vivre assis dans la douleur commune

il n'en peut plus de foncer sur tous les fronts de la naissance il n'en peut plus de garder sous sa peau cette enfance de vermine

Mon amour regarde-le c'est un homme bien ordinaire au beau milieu de son dos un couteau taillé dans un os de ton corps est son plus vrai drapeau

Mon amour nous n'aurons pas le miel facile il y a trop de collets tendus sur la ligne des yeux il y a trop d'ancre mortes dans les maisons il y a trop de navires rompus dans les têtes il y a trop de sang crûté aux portes de la lumière!

## Soleil d'Otage (extrait)

La vie commence avec nos songes nos sangs mêlés

Arbre d'incandescence

Je te vois traversant tant de jungles d'ardoise fier sagittaire des savanes d'argile

Je te vois de si loin au carrefour des villes et dans la brousse épaisse écartant les broussailles de toutes tes mains viriles et souples

la terre se défait en remous crépitants le temps s'allonge d'hirondelle

Pour se trouver enfin transparent et solide en nos treillis de chair

combien de masques jadis avaient trahis nos voix et combien de fouets pour une croix de braise

Où je te reconnais Soleil d'Otage

Nos mains sont des oiseaux au trébuchet du sang frénétique bouquet en treillis de ramage nos mains à tout hasard à belle aigrette à doux chamois nos mains fermées nos mains ouvertes d'aile à la grandeur des mondes et derrière les comptoirs et sous les tables et sur les claviers trébuchant nos mains à tout faire caresser, briser et caresser encore nos mains pour repousser la mort

Pierre MORENCY

Marie LABERGE



(VI)

la plus lente mesure des roses la plus longue marche de notre naïveté vers les soleils couchants des réalités communes

En dehors des pays de fortune vendre la mèche du temps parcourir le crible de l'espace en passant par l'hiver

Partout sur des façades rouges mon pays oh! l'immense jouet (mon pays saveur de fraise mon pays couleur de vanille)

entre les mains d'adversaires complices le vent perdu entre les branches muselées on a mis une camisole au soleil parmi tous les balbutiements du silence.

Epars troués au sol cadavres d'hommes bras de femmes doigts d'enfants queues de chiens peu importe les bêtes sourient leur maximum les pantins nous montrent leurs dents sous priéte de sourire

La tente chevauchée à travers l'histoire préfabriquée

les étincelles s'entrechoquent nos verres roulent à l'infini épais liquide de nos idées difficiles à rendre sur les tapis de la neige endeuillée

Partout sur l'herbe sur les fleurs sur la périphérie d'un hiver cosmique à rejoindre les fils coupés de l'illusion notre âge notre conduite hâfoillent sans cesse il faudra retracer les lignes de nos schémas intérieurs

Louis ROYER

## Inédits de quatre poètes québécois

Comme à chaque année, dans le cadre du Salon du Livre, diverses maisons d'édition profitent de cette occasion pour lancer des ouvrages.

Dans cet esprit, nous avons cru qu'il serait intéressant de publier, en exclusivité, des extraits de recueils de poèmes qui seront lancés ou lors de la Journée de poésie ou peu après le Salon du Livre.

Nous vous présentons donc quatre poètes. Suzanne Paradis, qui a déjà publié plusieurs recueils ("Les Enfants continus", "A temps le bonheur", "La Chasse aux autres", "La Malebête", "Pour les enfants des morts", etc.) et des romans ("Les hauts cris", "Il ne faut pas sauver les hommes", "Le visage offensé", etc.) lancera prochainement "Pour voir les pleurophanes naitre" d'où sont extraits les poèmes 75 et 76.

Marie Laberge, pour sa part, récipiendaire du Prix du Maurier 1965, a fait paraître quatre recueils de poèmes, en plus de son activité de peintre, "Les Passerelles du matin", "Halte", "D'un cri à l'autre" et "L'Hiver à brûler". Elle signera prochainement un

autre recueil intitulé "Soleil d'Otage".

Pierre Morency, l'un des principaux animateurs des récitals de poésie du Chanteau-teuil, a déjà publié deux recueils: "Poèmes de la froide merveille de vivre" et "Poèmes de la vie déliée". Il a reçu l'an dernier le Prix du Maurier. Son poème, "Tirer un si grand amour avec un bateau pourri", fait partie de son prochain livre "Au nord constamment de l'amour".

Louis Royer, qui a également participé de façon active aux récitals de poésie du Chanteau-teuil, n'a pas encore publié de recueils de poèmes. Cependant nous aurons prochainement l'occasion de lire "Poésie O".

Cette page veut rendre compte de la place particulière que tient le verbe poétique dans le domaine de l'édition québécoise.

Elle marque également l'es-sor de ce phénomène au Québec et plus précisément dans notre ville. Nous nous inscrivons ainsi dans la ligne de la Journée de la Poésie qui constituera l'un des moments importants de ce Onzième Salon du Livre de Québec.



(Poème 75)

Je cherche rythme et règne ensemble l'arrière-chant qui résonne au-delà du silence et l'accord permanent de nos corps et des mondes je cherche qui est toi qui est moi et le nom de ce peuple

Je te vis je te mens je t'arrache et t'enracine j'exige l'autonomie et tout l'inextricable membres gesticules et la chair engagée dans ses ronces je ne laisserai rien à mourir sous la pierre

J'attends pour bâtir de précieuses retraites du nord de l'aube au sud du jour

je te convie je te repousse je te hais et je t'aime tu es des noces noires que je vis à chaque aurore ligotée sur le nouveau matin par le nouveau désir et la courroie du sang

je prends souffle au blizzard quotidien je l'immole et te délivre foule hantée des pleurophanes

(Poème 76)

Tu veux savoir pourquoi je te parle des pleurophanes comment ils sont venus habiter toute neige hanter toute colline l'hiver

Je veux que la neige retourne à ses sources quand ces oiseaux seront repus qu'ils s'envolent dans une gifle géante de vent chaud je veux que leur sillage éblouisse la terre et que ma vigilance en recueille les ombres

Et je te parle d'eux puisqu'ils ont pris demeure aux plus fragiles nids de la saison

Je suis leur trace au vol et leur soif à la piste au bout du temps j'ai tissé voile battant de ma détresse la pâleur des pleurophanes

Je les quitterai au bout de mon sang alors toutes leurs ailes seront rouges

Suzanne PARADIS

**NOUS AVIENS BESOIN D'ESPACE!**

**LA LIBRAIRIE DU QUARTIER LATIN déménage, s'agrandit...**

Mercredi 15 avril, nous fermons nos locaux du 1111 rue St-Jean.  
Mercredi 22 avril, nous inaugurons notre nouveau local au **250, 4e rue, Québec 3. Tél.: 529-4906**  
situé à la sortie du pont Drouin stationnement gratuit

**...ET CHANGE DE NOM**

la librairie du Quartier Latin, l'une des librairies du réseau Dussault exercera dorénavant son activité sous le nom de

**LIBRAIRIE DUSSAULT**

Venez visiter notre nouveau local, grand et moderne. Notre installation fonctionnelle vous plaira. Vous y trouverez un choix de livres beaucoup plus vaste, présenté de façon logique, cohérente, dans des étalages soignés, accessibles.

**LES PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL**

vous invitent à voir leurs nouveautés au

**SALON DU LIVRE DE QUEBEC 1970**

**DICTIONNAIRE BIOGRAPHIQUE DU CANADA,**

Vol. II, de l'an 1701 à 1740  
David M. Hayne et André Vachon, édit.  
7 x 10, xlii-792 pages, cartonne. Edition régulière, \$15.00  
Edition Laurentienne de luxe à tirage limité, \$50.00

**VISAGES DE LA CIVILISATION AU CANADA FRANCAIS**

Etudes rassemblées par la Société royale du Canada, Léopold Lamontagne, édit. 6 x 9, 136 pages, cartonne, \$7.50

**LE CANADA FRANCAIS D'AUJOURD'HUI**

Etudes rassemblées par la Soc. royale du Canada, Léopold Lamontagne, édit. 6 x 9, viii-164 pages, cartonne, \$7.50

**LE COMBAT D'ALBERT CAMUS**

Textes établis, annotés et présentés par Norman Stokle. 4 1/2 x 8 1/2, xvi-376 pages, broché, \$6.00

**L'ACTIVITE CREATRICE ET L'ENFANT**

par Clasca Ozinga. 6 x 8 1/2, 296 pages, 196 planches dont 73 en couleurs, broché, \$7.50

En vente chez votre libraire ou chez l'éditeur:

**LES PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL**  
C. P. 2447, Québec 2, Qué.

VISITEZ

**HOLT, RINEHART ET WINSTON**

AU KIOSQUE DE LA

**LIBRAIRIE GARNEAU**

POUR Y VOIR

**L'ATLAS GENERAL**

**HOLT**

164 PAGES \$6.95



**HRW**



Vient de paraître

Le premier numéro de la revue **ETUDES INTERNATIONALES**

**La Chine en Asie et dans le monde**

Des études de Jacques GUILLERMAZ, Pierre GENEVEY, Jacques LEVESQUE, Paul-Marie DE LA GORCE, Robert GARRY, Albert LEGAULT.  
Des chroniques de Jean-Charles BONENFANT et Pierre O'NEIL.  
Des recensions de Gilles LALANDE et Jean PINEAU.

Direction et correspondance: **André DUFOUR**  
Institut canadien des Affaires Internationales  
Université Laval

Revue trimestrielle publiée par le **SECRETARIAT GENERAL** pour le Québec de l'**INSTITUT CANADIEN des AFFAIRES INTERNATIONALES**  
Abonnement annuel: \$6.00  
le numéro: \$2.00  
Abonnements:

**LES PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL**

C. P. 2447, Québec 2, Qué.



**LIBRAIRIE DU QUARTIER LATIN**

VOTRE LIBRAIRIE

1111, rue Saint-Jean, QUEBEC  
Tél.: 529-4906

Un choix de livres uniques sur tous les sujets

Nouveautés littéraires canadiennes et européennes — Livres de formation et de spiritualité — Livres et albums pour enfants — Manuels scolaires — Organisation de bibliothèques — Services d'abonnements.

# La campagne électorale est un viol de la foule - J.-C. Bonenfant

Par Dave BAZAY  
de la Presse Canadienne

La campagne électorale qui se déroule actuellement au Québec est, par sa longueur, une chose surannée. C'est ce que pense le professeur Jean-Charles Bonenfant, de l'université Laval.

Agé de 57 ans, M. Bonenfant, qui fut bibliothécaire de l'Assemblée nationale, s'explique dans une interview sur les considérations qui inspirent son hostilité à une campagne prolongée, comme c'est le cas au Québec, où en vertu de la législation en vigueur, la campagne électorale s'étale sur une période de 46 à 53 jours.

Selon lui, donc :  
— Grâce aux moyens de communication dont nous disposons aujourd'hui le bon électeur est déjà bien informé et prêt à voter.

— La campagne électorale tend à faire du sensationnalisme politique et constitue en quelque sorte un viol de la foule.

— Plus la campagne se prolonge, plus elle coûte et plus on dit des sottises.

Professeur de droit, M. Bonenfant rappelle qu'en France et en Angleterre la campagne électorale ne dure que trois semaines.

Selon lui, pour écarter la campagne, il faudrait disposer d'une liste électorale permanente. Car, les listes établies à la hâte en période électorale ne sont guère à l'abri d'erreurs et d'omissions. Du reste, en réduisant les délais de la campagne, on force les partis politiques à rester en permanence sur le qui-vive.

En effet, dit-il, aucun des partis n'était prêt à livrer la bataille au moment où le 12 mars, il fut décidé de tenir de nouvelles élections. Pas plus l'Union nationale qui est au pouvoir, que les libéraux qui sont dans l'opposition, n'avaient de programme électoral prêt. Parmi les autres partis, au moins deux, n'avaient pas encore de chef.

Par ailleurs, aucun des partis n'avait encore désigné ses candidats dans plus de la

moitié des 108 circonscriptions électorales. Et les électeurs se seraient volontiers passés de cette course éperdue aux candidats qui se livre à la dernière heure.

Les campagnes électorales prolongées appartiennent à un passé où les hommes politiques avaient besoin de temps pour parcourir la province en vue d'informer les électeurs. Or, étant donné les moyens de communication dont la société dispose de nos jours, l'électeur est en mesure de suivre l'évolution de la politique au jour le jour et se trouve donc, de ce fait suffisamment bien renseigné pour se prononcer à bref délai.

Le prof. Bonenfant estime que les campagnes électorales sont la cause d'une escalade verbale qui entraîne même les hommes politiques les plus sérieux à des excès de langage.

Cela débouche forcément sur le sensationnalisme, à une époque où l'acte politique devrait être considéré comme un événement tout simple, sans aucun caractère d'exception.

En outre, affirme le professeur, les campagnes électorales au Québec aboutissent à une paralysie du gouvernement pendant deux mois, ce que le Québec ne peut se permettre.

Mais, M. Bonenfant n'est pas seul et ses vues sur la durée de la campagne électorale sont partagées par plus d'un chef de parti.

Ainsi, M. Jean-Jacques Bertrand, premier ministre, a presque disparu de la scène depuis qu'il a ordonné de nouvelles élections. Il en est de même de M. Robert Bourassa, chef du parti libéral.

Tous les chefs de partis se préparent à entamer cette semaine leur campagne à laquelle chacun d'eux va consacrer un peu plus de deux semaines. Et les organisateurs électoraux admettent qu'il n'est pas aisé d'entretenir l'intérêt du public dans une campagne qui traîne en longueur.



L'ADMIRABLE HOMME DES NEIGES — Ce skieur, là devant, c'est Pierre Elliott Trudeau, en vacances à Gairibaldi, Colombie britannique. (Téléphoto PC)

## Règlement du conflit à l'hôpital Sainte-Marie de Theford Mines

THETFORD MINES — Le conflit qui durait depuis le 20 février dernier à l'hôpital Sainte-Marie, à Theford Mines, une institution privée pour enfants déficients mentaux, est réglé.

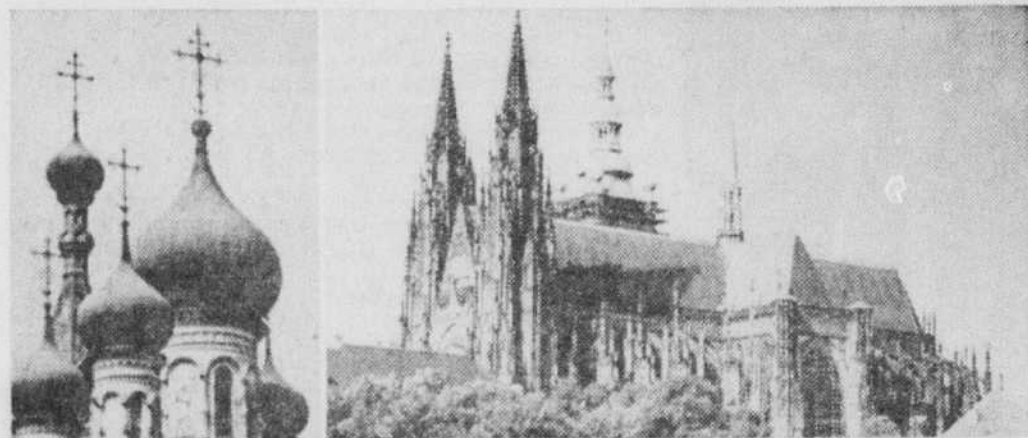
Selon l'accord intervenu entre les parties patronale et syndicale, les 43 jeunes patients qui avaient été transférés dans des hôpitaux de Montréal, lors du

déclenchement de l'arrêt de travail, réintégreront l'institution demain et jeudi. Quant aux 29 employés, en principe, ils sont au travail depuis jeudi dernier.

Par ailleurs, le ministre provincial du Travail a désigné un M. Roger Pilon pour hâter le règlement des 23 griefs accumulés en la personne de l'intermédiaire en la personne de l'intermédiaire depuis trois ans. Les cas qui ne pourront pas être réglés seront assujettis aux procédures normales d'arbitrage.

Pour mettre fin au débrayage, la propriétaire de l'institution, Mms Marie-Rose Proulx-Delisle, a dû se plier à une autre exigence des syndiqués, soit de congédier les deux "scabs" qu'elle avait embauchés pour les remercier de leurs services rendus.

## Air Canada vous en fera voir de belles... à Prague.



A compter du 1<sup>er</sup> mai, Prague devient la onzième destination européenne d'Air Canada.

Vous voilà donc au centre géographique précis de l'Europe continentale: la Tchécoslovaquie. Au pays des jolies filles, des cathédrales, de l'architecture ancienne et moderne, de la réputée place Wenceslas, des montagnes et des forêts, des stations thermales, de Marienbad, au pays de la Laterna Magika.

Expo 67 vous avait donné un aperçu de la Tchécoslovaquie: son pavillon regorgeant d'artisanat, de verrerie, de sculpture; son cinéma; ses mets typiques. Maintenant Air Canada et les lignes aériennes tchécoslovaques (CSA) vous emmènent au pays même, deux fois par semaine. Venez avec nous. Nous vous en ferons voir de belles... à Prague. Communiquez avec un agent de voyage ou Air Canada à 692-1095.

Québec/Prague \$347

Tarif d'excursion 29 - 45 jours, aller-retour classe économique, en vigueur à certaines périodes.

**AIR CANADA**   
Notre affaire, c'est tout le monde.

## Les Indiens ne veulent pas voter aux élections provinciales

Par Roger BELLEFEUILLE

Les Indiens du Québec n'ont pas l'intention d'exercer leur droit de vote aux élections provinciales du 29 avril.

C'est du moins l'opinion exprimée au cours d'une conversation téléphonique aujourd'hui par M. Max Gros-Louis, secrétaire de l'Association des Indiens du Québec.

Selon ses propos de ce leader indien, même si le gouvernement a accordé le droit de suffrage aux Indiens et aux Esquimaux du Québec, lors de la dernière législature, près de 8,000 d'entre eux ne peuvent pratiquer

ment pas exercer ce droit pour la bonne raison — comme c'est le cas de ceux vivant en bordure de la Baie James — qu'ils n'habitent pas à l'intérieur d'une circonscription électorale, qu'ils vivent ou non sur une réserve.

Quant aux Indiens habitant plus au sud et dont le territoire est compris dans un comté provincial, M. Gros-Louis, est d'avis qu'ils ne se présenteront pas aux urnes le 29 avril, parce qu'ils n'y voient aucun avantage.

"Le jour, a-t-il dit, où nous verrons clairement les avantages pour les Indiens de voter,

nous changerons alors peut-être d'avis."

Monsieur Gros-Louis rappelle que lorsque l'Association a présenté, l'été dernier, au gouvernement du Québec, un mémoire sur la taxation, ce document rappelait que légalement, le fait d'être imposé s'accompagne du droit d'être représenté à l'Assemblée nationale. "Les Indiens,

d'ajouter M. Gros-Louis, menacent de poursuivre le gouvernement du Québec en justice pour réclamer le produit des taxes perçues des Indiens, alors qu'ils n'avaient même pas le droit de vote". "C'est à ce moment, toujours selon le chef indien, que le gouvernement décida de faire des Indiens des citoyens électeurs."

"Nous ne nous considérons pas comme des citoyens du Québec, d'ajouter M. Gros-Louis, et nous ne voulons pas faire le jeu du gouvernement et lui aider aujourd'hui à payer ses dettes."

"Nous voterons, a-t-il conclu lorsque la province de Québec sera sous la juridiction des Indiens."

## Les Madelinots déçus et mécontents du résultat de la chasse aux phoques

CAP AUX MEULES (les - de - la - Madeline — La chasse aux phoques par bateaux, aux Iles - de - la - Madeline s'est terminée le dimanche de Pâques à midi cette année, alors qu'on avait attrapé le quota de 50,000 fixé par des règlements du gouvernement fédéral.

C'est ce qu'annonçait hier M. John Arsenault, secrétaire du Conseil territorial de développement des Iles - de - la - Madeline. La chasse aux phoques peut cependant se poursuivre par petits bateaux de moins de 40 pieds ou pour ceux qui sont à pied.

Cette chasse, qui a éprouvé de nombreuses personnes l'année dernière, ne pouvait débuter avant le 20 mars cette année, à la suite de la réglementation du gouvernement fédéral qui craignait la disparition de ces phoques (spécialement les blancs) et la cruauté de certaines personnes à leur égard.

Les Madelinots ont donc dû

que, ils n'ont pu bénéficier de la rompre avec une tradition plus que centenaire et attendre le 20 mars pour prendre leur bâton et avoir la "peau" du jeune phoque blanc de cette peau qui se mue vers le 15 mars, pour devenir grisâtre. Les pêcheurs sont mécontents et désappointés, ils voudraient que l'an prochain les jours soient moins "gris".

Les Madelinots se font un salaire d'appoint avec cette chasse, salaire qui peut atteindre \$500 par semaine environ. Cette année ils ont été moins chanceux, et ils n'ont réussi à attraper qu'une cinquantaine de loup-marins sur la terre ferme pour les dix premiers jours. Vers le 10 mars on avait aperçu un grand nombre de phoques sur la terre ferme, mais on ne pouvait les tuer sans aller à l'encontre de la loi.

Les pêcheurs de l'île qui compte 13,000 habitants, devront retourner à leur gagne-pain quotidien et ne pas trop se fier à ce revenu d'appoint.

*Le Meilleur Complice de La Mariée*  
*C'est Encore Son Agent de Voyage...*

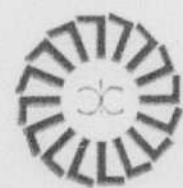
Surtout lorsqu'il vous suggère de passer votre première nuit de lune de miel chez nous. Après toutes les émotions et la fatigue de cette journée, vous méritez bien quelques heures de repos et de luxe signées Hilton: la chambre, la bouteille de champagne, le panier de fruits et le petit déjeuner au lit, et même votre limousine jusqu'à l'aérogare, le tout pour \$30 seulement. Ne commencez pas votre lune de miel à la course. Passez quelques heures chez nous. Vous vous en souviendrez longtemps!

*Montreal Aeroport Hilton*

DORVAL. TÉLÉPHONE: 514/631-2411

## congres general des loisirs

2/3/4 avril 1970, hôtel Reine-Elizabeth, Montreal



organisé par la Confédération des loisirs du Québec, 138, rue St-Jean, Québec 4<sup>e</sup>, P.Q.

perspectives du loisir

**socio-educatif et culturel** dans le Québec

<b>pour qui?</b> individus intéressés associations volontaires organismes de loisirs mass-media corps privés et publics municipalités commissions scolaires universités syndicats etc...	<b>pour quoi?</b> considérer les besoins découvrir les tendances découvrir les aptitudes nouvelles des groupes sociaux découvrir les résultats de l'urbanisation préparer les rôles de chacun sensibiliser la population aux loisirs socio-éducatifs et culturels, etc...	<b>comment s'inscrire?</b> inscription \$25.00 adresse à: Confédération des loisirs du Québec M. Jean M. Lachance, directeur général 138, rue St-Jean Québec 4 <sup>e</sup> , P.Q. tel: 624-4837
--	---	--

 POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES  
**VOYAGES KUEHNE & NAGEL**  
1075, rue St-Jean (coin St-Stanislas) Québec 4 - Tél.: 529-9366  
RESERVATIONS sans frais  
TELEX: 011-37-10  
AUTRES AGENCES DE VOYAGES  
KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG  
TORONTO, MONTREAL et OUTRE-MER

**AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE**   
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL: 681-6121  
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMATX  
**VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.**  
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL: 529-8981  
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL: 543-0844

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS  
**VOYAGES LAURIER INC.**  
MAGASIN POLLACK  
2600 boul. Laurier - Tél.: 653-9277

## Succès militaires de l'armée royale

### Le Parlement laotien veut négocier avec le Pathet Lao

VIENTIANE, Laos (D'après UPI, AFP et PA) — Les forces du gouvernement laotien ont reconquis hier plusieurs positions sur des collines, pendant que le parlement demandait au prince Souvanna Phouma d'entreprendre des négociations avec le Pathet Lao en s'appuyant sur sa proposition en cinq points.

Par ailleurs, le comité permanent de l'Assemblée nationale laotienne s'est prononcé contre tout arrêt dans les circonstances présentes des bombardements américains sur la "zone libérée" du Laos. Le parlement a demandé que les négociations s'ouvrent sans conditions. Cette stipulation vient à l'encontre des exigences du Pathet Lao qui voulait l'arrêt des bombardements américains sur les détachements nord-vietnamiens et ceux du Pathet Lao avant d'entreprendre des pourparlers.

Le "programme en cinq points" du front patriotique doit encore être soumis au conseil du roi (chambre haute) et à plusieurs leaders politiques dont le prince Boun Ou Na Champassak, chef de la droite traditionnelle. On ne s'attend pas à ce que leur avis diffèrent de celui des députés.

#### COMBATS

Pendant que le parlement prenait cette importante décision, des sources autorisées rapportaient que l'armée royale avait occupé une colline surplombant Sam Thong, une de leurs anciennes bases occupée par les Nord-Vietnamiens plus tôt ce mois-ci et que les Américains utilisaient comme dépôt de matériel, Sam Thong est située à six milles au nord-ouest de Long Cheng.

Les combats se déroulent à environ 80 milles au nord de Vientiane, la capitale administrative du Laos, et au sud de la Plaine des Jarres que les forces du Pathet Lao et du Nord-Vietnam ont occupée le mois dernier.

#### SITUATION INQUIETANTE

Pour sa part, M. Jesus Vargas, secrétaire général de l'Oïase, a qualifié hier de "quelque peu inquiétante" la situation au Laos, et exprimé ses craintes de voir empirer la

situation si les communistes continuent à rejeter les propositions tendant à restaurer la neutralité du pays.

M. Vargas, qui a fait ces déclarations à son arrivée à Hong-Kong, se rend à la conférence des conseillers militaires de l'Oïase (Organisation du Traité de l'Asie du Sud-Est) qui s'ouvrira jeudi à Baguio, au nord des Philippines.

Le secrétaire général de l'organisme a ajouté que le conseil des ministres examinerait toute demande d'assistance de la part du Laos, de même que de la part du Cambodge. Comme on lui demandait si toute la péninsule indochinoise allait devenir un vaste champ de bataille, M. Vargas a répondu: "Espérons que les choses n'en viendront pas là".

#### IMPLICATION AMERICAINE

Jusqu'aux Etats-Unis sont-ils impliqués dans le conflit laotien? Les sources officielles répondent que des pilotes américains civils, des attachés militaires et des membres de la CIA (Central Intelligence Agency) appuient à des degrés divers le gouvernement de Vientiane dans sa lutte contre les forces du Pathet Lao.

De plus, des escadilles de bombardiers américains pilonnent régulièrement la piste Ho Chi Minh, qui traverse l'Est du Laos, et que le Nord Vietnam utilise pour envoyer du secours aux Vietcongs, au Sud-Vietnam. Les avions décollent de bases situées à l'extérieur du Laos.

Les civils américains au Laos accomplissent des tâches qui équivalent à des tâches militaires; ils sont engagés par l'ambassade américaine, par l'Agence américaine du Développement international (AID), laquelle agence requiert les services de deux compagnies aériennes: Air America et Continental Air Service.

Toujours selon des sources officielles, plus de 200 attachés de l'Armée et de l'Aviation militaire américaines agissent comme conseillers réguliers sur le champ de bataille, de même que comme observateurs aériens pour repérer les sites de missions de bombardement.



AUX AGUETS — Presque dissimulé dans les herbes hautes, ce soldat américain attend l'ennemi dans une embuscade à 80 milles au nord de Saigon, près de la frontière cambodgienne. Des pièges du genre sont tendus aux soldats nord-vietnamiens qui

tendent de franchir la frontière pour venir prêter main-forte aux guerilleros du Vietcong. On prévoit présentement une augmentation du nombre des soldats du Nord qui passent la frontière.

(Téléphoto AP)

## L'infiltration nord-vietnamienne au Sud-Vietnam augmenterait

Tous droits réservés  
New York Times News Service  
par William BEECHER

WASHINGTON — Les services de renseignements américains, qui ont enquêté sur le taux d'infiltration ennemie au Sud-Vietnam au cours des derniers mois, s'attendent à ce que 10,000 à 15,000 soldats nord-vietnamiens s'introduisent au Sud-Vietnam, au cours du mois d'avril.

Ces prévisions, communiquées à Washington, découlent de missions de reconnaissance effectuées principalement au-dessus de la longue route menant du

Nord-Vietnam au Laos. Des sources autorisées à Washington ont précisé que le taux d'infiltration envisagé au cours du mois d'avril est basé sur les rapports d'envoyés de mission qui ont réussi à s'embarquer aux abords de la route.

On estime qu'il faut au moins trois mois, en circulant en camion et à pied, pour rejoindre le Sud-Vietnam et le Laos par cette route sinueuse, en raison des bombardements aériens.

Devant ces faits, quelques observateurs au Pentagone et ailleurs se demandent maintenant si une nouvelle offensive ennemie se prépare, ce à quoi ne souscrivent pas d'emblée, pour le moment du moins, les conseillers militaires plus expérimentés, car ils croient plutôt à un désaccord au sein du gouvernement d'Hanoi sur la poursuite des opérations militaires.

"Si les infiltrations ennemies doivent s'accroître au cours des prochains mois, a confié cependant un officier supérieur à Washington, nous devons alors envisager une nouvelle escalade d'envergure".

Toute prédiction est cependant prématurée, selon les observateurs, car tout dépend maintenant des développements de la situation au Cambodge et au Laos.

## Pas d'avortement dans l'Etat de New York

ALBANY, N.Y. (UPI) — L'Assemblée de l'Etat de New York a rejeté hier soir par seulement trois voix de majorité un projet de loi qui aurait fait disparaître toutes les restrictions sur l'avortement au cours des six premiers mois de la grossesse.

Ce projet de loi, qui n'imposait aucune exigence quant au lieu de résidence comme celui de Hawaii, aurait doté cet Etat de l'une des lois les plus libérales sur le sujet aux Etats-Unis.

Il reste une possibilité que ce projet de loi soit ramené devant la Chambre parce que, bien que défait par trois voix seulement, trois membres de l'Assemblée qui étaient absents ont indiqué qu'ils voteraient en faveur de cette mesure, et l'Orateur Perry B. Duryea a même dit qu'il voterait en faveur du projet en cas d'égalité du vote.

Cette mesure était semblable à celle qui avait déjà été adoptée par le Sénat et qui aurait fait disparaître toutes les restrictions, même celle qui concerne la limite de six mois.

L'Assemblée a pris le vote à la suite d'un débat animé qui a duré huit heures et au cours duquel plus de la moitié des membres ont pris la parole.

## Interdiction à des avocats d'assister au procès de détenus politiques en Grèce

ATHENES (d'après l'AFP et UPI) — Un groupe d'avocats du Canada, de l'Allemagne de l'Ouest, de la Suisse et de la France, venus à Athènes pour assister au procès des 35 membres du réseau "défense démocratique" ouvert vendredi dernier, se sont vu interdire l'accès à la salle d'audience du tribunal militaire.

En effet, les autorités du tribunal alléguant le manque d'espace, les "observateurs" étrangers, qui sont tous des juristes représentant des organisations juridiques, n'ont eu accès que sporadiquement à la salle où se déroule le procès de ces intellectuels grecs accusés de sédition et de sabotage. Samedi et dimanche, les juristes étrangers n'ont pu pénétrer dans la salle d'audience.

Le groupe qui espérait pouvoir assister à ce procès a décidé de quitter le pays.

Au cours de la séance d'hier, la poursuite a tenté de démontrer que le professeur Dionysios Karageorgas, traduit en cour en rapport avec ses présumées relations avec les 34 autres accusés, manquait totalement de scrupules. La poursuite

a fait comparaître, comme témoin à charge, deux jeunes femmes qui ont affirmé que le professeur de finances publiques aurait exercé un odieux chantage sur l'une d'elles, en faisant sa maîtresse et en la forçant à travailler pour le réseau. Cette dernière avait d'ailleurs été incarcérée en même temps que les 35 autres accusés et n'aurait changé que plus tard sa version des faits, devenant ainsi témoin à charge.

La défense a évidemment riposté à ces attaques qu'elle a qualifiées de "pièces montées" et a d'ailleurs laissé entendre que la jeune fille, qui assure avoir été la maîtresse du professeur Karageorgas, entretenait maintenant des relations intimes avec un officier de gendarmerie.

Pour sa part, M. Andreas Pappandreu, leader en exil du mouvement de libération panhellénique, a déclaré que le témoignage de cette jeune étudiante "était une saleté de la pire espèce". "Nous savions qu'une telle chose se produirait", a ajouté M. Pappandreu. La jurte militaire a monté cette histoire contre le professeur Kara-

georgas parce que celui-ci était presque devenu un symbole pour la jeunesse grecque", a conclu M. Pappandreu.

En ce qui a trait au refus des autorités grecques de permettre aux avocats étrangers d'assister au procès, M. Pappandreu a déclaré que la jurte militaire savait très bien que ce procès était "moralement inacceptable" et a prédit que le gouvernement grec "arrêterait les procès lorsque les accusés témoigneraient au sujet des tortures qu'ils ont subies".

## Une garde nationale grecque est constituée

ATHENES (d'après l'AFP et Reuters) — Une garde nationale — unité militaire spéciale — vient d'être créée en Grèce par décret.

Son but est de renforcer l'armée dans sa tâche et faire face à toute action communiste à l'intérieur et à toute invasion de l'étranger, précise le décret. La garde nationale sera composée d'officiers d'active de l'armée et de réservistes ainsi que de soldats sélectionnés âgés de 19 à 50 ans.

## Rap Brown est à nouveau introuvable

BALTIMORE, Maryland (d'après UPI et Reuter) — Les avocats du chef de file du Pouvoir noir, Rap Brown, ont demandé hier que le procès sous des accusations d'incendies criminels et d'émeutes, déjà reporté à deux reprises, soit ajourné encore une fois parce qu'ils ne peuvent entrer en communication avec lui.

Cette requête a été formulée par le principal avocat de Brown, Me William Kunstler, qui a dit au tribunal que tous les efforts pour entrer en communication avec Brown avaient été infructueux.

Le procès de Brown a été retardé le 10 mars après qu'une bombe eut éclaté dans une automobile, tuant deux amis de Brown. Une autre bombe a éclaté dans le palais de justice où devait avoir lieu le procès. Depuis lors, différents rapports contradictoires entourent les allées et venues de Brown.

Une source non confirmée déclarait hier que Brown se trouve présentement en Algérie en compagnie d'Eldridge Cleaver, un haut dirigeant du parti des Panthères noires.

Brown est accusé d'avoir incité à l'émeute et à l'incendie criminel et de s'être rendu coupable d'émeute et d'incendie criminel à la suite d'un discours qu'il prononçait à Cambridge, Maryland, à l'été de 1967.

Une audience sur la nouvelle requête doit avoir lieu avant le 8 avril.

**à domicile**

amuse-queue  
CHAUDS OU FROIDS  
repas chauds  
buffets froids

**Orléans**  
restaurant  
traiteurs

2941 BOUL. STE ANNE  
TEL.: 861-5823  
Face au centre Woolco  
MENUS SUR DEMANDE

**Offre du président**  
**OLDSMOBILE TORONADO 1970**

Stock 1227  
Equipements Air conditionné, valise électrique, vitres électriques, siège électrique, moulures de portes, enjoliveurs de roues, lumières extra, radio, haut parleur arrière, tapis avant, tapis arrière, lumières de contour, miroir extérieur à contrôle intérieur, toit de vinyle, intérieur custom de gouverneur, armoire électrique, pneus blancs, stéro tape, bandes de peinture.

**SPECIAL \$7,095.00**

Prix de détail ~~\$8,131.00~~

**CHEVROLET OLDSMOBILE**  
60 DORCHESTER SUD - TEL.: 529-4561

## Un rhum-deux rhums-trois rhums... Morgan!



A vous de choisir le rhum qui vous plaît dans le trio Morgan. Le Captain Morgan Black Label offre la saveur unique des meilleurs rhums bruns du monde. Son goût raffiné satisfait les goûts les plus modernes. Le Captain Morgan Gold Label... riche et corsé. Le rhum Morgan White, blanc, léger et raffiné. Infaillible dans les cocktails et les mélanges. Oui... trois saveurs Morgan. Trois des rhums les plus riches du monde.

**Black** Saveur unique et raffinée  
**Gold** Riche et corsé  
**White** Blanc et léger

**Morgan-trois grands rhums**

DISTILLÉS ET MÉLANGÉS PAR CAPTAIN MORGAN RUM DISTILLERS LIMITED, WATERLOO, ONTARIO.

**LA MODE QUÉBÉCOISE**

par **Faber**

**Agnon**

260 est. rue St-Joseph  
896 est. rue St-Joseph  
180 ouest. rue St-Valier  
568, 3e Avenue

A—Soulier en friné. Tons : os et tan, gris et os, bleu et blanc, noir et blanc. **\$12.99**

B—Soulier en friné, genre ballerine. Tons : noir et blanc, tan et noir, bleu et blanc, rouge et blanc. **\$12.99**

C—Soulier en friné. Semelle plate. Forme 1/2 pouce. Tons : os ou verni noir. **\$14.99**

D—Soulier en friné. Tons : noir avec garniture blanche, bleu avec garniture blanche, tan avec garniture os. **\$14.99**

# L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Un recul modéré de la cote a marqué la première séance de la semaine à la Bourse de New York. Il semble bien que de nouvelles prises de bénéfices faisant suite à la progression rapide de la liste mobilière mardi et mercredi derniers aient été le principal facteur de la baisse.

Par ailleurs, les nouvelles de la journée n'étaient pas de nature à attirer les investisseurs dans le marché. Par exemple, l'Association des manufacturiers de machines-outils a annoncé que les commandes placées en février auprès des membres de l'association accusaient une baisse de 20 pour cent par rapport à leur volume d'il y a un an.

La baisse des commandes reflète, semble-t-il, le peu d'empressement de l'industrie à accroître son équipement face à la détérioration du climat économique. Cependant, un nouveau sondage effectué par la Chambre de commerce des États-Unis indique que la grande majorité des hommes d'affaires ne s'attendent pas à une grave récession cette année.

La nouvelle signalait une nouvelle baisse des ventes d'automobiles et un rapport indiquant que le commerce de Pâques a été moins actif que prévu en raison de la mauvaise température pourrait également expliquer la réserve des investisseurs. Incidemment, le volume des transactions n'a atteint que 9,600,000 actions, à comparer à 11,350,000 la séance précédente.

La moyenne des industries de Dow Jones a marqué une baisse de 6,40 points à 784,65, en fermeture, après avoir décliné de 8,18 points une heure auparavant. Le recul n'a effacé qu'une partie de l'avance enregistrée la semaine dernière alors que l'indice DJ a progressé de 27 points, à la suite de la baisse du taux d'intérêt préférentiel des grandes banques commerciales.

Dans une étude des perspectives de l'économie américaine, la First National City Bank affirme que les États-Unis traverseront en 1970 leur première récession depuis 1960-61. La Banque, la seconde en importance aux E.-U., précise que le produit national brut réel continuera à diminuer modérément pendant les deux premiers trimestres de 1970 et peut-être même pendant le troisième. Une reprise devrait cependant être enregistrée au quatrième trimestre, souligne-t-elle.

Le début de la semaine a été plutôt terne sur les bourses canadiennes. A Toronto, la cote a varié étroitement dans les deux sens sur un marché peu actif. Le virement a atteint 2,153,000 actions, à comparer à 2,565,000 jeudi dernier. Les marchés étaient fermés le Vendredi saint. Dans la Métropole, les échanges se déroulaient également à un rythme modéré; le volume global des transactions à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne s'établissait à 1,285,200 actions, à comparer à 1,342,300. Tout comme à Toronto, les principaux indicateurs boursiers marquaient peu de changement en clôture.

## La Mutuelle SSQ: un demi-milliard d'assurance-vie en vigueur

Un demi-milliard d'assurance-vie collective en vigueur à la fin de 1969; voilà ce que révèle le 24e rapport annuel de La Mutuelle SSQ (Les Services de Santé du Québec) dont l'assemblée générale avait lieu tout dernièrement. Cette société d'assurance-groupe, à caractère typiquement coopératif, se dit, comme le mentionnait dans son message le président, M. Paul-Emile Charbon, "d'être fière des résultats obtenus puisque, cette année, La Mutuelle SSQ a atteint un nouveau sommet en enregistrant un revenu de \$20,181,000".

Il est intéressant de noter que cette institution d'assurance, dont l'actif se chiffre déjà à \$8,488,382, a inauguré au cours de l'année un vaste édifice à bureaux, situé à Sainte-Foy, où se trouve maintenant son siège social. De plus, 1969 a été mar-

qué par la célébration du 25e anniversaire de cette institution qui emploie plus de 350 personnes.

Spécialisée en assurance-groupe, La Mutuelle SSQ connaît, depuis quelques années, un taux de croissance remarquable. Le rapport du directeur général M. M. Jacques de la Chevrière, indique que l'année 1969 accuse une augmentation du chiffre des opérations de l'ordre de 15,7% par rapport à l'année précédente. L'augmentation a été de 29%, en assurance-salaire et de 21%, en assurance-vie. Selon le rapport du directeur général, "globalement en l'espace de quatre ans, les cotisations perçues annuellement sont passées de \$9,8 millions en 1965 à près de \$20 millions en 1969, une augmentation moyenne de 19,4% par année".

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport annuel de CPI pour 1969, prévoit toutefois une croissance moins marquée de l'économie canadienne durant 1970.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

## AGENCE DE PUBLICITE



JACQUES DUSAULT

M. Jacques DuSault a le plaisir d'annoncer à la communauté industrielle et commerciale de la région de Québec, l'ouverture de son agence de publicité, sous la raison sociale de Jacques DuSault et Associés Inc. Déjà bien connu dans le domaine des communications, M. DuSault a acquis plusieurs années d'expérience dans la préparation de campagnes publicitaires et en marketing en plus d'avoir été associé de près à la discipline des relations publiques. Il occupa successivement les postes d'administrateur publicitaire, de directeur et de vice-président à Québec de deux importantes agences de publicité nationales. M. DuSault est bachelier ès-arts et compléta ses études universitaires à la Faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce de Laval. Il est diplômé du North American School of Advertising and Public Relations et est président de l'American Marketing Association, Chapitre de Québec. Les bureaux de Jacques DuSault et Associés sont situés au 580 rue de la Grande-Allée, suite 155.

Deux de ces entreprises ont subi des pertes peu significatives de \$12,000 et de \$7,000; ce sont LaSalle Tricot Ltée et Bonnex Inc.; la première tente présentement de diversifier sa production et surtout de l'orienter dans le but d'être moins vulnérable à l'importation des vêtements et textiles provenant des pays à bas salaires; quant à Bonnex Inc. qui fabrique de l'équipement de bureau à base de métal, la perte est imputable à l'absorption par elle de la section de fabrication de classeurs et de mobiliers de bureau appartenant aux sourds-muets; une augmentation du volume des ventes en 1970 rétablira la situation, selon le rapport annuel.

## Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Alcan	87,000	22 1/2	22 1/8	22 1/8	-1/8
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Bank of Montreal	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Toronto	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Nova Scotia	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Montreal	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Toronto	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Nova Scotia	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Montreal	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Toronto	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Nova Scotia	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Bank of Montreal	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4

COURS MOYENS DE DOW JONES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
30 Ind.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
20 C.P.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 Ind.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 C.P.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 Ind.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 C.P.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 Ind.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 C.P.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 Ind.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4
40 C.P.	17,500	100 1/2	100 1/4	100 1/4	-1/4

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Alcan	87,000	22 1/2	22 1/8	22 1/8	-1/8
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Com	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4
Alcan Div	1,000	10 1/2	10 1/4	10 1/4	-1/4

Bonne demande pour les bovins

MONTREAL (PC) — Le marché aux bestiaux de Montréal a été actif hier, avec une bonne demande et des prix stables.

Les arrivages ont été de 546 bêtes à cornes, 525 veaux, 70 porcs, un mouton et un agneau.

Les bouvillons de choix ont rapporté \$23-24,25; les bons, \$21,75-22,75; les moyens, \$20; et les communs, \$20-21,75.

Les taures de choix ont été cotées à \$28,75-31,75.

Les bonnes vaches se vendent \$23-25,50; les moyennes, \$21,25-23,25; les communes, \$19-21,50; et celles destinées à la charcuterie et à la mise en conserve, \$15-19.

Les bons taureaux ont rapporté \$27,50-28,25; les moyens, \$24,25-25,75.

Les vœux moyens ont été cotés, à \$38-42, les communs, à \$25-35,50. Il n'y a eu aucune vente de porcs, de moutons ni d'agneaux.

Le marché des oeufs

Les marchés des oeufs et des produits agricoles étaient fermés hier à l'occasion du Lundi de Pâques.

Le marché des oeufs était également fermé de même que le marché de la viande.

Tous les autres marchés mobiliers et commerciaux à travers l'Amérique du Nord étaient ouverts comme à l'accoutumée.

# Hausse de 18.5% de l'actif de la Société générale de financement

par Jean-Paul GAGNE  
L'année 1969 s'est soldée par des revenus nets de \$379,000 à la Société générale de financement du Québec (SGF), à comparer à \$370,000 pour l'année précédente.

D'autre part, l'actif est passé au cours de l'année de \$41,695,644 à \$49,371,879, ce qui constitue une augmentation de 18,5 pour cent.

Cette augmentation de l'actif est principalement imputable à l'acquisition par la société mixte (participation étatique et participation d'intérêts coopératifs et privés) de 60 pour cent de la Compagnie de Biscuits Stuart Limitée au prix de \$13,8 million, à l'augmentation de 10 à 30 pour cent de la participation de la SGF dans le capital-actions de la Compagnie Donohue Ltée et à un investissement de \$2,5 millions supplémentaires dans Sogefor Ltée.

Ces investissements ont été réalisés grâce à une émission de \$5 millions de débentures convertibles portant intérêt à 8 pour cent et par la vente d'actions ordinaires pour un montant de \$2,8 millions.

Le dernier versement du gouvernement provincial à la SGF de \$10 millions sous la forme d'actions à dividende différé ayant été fait en 1970, cette somme ne figure pas dans le dernier rapport financier de la SGF qui sera présenté aux actionnaires le 2 avril prochain.

L'année 1969 ne fut pas facile pour la SGF. Cinq des dix compagnies dans lesquelles la SGF a une participation de 50 pour cent et plus ont réalisé des pertes.

Deux de ces entreprises ont subi des pertes peu significatives de \$12,000 et de \$7,000; ce sont LaSalle Tricot Ltée et Bonnex Inc.; la première tente présentement de diversifier sa production et surtout de l'orienter dans le but d'être moins vulnérable à l'importation des vêtements et textiles provenant des pays à bas salaires; quant à Bonnex Inc. qui fabrique de l'équipement de bureau à base de métal, la perte est imputable à l'absorption par elle de la section de fabrication de classeurs et de mobiliers de bureau appartenant aux sourds-muets; une augmentation du volume des ventes en 1970 rétablira la situation, selon le rapport annuel.

Sur les \$9,270,000 nouvellement investis en 1969, \$5,512,000 ont été consacrés à de nouveaux prêts hypothécaires, \$3,127,000 à de nouvelles actions et \$631,000 à de nouvelles obligations. Parmi les nouvelles actions, figurent celles des Placements Collectifs Inc.; les deux autres institutions du Mouvement Desjardins, qui ont contribué à l'achat des Placements Collectifs, sont la Société de Fiducie du Québec et l'Assurance-Vie Desjardins.

La Sauvegarde a versé au cours du dernier exercice \$315,880 en dividendes à ses actionnaires et à leurs bénéficiaires. De ce dernier montant, une somme de \$745,000 a été distribuée sous forme de dividendes aux détenteurs de contrat avec participation.

De plus, au cours du dernier exercice, la compagnie a augmenté de \$151,000 le surplus au compte des assurés pour porter celui-ci à \$7,738,000.

D'autre part, l'actif de la société est passé de \$80,865,663 à \$84,084,990, au cours de l'année 1969; cet actif est composé principalement de 43 pour cent en prêts hypothécaires, 41 pour cent en obligations, 6 pour cent en actions et 6 pour cent en prêts sur polices aux assurés.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

Sur l'ensemble des investissements, la compagnie a réalisé un taux net de rendement de 6,42 pour cent, à comparer à 6,30 pour cent au cours de 1968.

## COMMUNIQUE DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DE MONTREAL



Hugh H. Turnbull, M.B.E., C.R. Col. Irwin H. Eakin, O.B.E., E.D.

Les administrateurs de la Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal annoncent le départ en retraite de M. Hugh H. Turnbull, M.B.E., C.R., qui a assumé pendant quinze ans la présidence de cette société. Peu après la récente assemblée générale annuelle de la Compagnie, le colonel Irwin H. Eakin, O.B.E., E.D., a été élu président du Conseil. Le colonel Eakin occupe ce même poste dans toutes les compagnies canadiennes du groupe Guardian Royal Exchange.

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

La cie Donohue utilisera ses installations au plus haut taux de rendement possible

## Progrès à CPI durant le dernier exercice

MONTREAL (PC) — Le sain état du secteur de l'économie canadienne qui touche les ressources naturelles, a contribué grandement au progrès qu'a accompli Canadian Pacific Investments Limited durant l'année 1969. Et l'on espère que cette croissance se poursuivra en 1970.

Le rapport annuel de CPI pour 1969, prévoit toutefois une croissance moins marquée de l'économie canadienne durant 1970.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport annuel de CPI pour 1969, prévoit toutefois une croissance moins marquée de l'économie canadienne durant 1970.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.

Durant 1969, la politique monétaire destinée à enrayer le danger inflationniste occasionna une diminution des ressources financières et une augmentation du taux de l'escompte.

Cette évolution de la conjoncture économique, ajoute le rapport, influa évidemment sur les activités de la compagnie au cours de l'année. On enregistre néanmoins certains progrès.

Le rapport ajoute que la Compagnie doit s'attendre à avoir sa part des difficultés qui se présenteront. Toutefois, compte tenu du potentiel que représen-

tent, pour l'économie canadienne, les ressources naturelles, et de la position qu'occupe la Compagnie au sein de cette économie, le conseil est confiant qu'elle continuera de s'accroître et de progresser.



# La confusion règne au sujet de la sécurité des usagers des lignes aériennes américaines

NEW YORK (PA) — A la guerre des nerfs que subissent les voyageurs, à cause du ralentissement de travail des contrôleurs du trafic aérien américains, s'ajoute maintenant la confusion dans les communiqués émanant des deux parties

en cause, quant à la sécurité des usagers. Pour sa part, l'Agence fédérale de l'aviation américaine nie les accusations voulant qu'elle interprète volontairement à la lettre les règlements

de sécurité publique pour se donner l'avantage dans le conflit en cours. De son côté, le secrétaire aux Transports, M. John Volpe, maintient qu'il "n'entend aucunement sacrifier la sécurité des voyageurs".

D'autre part, un groupe de pilotes de la Trans World Airline ont fait parvenir un télégramme au président Nixon où ils déclarent: "Le fardeau imposé aux contrôleurs qui sont demeurés à leur poste augmente dangereusement la possibilité d'une erreur tragique".

Le télégramme précise en outre: "Les déclarations de l'Agence fédérale voulant que les normes de sécurité soient maintenues sont sans fondement et constituent une regrettable tentative pour induire en erreur le public voyageur".

### Collisions

Malgré les dénégations de l'Agence fédérale de l'aviation, l'association des contrôleurs soutient qu'il y a déjà eu trois collisions impliquables à ce conflit qui dure depuis mercredi dernier.

De toute façon, vu la situation actuelle, les compagnies ont diminué sensiblement le nombre des vols.

Un porte-parole de l'Agence fédérale a affirmé, à ce sujet: "Notre système de contrôle est très flexible. Nous ne permettrions jamais à un appareil de s'engager dans un collision aérien sans qu'il y ait de contrôleur pour le diriger".

Jusqu'à maintenant, la grève perlée a suscité des centaines de retards et d'annulations. A un moment, au cours de la fin de semaine, l'Agence fédérale a dû réduire le trafic de 50 p.c., pour des raisons de sécurité, dans les deux principaux aéroports des USA, soit New York et Chicago.

# Formulaires différents employés dans le recensement de la population américaine

WASHINGTON (AFP)—Comme chaque dix ans, les citoyens américains et les résidents étrangers aux Etats-Unis ont reçu samedi par la poste les formulaires qui leur ont été adressés par les autorités afin de procéder au recensement de la population du pays. Ils doivent les renvoyer d'ici à demain afin que les machines

électroniques susceptibles de consigner l'anonymat aux réponses aux nombreuses questions posées, puissent les dépouiller dans les meilleurs délais.

Une famille sur cinq, choisie scientifiquement, a reçu un formulaire différent de celui de ses voisins et qui comporte plus de questions. Il ne s'agit en effet pas seulement de dé-

terminer le nombre exact d'habitants que les Etats-Unis ont en cette année 1970, mais aussi de connaître leurs conditions de vie, appartement, situation de famille, origine, langue qu'ils parlent, etc. . . .

Environ 62 millions de formulaires ont été répartis sur l'ensemble du territoire américain. On estime à l'heure actuelle qu'il y a 206,000,000 d'habitants aux Etats-Unis. Chacun est requis de répondre à toutes les questions posées. Les contrevenants sont passibles d'une amende de \$100 et de 60 jours de prison. Mais en fait, jamais personne n'a été emprisonné pour n'avoir pas rempli les formulaires.

Nul ne peut prétendre qu'il ne comprend pas le texte des 23 questions posées ni comment y répondre. Il suffit de noircir un petit cercle à l'aide d'un crayon noir pour que la réponse soit aussitôt donnée.

Le recensement de la population américaine, qui a lieu tous les 10 ans, est requis par la constitution de la fédération.

Il devait à l'origine permettre de déterminer le nombre de sièges que devait comporter la Chambre des Représentants. Mais depuis qu'il a été institué, il permet de donner, lorsque tous les formulaires ont été dépouillés, réponse à tout un tas de questions allant du nombre des Indiens (tribus par tribus), des Noirs, en passant par les Américains d'origine japonaise, chinoise, philippine, coréenne, etc. . . à celui des cuisines et des salles de bains.

# Des fonds pour la route atlantique du Maine

LINCOLN, Maine (PA) — Le comité de la route - corridor atlantique a retenu les services d'une agence en relations extérieures d'Augusta, Maine, pour aider à recruter des fonds pour promouvoir la route, un projet dont le coût est estimé à \$30,000,000.

La route, qui traverserait l'Etat du Maine en direction est-ouest, serait aussi une artère très utile pour les automobilistes du Nouveau-Brunswick et du Québec.

L'agence Arco Inc. a été retenue par le groupe d'intéressés, qui participaient à une réunion tenue à Lincoln, Maine, en fin de semaine, pour aider à organiser, à travers l'Etat, une campagne de recrutement de fonds.

Une émission d'obligations de \$30,000,000 a été approuvée par la Législature du Maine et l'assemblée doit se prononcer sur le sujet par voie de scrutin en novembre prochain.

Des représentants du Nouveau-Brunswick et du Québec assistaient à la réunion de la fin de semaine.

\$18,000 M. Donald Dennison, de Lincoln, président du comité cana-

do-américain de 20 membres, a déclaré que l'agence Arco fera d'abord des recherches afin de déterminer où l'on pourra obtenir l'argent nécessaire pour négocier les obligations.

La route - corridor envisagée relierait Vanceboro, à la frontière du Nouveau-Brunswick, à l'est, et Coburn Gore, à la frontière du Québec, à l'ouest. La route à deux voies, sur une distance de 195 milles, emprunterait par bouts le tracé actuel de la route numéro 6, tronçons qui seraient reconstruits.

"La route attirerait le trafic des provinces de l'est du Canada vers le Maine," a noté M. Dennison, qui a ajouté que cela serait à l'avantage de l'Etat.

Il a aussi souligné que le gouvernement canadien avait promis de construire une voie d'accès à partir de Montréal, pour rejoindre la route - corridor à Coburn Gore, si l'émission d'obligations est approuvée.

La prochaine réunion du groupe est maintenant prévue pour le 6 juin, à Lincoln.

# Un commentaire à la chinoise

HONG-KONG (AFP) — Pékin a dénoncé, hier, dans un commentaire de Chine Nouvelle, capté à Hong-Kong, le système capitaliste américain "décadent et moribond" qui laisse détruire 14 millions de livres de pommes de terre pour en maintenir les prix. Chine nouvelle ajoute que les fermiers de l'Idaho, de l'Oregon, de l'Iowa et de Californie ont brûlé ou détruit une grande quantité de pommes de terre au cours des deux dernières semaines quand "des millions de pauvres Américains sont à deux doigts de mourir de faim". L'agence rappelle que, dès le 23 février dernier, les fermiers avaient annoncé leur intention d'augmenter de 40 pour cent le prix des pommes de terre. Après avoir affirmé que "la destruction des pommes de terre" suit une rapide détérioration de l'agriculture, facteur important de la crise économique américaine, Chine nouvelle conclut: "De tels actes rapprochent le jour où les larges masses des travailleurs américains réduiront en cendres dans les flammes de la révolution le système diabolique américain".

**VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE SOUMISSION CHARGEUR-RETROCAVEUR SPECIFICATION GENERAL**  
MOTEUR: Diesel  
P.V. (MIN): 70 h.p.  
RETROCAVEUR: Longueur 160 (sans toit)  
GOUVERNEUR: Avec mécanisme de retour au créneau  
CHARGEUR: Avec mécanisme de retour de créneau  
EMBRAYAGE: Convertisseur de couple  
TRACTION: 2 roues motrices ou 4 roues motrices  
PNEUS ARRIERE: 16.9 x 21" à 4 pneus  
CABINE: En acier avec système de chauffage et dégivrage  
BRULI-VITRES: Electriques pour la Cabine  
LUMIERES: Lumière de direction  
CONDITIONS: Avec prospectus ou documentation pour chaque soumission  
Ouverture des soumissions — Lundi le 30 avril 1970 — 08:00 heures  
Le Comité ne s'engage à accepter ni la base ni aucune des soumissions.  
Dans une enveloppe cachetée à l'attention de:  
M. BERNARD, Greffier.

**VILLE DE BELAIR AVIS DU DEPOT DU ROLE DE PERCEPTION — TAXES SPECIALES —**  
Pratiqué de Québec Corporation de la Ville de Belair  
Cité de Portneuf  
Avis public est par les présentes donné que le rôle de perception pour l'année 1969 de la Ville de Belair pour l'année 1969, comprenant les taxes spéciales pour les règlements No 104 (type des Hêtres), 10-48 (type Dupuis), 10-47 (type des Lias), 10-71 (type Bellevue), 10-18 (type des Erables), 10-50 (type des Pins) et 10-46 (type Gilbert Legare), a été complété et est déposé à mon bureau en l'hôtel de ville, au local 3000, dans les vingt jours qui suivent la publication du présent avis.  
DONNE A VILLE DE BELAIR, le 28ème JOUR DE MARS 1970.  
JEAN-CLAUDE GRÉMIER, O.M.A. Secrétaire-Trésorier.  
COPIE CONFORME JEAN-CLAUDE GRÉMIER, O.M.A. Secrétaire-Trésorier.

**VILLE DE BELAIR AVIS PUBLIC**  
est par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, enveloppées "OFFRE POUR LA FOURNITURE D'UNE (1) FOURNITURE VITRE, P.V. 200 LITRES, EMPATTEMENT 100 MINIMUM" et adressées au greffier de la ville, hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'au vendredi le 30 avril 1970, à TROIS HEURES P.M. (heure normale de l'est).  
Les intéressés peuvent se procurer les formulaires d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la division de l'équipement, chambre 302, Québec, ce 25 mars 1970.  
LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE, ANTOINE CARRIER, Assoc.

**AVIS PUBLIC**  
est par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, enveloppées "OFFRE POUR LA FOURNITURE D'UNE (1) FOURNITURE VITRE, P.V. 200 LITRES, EMPATTEMENT 100 MINIMUM" et adressées au greffier de la ville, hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'au vendredi le 30 avril 1970, à TROIS HEURES P.M. (heure normale de l'est).  
Les intéressés peuvent se procurer les formulaires d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la division de l'équipement, chambre 302, Québec, ce 25 mars 1970.  
LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE, ANTOINE CARRIER, Assoc.

**Hydro-Québec**

**APPEL D'OFFRES PMA-70-1064**  
pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 14 avril 1970  
Région Matapédia  
**TRAITEMENT CHIMIQUE DE LA VEGETATION LE LONG DE DIVERSES LIGNES DE TRANSPORT D'ENERGIE.**  
Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chaque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:  
Direction des Contrats Bureau No 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, Boul. Dorchester Montréal 128, Qué. Canada  
Un dépôt de soumission au montant de NEUF MILLE DOLLARS (\$9,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.  
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.  
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.  
Les cosecétaires, B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 23 mars 1970.

**Hydro-Québec**

**APPEL D'OFFRES CCL-70-10673**  
pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 21 avril 1970  
**FOURNITURE DE MEMBRURES EN ACIER GALVANISE POUR LES PYLONES DE LA LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE A 230 KV VARENNES - TRACY.**  
Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chaque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:  
Direction des Contrats Bureau No 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, Boul. Dorchester Montréal 128, Qué. Canada  
Un dépôt de soumission au montant de VINGT MILLE DOLLARS (\$20,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.  
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.  
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.  
Les cosecétaires, B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 23 mars 1970.

**APPEL D'OFFRES**  
Des soumissionnaires scellés dans des enveloppes portant au coin inférieur gauche de l'enveloppe la mention "Soumission - Réalisation pour Personnes Agées - Villa St-Charles Inc. 285 St-Charles de Bellechasse, P.Q." et adressés au soumissionnaire seront reçus à 15 heures (heure de Québec) le 23 avril 1970, à 15 heures (heure de Québec) à l'adresse suivante: au Centre Educatif St-Charles de Bellechasse, P.Q., en vue de la construction d'une Résidence pour personnes âgées qui comprendra les plans et devis, etc. dans les huit (8) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. Ces dites soumissions seront disponibles à compter du 23 mars 1970 en s'adressant à M. Paul Létourneau, Secrétaire, au Centre Educatif de St-Charles de Bellechasse, P.Q., 885-8868. Les soumissionnaires qui ont obtenu les plans et devis, etc. dans les huit (8) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. Ces dites soumissions seront disponibles à compter du 23 mars 1970 en s'adressant à M. Paul Létourneau, Secrétaire, au Centre Educatif de St-Charles de Bellechasse, P.Q., 885-8868. Les soumissionnaires qui ont obtenu les plans et devis, etc. dans les huit (8) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. Ces dites soumissions seront disponibles à compter du 23 mars 1970 en s'adressant à M. Paul Létourneau, Secrétaire, au Centre Educatif de St-Charles de Bellechasse, P.Q., 885-8868.

Chaque soumissionnaire devra être accompagné d'un chèque visé sur une banque canadienne de \$25,000 ou d'un chèque visé sur une banque à charte du Canada ou d'un chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission. Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner. L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues. Les cosecétaires, B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 23 mars 1970.

**APPEL D'OFFRES**  
Des soumissionnaires scellés dans des enveloppes portant au coin inférieur gauche de l'enveloppe la mention "Soumission - Réalisation pour Personnes Agées - Villa St-Charles Inc. 285 St-Charles de Bellechasse, P.Q." et adressés au soumissionnaire seront reçus à 15 heures (heure de Québec) le 23 avril 1970, à 15 heures (heure de Québec) à l'adresse suivante: au Centre Educatif St-Charles de Bellechasse, P.Q., en vue de la construction d'une Résidence pour personnes âgées qui comprendra les plans et devis, etc. dans les huit (8) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. Ces dites soumissions seront disponibles à compter du 23 mars 1970 en s'adressant à M. Paul Létourneau, Secrétaire, au Centre Educatif de St-Charles de Bellechasse, P.Q., 885-8868. Les soumissionnaires qui ont obtenu les plans et devis, etc. dans les huit (8) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. Ces dites soumissions seront disponibles à compter du 23 mars 1970 en s'adressant à M. Paul Létourneau, Secrétaire, au Centre Educatif de St-Charles de Bellechasse, P.Q., 885-8868.

Chaque soumissionnaire devra être accompagné d'un chèque visé sur une banque canadienne de \$25,000 ou d'un chèque visé sur une banque à charte du Canada ou d'un chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission. Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner. L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues. Les cosecétaires, B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 23 mars 1970.

**M. PAUL-LUDRIG LÉPINE, SECRÉTAIRE-TRESORIER, VILLA ST-CHARLES, 285 CHARLES DE BELLECHASSE, P.Q.**

**M. PAUL-LUDRIG LÉPINE, SECRÉTAIRE-TRESORIER, VILLA ST-CHARLES, 285 CHARLES DE BELLECHASSE, P.Q.**

# CARRIERES et PROFESSIONS

Consultez régulièrement **CARRIERES et PROFESSIONS** . . . les emplois sont variés et des plus intéressants!

**ASSURANCE-VIE**  
2 représentants demandés  
pour la région métropolitaine de Québec. Contrat 36 mois, salaire \$600 et plus par mois selon les qualifications. Mariés, âgés de 30 ans et plus, possédant expérience du public. Toute demande sera tenue confidentielle.  
Ecrire votre curriculum vitae et numéro de téléphone à: Dépt 3071, Le Soleil

**REFRIGERATION**  
Technicien avec expérience pour installation et service sur systèmes commercial et industriel. Salaire selon compétence. Emploi à l'année, 40 heures par semaine minimum.  
Ecrire dépt 3070, Le Soleil.

**L'ON RECHERCHE une secrétaire**  
pour un service de relations publiques possédant:  
● Une connaissance approfondie du français et de l'anglais.  
● Des aptitudes ou de l'expérience en rédaction, traduction, organisation, animation et expressions verbales.  
● Connaissance des machines à écrire et à dactyler.  
Avantages sociaux, rémunération en fonction de l'expérience et des aptitudes.  
Envoyer curriculum vitae à: **Claude Dufresne, Service de Relations Publiques, C.P. 5600, Québec 2**

**OFFRE D'EMPLOI CONSEILLER EN ORIENTATION SCOLAIRE**  
LIEU: Territoire de la Commission Scolaire Régionale.  
FONCTIONS: Travail d'un Conseiller en Orientation auprès des élèves de la Commission.  
CONDITIONS: Brevet Universitaire. Bénéfices marginaux et congés selon la Convention Collective des Enseignants. Salaire et autres conditions de travail à être déterminés au moment de l'entrevue.  
Toute application devra être adressée au soussigné avant le 20 avril 1970.  
**Léo Fiola, Directeur, Services au personnel, Commission Scolaire Régionale de la Péninsule, Edifice Lapière, Gaspé, Québec**

**GERANT DES VENTES**  
Jeune compagnie canadienne dynamique, spécialisée dans la vente de fourniture et de machines de bureaux cherche un gerant agressif qui sera responsable de tout le département des ventes. Le titulaire devra voir à augmenter le personnel des ventes, à mettre sur pied un programme d'entraînement et de motivation des vendeurs. Lieu de travail: Québec.  
Le titulaire jouira d'un salaire au dessus de la moyenne en plus de commissions et de boni sur les profits et le volume de ventes. Les chances d'avancement sont excellentes. La connaissance de l'anglais sera un avantage.  
Pour entrevue confidentielle, faire parvenir curriculum vitae ou téléphoner à: **DENIS ST-AMOUR (514) 861-0591**

**PRODEC SÉLECTION DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ TOUR DE LA BOURSE, SUITE 3321 PLACE VICTORIA, MONTRÉAL**

**VOULEZ-VOUS EN ETRE?**  
Nous avons besoin de programmeurs et d'analystes expérimentés (\$10,452 - \$15,158)  
1. Pour faire partie d'une nouvelle division administrative chargée de minimiser les disparités sociales et économiques et aider à élaborer des systèmes électroniques d'information sur les ressources très perfectionnés et uniques en leur genre, utilisant des données géographiques et socio-économiques.  
2. Pour participer à l'étude et à la mise au point d'un système d'information sur la rémunération, le personnel et la gestion ayant trait à environ 265,000 employés rétribués sur une base annuelle et à l'heure, au moyen d'un matériel d'ordination et de télécommunication perfectionné.

Inscription: **M. P.-H. SINCLAIR AGENT DE DOTATION EN PERSONNEL ENSEMBLES INFORMATIQUES COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE TOUR "A", PLACE DE VILLE OTTAWA 4 (ONTARIO).**  
Référence à rappeler: 70-332D.

**JEUNE FILLE DEMANDEE**  
Le Club Automobile Québec recherche **UNE COMMIS DE BUREAU**  
Qualifications: Au moins 2 ans d'expérience, connaissances en comptabilité, scolarité 12e année. Sécurité Sociale, rémunération selon compétence. Envoyer curriculum vitae.  
**CLUB AUTOMOBILE QUEBEC**  
à M. Lamontagne, C.P. 5600, Québec 2

**SECRETAIRE DEMANDEE**  
Le Club Automobile Québec recherche une secrétaire.  
Qualifications: Au moins 3 ans d'expérience comme secrétaire, scolarité minimum 12e année, bilingue, connaissance des machines à transcrire (stenographe). Sécurité sociale, rémunération selon compétence. Envoyer curriculum vitae.  
**CLUB AUTOMOBILE QUEBEC**  
à M. Lamontagne, C.P. 5600, Québec 2

**COMPAGNIE INTERNATIONALE est à la recherche d'un REPRESENTANT**  
NOUS OFFRONS: \$6,500 par année, plus commissions, bénéfices marginaux, bonnes possibilités d'avancement, toutes dépenses payées.  
NOUS EXIGEONS: 12e année ou l'équivalent. Passé irréprochable. Possédant automobile, bonne apparence, libre de voyager à l'extérieur de Québec, bilingue, âge de 25 à 45 ans. Expérience de la sécurité industrielle serait un avantage.  
Soumettre votre demande et votre curriculum vitae à: **C.P. 715, HAUTE-VILLE Québec 4**  
Toutes applications traitées confidentiellement.

**la500 SURVEILLANT DES RECLAMATIONS \$9,000**  
Ce poste comporte des responsabilités dans une importante entreprise de service d'assurance automobile. Le candidat doit avoir une bonne expérience et les aptitudes nécessaires pour traiter les réclamations, ainsi que l'aptitude à discuter avec les hommes de loi, surtout dans les cas de responsabilité et des règlements qui l'ensuivent, en ce qui a trait à l'invalidité totale ou partielle. Il doit également pouvoir traiter avec les estimateurs indépendants, et pouvoir apprécier leurs rapports. Le candidat intéressé doit être bilingue, marié et âgé de 28 à 40 ans. La condition la plus importante est une solide expérience dans les réclamations d'assurance. La personne recherchée travaille possiblement auprès d'une compagnie d'assurance automobile. La Compagnie offre un intéressant salaire de début, selon les qualifications et l'expérience avec possibilités d'augmentation et d'avancement. Toutes les réponses sont traitées confidentiellement.  
Pour une entrevue, téléphonez à **Charles Theriault à 522-8171**  
**la500 Services de Sélection (Québec) Limitée**  
100 Place d'Youville, Suite 720, Québec 4. Tél.: 522-8171  
Bureaux officiels: **MONTRÉAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA**  
861-8371 924-8111 688-8351 429-3173 237-1320

**la500 DIRECTEUR - CREDIT ET FINANCES - C.A. - R.I.A. \$15,000**  
Nous sommes à la recherche d'un C.A. - R.I.A. ou C.G.A., ayant de trois à cinq ans d'expérience dans le crédit et vérification interne. Le poste de Directeur au Crédit et Finances de cet employeur vient tout juste d'être créé. L'homme choisi se rapportera directement au Vice-Président (Finances) et aura pour tâche d'approuver le crédit accordé aux clients et de faire les recommandations lorsque viendra l'occasion pour cette compagnie de faire l'acquisition d'autres subsidiaries. Il gèrera aussi un personnel de deux officiers de crédit juniors et de quatre commis.  
**VENTE - FINANCEMENT INDUSTRIEL \$8,500 +**  
Si vous êtes âgé de 25 à 35 ans, bilingue, ayant complété au moins un cours secondaire ou de préférence un cours en Sciences de l'Administration et avec quelques années d'expérience dans la vente de financement industriel, nous aimerions vous rencontrer. On offre une occasion unique de se faire carrière avec une maison réputée et dynamique.  
**VENTE - PRODUITS PHARMACEUTIQUES - STAGIAIRES \$8,000 +**  
Si vous avez complété quelques années en Sciences à l'Université, êtes marié et âgé de 25 à 35 ans et désirez faire carrière comme représentant médical, nous aimerions vous rencontrer. On offre un très bon salaire en plus des bénéfices sociaux usuels et une automobile. Très belle occasion de faire carrière au sein d'une entreprise connue mondialement.  
Pour une entrevue confidentielle, téléphonez à **Jean-Guy Duguay à 522-8171**  
**la500 Services de Sélection (Québec) Limitée**  
100 Place d'Youville, Suite 720, Québec 4. Tél.: 522-8171  
Bureaux officiels: **MONTRÉAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA**  
861-8371 924-8111 688-8351 429-3173 237-1320

**TECHNICIEN DIPLOME (Electrique) Jusqu'à \$7,000**  
Notre clientèle, une importante compagnie canadienne se spécialisant dans la vente d'appareils électriques et électro-mécaniques pour les réseaux d'électricité et pour le secteur industriel, recherche un jeune technicien diplômé bilingue, possédant de 1 à 2 ans d'expérience préférentiellement dans le domaine des relais électroniques. Cette personne s'occupera également des requêtes écrites et par téléphone, des demandes d'informations pour relais et autres accessoires électriques, effectuera un contrôle des livraisons et il aura à faire les vérifications des factures et à les approuver. Endroit de travail: Montréal. Référence dossier IS-363M G. Maurice Gilbert.  
Toute application sera gardée confidentielle et une réponse vous sera adressée.  
**LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL**  
555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 • 866-2807  
Conseillers en Personnel depuis 1927



Fonction publique du Canada

## Sciences

### Deux lancements de missiles SS-9 soviétiques à ogives multiples

WASHINGTON (AFP) — L'Union soviétique a procédé au cours de la fin de semaine au lancement expérimental dans le Pacifique de deux missiles à longue portée dotés de tête à ogives multiples, a annoncé hier le Pentagone.

C'est le premier essai expérimental de missiles SS-9 soviétiques annoncé par les Etats-Unis depuis le printemps dernier. Selon le porte-parole du Pentagone qui a annoncé cet essai, les Soviétiques "pourraient se trouver à la veille de prendre une décision concernant le déploiement de ces engins".

Bien que cet essai soit le premier annoncé par les Etats-Unis dont des navires ont pu observer l'impact des ogives multiples des deux SS-9 expérimentés au cours de la fin de semaine, les Soviétiques ont procédé, depuis le mois de novembre, date où ont commencé les conversations "Salt" à Helsinki sur la limitation des armements stratégiques nucléaires, à l'essai d'une trentaine de fusées de divers types.

Selon le porte-parole du Pentagone, le pourcentage des essais soviétiques en cette matière est double de ceux effectués par les Etats-Unis depuis l'ouverture des conversations d'Helsinki. On rappelle que les conversations "Salt" doivent reprendre à Vienne au cours du mois d'avril.

L'annonce de la proximité d'essais de fusées à longue portée soviétiques avait été faite par le biais d'un message radio demandant aux navires de rester à l'écart d'une zone précise entre le 20 mars et le 10 avril dans la région nord-ouest du Pacifique.

Selon les observations faites sur place par des bâtiments américains, les deux SS-9 essayés en fin de semaine étaient dotés d'une tête comportant trois ogives.

Selon le Pentagone, le système soviétique SS-9 se trouve actuellement en mesure de dépasser des ogives nucléaires qui pourraient parvenir à détruire les missiles I.C.B.M. "Minuteman" américains même si ceux-ci se trouvent toujours dans leurs silos souterrains.

Bien que les SS-9 expérimentés en fin de semaine aient transporté chacun trois ogives, celles-ci ne sont pas encore à même, selon les constatations faites, d'être dirigées chacune sur un objectif différent. Mais néanmoins, d'ores et déjà, ce type de fusée représente un danger potentiel pour le système défensif américain "Minuteman".

En temps de guerre, chaque SS-9 serait doté d'une tête à trois ogives nucléaires. La puissance de chacune d'elle serait équivalente à 5 millions de tonnes de T.N.T., l'explosif conventionnel le plus puissant.

Tandis que l'Union soviétique procède à ce genre d'essais, d'ores et déjà les Etats-Unis arrivent presque au terme d'un programme d'essai sur deux années portant sur des missiles du même genre et dotés eux aussi de têtes à ogives multiples. Ils doivent déployer les premiers d'entre eux, des Minuteman - 3 au mois de juin.

Selon le porte-parole du Pentagone, les deux fusées SS-9 essayées en fin de semaine avaient une portée de 5,000 milles nautiques.

### Invitation de la Nasa aux savants du monde entier

WASHINGTON (AFP) — La Nasa invite les savants du monde entier à participer à l'étude des pierres de Lune que ramèneront sur Terre les équipages d'astronautes des vols Apollo-14 à 19. L'agence spatiale recueillera d'abord et examinera toutes les propositions qui pourront lui être faites à cette fin.

Apollo-14 est prévu pour octobre prochain. Au printemps et à l'automne de 1971 auront lieu deux explorations lunaires américaines. Apollo-17 est inscrit au calendrier de 1972. Les vols 18 et 19 clôtureront, en 1974, le programme "Hommes sur la Lune" de la Nasa.

Une communication de l'agence offre à l'examen des spécimens géologiques à des savants de 17 pays. Mais, ajoute la Nasa, cette offre s'adresse à la communauté scientifique en général. Tous les savants sont invités à soumettre des propositions d'étude des cailloux rapportés de la Lune par les équipages Apollo.

Les savants internationaux autorisés à participer à l'examen des rocs lunaires ramenés par les vols Apollo-11, 12 et 13 et qui s'intéressent au butin géologique que rapporteront de l'astre les six équipages suivants, devront soumettre leur candidature avant le premier mai. Les spécialistes intéressés qui n'ont pas encore participé à ce programme devront, pour leur part, soumettre leurs propositions avant le premier juin.

Celles-ci, précise enfin l'agence spatiale, seront évaluées sur la base de leur mérite scientifique. Les experts qui désiraient des informations plus détaillées sur ce projet peuvent s'adresser, déclare enfin la communication de la Nasa, au Dr John Pomeroy, directeur adjoint du Programme des échantillons lunaires, au siège principal de l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace à Washington.

Washington prêt à verser \$3 millions pour la force de l'Onu à Chypre

NATIONS UNIES NY (AFP) — Le gouvernement américain a informé hier le secrétaire général de l'ONU qu'il était disposé à verser jusqu'à 3,000,000 de dollars pour financer la force des Nations unies à Chypre pour la période allant du 16 décembre 1970 au 15 juin 1971, à condition que cette somme ne représente pas plus de 40 pour cent des contributions volontaires versées par tous les pays à cette opération.

Si cette somme est effectivement souscrite, elle portera à 49,100,000 dollars le total de la contribution des Etats-Unis à la force de l'ONU à Chypre.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC

Dans l'affaire de la faillite de: EUGÈNE BOUCHARD LÉVE, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires à Petite-Rivière-St-François, CMA Charlevoix, P.Q.

DEMANDER DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par les syndicats soussignés à leur bureau, 425 est, Boulevard Charlot, Québec 2, P.Q., le 30 avril 1970, à 11 h 00 heures de l'après-midi, pour l'achat en bloc ou en partie des lots suivants:

Lot no.	Description	Valeur
1	Un camion "Ford" T30002, avec une grue "Lift" (Inv. no. 9)	5,000.00
2	Une encoche de béton en fer avec pont avant et cadre de montage, longueur 50 pieds, en construction (Inv. no. 10)	5,000.00
3	Un tour "Manser" pour tourner "Wharf" et autres pièces de précision, outils et accessoires (Inv. no. 48)	8,000.00
4	Tour "Jomax" avec moteur (Inv. no. 49), compresseur mobile "Cherpillar" modèle WHF 2000 (Inv. no. 113), camion G.M.C. 900, année 1966 (Inv. no. 120)	5,000.00
5	Outillage de garage comprenant: tours, presse hydraulique, acide à fer à mouler, perceuse électrique, outils à main, scieuse manuelle sur rail (3), soudeuse à arc hydraulique, machine à changer les pneus, compresseur, petit outillage, pièces de métaux, fournitures diverses, remorque, pelle à chaîne, bloc de moteur, quais flottant en métal, pontons pour yachts, camion, mélangeur à ciment, stores, chaînes, câbles d'acier, chenilles pour tracteurs, câbles en acier, horloge de temps, raines en bois, bateau de sauvetage, piles, barbon de bois, tonnières pour bateau, étai, enclousure, ardoise, banc de métal, batteries, fers à souder, lignes de transmission, équipement de radio, radiotele, pompe à eau, compresseur, échelle, réservoirs de plastique, barils, boîtes, boyaux d'ingénierie, fil, filtres à huile, pompe à huile, injecteurs thermostat, hublot, latreaux, notes, etc.	2,000.00
6	Remorque, coque en métal, 26 pieds, moteur "Herzule" 6 cylindres	2,000.00
7	Atelier de mécanique et entrepôt pour pièces et équipement, blocs de ciment 50 x 60 existant, en plus bâtiment en bois formant "L". Le terrain sur lequel se trouve le bâtiment ne fait pas partie de l'actif, 4,000.00 (voir à l'hyponthèse)	4,000.00

Si la plus haute, ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée. Toute soumission devra mentionner le numéro d'inventaire de la pièce désirée. Les lots pourront être examinés le 3 avril 1970 de 10 h 00 heures A.M. à 4 h 00 heures P.M. à Petite-Rivière-St-François, CMA Charlevoix, à l'atelier de Eugène Bouchard Léve, près du quai. Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% du montant offert. Terme: comptant sur acceptation de la soumission. Date de Québec, ce 27ème jour de mars 1970.

822-3854 Jacques Gingras, C.A. Syndic de l'actif de Eugène Bouchard Léve, 425 est, Boulevard Charlot, Québec 2, P.Q.

# grande vente à l'enseigne

## de vrais spéciaux



QUALITÉ MEDAILLE D'OR

**PEINTURE SICO PAINT**

**émail fini velours VELOURS-OPAC (114-111) blanc pour l'intérieur**

Inodore. UNE SEULE COUCHE SUFFIT. Allie la facilité de lavage d'un émail avec la richesse et le luxe d'un fini mat. Convient pour toutes les pièces de la maison où vous voulez donner une touche de perfection.

**prix rég. \$14.49 rabais \$5.00**

**spécial 9.49 le gallon**

**Facilement teintables aux 150 couleurs Decorama**

**émail semi-lustré SICOVEL (130-110) blanc pour l'intérieur**

Émail inodore au fini semi-lustré pour murs, plafonds, et boiserie de toutes les pièces de la maison. Reconnu dans les écoles et les institutions pour sa résistance à l'usure et au lavage. Ne contient aucun produit toxique; recommandé pour les chambres et les meubles d'enfants.

**prix rég. \$12.35 rabais \$3.86**

**spécial 8.49 le gallon**

### autres produits de première qualité SICO

**latex d'intérieur super blanc SATIN-OPAC 160-111**

Ce n'est pas un latex ordinaire... UNE COUCHE SUFFIT. Sèche rapidement. Fini luxueux. Rouleaux et pinceaux se lavent à l'eau.

**PHOSPHATE TRISODIQUE UN NET TOYEUR ULTRA-PUISSANT SIGONET 771-137**

ECONOMIQUE. Deux cuillères à table dans un gallon d'eau suffisent pour dissoudre la saleté et les dépôts huileux. ENLEVE AUSSI LA CIRE.

**Spécial 59¢ 1 livre**

**couvre n'importe quelle surface en une couche émail blanc éclatant pour l'intérieur PERL-OPAC 120-111**

INODORE. Donne un lustre comme celui de la perle. Parfaitement lavable.

**décapant chimique ininflammable SICOVIT 802-105**

Enlève tous genres de peintures, vernis, émaux, latex, laques, etc. Rapide et propre. Rincage à l'eau.

**PRIX RÉG. \$10.40 spécial 8.29 le gallon**

**peinture-émail inodore, très résistante aux chocs SIGOLUX SÉRIES 150**

Finis très brillants. Idéal pour cuisines, armoires, salles de bains, meubles, réfrigérateurs, etc. S'emploie aussi à l'extérieur. Blanc et couleurs préparées.

**peinture au latex pour vos planchers à l'intérieur LATEXSOL 261-617**

D'une résistance exceptionnelle. Sèche très vite: 3 heures. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.

**Prix rég. \$12.45 spécial 9.95 le gallon**

**SICO Daquet** 545 est, St-Joseph, Québec, P.Q. — 524-5121

**Jumeau & Frère Inc.** 550, 3e Avenue, Québec Livraison: Québec métropolitain 524-2502

<b>SICO Woolco</b> département de la peinture GIFARD - 667-3130 LEVIS - 833-3221	<b>SICO QUINCAILLERIE FRIGON ENR.</b> 2378 rue Maufilets Québec - 661-3776	<b>SICO QUINCAILLERIE deslauriers Inc.</b> 8465 boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, 623-1577	<b>SICO PIERRE-CHS GRENIER INC.</b> 182 av. Plante Ville Vanier - 527-8677	<b>SICO J.-A. ROY ENR.</b> Centre d'Achat de Lévis, 837-0474 16 St-Joseph, Bienville, 837-0032 558 St-Joseph, Lauzon, 837-4759	<b>SICO COLORIS QUEBEC INC.</b> 2528 boul. Laurier Centre d'Achat de Ste-Foy 653-9475
<b>SICO</b> 24 Côte de la Fabrique Tél.: 529-6617	<b>SICO QUINCAILLERIE CORRIVEAU INC.</b> 1744 ch. St-Louis, Sillery, 683-1901 3400 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy 651-6121	<b>SICO Modern Plywood Ltd.</b> 74 boul. Pie XI Ville Bélair 842-1911	<b>SICO Clément Marcotte</b> Marchand Général St-Marc-des-Carrières Cie Portneuf, 268-3221	<b>SICO Noreau Ltée</b> Meubles & Accessoires Électriques 44 rue St-Louis Lévis - 837-9321	<b>SICO</b> Centre d'Achats La Canadière Tél.: 661-7711
<b>SICO FLIBOTTE &amp; FILS LTEE</b> 666 av. des Oblats Québec 525-7953	<b>SICO QUINCAILLERIE MARCEL CARRIER ENR.</b> 435 boul. Pie XI Val St-Michel - 842-1294	<b>SICO MARCHANDS UNIS</b> 2966 boul. Ste-Anne, Québec. Tél.: 661-7726	<b>SICO J.-N. LAFLAMME</b> 1143 Commerciale St-Romuald, Lévis 839-8817	<b>SICO GIASSON INC.</b> 52 St-Jean-Baptiste Montmagny 248-1424	<b>SICO BOUCHARD &amp; MORIN ENR.</b> 2211 Terrasse Cadieux Courville - 663-3449

**SICO RENETTE & FRÈRES LTEE**  
379 Rte Nationale  
Portneuf, Tél.: 286-3321





419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

419 STE-FOY
2-12 MEUBLE, 4-1/2 chauffés, buanderie...

419 STE-FOY
DIJ TRÉTEUR, sous-louer, 7 pièces, 8225...

420 BANLIEUE
BOISCHATEL, 4 pièces, plus salle bain...

421 Meublés
RUE Lockwell, 2 pièces, meuble, chauffé...

442 CHAMBRES ET PENSIONS
612 QUARTIER MONTCALM
POUR le lit mal, chambre et pension...

MAISONS A VENDRE
RUE Dumas, bungalow 6 pièces, sous-sol...

419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

419 STE-FOY
2-12 MEUBLE, 4-1/2 chauffés, buanderie...

419 STE-FOY
DIJ TRÉTEUR, sous-louer, 7 pièces, 8225...

420 BANLIEUE
BOISCHATEL, 4 pièces, plus salle bain...

421 Meublés
RUE Lockwell, 2 pièces, meuble, chauffé...

442 CHAMBRES ET PENSIONS
612 QUARTIER MONTCALM
POUR le lit mal, chambre et pension...

MAISONS A VENDRE
RUE Dumas, bungalow 6 pièces, sous-sol...

419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

419 STE-FOY
2-12 MEUBLE, 4-1/2 chauffés, buanderie...

419 STE-FOY
DIJ TRÉTEUR, sous-louer, 7 pièces, 8225...

420 BANLIEUE
BOISCHATEL, 4 pièces, plus salle bain...

421 Meublés
RUE Lockwell, 2 pièces, meuble, chauffé...

442 CHAMBRES ET PENSIONS
612 QUARTIER MONTCALM
POUR le lit mal, chambre et pension...

MAISONS A VENDRE
RUE Dumas, bungalow 6 pièces, sous-sol...

419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

419 STE-FOY
2-12 MEUBLE, 4-1/2 chauffés, buanderie...

419 STE-FOY
DIJ TRÉTEUR, sous-louer, 7 pièces, 8225...

420 BANLIEUE
BOISCHATEL, 4 pièces, plus salle bain...

421 Meublés
RUE Lockwell, 2 pièces, meuble, chauffé...

442 CHAMBRES ET PENSIONS
612 QUARTIER MONTCALM
POUR le lit mal, chambre et pension...

MAISONS A VENDRE
RUE Dumas, bungalow 6 pièces, sous-sol...

419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

419 STE-FOY
2-12 MEUBLE, 4-1/2 chauffés, buanderie...

419 STE-FOY
DIJ TRÉTEUR, sous-louer, 7 pièces, 8225...

420 BANLIEUE
BOISCHATEL, 4 pièces, plus salle bain...

421 Meublés
RUE Lockwell, 2 pièces, meuble, chauffé...

442 CHAMBRES ET PENSIONS
612 QUARTIER MONTCALM
POUR le lit mal, chambre et pension...

MAISONS A VENDRE
RUE Dumas, bungalow 6 pièces, sous-sol...

419 STE-FOY
619 NORVEGE, grand 2 pièces, libre le...

465 QUARTIER MONTCAI MAISONS A REVENUS STS-MARTYRS, 2 logements, 8 pièces, Jacqueline Légaré, courtiers, 527-1887.

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS MAISON NEUVE 20 PERVENUS de \$30,000, Montmartre Construction, 628-3052, ext. 628-7081.

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES BRIQUE, ABRI D'AUTO GRANDES pièces, beau terrain, près écoles, Mme Caron, 633-9101, Québec Land, courtiers, 628-8456.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES SITE EXCELLENT PRER de 2000 pi. de terrain, 6 pièces, chauffage ultra moderne, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES PARC Nelson, du propriétaire, 8 pièces, garage double, foyer, sous-sol fini, 628-2222, M. Morin & Associés, courtiers, 628-2222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES A DEMENAGER LORETTEVILLE, maison de 2,600 pieds carrés, 6 pièces, chauffage central, 628-5521, Régis Giguère, courtiers, 628-5521.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS TRES RENTABLE ANCIENNE LORETTEVILLE, près polyvalente, 15 logements neufs, 4 pièces, compteur rationnel, Mlle Lévesque, 628-6660.

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS \$5,000, COMPTANT \$5,000 ST-OLIVIER, 1-4, 1-6, non chauffé, 6 pièces, Centre Land, courtiers, 528-8111.

471A QUARTIER LES SAULES MAISONS SEULES SAINT-ROCH L'OCCEAN 112,900 \$ 7 pièces, art auto, mensuel 112,900 \$, 633-8882, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES EPARGNEZ 3% DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR, Magnifique 6 pièces, seul, 4 x 28, 628-1111, Centre Land, courtiers, 528-8111.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES SITE EXCELLENT PRER de 2000 pi. de terrain, 6 pièces, chauffage ultra moderne, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES PARC Nelson, du propriétaire, 8 pièces, garage double, foyer, sous-sol fini, 628-2222, M. Morin & Associés, courtiers, 628-2222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES A DEMENAGER LORETTEVILLE, maison de 2,600 pieds carrés, 6 pièces, chauffage central, 628-5521, Régis Giguère, courtiers, 628-5521.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS TRES RENTABLE ANCIENNE LORETTEVILLE, près polyvalente, 15 logements neufs, 4 pièces, compteur rationnel, Mlle Lévesque, 628-6660.

468 QUARTIER ST-ROCH MAISONS SEULES MAISON 12 pièces, près Boul. Charvat et de la Couronne, peut servir bureau médical, avocat, dentiste, courtiers d'assurance, vendeurs, restaurant, etc., \$3,000 à \$4,000 de comptant, balance 6 à 12, Robert Brunson, courtiers, 528-4275.

471A QUARTIER LES SAULES MAISONS SEULES SAINT-ROCH L'OCCEAN 112,900 \$ 7 pièces, art auto, mensuel 112,900 \$, 633-8882, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES EPARGNEZ 3% DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR, Magnifique 6 pièces, seul, 4 x 28, 628-1111, Centre Land, courtiers, 528-8111.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES SITE EXCELLENT PRER de 2000 pi. de terrain, 6 pièces, chauffage ultra moderne, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES PARC Nelson, du propriétaire, 8 pièces, garage double, foyer, sous-sol fini, 628-2222, M. Morin & Associés, courtiers, 628-2222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES A DEMENAGER LORETTEVILLE, maison de 2,600 pieds carrés, 6 pièces, chauffage central, 628-5521, Régis Giguère, courtiers, 628-5521.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS TRES RENTABLE ANCIENNE LORETTEVILLE, près polyvalente, 15 logements neufs, 4 pièces, compteur rationnel, Mlle Lévesque, 628-6660.

la chronique des échecs CHRONIQUE DU 31 MARS 1970 PARTIE COMMENTÉE: il faut se montrer prudent face aux commentateurs mais ils peuvent souvent nous aider vraiment surtout quand ils s'attachent aux grandes lignes stratégiques.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS NEUFCHATEL BLOC A REVENUS RUE St-Charles, 16 logements, revenus annuels \$21,130, prix \$117,000, bonnes conditions d'achat, Résidence 3, N.P. 1, 628-1111, Centre Land, courtiers, 528-8111.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

SUITE À LA PROCHAINE PAGE Patron-mode JEUNE ET SEDUISANTE Cette robe princesse aux lignes souples est un nouvel atout de la mode.

la chronique des échecs CHRONIQUE DU 31 MARS 1970 PARTIE COMMENTÉE: il faut se montrer prudent face aux commentateurs mais ils peuvent souvent nous aider vraiment surtout quand ils s'attachent aux grandes lignes stratégiques.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS NEUFCHATEL BLOC A REVENUS RUE St-Charles, 16 logements, revenus annuels \$21,130, prix \$117,000, bonnes conditions d'achat, Résidence 3, N.P. 1, 628-1111, Centre Land, courtiers, 528-8111.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

Patron-mode JEUNE ET SEDUISANTE Cette robe princesse aux lignes souples est un nouvel atout de la mode. 4739 10/2-20/2 Anne Adams

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES LIBRE 1er MAI ST-DAVID, 1-2 pièces, petit bricole, pièce, grand terrain, bon comptant, 628-1111, Centre Land, courtiers, 528-8111.

476 SILLERY MAISONS SEULES PRES COLLEGE JESUS-MARIE ATTRAYANT cottage impeccable, 6 pièces, plus 2 pièces sous-sol, grand terrain, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

478 STE-FOY MAISONS SEULES SITE EXCELLENT PRER de 2000 pi. de terrain, 6 pièces, chauffage ultra moderne, 634-4447, Jean Duro & Associés, courtiers, 628-1447.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS TRES RENTABLE ANCIENNE LORETTEVILLE, près polyvalente, 15 logements neufs, 4 pièces, compteur rationnel, Mlle Lévesque, 628-6660.

LE SOLEIL Service des patrons C.P. 1547, Québec 2. Numéro: Taille: Nom: Adresse: Tous les jours des gens reçoivent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

81 BANLIEUE MAISONS A REVENDRE

BUNGALOW 6 pièces, près de tout avec revenu. Marc Carlin, 851-2244. Joli bois et Amorce, courtiers, 661-6147.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU environ 900 pieds carrés, face boulevard de la Capitale, 425-2801. BUREAU remis à neuf, 200 à 2007, 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

SALON DE COIFFURE 51,000 COMPTANT, bon point, rentabilité intéressante. Mme Caron, 453-0101. Epicerie fleurissante, bon chiffre d'affaires, direction commerciale, 425-2801.

564 TERRAINS A VENDRE

LAC Beauport, terrain situé entre rue St-Casimir et Châteaue, grande superficie, 10,000 pieds, 0,45 pied carré, 425-2801.

564 TERRAINS A VENDRE

2 TERRAINS voisins, à vendre, 30 x 95, 30 x 100, 425-2801. Terrain en face de rue commerciale, 425-2801.

619 AUTOS A VENDRE

SPECIAL de MARS FORD 68 Galaxie V8, servo-freins, direction, radio, \$2095.

619 AUTOS A VENDRE

CHEVROLET 69 Impala 2 portes, hard-top, \$2850.

621 AUTOS DEMANDEES

\$ ARGENT COMPTANT \$ POUR AUTOS ET CAMIONS 1964 à 1969. NOUS NOUS OCCUPONS: 1. balance impayée, 2. enregistrement, 3. évaluation rapide.

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

DONNAISON, plain-pied 5-1-1, chauffage électrique, hypothèque 6-3-4, 201-28-182.

512 ENTREPRISES A LOUER

ESPACE 20 x 60 pas chauffé, hauteur 12 pieds, 425-2801.

515 LOCALS A LOUER

COMMERCIAL 210-220, 425-2801.

571 TERRES A LOUER

DEMAISON, terrains, 425-2801.

584 TERRES DEMANDEES

DEMAISON, terrains, 425-2801.

488 CHALETS A VENDRE

CHALET 2 portes, 1000 pieds carrés, 425-2801.

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

4 PIECES demandé, salle bains, 425-2801.

531 COMMERCES A LOUER

CENTRE COMMERCIAL 210-220, 425-2801.

545 PROPRIETES COMMERCIALES

A VENDRE - A LOUER 210-220, 425-2801.

565 TERRES A VENDRE

DEMAISON, terrains, 425-2801.

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

DEMAISON, appartements, 425-2801.

498 MAISONS DEMANDEES

MAISON DEMANDEE 425-2801.

546 PROPRIETES COMMERCIALES

A VENDRE - A LOUER 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

CAMPING 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

ROGER BARRE Automobiles Ltée. Centre de l'auto et camions usagés. Chevrolet - Oldsmobile - Epic. 1095 de la Canadière. Tél.: 529-3331.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

CAMPING 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

VÉHICULES-MOTEURS Grands Spéciaux. 1968 Pontiac Sedan - V-8 - Aut. \$1295. 1968 Chevrolet Sedan - V-8 Automatique - P.S. \$1295. 1966 Renault R-10 4 vitesses \$350. 1966 International Traveller - Vitres V-8 - Automatique \$995. 1968 Pontiac Station-Wagon - V-8 Automatique - P.S. \$1495. 1962 Vauxhall Sedan 4 cylindres \$295. 1963 Chevrolet 2 portes - 6 cylindres \$350. 1965 Corvair H.T. - 4 portes - Aut. Radio - Très propre \$750. Plusieurs autres modèles 1960 - 1969. CHEVROLET OLDSMOBILE 565, boul. Hamel - 529-4564.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

CAMPING 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

COMMERCES ET INDUSTRIE 530 AVENUE Royale, 26 étage, 40 x 55, 425-2801.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

CAMPING 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

621 AUTOS DEMANDEES 425-2801.

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER 425-2801.

530 COMMERCES A VENDRE

CAMPING 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

566 TERRAINS A VENDRE

AVIS CONSTRUCTEURS 425-2801.

621 AUTOS DEMANDEES 425-2801.

### Nouveau juge au procès Kopechne

BOSTON (AP) — Le juge Wilfred Paquet a été désigné hier pour présider, à Edgartown, dans le Massachusetts, la session du grand jury qui devra faire enquête sur l'accident dans lequel Mary Jo Kopechne a perdu la vie alors qu'elle se trouvait dans la voiture du sénateur Edward Kennedy, l'été dernier.

Le juge Paquet siège à la Cour supérieure de Suffolk. La session spéciale du grand jury du comté de Dukes a été réclamée par Leslie H. Leland, pharmacien, qui agit comme président du jury. Cette session reprendra le 6 avril.

Mlle Kopechne, une secrétaire de Washington, est morte le 18 juillet dernier quand la voiture du sénateur a plongé dans un étang, sur l'île de Chappaquiddick, au large des côtes du Massachusetts.

Le grand jury a l'autorité d'appeler tous les témoins qui ont déposé à l'enquête qui s'est terminée récemment, mais n'aura pas l'autorisation d'entrer en possession des notes qui y ont été prises.

### Le Marché commun et l'agriculture des Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — L'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun serait la pire chose qui puisse arriver aux exportations américaines de produits agricoles dans ce pays, concluait hier un rapport du département de l'Agriculture.

Ce rapport étudie l'évolution des importations agricoles de la Grande-Bretagne jusqu'en 1980 dans trois hypothèses données. Dans la première hypothèse, basée sur le maintien des conditions actuellement en vigueur, les importations en provenance des Etats-Unis bénéficieraient de leur part de l'expansion du marché britannique. La seconde hypothèse suppose que la Grande-Bretagne ait recouru à des droits de douane pour protéger ses producteurs agricoles. Cela se traduirait par une réduction des exportations américaines. Mais la réduction serait encore pire dans la troisième hypothèse qui est l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

La Grande-Bretagne est le cinquième client agricole des Etats-Unis à qui elle achète en moyenne pour 400 millions de dollars de produits fermiers par an, en particulier du tabac, des céréales, des fruits et des légumes, tous produits dont les "Six" ou leur Etats associés sont aussi exportateurs.

### L'armée au Louvre

PARIS (AFP) — Les soldats français du contingent ont piloté hier les touristes — composés en grande partie d'étrangers — qui, au nombre de plusieurs milliers, ont visité le Musée du Louvre.

Les gardiens du musée, en effet, étaient en grève. Un conflit oppose au ministère des Affaires culturelles les préposés à la visite des musées nationaux et les gardiens de nuit, qui réclament des augmentations de primes et une amélioration des conditions de logement ou des installations liées au travail.

Le ministère, afin d'éviter que les visiteurs de la capitale pendant les fêtes de Pâques trouvent les musées fermés, a décidé d'affecter un certain nombre de militaires à cette tâche peu habituelle. C'est ainsi qu'on pouvait voir des jeunes conscrits de l'Infanterie de Marine au pied de la "Victoire" de Samothrace, tandis que la "Joconde" gardait son sourire énigmatique sous le regard vigilant de deux Gardes républicains en grande tenue.

Dans l'ensemble, tout s'est bien passé, bien que certains jeunes soldats aient été quelque peu embarrassés pour répondre aux multiples questions des visiteurs.

Dans les autres musées nationaux, la situation a été normale hier et l'affluence aussi considérable que les autres années.

### Combien y a-t-il eu de prophètes du nom d'Isaï?

JERUSALEM (AFP) — Y a-t-il eu un prophète Isaï ou deux? Depuis 150 ans, les savants spécialisés dans les Ecritures saintes débattent de cette question, certains soutenant que l'auteur des chapitres 40 à 66 du Livre d'Isaïe est un prophète inconnu.

Un chercheur de l'Université hébraïque de Jérusalem, M. Yehuda Radday, a choisi de consacrer sa thèse de doctorat à ce sujet et se rangeant parmi ceux qui soutiennent qu'il y a eu deux Isaïe, a décidé d'utiliser les possibilités de l'électronique et de l'informatique pour le prouver.

En effet, la controverse portait jusqu'à présent sur des différences de styles et de vocabulaire, mais aucun élément objectif ne permettait de déterminer la dualité ou l'unité de l'auteur "d'Isaïe". M. Radday a décidé de soumettre le texte à un calculateur électronique dument programmé. Selon ses conclusions, il y a bien eu deux Isaïe. Le second ayant vécu à l'époque du roi Cyrus (530 avant JC) et ayant peut-être été un témoin oculaire de la reconstruction du temple.

## Etats-Unis

### Une jeune femme rangée intente un procès à la suite d'un accident qui l'aurait rendue nymphomane

SAN FRANCISCO (UPI) — Un jury composé de huit femmes et de quatre hommes a été formé hier pour entendre une poursuite en dommages de \$300.000 intentée par une femme qui soutient qu'un accident survenu dans un funiculaire (genre d'autobus qui a besoin d'un fil pour s'alimenter en électricité) lui a donné "un appétit sexuel insatiable".

On prévoit que le procès à la suite de cette poursuite débutera au cours de la semaine.

Le procureur de Gloria Sykes, 29 ans, de San Francisco, a déclaré aux jurés qu'il fournira la preuve qu'elle est victime d'une obsession de "contact physique qui donne comme résultat un désir de contact sexuel" depuis l'accident survenu en 1964.

L'avocat Marvin Lewis a déclaré que cette femme, qui n'était pas présente à l'audience, souffre d'une névrose depuis cet accident survenu sur Hyde Street.

Mlle Sykes était professeur de danse et elle ne travaillait à San Francisco que depuis deux semaines quand l'accident est survenu. Lewis a dit qu'au cours des dernières années, elle a travaillé à différents endroits "mais qu'elle a été congédiée parce que son esprit errait".

Le "Columbia Eagle" sera rendu PHNOM PENH, Cambodge (UPI) — Le gouvernement a annoncé hier qu'il rendrait aux Etats-Unis le navire de munitions "Columbia Eagle" dérivé sur le Cambodge par un groupe de "mutins".

"Nous avons décidé de le rendre", de dire le premier ministre Lon Nol, général d'Armée, au cours d'une conférence de presse, quand on lui a demandé ce que le nouveau gouvernement conservateur avait l'intention de faire avec le navire et les 13 membres d'équipage prisonniers.

Le premier ministre n'a fait aucune déclaration spécifique concernant les membres d'équipage, mais de hauts fonctionnaires ont déclaré par la suite qu'ils croyaient que les marins seraient retournés avec le navire.

Lon Nol a précisé qu'un pays serait invité à mener les négociations avec les Etats-Unis pour le retour du navire.

Le "Columbia Eagle" faisait route vers la Thaïlande avec une cargaison de bombes de 750 et de 500 livres quand il a été dérivé sur le Cambodge par deux "mutins" pour protester contre la guerre du Vietnam.

Il est demeuré ancré au large du port de Sihanoukville depuis le 15 mars. L'acte de piraterie s'est produit seulement cinq jours avant que le prince Norodom Sihanouk ne soit déchu de son poste de chef d'Etat du Cambodge.

### Les ambitions politiques de Shriver sont embarrassantes

WASHINGTON (AFP) — Revenu aux Etats-Unis avec d'ambitieuses ambitions politiques, M. Sargent Shriver, ancien ambassadeur à Paris, met dans l'embarras les dirigeants démocrates du Maryland.

Le beau-frère des Kennedy n'a pas encore annoncé publiquement ses intentions, mais il est depuis longtemps considéré comme probable dans les milieux politiques qu'il va rechercher la nomination du parti démocrate pour le poste de gouverneur de l'Etat du Maryland aux élections de novembre prochain. Ce ne serait pour lui qu'un tremplin, car de nombreux observateurs voient dans Sargent Shriver un candidat démocrate possible aux élections présidentielles de 1972, au cas où Edward Kennedy ne se présenterait pas lui-même.

Mais l'actuel gouverneur démocrate du Maryland, M. Marvin Mandel, n'a apparemment pas la moindre intention de s'effacer devant les ambitions de l'ancien ambassadeur. Les deux hommes devraient donc s'affronter dans une élection primaire pour la nomination démocrate le 15 septembre. C'est une éventualité que les dirigeants du parti n'envisagent pas sans appréhension.

M. Spencer Oliver, directeur du comité Shriver dans le Maryland, a déclaré en fin de semaine qu'il s'attendait à ce que l'ancien ambassadeur annonce officiellement sa candidature vers le premier mai.

La plupart des dirigeants démocrates de l'Etat préféreraient visiblement que M. Shriver, qui est domicilié à Chicago, se décide plutôt à poser sa candidature au siège de sénateur de l'Illinois.

## Washington définit le rôle qu'il entend jouer en Afrique

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ne veulent, en Afrique, "ni alliés militaires, ni sphères d'influence, ni compétition entre grandes puissances", déclare un document qui fait le point de la politique américaine à l'égard de ce continent et que le département d'Etat a rendu public, en fin de semaine.

Rédigé par M. William Rogers, secrétaire d'Etat, et approuvé par le président Richard Nixon, ce document, intitulé: "Les Etats-Unis et l'Afrique dans les années 1970", définit, dans sa partie politique, les principes appelés à guider l'attitude de Washington vis-à-vis de l'Afrique dans son ensemble et de l'Afrique australe en particulier.

"Nous recherchons des relations de coopération constructives avec les pays d'Afrique", déclare M. Rogers. Des relations qui soient établies sur un pied d'égalité avec tous ceux qui le désirent. Nous sommes disposés à avoir des relations diplomatiques dans des conditions de respect mutuel avec tous les pays du continent".

En ce qui concerne les problèmes de l'Afrique australe, auxquels le secrétaire d'Etat consacre les trois dernières pages de son rapport, qui en comporte 25, "ils sont extrêmement tenaces, fait-il remarquer. Les passions sont vives des deux côtés et nous ne voyons pas de solutions faciles".

Toutefois, "les Etats-Unis continuent à appuyer la cause de l'égalité raciale et de l'autodétermination, recherchant des solutions pacifiques et progressivement propres à promouvoir ces objectifs. Il n'y aura pas de li-

vraisons d'armes américaines dans la partie sud du continent et nous nous efforcerons de trouver des solutions économiques aux problèmes particuliers des petits Etats indépendants de l'Afrique australe.

"Nos rapports avec la République sud-africaine, poursuit le document américain, représentent pour nous une question à laquelle nous avons accordé une attention spéciale. Nous ne croyons pas que le fait de rompre nos liens avec ce pays, riche mais tourmenté, ferait progresser la cause pour laquelle nous travaillons ou la majorité du peuple de ce pays. Nous continuons à lui faire connaître, ainsi qu'au reste du monde, notre ferme conviction au sujet de l'apartheid. Nous maintenons notre embargo sur les armements. Nous nous opposons à la continuation de son administration de la Namibie, Afrique du sud-ouest, et à son application de la politique d'apartheid et d'autres lois répressives dans ce territoire".

### TITRES DE VOYAGES

M. Rogers annonce d'autre part qu'"afin de pallier les difficultés de certains réfugiés aux Etats-Unis, notamment ceux en provenance de l'Afrique du Sud, et pour faciliter leurs déplacements à l'étranger", les Etats-Unis délivreront prochainement des titres de voyages spéciaux, conformément aux dispositions du protocole de la convention de Genève 1951, sur le statut des réfugiés.

Quant à la Rhodésie du Sud, le secrétaire d'Etat rappelle que les Etats-Unis viennent de fermer leur consulat à Salisbury, où "nous avons décidé de ne pas reconnaître le régime minoritaire blanc et continuerons à appuyer les sanctions".

### L'Etat demandera la peine de mort contre un membre de la "famille" Manson

LOS ANGELES (UPI) — L'Etat a révélé hier qu'il demanderait la peine de mort alors qu'un procès s'ouvrira pour un membre de la "famille" Manson accusé d'un meurtre commis un mois avant les assassinats en série de l'affaire Sharon Tate.

Robert K. Beausoleil, 21 ans, qui a vécu pendant un certain temps dans un terrain vague de l'Ouest américain en compagnie de Charles Manson, chef d'un culte hippie, et de ses adeptes, est accusé d'avoir assassiné à coups de couteau un musicien de 34 ans, Gary Hinman.

Hinman a été assassiné au cours de la période allant du 28 au 31 juillet 1969. Sharon Tate et quatre autres personnes qui se trouvaient dans sa maison ont été tuées dans la nuit du 9 août. Le couple LaBianca, pour sa part, a été assassiné le 10 août.

Le procureur de district adjoint Burton Katz a révélé qu'il appellera comme témoins une longue série d'adeptes du culte de Manson, ce qui constituera une sorte de prélude au procès dans les affaires Tate-LaBianca, procès qui devrait s'ouvrir le 20 avril.

Beausoleil a subi un procès antérieurement pour le meurtre de Hinman en novembre dernier, mais ce procès s'est terminé par une impasse du jury. A cette époque, les accusations portées contre Manson et ses hippies n'étaient pas encore posées.

La poursuite au premier procès avait accepté à l'avance de ne pas rechercher la peine de mort contre Beausoleil.

### Le gouvernement offre une solution aux revendications salariales des postiers

WASHINGTON (d'après AFP et UPI) — Le gouvernement a offert aux représentants des syndicats des postiers une solution aux revendications de salaires, apprenait-on tôt ce matin.

On ignore toutefois l'importance des augmentations prévues. Les dirigeants des sept syndicats doivent se réunir aujourd'hui pour étudier les propositions gouvernementales.

Les postiers ont menacé le gouvernement d'une nouvelle grève si les négociations n'aboutissent pas d'ici à deux jours, ils y ont quinzaine de jours, ils ont déclenché une grève qui a profondément désorganisé l'économie nationale pendant une semaine.

Hier après-midi, à son retour de Floride où il avait passé la fin de semaine de Pâques, le président Nixon s'est entretenu de la situation avec son ministre des postes, M. Winton Blount.

Il est très confiant que nous pourrions terminer les négociations très prochainement", de dire Blount aux journalistes après son entretien de 90 minutes avec le président.

politique américaine en Afrique a été de souligner l'identité de vues des deux pays sur l'idéal des droits humains fondamentaux défendu par les Etats-Unis. M. Hilgard Muller, ministre des Affaires étrangères, commentant ce rapport, a cependant souligné qu'après deux siècles d'efforts, les Etats-Unis n'étaient pas arrivés à faire triompher cet idéal chez eux.

Le chef de la diplomatie sud-africaine a toutefois reconnu qu'il s'agissait là d'une oeuvre de longue haleine et que les droits humains définis par cet idéal ne pouvaient être universellement appliqués par "un simple coup de baguette magique".

M. Muller a enfin exprimé la satisfaction de son gouvernement de voir que les Etats-Unis demeuraient fidèles à leur attitude "réaliste" consistant à condamner l'usage de la force à l'égard des pays d'Afrique australe.

D'une façon générale, "dans les régions d'Afrique où l'oppression raciale et un colonialisme résiduel règnent encore, nous ne pouvons accepter le point de vue fataliste selon lequel, seul, le recours à la violence peut, en fin de compte, résoudre ces problèmes. Nous croyons plutôt que leur solution réside dans l'effet combiné des forces politiques, économiques et sociales qui, inévitablement, conduiront à des changements".

Enfin, en Afrique noire, les Etats-Unis s'engagent à respecter les institutions créées par les Africains eux-mêmes et reconnaissent que les forces du changement et de l'édification nationale qui s'y manifestent peuvent donner naissance à des structures gouvernementales qui ne sont pas nécessairement compatibles avec les méthodes de la démocratie à l'américaine.

### PREMIERE REACTION

La première réaction de Pretoria au rapport Rogers sur la Rectification de M. Evangelos Afendras

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Evangelos Afendras, professeur au Centre international de recherches sur le bilinguisme à l'université Laval, qui a participé au colloque de mardi dernier sur le "régime militaire et la dictature en Grèce", convoqué par les étudiants de Laval, a nié avoir déclaré que "la vassalisation de la Grèce à l'Amérique est complète", disant que cette affirmation a été faite en réalité par l'autre participant grec au colloque, M. Takis Merlopoulos, professeur au CERGEP de Limolou à Québec.

M. Afendras a ajouté, au sujet du compte rendu du colloque paru dans "Le Soleil" du 25 mars 1970, que "pour le peuple grec opprimé, il n'existe actuellement qu'un seul choix: la résistance".

### Rectification de M. Evangelos Afendras

La première réaction de Pretoria au rapport Rogers sur la Rectification de M. Evangelos Afendras

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Evangelos Afendras, professeur au Centre international de recherches sur le bilinguisme à l'université Laval, qui a participé au colloque de mardi dernier sur le "régime militaire et la dictature en Grèce", convoqué par les étudiants de Laval, a nié avoir déclaré que "la vassalisation de la Grèce à l'Amérique est complète", disant que cette affirmation a été faite en réalité par l'autre participant grec au colloque, M. Takis Merlopoulos, professeur au CERGEP de Limolou à Québec.

M. Afendras a ajouté, au sujet du compte rendu du colloque paru dans "Le Soleil" du 25 mars 1970, que "pour le peuple grec opprimé, il n'existe actuellement qu'un seul choix: la résistance".

### UN CADEAU POUR TOUTES LES SAISONS



La cave "Bienvenue aux amis": 74 Sherry • Un vin apéritif délectable 74 Port • \$2.15 (40 oz.) \$10-B. Parfait avec le fromage et les biscuits salés. Sauternes Manoir St-David • Un vin de table blanc demi-sec. Mazel Toy • Un délicieux vin de dessert. Vin rosé pétillant DuBarry • Un vin léger "pour toutes occasions".

Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ La seule maison vinicole canadienne du Québec

## Action politique mondiale visant à mettre fin à la guerre au Vietnam

SAIGON (d'après AFP et UPI) — La cinquième conférence de Stockholm sur le Vietnam, réunissant 328 délégués de 56 pays représentant une trentaine d'organisations pacifistes, syndicalistes et religieuses, a mis fin à ses travaux hier, en adoptant une série de résolutions dont l'une porte sur l'organisation d'une action politique mondiale visant à mettre fin à la guerre au Vietnam.

Tout en condamnant sévèrement les Etats-Unis et la politique suivie par le président Nixon, les délégués ont décidé également, par cette action, de réclamer la fin des bombardements américains au Laos et de l'intervention des Etats-Unis au Cambodge.

La conférence souhaite en outre que soit créée une commission internationale d'enquête sur les crimes américains au Vietnam et que soit mis en place un secrétariat à Stockholm chargé de coordonner et d'intensifier l'aide humanitaire destinée au Nord-Vietnam et au gouvernement révolutionnaire provisoire du Sud-Vietnam.

La conférence accuse les Etats-Unis de vouloir maintenir leur domination et de prolonger ainsi la guerre "en lançant des Vietnamiens contre des Vietnamiens". Les délégués ont aussi reproché au président Nixon d'avoir failli à sa promesse de retirer massivement des troupes et de se dérober à la conférence de Paris.

### SURISIS?

Peu après l'adoption de cette dernière résolution, le quartier général de l'armée américaine à Saïgon faisait savoir, dans un communiqué officiel, que les forces américaines au Vietnam ont sensiblement diminué et que rien ne permet de croire que le programme de retraits fixé par le président Nixon ne sera pas respecté, malgré la tension qui règne le long de la frontière du Cambodge.

A Washington, le département d'Etat a cependant refusé de confirmer ou de démentir des informations de presse obtenues de sources certaines, selon lesquelles le général Creighton Abrams, commandant en chef des forces américaines au Sud-Vietnam, aurait demandé au président Nixon de surseoir à toute décision sur la poursuite du plan de retraits.

### VIOLENTS COMBATS

Entre-temps, les combats s'accroissent, étant donné l'infiltration accrue des forces vietcongs et nord-vietnamiennes, et, hier, les bombardiers géants du Strategic Air Command ont pilonné massivement les concentrations de troupes communistes le long des frontières du Cambodge et du Laos, ainsi qu'au sud de la zone démilitarisée. Ils ont également poursuivi leurs raids sur le Laos, lâchant des centaines de tonnes de bombes sur la piste Ho Chi Minh, tandis que les chasseurs bombardiers de l'armée de l'air de l'aéronavale et des marines, partis du Sud-Vietnam, de Thaïlande et des porte-avions croisant dans le golfe du Tonkin, ont apporté leur soutien tactique aux forces royales laotiennes, a déclaré un porte-parole américain.

Par ailleurs, les forces communistes ont de nouveau pris d'assaut une base d'entraînement sud-vietnamienne, située

dans le Delta du Mékong, lançant 500 roquettes et obus de mortier sur les campements où résident 8,000 recrues de l'armée sud-vietnamienne. Cette base sise à 120 milles au sud-ouest de Saïgon et à six milles de la frontière cambodgienne, le long des montagnes des sept sœurs, endroit qui fut déjà un avant-poste vietcong.

### TERRORISME

D'autre part, hier soir, une charge de plastique explosait à un centre de Vietcongs rattachés au gouvernement de Saïgon, dans la province côtière de Vinh Binh (Delta du Mékong), a annoncé, ce matin, le porte-parole militaire sud-vietnamien. Un rallié a été tué et sept autres blessés par l'explosion.

Hier toujours, une cour martiale américaine a révisé sa décision rendue récemment contre le premier lieutenant James B. Duffy, âgé de 22 ans, qu'elle avait reconnu coupable de meurtre prémédité. Le lieutenant Duffy, qui est passible néanmoins de six années d'emprisonnement et de dégradation, reconnu coupable hier d'homicide involontaire pour l'exécution d'un prisonnier vietnamien, connaîtra sa sentence aujourd'hui.

Quant aux douze étudiants de l'Université de Saïgon qui avaient décidé d'entreprendre une grève de la faim près de l'Assemblée nationale, pour protester contre l'incarcération de l'un de leurs confrères sous l'accusation d'avoir agi comme espion pour le compte des communistes, ont tous été arrêtés le même jour, ce qui porte à 40 le nombre d'étudiants accusés d'espionnage et d'activités pro-communistes.

## Une opération coûte la vie à cinq soldats français au Tchad

FORT LAMY (AFP) — En moins d'une semaine et au cours de la même opération, cinq militaires français, dont un officier, ont trouvé la mort au Tchad, alourdissant brutalement le bilan des pertes françaises qui s'établissait auparavant à sept morts après onze mois d'intervention.

Des pertes sévères ont été infligées au cours de cette opération aux troupes adverses; 112 rebelles mis hors de combat, tués ou capturés, soixante-et-une armes récupérées.

On fait remarquer au commandement français que cette opération s'est déroulée dans le nord du Tchad contre des Toubois, tribu particulièrement guerrière dont on dit que "chaque homme y dispose d'un fusil."

### CAS PARTICULIER

Les observateurs estiment d'ailleurs que la dissidence toubo constitue un cas particulier de la rébellion au Tchad: les Toubois sont 80,000 répartis en une quarantaine de clans dont les traits essentiels sont l'hu-

meur guerrière et le farouche individualisme. Surnommés les "nomades noirs du Sahara", ils ont toujours été des rebelles de par l'évolution de leur société pastorale primitive et anarchique ou l'honneur imposait le vol de bétail. Pour les Toubois, le vol prouve la virilité et, pour l'accomplir, l'arme est nécessaire, ce qui nécessite un entraînement commençant dès le plus jeune âge.

Pendant la période coloniale, la France avait placé la région où vivent les Toubois, le Bor-

kou-Ennedi-Tibesti, sous administration militaire. Quatre ans après l'indépendance, le système est toujours maintenu. Goumiers et méharistes étant des spécialistes de la poursuite des voleurs de troupeaux.

Les Toubois, toujours en fuite et portant l'arme en permanence, habitués à fendre des embuscades, à semer leurs poursuivants sur des terrains difficiles, ont développé ainsi des capacités guerrières qui se retrouvent aujourd'hui dans la résis-

tance qu'ils opposent au gouvernement.

Leurs armes, ils les ont trouvées dans les stocks abandonnés par l'armée italienne pendant la campagne de Cyrénaïque. Mais leur tactique est surtout fonction des alliances que les clans nouent entre eux — en tout cas de nos jours — d'une manière provisoire. Les observateurs estiment à ce propos que le derde du Tibesti, qui règne sur 8,000 Toubois, ne peut être considéré comme "le" véritable chef de la dissidence de la tribu puisque son autorité coutumière ne s'étend pas dans l'Ennedi (30,000 Toubois) ou dans le Borkou (20,000 Toubois) d'autre part, l'influence du "Frolina", la principale organisation de résistance au gouvernement, ne paraît pas avoir de prise ou d'influence sur les Toubois qui s'en tiennent apparemment à une alliance, provisoire elle aussi, avec le mouvement et pour les observateurs, la part d'opportunisme intervenant dans cette alliance entre le derde du Tibesti et le Frolina est difficile à évaluer.

## Le gouvernement argentin admet qu'un officier de police a pris part à la tentative d'enlèvement d'un diplomate

BUENOS AIRES (d'après AP, AFP, UPI) — Le gouvernement argentin a admis hier soir qu'un officier de police avait pris part à la tentative d'enlèvement d'un diplomate soviétique tout en niant qu'aucun organisme gouvernemental n'ait été mêlé à l'affaire. Un communiqué officiel a précisé de plus que le président Juan Carlos Onganía avait demandé la tenue d'une enquête officielle.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Juan B. Martín, a assuré de plus que toutes les mesures avaient été prises pour protéger les personnes et les biens des représentations étrangères, comme la d'ailleurs dé-

montré l'intervention du policier de garde à l'entrée du siège de la représentation soviétique commerciale lors de l'incident.

Le gouvernement soviétique avait, au cours de la journée d'hier, fait parvenir une note diplomatique au gouvernement argentin pour protester "contre la campagne de menaces et de chantage dirigée contre les membres de l'ambassade soviétique, laquelle campagne rend tout travail normal impossible".

Buenos Aires a répondu à cette note hier pour s'excuser "de cet incident provoqué par des délinquants armés contre le représentant d'un gouvernement

avec lequel il entretient des relations diplomatiques".

Le citoyen soviétique qui a été blessé à la tête au cours de la tentative d'enlèvement est M. Ivan Pivovarov, chef adjoint du bureau commercial de l'ambassade. Son état est "sérieux mais sans gravité".

Enfin, le mouvement nationaliste argentin MANO a revendiqué dans un communiqué diffusé hier soir la responsabilité de la tentative d'enlèvement.

Le texte précise que le MANO avait prévu d'assassiner le diplomate soviétique après son enlèvement.

## Frei tenterait de succéder à U Thant

SANTIAGO DU CHILI (AFP) — Le président de la République chilienne, M. Eduardo Frei, serait candidat au poste de secrétaire général des Nations unies, qui sera vacant en janvier prochain, écrit le journal communiste "El Siglo".

Le journal, qui tient cette nouvelle de "sources très bien informées issues de milieux philologiques et diplomatiques", indique que la candidature de M. Eduardo Frei "serait présentée et appuyée par les partis démocrates-chrétiens européens qui occupent des charges gouvernementales et par certains démocrates-chrétiens ayant une influence auprès des gouvernements latino-américains".

Le président Eduardo Frei a été élu président de la République du Chili en 1964. C'est le premier chef d'Etat démocrate-chrétien d'Amérique latine. Son mandat prendra fin le 4 novembre prochain, deux mois après l'élection présidentielle, à laquelle il ne se représentera pas, conformément à la constitution chilienne qui interdit à un président de la République de briguer un second mandat à la fin du premier.

# Fiat est un peu gênée de présenter sa nouvelle voiture de sport italienne!



encastées, rétroviseur de sécurité, allume-cigarettes, trois cendriers. Nous l'avons même équipée d'un moteur qui permet de faire environ 30 milles au gallon!

Il y a une chose que nous n'avons pas prévue: nos ingénieurs construisent des voitures de sport et il est bien difficile de changer leurs habitudes!

Le résultat? La nouvelle Fiat 124S a hérité de ce tempérament fougueux propre aux voitures de sport italiennes! Voyez plutôt ce qu'elle vous réserve: transmission manuelle à quatre vitesses synchronisées, freins à disque assistés sur les quatre roues, pneus à carcasse radiale, montés sur des jantes extra-larges, tableau de bord type sport, instruments circulaires, moteur de 1438cm<sup>3</sup>, vitesse de pointe de plus de 90m/h. Nous avons même prévu un compartiment pour les cartes!

Ne sachant plus très bien comment appeler cette voiture pour famille nombreuse, nous avons gardé le nom 124S Sedan. Et nous vous la présentons comme une vraie voiture de sport.

Nous devons avouer qu'au départ, nous ne pensions pas que vous ferez

**FIAT** coup double pour \$2,395\*

Il y a de quoi!... Elle n'a vraiment pas l'air d'une voiture de sport italienne... Son nom: la Fiat 124S Sedan.

Lorsque nous avons décidé de la construire, nous l'avons dotée de toutes les caractéristiques d'un sedan pour famille nombreuse. Entre autres: phares doubles, cinq places spacieuses, feux de recul, chaufferette à deux régimes, protecteurs de pare-chocs, lave-glace, essuie-glace à balayage intermittent, éclairage dit "de courtoisie", poignées de portière

## La Fiat 124S Sedan.

Un tempérament fougueux, une voiture de sport... à l'italienne.

\*Prix de détail suggéré aux ports d'entrée (Halifax, Montréal, Toronto et Vancouver), plus frais de transport et taxes locales.

Québec  
CITROEN CANADA LTEE  
1792 boul. Home, rte #2, Ville Du Berger, 681-7393

Belle-Croix  
M.B. AUTO LTEE  
2 rue Maisonneuve, 296-3472

Kénogami  
CITROEN CANADA LTEE  
136 boul. Taschereau, 347-4411

Lévis  
RAMBLER JEEP CENTRE INC.  
155 boul. Kennedy, #23, 833-2135

SOVEA AUTO INC.  
St-David, Co., 837-0231

Loretteville  
GARAGE A. LEGARE  
47 boul. Volcarrier, 842-1971

Mistassini  
GARAGE ST-GERMAIN  
100 rue Dequen, 276-2983

Rimouski  
RAYMOND D'AUTEUIL ENR.  
442 boul. St-Germain, 742-4441

Sépi-Îles  
AUTO CENTRE ENR.  
467 av. Arnaud, 762-5531

### MONSIEUR PERKINS

### LES AVENTURES DE PAULINE

### DR BEAUDOC

### MANDRAKE, LE MAGICIEN

### GALOPIN

### LE PETIT PEDRO

### MARC DES BOIS

### BATMAN et ROBIN

La police n'a dû intervenir que trois fois en Ulster durant la fin de semaine

BELFAST (AFP) — Les trois jours des fêtes de Pâques en Irlande du Nord, au cours desquels des milliers de républicains ont défilé derrière le drapeau de l'Irlande du Sud, et des milliers de protestants derrière celui du Royaume-Uni, ont pris fin sur le bilan modeste de 38 arrestations et sept policiers légèrement blessés. L'armée britannique n'a dû intervenir que trois fois, à Armagh, capitale ecclésiastique de la province, samedi et hier, et à Londonderry dimanche.

Si le 54<sup>e</sup> anniversaire des Pâques sanglantes de 1916 s'est déroulé beaucoup mieux que l'on n'aurait pu l'espérer après la grave agitation de l'été dernier grâce aux 6,000 hommes de l'armée britannique qui conservent l'entière responsabilité du maintien de l'ordre dans les deux secteurs les plus névralgiques; celui du Bogside de Londonderry et le long de la ligne de paix qui sépare les quartiers populaires catholique et protestant de Belfast.

Il est significatif que les hostilités, déclenchées par les catholiques, aient été dirigées contre la police alors que les protestants, eux, s'en prenaient directement aux papistes.

L'animosité de la grande majorité des catholiques envers la police de l'Ulster n'a pas sensiblement diminué, quoique celle-ci soit maintenant désarmée. Le jour où l'armée britannique pourra se retirer de l'Irlande du Nord apparaît donc encore très lointain.

Trois personnes ont été arrêtées et un soldat anglais blessé au cours des violents incidents qui ont mis aux prises, hier après-midi, à Armagh, quelque 150 manifestants catholiques et les membres des forces de l'ordre, d'abord, puis des groupes de protestants.

COMMÉMORATION

C'est à l'issue d'un défilé au

quel un millier de catholiques avaient participé pour fêter l'anniversaire des Pâques sanglantes de 1916 à Dublin que les troubles ont éclaté. Alors que la plupart des manifestants se dispersaient dans le calme, des jeunes gens, brandissant le drapeau vert, blanc et orange de la république d'Irlande, dévalèrent les rues qui mènent du cimetière, où ils venaient de se recueillir sur les tombes des républicains morts lors du soulèvement de 1916, en direction du centre de la ville.

Les jeunes gens lapidèrent d'abord les policiers qui tentaient de les contenir, puis se heurtèrent à des protestants. L'armée, une fois encore, dut

M. F. Martel

M. François Martel, époux de feu Eva Pépin, est décédé le 29 mars, à l'ancienne-Lorette, à l'âge de 74 ans et 5 mois. Il demeurait à 1603 rue St-François, Ancienne-Lorette.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Marcel Martel (Georgette Robitaille) Mlle Gabrielle Martel, M. et Mme Armand Beaumont (Françoise Martel), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Wilfrid Hamel (Georgiane Martel) M. et Mme Joseph Kirouac (Cécile Martel) M. et Mme Joseph Martel (Rose-Anne St-Pilâtre) M. et Mme Antoine Martel (Odile Giroux) M. Napoléon Tessier, Mme Roméo Pépin. Aussi plusieurs petits enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à Sylvio Marceau Inc, 1460 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu jeudi 11 a.m. en l'église de l'Ancienne-Lorette. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 St-Vallier Ouest.

Entreposez vos fourrures chez HENRI DION. Assurance feu, vol et mites. Location et réparation. Satisfaction garantie. 40 ans d'expérience. 576 Mazenod, Tél.: 525-9702

Mme A. Lockquell

Mme Adrien Lockquell, née Alice Guay, épouse de feu Adrien Lockquell est décédée le 30 mars 1970, à Québec à l'âge de 84 ans.



Elle laisse dans le deuil, son fils: Le Frère Clément Lockquell, e.c.

M. J. Leduc

M. Josaphat Leduc, épicière, époux de Eugénie Chalifour, est décédé le 29 mars, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 75 ans. Il demeurait à Saint-Casimir.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, et belles-filles: Thérèse, M. et Mme Roland Leduc, (Monique Trotter) Paul de Montréal, M. et Mme Gilles Leduc (Lucie Tessier) et ses petits-enfants: Réjean, Esther et Josée Leduc. La dépouille mortelle est exposée à J.A. Lacoursière. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 avril à 10.30 hres, en l'église de Saint-Casimir et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Y. Dolbec

Mme Yvon Dolbec, née Suzanne Dupont, épouse de Monsieur Yvon Dolbec, est décédée le 29 mars 1970 à Ste-Foy, à l'âge de 46 ans. Elle demeurait à 766 Colonel Jones, Ste-Foy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre et Johanne Dolbec, sa mère: Mme Jean-Joséph Dupont (Emmentienne Dupont), sa belle-mère: Mme Rosaire Dolbec, Sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Daniel Noël (Madeleine), M. et Mme Maurice Tessier (Pierrette), M. et Mme Germaine (Josette) Dolbec, Mme Lise Levac.

La dépouille mortelle est exposée à 1925, route de l'Église. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église de St-Benoît Abbé, et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée, de Québec.

ALLARD (Jean-Paul) — A Montréal, le 29 mars 1970, à l'âge de 38 ans, est décédé Jean-Paul Allard, époux de Pauline McAllen, fils de Joseph Allard, de Québec. Il demeurait à Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Alfred Dallaire, rue Bellechasse, à Montréal, à 9.45 heures pour l'église d'Iberville.

BEAUDOIN (Joseph) — À l'hôpital d'Alma, le 29 mars 1970, à l'âge de 94 ans, est décédé Joseph Beaudoin, époux en 1<sup>er</sup>es noces de feu Alfreda Fecteau, en 2<sup>es</sup>es noces de feu Marie Bernard et en 3<sup>es</sup>es noces de feu Marie-Louise Jean, père de Edmond, Eva (Mme Joseph Labonté), Jeannette (Mme Henri Brisson), Fernande (Mme Antoine Roy), Joseph et Gilberte (Mme Jules Rémyillard). Il demeurait à St-Raphaël. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4h30. Départ de la résidence funéraire

A. Lacasse Engr. St-Raphaël, à 4h15 pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial.

BEZILLE (Sylvain) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Sylvain Bezille, ex-employé du C.A.R.D.E., époux de Antoinette Pelletier, père de France (Mme André Isabel), Jacques, Jean et Pierre, frère de Antoinette (Mme Hilarie Couture), Germaine (Mme Paul Lebel), Gilberte (Mme Camille Deschamps), Robert Sam et Albert. Il demeurait au 610, 4<sup>e</sup> Avenue. Les funérailles auront lieu vendredi, le 3 avril, à 11 heures. Départ du funérarium Lépine Ltée, 318 chemin de la Canardière, à 9.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

BERGERON (Blondine) — A Ville Mont-Royal, le 29 mars 1970, est décédée Blondine La Rue, épouse de Me Rock Albert Bergeron, notaire. Les funérailles auront lieu mercredi, le 1<sup>er</sup> avril, à 11h. Départ de sa résidence, 653, Boul. Graham, Ville Mont-Royal pour l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal et de là au cimetière de Côte-des-Neiges.

BOUTET (Charles) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 mars 1970, à l'âge de 81 ans, est décédé Charles Boutet, ex-employé des Postes, époux de Gracia Gosselin, père de Irene, Cecile (Mme André Bilodeau), Roger, Yvette (Mme Laurent Ruelland), frère de Léontine (Mme Joseph Dubé), Irma (Mme Edith Leblanc). Il demeurait à 54, Côte des Courvilles. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10h. Départ de la résidence funéraire

F.-X. Bouchard Inc., 2290, Ave Royale, Courville, de là au cimetière paroissial.

BUREAU (Paul-Emile) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 86 ans, est décédé Paul-Emile Bureau, machiniste à sa retraite, époux de Simone Goulet, père de Lilliane (Mme Harold Dupuis), Yvon, Ronald, Jean-Claude, Gilles, frère de Aurélie (Mme Appolinaire Vesina), Gabrielle (Mme Eugène Trotter), Charles - Auguste. Il demeurait au 2108, rue Carreau, Ville Dubreuil. Les funérailles auront lieu mercredi le 1<sup>er</sup> avril, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1<sup>er</sup> Avenue, à 9h30, pour l'église de St-François - Xavier et de là au cimetière St-Charles.

CHABOT (Eugénie) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 70 ans, est décédée Eugénie Chabot, fille de feu J.A. Chabot et de feu Louise Drolet, sœur de Marie-Louise. Elle demeurait au 402 Latourville. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue St-Jean, à 8.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

GAGNON (François) — A Charlevoix, le 29 mars 1970, à l'âge de 86 ans, est décédé François Gagnon, ex-employé de J.-H. Larochelle & Fils Ltée, époux de Marie-Louise Mercier, père de Maurice, Victor, Louise (Mme John Heppell), Adélard et Nelly. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 115, 8<sup>o</sup> Rue est, Charlevoix, à 8h50, pour l'église de St-Charles - Borromée et de là au cimetière St-Charles.

GINGRAS (Clément-M.) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 29 mars 1970, à l'âge de 69 ans, est décédé Clément-M. Gingras, époux de Blanche Martel, père de Cécile (Mme Claude Ouellet), Roland, Maurice, Fernande et Jacqueline, sœurs de Borromée, Wilfrid, l'abbé Henri, Sœur Emérentienne, Jeanne-d'Arc (Mme Jean-Paul Godin), Lucienne (Mme Odéon de Champlain), Antoinette (Mme Georges Godin). Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de Roland-G. Cantin, 101 St-Joseph, à 2.45 heures pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

GUILLEMETTE (Lumina) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 77 ans, est décédée Lumina Guillemette, fille de feu Eugène Guillemette et de feu Marie-Rose Samson. Elle demeurait au 383 Lafayette. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation, à 9.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

HARDY (Maria) — A Québec, le 30 mars 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Maria Lachance, épouse de feu Joseph-Arthur Hardy, mère de Arthur, Lisa (Mme Gérard Burns), Gabriel, sœur de Anna (Mme Jean-Baptiste Delisle), André. Elle demeurait au 1350 Ave St-Pascal. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 1740 Ave Bardy, angle la Canardière, à 9.50 heures pour l'église de St-Pascal de Maisereys et de là au cimetière St-Charles.

LOCKQUELL (Alice) — A Québec, le 30 mars 1970, à l'âge de 84 ans, est décédée Alice Guay, épouse de feu Adrien Lockquell, mère du Frère Clément Lockquell, e.c. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 Marguerite-Bourgeoys, à 9.45 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

MARTEL (François) — A l'Ancienne-Lorette, le 29 mars 1970, à l'âge de 74 ans, est décédé François Martel, époux de feu Eva Pépin, père de Marcel, Gabrielle, Françoise (Mme Armand Beaumont), frère de Georgianna (Mme Wilfrid Hamel), Cécile (Mme Joseph Kirouac), Joseph, Antoine. Il demeurait au 1603 St-François, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu jeudi, à 11 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., 1460 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 10.45 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

McCLAREN (Valda) — A Mont-Joli, le 29 mars 1970, à l'âge de 72 ans, est décédée Valda Lepage, épouse de feu Dr James McClaren, mère de Evelyn (Mme Jean Lebel), Albert, Jean (Mme Luc Lebel), Jacques. Elle demeurait à Matane. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3h p.m. Départ du salon funéraire de Léon Sirois, Côte St-Edemont pour l'église St-Jérôme et de là au cimetière paroissial.

Les décès

COLLIN (Joseph) — A Rivière-du-Loup, le 7 mars 1970, à l'âge de 95 ans, est décédé Joseph Collin, ex-entrepreneur général, époux de feu Josephine Rheaume, père de Gérard, de Montréal, Anne-Marie, d'Ottawa, Rita, de Rivière-du-Loup. Les funérailles ont eu lieu le 10 mars.

COTE (Rosaire) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 69 ans, est décédé Rosaire Côté, employé civique à sa retraite, époux en premières nocces de feu Gilberte Douville et en secondes nocces de Cécile Marcoux; père de Jeannine (Mme Roland Dulac), Denise (Mme Adrien Bernier), Ghislaine. Il demeurait au 2380, avenue Charlevoix. Les funérailles auront lieu mercredi, le 1<sup>er</sup> avril, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, Ave Bardy, angle la Canardière, à 2h45, pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles.

DOLBEC (Suzanne) — A Ste-Foy, le 29 mars 1970, à l'âge de 46 ans, est décédée Suzanne Dupont, épouse de Yvon Dolbec, courtier en douane, fille de Mme Jean-Joseph Dupont (Emmentienne Dupont), mère de Pierre, Johanne, sœur de Madeleine (Mme Daniel Noël), Pierrette (Mme Marie Martin), Elle demeurait au 766 Colonel Jones. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025 Route de l'Église, à 9.45 heures pour l'église de St-Benoît Abbé et de là au cimetière Belmont.

DORION (Clément) — A Châteauguay, le 31 mars 1970, à l'âge de 50 ans, est décédé Clément Dorion, épicière, époux de Thérèse Julien, père de Roch, frère de Philias, Bernadette, Sœur Marie (St-Bernadette du Rosaire, C.N.R.), Sœur Blanche (St-Jules, C.N.D.P.), Gonzague, Marthe (Mme Roland Corriveau), décédée au 7924 Ave Royale, Châteauguay. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Coopérative des Frais Funéraires, 7851 Ave Royale, à 9.45 heures pour l'église de Châteauguay-Richer et de là au cimetière paroissial.

GAGNE (Albertine) — A Québec, le 31 mars 1970, à l'âge de 75 ans, est décédée Albertine Gagnon, ex-épouse de feu Alphonse Gagné, mère de Raymond, Camille, Wilbrod, Victor, Gaston, Alphonse, Leo, Fernand, Jeanne-d'Arc, sœur de Marie, Xavier (Gagné), Fabien (Mme Albert Martel). Elle demeurait au 1915, 2<sup>e</sup> Avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi, le 2 avril, à 10h30. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1<sup>er</sup> Avenue, pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

GAGNON (François) — A Charlevoix, le 29 mars 1970, à l'âge de 86 ans, est décédé François Gagnon, ex-employé de J.-H. Larochelle & Fils Ltée, époux de Marie-Louise Mercier, père de Maurice, Victor, Louise (Mme John Heppell), Adélard et Nelly. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 115, 8<sup>o</sup> Rue est, Charlevoix, à 8h50, pour l'église de St-Charles - Borromée et de là au cimetière St-Charles.

LESSARD (Laurent) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 30 mars 1970, à l'âge de 47 ans, est décédé accidentellement Laurent Lessard, célibataire, frère de Joseph, Arthur, Georges, Jullienne (Mme Georges Lessard). Il demeurait à Ste-Anne de Bonport. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de

Coopérative des Frais Funéraires, 7851 Ave Royale, à 3.45 heures pour l'église de Châteauguay-Richer et de là au cimetière paroissial.

LIZOTTE (Marie) — Au Foyer Thérèse Martin, de Rivière-ouelle, le 29 mars 1970, à l'âge de 81 ans, est décédée Marie Bouchard, épouse de feu Franck Lizotte, mère de Joseph, Roland, René et Claudine. Elle demeurait à La Pocatière. Les funérailles auront lieu jeudi, à 2h p.m. Départ de la résidence funéraire de

Marius Pelletier Inc., 410, 9<sup>e</sup> Rue, La Pocatière, à 1h45 pour l'église de La Pocatière et de là au cimetière paroissial.

LOCKQUELL (Alice) — A Québec, le 30 mars 1970, à l'âge de 84 ans, est décédée Alice Guay, épouse de feu Adrien Lockquell, mère du Frère Clément Lockquell, e.c. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 Marguerite-Bourgeoys, à 9.45 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

MARTEL (François) — A l'Ancienne-Lorette, le 29 mars 1970, à l'âge de 74 ans, est décédé François Martel, époux de feu Eva Pépin, père de Marcel, Gabrielle, Françoise (Mme Armand Beaumont), frère de Georgianna (Mme Wilfrid Hamel), Cécile (Mme Joseph Kirouac), Joseph, Antoine. Il demeurait au 1603 St-François, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu jeudi, à 11 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc., 1460 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 10.45 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

McCLAREN (Valda) — A Mont-Joli, le 29 mars 1970, à l'âge de 72 ans, est décédée Valda Lepage, épouse de feu Dr James McClaren, mère de Evelyn (Mme Jean Lebel), Albert, Jean (Mme Luc Lebel), Jacques. Elle demeurait à Matane. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3h p.m. Départ du salon funéraire de Léon Sirois, Côte St-Edemont pour l'église St-Jérôme et de là au cimetière paroissial.

MORENCY (Laura) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 83 ans, est décédée Laura Morncy, ex-épouse de feu Louis Morncy, épouse de feu Edmond Morncy, mère de Lucette, Denis, Jean. Elle demeurait au 1821 Champfleury. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1720 de la Canardière, à 8.50 heures pour l'église de St-Pascal de Maisereys et de là au cimetière St-Charles.

MONTAUBAULT (Henri) — A St-Marc-des-Carrières, le 28 mars 1970, à l'âge de 56 ans, est décédé Henri Montaubault, époux de Yvette Grégoire; père de Denise (Mme André Paradis), Jean-Pierre, Gilles, Michel, Micheline (Mme Julien - Marc Douville), Jocelyne, Ghislain, Guy, Lucille, Danielle, Suzanne, Yves et Mario. Il demeurait à St-Marc-des-Carrières. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de

Guy Denis, 960, boulevard Dussault, St-Marc-des-Carrières, à 2h45, pour l'église de St-Marc-des-Carrières et de là au cimetière paroissial.

HAMEL (Germaine) — A l'Ancienne-Lorette, le 29 mars 1970, à l'âge de 72 ans, est décédée Germaine Hamel, épouse de feu Joseph Hamel, frère de Adrien, Jean-Paul, Gaston, Jacqueline, Pauline, Rita (Mme Roland Bernard), Raymond, Fernand, André, Wilfrid, Claude, Emilion, Simon, Laurent, Monique (Mme Marcel Béland), sœur de Adrienne (Mme Alphonse Couture), Lucienne (Mme Cyrille Laberge), l'abbé Oscar, curé à St-Casimir, l'abbé Roland, curé à St-Emile, Ludovic, Arthur, Alfred, Octave, Roger et Léger. Elle demeurait au 1557 Route de l'Aéroport. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

J.-Léo Bédard, 1547 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 9.50 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

HARDY (Aurélien) — A Portneuf-Station, le 28 mars 1970, à l'âge de 83 ans, est décédée Aurélien Hardy, épouse de feu Georges Hardy, mère de Roméo, Lionel, Rose - Aimée, Theodora, Carmen (Mme Armand Nadeau), Georgette (Mme Thomas Ouellet), Marie-Paule (Mme Henri-Paul Sarrasin), Huguette (Mme Raymond Julien). Elle demeurait au 770, avenue St-Louis, Portneuf-Station. Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de

L. Leclerc & Fils Enr., 680, rue St-Charles, à 1h45, pour l'église de Notre-Dame-du-Rosaire et de là au cimetière paroissial.

LAROCHELLE (Éléonore) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 82 ans, est décédée Éléonore Lachance, épouse de feu Emile Larochelle, mère de Paul-Emile, Louise (Mme P.-H.-L. Boulanger), Ernest, Maurice, Marcel, Adeline (Mme John Corbet), Edouard, Jean-Louis, Thérèse (Mme Hector Thibault), Georgette (Mme Robert Martineau), sœur de Philomène (Mme Joseph Dion) et Elise (Mme Philippe Piché). Les funérailles auront lieu jeudi, le 2 avril, à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée, 300 Chemin Ste-Foy, à 9.45 heures pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

LEDCU (Josaphat) — A Saint-Casimir, comté de Portneuf, le 29 mars 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Josaphat Ledcu, sœur de Eugénie Chalifour, père de Thérèse, Roland, Paul, de Montréal et Gilles, de Charlevoix. Il demeurait à Saint-Casimir. Les funérailles auront lieu jeudi, le 2 avril, à 10h30. Départ de la résidence funéraire de

J.-A. Lacoursière, à 10h20 pour l'église de Saint-Casimir et de là au cimetière paroissial.

TERMEBLAY (Viola) — A Québec, le 29 mars 1970, à l'âge de 49 ans, est décédée Viola Robichaud, épouse de Ignace Termeblay, fille de Mme Amélie Robichaud; mère de Doris (Mme Gilles Hallé), et Reynald; sœur de Alphonse Flaura, Sylvia (Mme Océ Robichaud), Laura (Mme Léo Mégard), Joseph, Henri, Arthur, Eloi, Emilda (Mme Georges Soucy), Lorraine (Mme Jean - Paul Caron), et Elise (Mme Albert Savoy). Elle demeurait au 1330, avenue Maifils. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, ave Bardy, angle la Canardière, à 9h45, pour l'église St-Pascal de Maisereys et de là au cimetière St-Charles.

TERGEON (Maurice) — A Lévis, le 29 mars 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Maurice Tergeon, époux de Marie-Ange Dumont, père de Jacques, Georgette (Mme Jean-Paul Pelletier), Jeannine (Mme Gérard Hains), Françoise - Lise (Mme Raymond Brousseau). Il demeurait au 36 Desjardins, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de

Gilbert & Turgeon Ltée, 85, avenue Bégin, à 2h45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

DEMERIS — Mercredi, le 1<sup>er</sup> avril 1970, à 8 heures a.m., en l'église Notre-Dame du Chemin, sera chanté le service anniversaire de madame Louis-G. Demers, née Joséphine Hébert, épouse de feu l'Hon. Juge Louis-G. Demers.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitations.

Remerciements

TANGUAY — La famille de M. Délias Tanguay remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Délias Tanguay soit par une offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

REDARD — Les membres de la famille de Mme veuve Christophé Bédard remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Christophé Bédard, née Pamela Gingras soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m. du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11 h. 30 h. p.m.

Avis de décès

Service anniversaire

Remerciements

In Memoriam

Nouvelle de décès

Compte rendu de funérailles

Formule régulière..... \$3.50

Service anniversaire

Formule régulière..... \$2.00

Avec photo..... \$15.00

Remerciements

In Memoriam

Nouvelle de décès

Compte rendu de funérailles

Abonnés du SOLEIL. SI VOUS DEMENAGEZ... ou si vous partez en vacances, vous seriez bien aimables de le faire savoir IMMEDIATEMENT ou au moins une semaine à l'avance, soit en prévenant le porteur de votre arrondissement, soit en appelant 525-7131 - postes 114 - 237 ou 238. Les abonnés résidant hors de la région métropolitaine voudront bien avertir le porteur qui leur livre le journal ou le contrôleur de leur district. Nous vous remercions d'avance de votre collaboration qui nous permettra de mieux vous servir. SERVICE DES ABONNEMENTS LE SOLEIL



LES SECOURS S'ORGANISENT — Dans la ville sinistrée de Gediz, en Turquie, les organisations de secours continuent de faire l'impossible pour secourir les survivants ou séisme de dimanche qui a complètement démolie la

ville. Tôt hier matin, les flammes continuaient de lécher les décombres. L'armée a prêté son concours aux services civils pour venir en aide à la population éprouvée. (Téléphoto PA)

# La situation se corse au Cambodge

Le général Nol menace de recourir à l'aide militaire de trois pays amis pour protéger la neutralité de son pays que le Vietcong menacerait

PHNOM PENH (d'après UPI, PA, AFP et PC) — Le général Lon Nol, premier ministre du Cambodge, a révélé hier que son gouvernement demandera une aide sous la forme d'armements aux États-Unis, à la France et à l'Indonésie si les attaques du Vietcong deviennent telles qu'elles mettent en péril la neutralité de son pays.

Il a précisé que ces armements ne serviront qu'à assurer la neutralité de son pays.

Les propos du général Nol ont été accueillis avec un embarras évident à Washington. Toute allusion à une intervention militaire au Cambodge par les États-Unis dans la péninsule indochinoise suscite en effet des doutes au sujet de la poursuite du programme de retrait des troupes américaines du Vietnam qui constitue jusqu'ici la seule application concrète de la fameuse "doctrine de Guam".

Les propos du général Nol coïncident avec la publication dans plusieurs journaux américains d'informations selon lesquelles le général Creighton Abrams, commandant en chef au Vietnam, aurait demandé au président Nixon de surseoir à l'annonce du nouveau retrait de troupes, attendu le mois prochain.

La question d'une éventuelle aide militaire américaine au Cambodge "n'a été soulevée ni d'une part ni de l'autre", a déclaré hier le porte-parole du secrétariat d'État, M. Robert McCloskey, qui s'est refusé, d'autre part, à "conjecturer" sur les informations relatives à cette éventualité. Pendant ce temps, le nouveau régime cambodgien congédiait son ambassadeur aux Nations unies et priait l'organisme mondial d'user de son influence pour amener les forces communistes à se retirer du Cambodge.

Le secrétaire général des Nations unies, U Thant, a "promis de considérer la question", a dit un porte-parole de l'ONU, à la suite d'un entretien entre Thant et le chargé d'affaires cambodgien, Or Kosalak. Celui-ci a formulé semblable requête au président du Conseil de Sécurité, Joaquín Vallejo Arbeláez. Apparemment, le Cambodge n'exige pas immédiatement la présence d'observateurs de l'ONU, comme on l'avait prétendu plus tôt à Phnom Penh.

Huot Sambath, qui occupait le poste d'ambassadeur du Cambodge à l'ONU depuis cinq ans, serait en exil avec le chef d'État cambodgien déposé, le prince Norodom Sihanouk, à Pékin, en Chine communiste. Le nouveau gouvernement de Phnom Penh accuse Sambath de "trahison".

## BOAC achètera des Boeing 747

WASHINGTON (AFP) — La compagnie aérienne britannique "BOAC" a reçu hier un crédit de plus de 58 millions de dollars de la Banque américaine d'Export-Import en vue de l'achat de six Boeing géants "747".

d'une guerre civile. Le coup d'État du 18 mars semble en effet provoquer une assez vive réaction dans diverses régions du pays. Des manifestations en faveur du retour au pouvoir du prince Sihanouk ont notamment éclaté dans une bonne douzaine de villes de l'intérieur.

Le gouvernement cambodgien a décidé de créer une force supplémentaire ou seraient enrôlés tous les volontaires civils âgés de 18 ans à 45 ans, apprend-on de source officielle au ministère de la Défense Khmer.

"Cela sera une mobilisation générale sans en être une; nous comptons recruter le plus de monde possible", a déclaré une source proche du général Nol.

Cette mobilisation s'ajoute à la décision de rappeler les réservistes et les anciens militaires, prise en fin de semaine. L'armée cambodgienne comptait 30.000 hommes et l'appel des réservistes augmenta ses effectifs de 10.000 hommes environ.

Selon divers rapports reçus hier, des soulèvements contre le nouveau gouvernement cambodgien ont éclaté dans sept provinces du Cambodge bordant le Vietnam, et ils seraient fomentés par le Vietcong. Le gouvernement cambodgien prétend que le Vietcong dépêche des milliers de guérilleros au Cambodge pour provoquer d'autres troubles.

Un groupe de guérilleros ne serait qu'à 37 milles de Phnom Penh et le ministère de la Défense précise qu'une force de 60.000 communistes a progressé de cinq à sept milles de la frontière vietnamienne vers l'intérieur du Cambodge.

A Hong-Kong, l'agence "Chine nouvelle" dément une information d'une agence américaine selon laquelle le ministre chinois des Affaires étrangères aurait été "embarrassé" par la présence à Pékin du prince Sihanouk. De son côté, Phnom Penh dément la rumeur voulant que la reine Sisowath Kossamak, mère du prince Sihanouk, soit décédée. "La reine réside toujours au Palais royal", dit le ministère de l'Information cambodgien.

Le prince Norodom Sihanouk a émis une ordonnance stipulant que toutes les missions diplomatiques ou consulaires du Royaume du Cambodge porteront l'appellation "d'ambassade royale du Cambodge, placée sous l'égide du Front uni national du Kampuchea", ou de "consulat général royal du Cambodge, placé sous l'égide du Front uni national du Kampuchea".

L'ordonnance est datée du 23 mars et il est indiqué qu'elle prend effet à partir de la même date, mais elle n'a été portée à la connaissance de la presse qu'hier matin.

## Moyen-Orient

Les missiles soviétiques en RAU inquiètent Israël

(D'après l'AFP, AP et UPI) — Le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Abba Eban, a exprimé hier soir les inquiétudes d'Israël et de "quelques nations amies" au sujet de la fourniture ininterrompue de missiles Sam-3 et le nombre sans cesse croissant de Soviétiques arrivant en Égypte.

M. Eban a précisé que cette "pénétration croissante" des Soviétiques au Moyen-Orient devrait préoccuper tout autant les États-Unis qu'Israël.

Le ministre israélien des Affaires étrangères, qui s'entretenait avec des journalistes israéliens, a estimé que cette situation créait un net déséquilibre militaire au Moyen-Orient. Rappelant le discours du président Nixon devant le Congrès le 23 février dernier, M. Eban a précisé que la politique américaine était alors d'empêcher une supériorité soviétique dans cette région.

"L'équilibre des forces n'est pas une affaire statique, a affirmé M. Eban: l'accroissement des fournitures soviétiques à l'Égypte affaiblit la thèse américaine sur la supériorité aérienne d'Israël qui a justifié la suspension provisoire de livraison des Phantom et Skyhawk.

Le gouvernement israélien essaie activement de persuader

les États-Unis que l'équilibre des armes au Moyen-Orient a été fortement affecté par la nouvelle politique de Moscou.

A cet effet, le journal israélien "Yedioth Aharonoth", généralement bien informé, assure que les Américains se proposent déjà de soulever auprès des Soviétiques le problème de l'arrivée massive des Sam-3 en Égypte avec leurs servants. Le journal ajoute que sur ce point, les Américains ont très bien compris les motivations des bombardements israéliens de ces derniers jours.

### LIVRAISON D'ARMEMENTS

Par ailleurs, le secrétaire d'État, à Washington, a confirmé hier soir que des fournitures d'armements considérées comme surplus ont été faites à Israël par les États-Unis depuis le début de l'année.

Le porte-parole de la secrétaire d'État a précisé que ces fournitures d'armes ne comprennent pas d'avions ou d'équipement pouvant jouer un rôle prépondérant dans la situation au Moyen-Orient. Ces fournitures se composeraient principalement de pièces d'artillerie, de blindés et de pièces de rechange pour tanks, a précisé le porte-parole.

## La situation intérieure s'aggrave au Soudan

LE CAIRE (d'après l'AFP) — La situation s'est sensiblement aggravée depuis deux jours au Soudan, selon des informations en provenance de Khartoum où plus de trente militaires auraient été tués au cours de heurts avec les partisans de l'imam El Mahdi.

Trois foyers d'insurrection mahdiste se sont déclarés dimanche dans la capitale soudanaise. Le plus violent s'est déroulé dans un quartier périphérique de Khartoum, à Wod-nou Bawi.

C'est à partir de ce quartier, selon les informations parvenues au Caire, que des partisans de l'imam El Mahdi, chef de la puissante secte musulmane des Ansar, ont commencé leur marche sur la capitale, armés de mitrailleuses, de mortiers et de grenades.

D'importantes unités de l'armée et des forces de l'ordre ont alors été dépêchées sur les lieux. Trente-six militaires, dont quatre officiers, ont été tués, se-

lon l'agence du Moyen-Orient, au cours du heurt. Un général a la retraite dirigeait les rebelles. Un membre du conseil de la révolution commandait les troupes gouvernementales.

On ignore le nombre des victimes dans les rangs mahdistes, hier après-midi, le gouvernement soudanais a annoncé que le calme avait été rétabli à Khartoum.

On ne dispose par contre au Caire d'aucune information sur la situation dans les provinces orientales du Soudan. Les forces armées assiègent actuellement, selon la presse égyptienne, l'île d'Abu, où l'imam a établi son quartier général.

### Reprise des attaques aériennes israéliennes

(D'après l'AFP et UPI) — Après l'accalmie qui a marqué la fin de semaine, les pilotes israéliens ont repris leurs attaques contre les objectifs militaires égyptiens, maintenant ainsi la pression aérienne sur l'Égypte, en dépit des accrochages de plus en plus fréquents le long des frontières syriennes, au nord d'Israël.

Selon un porte-parole militaire israélien, un raid de 45 minutes a eu lieu hier midi, au-dessus du canal de Suez et que tous les appareils ont regagné leur base par la suite.

La Syrie, pour sa part, annonce que dans la nuit de dimanche à lundi, ses troupes ont détruit des positions israéliennes sur les hauteurs du Golan, tandis que le commandement israélien affirme que seuls quelques obus de mortiers ont été lancés sur deux de ses positions, sans toutefois faire de dégâts.

Le communiqué publié à Damas affirme que des installations israéliennes ont été détruites par les forces syriennes au sud et au centre des hauteurs du Golan. Deux Syriens ont été

L'état-major soudanais a lancé un ultimatum aux rebelles. Cet ultimatum, qui devait expirer hier matin, a été prolongé, selon les journaux égyptiens, de quelques heures. On ignore encore si les mahdistes retranchés dans l'île ont déposé les armes ou refusé d'obtempérer.

### FORCES REBELLES

L'imam El Mahdi qui compte sur un million de partisans de la secte des Ansar pour résister au régime de Khartoum, a rassemblé dans l'île quelque 30.000 combattants. La presse égyptienne affirme également que d'importantes quantités d'armes modernes ont été transportées clandestinement à Abu au cours des 10 derniers mois. Les rebelles ont construit des fortifications et installé, selon la presse égyptienne, des pièces d'artillerie et des batteries anti-aériennes.

blessés au cours de ces attaques, ajoute le même communiqué.

Selon les observateurs, les Israéliens qui ont réagi avec passivité aux attaques de vendredi soir, pourraient prendre des mesures de représailles contre les dernières attaques qui s'inscrivent dans le cadre d'opérations offensives syriennes entreprises depuis trois mois le long de la ligne de démarcation sur le Mont Golan.

Les troupes syriennes disent avoir détruit 21 positions fortifiées vendredi soir, au cours de la plus importante opération du genre entreprise depuis la guerre de juin 1967. Mais les Israéliens déclarent qu'une seule position a été touchée par un obus de bazooka.

### Pas important dans le règlement de la crise entre Kurdes et Irakiens

BAGDAD (d'après l'AFP) — Le remaniement ministériel intervenu dans la nuit de dimanche à hier à Bagdad constitue un premier pas important, estiment les observateurs, dans la mise en application de l'accord irako-kurde du 11 mars mettant fin à dix ans de combat dans le nord du pays entre les armées régulières irakiennes et les Kurdes du Moullah Moustapha Al Barzani.

Les cinq ministres kurdes dans le nouveau gouvernement ont reçu des portefeuilles secondaires, tels que les Affaires municipales et rurales (Ihsan Shirzad) la Reconstruction du Nord (Mohamed Mahmoud) l'Habitat (Moury Chawi) l'Agriculture (Nafez Jalal) et un ministère d'État (Salah al Youssoufi). Tous sont membres du parti démocratique kurde, le seul autorisé actuellement en dehors du parti Baas au pouvoir.

Les postes importants, comme ceux de la défense, de l'in-

térieur, des Affaires étrangères et des Finances demeurent aux mains du parti Baas. D'ailleurs, indiquent les observateurs, les Kurdes n'ont jamais exigé des postes-clés du moment que l'accord du 11 mars leur offre notamment la vice-présidence de la République et une autonomie dans les régions où ils se trouvent en majorité. À l'écart de la vie politique depuis de nombreuses années, les Kurdes sont maintenant à cet égard à égalité avec les Arabes: toutes les fonctions publiques et militaires leur sont désormais ouvertes.

L'ensemble de la presse irakienne accueille avec une vive satisfaction ce remaniement ministériel, qui doit permettre à l'Irak, selon l'expression d'un journal, de "concentrer désormais le tir de ses fusils sur les forces impérialistes et sionistes". D'ores et déjà, remarque un autre journal, la responsabilité de l'union nationale incombe aux forces nationales kurdes et arabes.

## Les Palestiniens du Liban condamnent les attentats

BEYROUTH (d'après l'AFP) — Le haut-comité des Palestiniens au Liban a condamné catégoriquement les attentats perpétrés contre des établissements américains au cours des derniers jours, précisant que ces attentats "servent en fait le plan impérialiste visant à créer un conflit confessionnel au Liban et à permettre ainsi l'intervention de troupes étrangères".

De son côté, le Front populaire pour la libération de la Palestine (FPLP) qui revendique seul la responsabilité des six attentats anti-américains opérés depuis vendredi dernier au Liban, a indiqué que l'action entreprise par les commandos palestiniens fait partie d'un plan d'ensemble et que les attentats se poursuivront.

De source proche du commandement du FPLP, on précise que l'action entreprise ne vise pas à attenter à la vie humaine mais qu'elle a pour objectif de causer des dégâts de portée limitée. Son but principal est de sensibiliser les Libanais sur le rôle déterminant des États-Unis dans le maintien de l'occupation de la Palestine par Israël.

Les attentats des trois derniers jours sont les premiers à être commis au Liban par les organisations palestiniennes depuis la guerre de Six Jours. Selon les observateurs, le FPLP les a lancés dès le lendemain des derniers affrontements entre fedayin et civils libanais, ou "phalangistes" pour bien marquer la responsabilité qu'il attribue aux États-Unis dans ces affrontements.

Pour sa part, le haut-comité des Palestiniens au Liban, dans le communiqué remis à la presse hier soir, souligne que ces attentats font partie du plan des impérialistes qui devait permettre de faire naître un

conflit confessionnel au Liban. "Ce conflit devait servir de prétexte pour faire appel à l'intervention des forces étrangères qui auraient occupé le Liban et établi une tête de pont destinée à réprimer la révolution palestinienne et le mouvement anti-impérialiste des masses arabes", précise le communiqué.

Rappelant qu'il s'est opposé dès le début à ce "complot", le haut-comité politique des Palestiniens condamne l'attitude du FPLP qui a "détaché au plan établi, en se livrant à un certain nombre d'actions violentes négatives contre les établissements situés au cœur de la capitale libanaise, sous prétexte de combattre les intérêts américains".

### LA MISSION BOUEISSIR

Par ailleurs, le ministre libanais des Travaux publics et chef des "Phalangistes" a révélé hier que seuls les commandos palestiniens opérant contre les forces israéliennes dans le sud du Liban, devaient être armés et que leurs unités ne devaient pas détenir d'armes dans le reste du pays. M. Pierre Gemayel a précisé que les "Phalangistes libanaises" ne remettraient leurs armes aux forces de sécurité que lorsque tous les Palestiniens en auront fait autant.

C'est ce qu'a indiqué hier à la presse M. Pierre Gemayel, à l'issue d'un entretien avec le ministre libyen des Affaires étrangères, M. Salah Boueissir, arrivé dimanche pour offrir ses bons offices dans le litige entre fedayin et "phalangistes". M. Gemayel a également indiqué qu'il avait demandé la formation d'un comité palestinophalangiste pour éviter de nouveaux affrontements.



Elizabeth Arden

Instigatrice d'une autre révolution cosmétique avec "Bye Lines" une nouvelle formule fantastique que vous portez sous le maquillage. Appliquez sur une peau fraîchement nettoyée avant de poser une base. Atténue les fines ridules et le peau sèche qui pèle. Essayez "Bye Lines" aujourd'hui et voyez la différence... Deux onces 10.00

Venez rencontrer Mme Hedwige

Esthéticienne visagiste de la maison Elizabeth Arden. Elle sera heureuse de vous conseiller sur le tout nouveau maquillage du printemps.

Les 2-3 et 4 avril à notre comptoir des cosmétiques.

Paquet, cosmétiques, rayon 38, rez-de-chaussée.

